Variable · Buen tiempo · Lluvias · Templado · Muy seco
760 · 770 · 780 · 750 · 740 · 730
Mínima · Máxima

PRONOSTICO
Nubosidad parcial alta.
TEMPERATURA DE AYER
MINIMA: 4,8° C. a las 7.30 horas.
MAXIMA: 25,0° C. a las 15.15 horas.

LA NACION

Santiago, Domingo 3 de Mayo de 1970
PRECIO E. 1 80

ARICA—TARAPACA—ANTOFAGASTA SERVICIO AEREO ESPECIAL LASA
Precio del ejemplar durante la semana E 0.30
Más flete aéreo LASA E 0.30
Edición Dominical, incluyendo Suplem. E 1.80
Más flete aéreo LASA E 0.30

Fundado el 14 de enero de 1917
Año LIV
Nº 19.139

multitudinaria expresión de pesar despidió a Mery

Lágrimas y flores: silenciosa protesta ciudadana. Millares de personas formaron emocionante marco al último viaje del funcionario que murió buscando el bienestar del campesinado

Una multitud pocas veces vista despidió los restos del Ingeniero Agrónomo Hernán Mery Fuenzalida. El Presidente de la República encabezó el cortejo, y junto a él, millares de hombres y mujeres de todas condiciones marcharon tras la urna. Silencioso homenaje al hombre que murió cumpliendo la noble misión que le fue encomendada.

Flores y lágrimas y la silenciosa protesta de miles y miles de chilenos, fue el marco imponente y emocionante de un duelo que enluta a todo el país.



RESIGNACION Y LAGRIMAS. *María Angélica Castro, la joven esposa viuda de Hernán Mery Fuenzalida, comulga en la ceremonia fúnebre. El Obispo Arturo Mery, tío de la pareja , es quien emocionado, le imparte la hostia consagrada.*

Todos los que asistieron a la Misa, oficiada en la Iglesia del Sagrado Corazón de El Bosque, sintieron encogerse el corazón ante la escena.

Una mujer joven vestida de riguroso luto, con su liso cabello castaño, soportando la angustia de un dolor irreparable.

En el nicho 23, del segundo piso del Pabellón 8 de la Avenida 11 del Cementerio Católico, descansan desde ayer los restos del Ingeniero Agrónomo de "CORA", Hernán Mery Fuenzalida, asesinado en el Fundo "La Piedad" de Longaví, cuando cumplía la orden de expropiación del predio, ratificada por fallo de la Excma. Corte Suprema de Justicia.

El Presidente de la República, Ministros de Estado, altos funcionarios del Gobierno y una multitud impresionante acompañaron los restos hasta el camposanto. Impresionante, no solamente, por el número, sino también por la masiva expresión de pesar que constituyó la enorme caravana que se movilizó hasta el Cementerio. Flores al paso del cortejo, lágrimas de mujeres y de hombres y el respetuoso silencio de millares de personas que rendían emocionado tributo al funcionario que encontró la muerte en defensa del bienestar del campesinado, constituyeron la más elocuente demostración de repudio al incalificable y luctuoso suceso.

EN LA IGLESIA

Recogimiento, quietud y dolor en la iglesia El Bosque. Frente al altar mayor la urna con los restos de Hernán Mery. Arrodillada junto al féretro, la esposa, María Angélica Castro, lágrimas de mujer y de madre, lágrimas silenciosas y sin sollozos. Muy cerca de ella, a un metro escaso, el Presidente Eduardo Frei, el Ministro del Interior, Patricio Rojas, el Canciller Gabriel Valdés, el candidato Presidencial Radomiro Tomic, el Ministro de Agricultura, Hugo Trivelli y Rafael Moreno.

Las tres naves de la iglesia están repletas de familiares de Mery, de campesinos que vinieron de Linares, de funcionarios de la Corporación de la Reforma Agraria y de amigos del infortunado ingeniero agrónomo que cayó sin un lamento en defensa de los hombres de la tierra.

Sin embargo, en el templo el silencio es absoluto y sólo se ve interrumpido por la voz potente, temblorosa a veces, de Monseñor Arturo Mery. Monseñor es tío de Hernán Mery y en su responso implora por el descanso del alma del caído. Hay amor en sus palabras y también hay comprensión.

María Angélica, la esposa, ha agotado sus lágrimas y permanece arrodillada junto al féretro. El Presidente Frei se acerca, acaricia sus hombros y trata de consolarla en su dolor que es el dolor de todos.

Luego de la comunión la urna es levantada fuera del templo donde espera la interminable caravana de vehículos que la acompañará hasta el Cementerio Católico.

EL TRAYECTO

Poco después del mediodía el cortejo fúnebre inició el trayecto en dirección al Cementerio Católico. Centenares de automóviles y de microbuses repletos de campesinos escoltaron al furgón con los restos mortales de Hernán Mery Fuenzalida.

Era una caravana acongojada y silenciosa que por la Avenida El Bosque enfiló hacia la Costanera, para entrar por el puente Pedro de Valdivia, tomar Avenida Santa María, y luego Bellavista. En la intersección de esta última con Recoleta fue imposible seguir en los vehículos porque en ese lugar esperaban millares de personas para acompañar a Mery y hasta su última morada.

Las quince cuadras desde ese punto hasta el Cementerio Católico se cubrieron caminando. Y entonces ya no hubo silencio. La multitud, como impulsada por un deseo incontrolable de exteriorizar su pesar, de solidarizar con Hernán Mery, con la Reforma Agraria y con el Gobierno del Presidente Frei, gritó. Y en esos gritos de mujeres, de campesinos, de obreros, de empleados, de gente modesta, de gente del pueblo en una palabra, se exigió justicia. Y también en esos gritos y en esas consignas el pueblo exigió continuar adelante con las reformas: —Hernán Mery - se escuchaba - ¡Presente!. . .

. . ¡Hernán Mery es un martir!. . . ¡Hernán Mery es un ejemplo!. . .

Millares de gargantas estremecieron la modestia de Recoleta. Millares de gargantas se unieron, no para aclamar venganza sino para exigir justicia. Y el ¡PRESENTE!. . . se repitió interminablemente a través de las quince cuadras en que el coche fúnebre se cubrió de florcillas lanzadas desde los balcones y en que las mujeres derramaron sus lagrimas y los hombres apretaron los dientes para disimular su dolor, su frustración y su furor.

(Pasa a la pág 2)



BAJO EL PESO DE ESTE DOLOR RODEAREMOS SUS RESTOS EN EL TEMPLO DEL SEÑOR. La emoción, la frustración y el pesar embargan a todos cuantos estuvieron en la Iglesia del Sagrado Corazón de El Bosque durante el oficio religioso en memoria de Hernán Mery caído en defensa de la libertad campesina. En el grabado el Canciller Valdés, el Ministro del Interior Patricio Rojas, el Presidente Eduardo Frei; familiares de Hernán Mery; el Presidente del Senado, Tomas Pablo, el Edecán Aéreo Luis Hernández Montecinos, el Senador Renato Valenzuela, el candidato de la Democracia Cristiana a la Presidencia de la República, Radomiro Tomic y el Vicepresidente de CORA; Rafael Moreno.

El Gobierno, a través de las palabras emocionadas del Ministro de Agricultura, Hugo Trivelli, despide a Hernán Mery Fuenzalida en la rotonda del Cementerio Católico. Escuchan el Presidente Frei, el candidato a la presidencia de la República, Radomiro Tomic, el Ministro del Interior doctor Patricio Rojas, el Presidente del Senado, Tomás Pablo y otras altas personalidades.

ERNESTO DIAZ.- Estarás siempre en el corazón de los campesinos.

RAFAEL MORENO.- Confiamos en q... hará justicia.



BENJAMIN PRADO.- Chile entero se estremeció al saber del crimen.

MANUEL OLIVERA.- Haremos justi... la justicia no se hace como correspon...

Multitudinaria...

(De la primera pág)

EN EL CEMENTERIO

La urna de Hernán Mery quedó instalada frente a la tribuna de los oradores que iban a darle la despedida, rodeada por un bosque de banderas chilenas, de la Democracia Cristiana y estandartes de innumerables asentamientos campesinos.

Frente a la puerta del camposanto resonaron los gritos de "Reforma Agraria... ¡Adelante!"; "Camarada Hernán Mery... ¡Presente!"; "¿Quién lo mató?... ¡Los momios!".

Ya se encontraban presentes, además de los miles de personas que acompañaron los restos desde la Iglesia El Bosque al cementerio, el Presidente Frei, la totalidad del Gabinete; parlamentarios democratacristianos; Radomiro Tomic, candidato presidencial del partido a que pertenecía el funcionario asesinado; Rafael Moreno, Enrique Krauss y numerosas autoridades.

El primero en hablar fue el Ministro de Agricultura, Hugo Trivelli, quien señaló a Hernán Mery como un cristiano cabal, que pensaba que lo mejor era practicar el amor hacia los demás y que nunca gustó de la comodidad. "Su sacrificio ha llenado de dolor a los suyos, compañeros de trabajo, y los campesinos, sus hermanos desvalidos por decenios" agregando "pero que no se engañen. El sacrificio de los mansos de corazón a manos de los violentos, es la levadura más poderosa de la historia".

Trivelli mostró a Mery como un ejemplo de valentía y dijo: "su ejemplo, repito, será una luz que ilumine la senda de los que continuaremos en la acción liberadora de nuestros hermanos campesinos; acción que es y será de amor y justicia, no de venganzas ni de odios".

Destacando la calidad humana del desaparecido, el Ministro Trivelli señaló: "Hombre de una pieza lo definió un amigo común, que lo conoció de cerca y trabajaron juntos durante años. Juicio y elogio que no es fácil merecer cabalmente. Manos insensatas de mercenarios han puesto fin a su vida corporal. ¡Que Dios se apiade de ellos!

Mas adelante expresó: "Es esta sangre —sangre de varón justo— ayudada por la gracia que el Padre da a sus servidores la que habrá de iluminar las mentes y las almas de sus compañeros de trabajo, de sus camaradas, de ideales, y, quiera Dios, también iluminar a los que han alentado o sostenido hasta ahora a los violentistas victimarios —para hacerles comprender que quien ofrendó su vida al servicio de una causa noble, estaba cumpliendo una tarea más allá de los egoísmos de grupos o de clases; les hará ver que es la redención de sus hermanos campesinos lo que Hernán buscaba con su trabajo y su corazón. Obra de justicia y de paz".

Finalmente dijo que Mery se había adelantado para reintegrarse al Padre y que "cuando otro tanto nos ocurre a nosotros, a los que estamos aquí y a los que lo lloran en cualquier rincón de Chile, y allá nos encontraremos con él, nos recibirá en la comunión de la esperanza de los cristianos, diciéndonos con humilde gozo: "en vano buscaron quitarme la vida".

BENJAMIN PRADO

Por su parte el Presidente del Partido Demócrata Cristiano Benjamín Prado, dijo que Chile entero tembló y se estremeció al saberse que Hernán Mery había sido inmolado por el egoísmo y la soberbia prepotente, cuando daba cumplimiento a la Ley y al dictamen definitivo de la justicia. Hizo presente que en esos momentos se hallaban allí los compañeros de misión de Henry, que "enfrentaron ayer y enfrentarán hoy y mañana, la dura experiencia de transformar profundamente la aparente quietud y placidez de la vida campesina, intocada por más de cien años, detrás de la cual se esconde la indignidad y la humillación para miles de familias chilenas, su misión es la respuesta para quienes no han sabido nunca porque les estaban negado el derecho de propiedad, porque la cultura decretada para ellos era la ignorancia, porque nadie hasta hace pocos años, reclamaba para ellos siquiera un poco de justicia, en la forma de un sustento mínimo o de una morada capaz de abrigar y proteger al núcleo humano del trabajador campesino".

Refiriéndose a la inmolación de Mery, dijo: "Concibió como causa la justicia y la igualdad para todos los hombres y luchó contra el estigma que para muchos significaba el color de la piel. La mano hechora del crimen tuvo que ser, entonces, la de un pequeño cobarde contratado por los soberbios, la víctima tuvo que ser quien albergó en su corazón una luz de amor y de fe".

Señaló, además, que ahora Chile y la sociedad chilena tenían que ser capaces de asumir una clara actitud de compromiso, para lograr que ninguna estructura social pueda existir más si no es para servir verdaderamente a la justicia y para poder hacer entender a las mentes retrógradas la conciencia definitiva de que la justicia social no será detenida por nadie y que nunca más se pagará el precio de una vida, entre los que luchan por imponerla.

DIRIGENTE CAMPESINO

Ernesto Díaz, Presidente de la Confederación Nacional de Asentamientos Campesinos de Chile, señaló que Mery había caído cumpliendo con su deber, trabajando por los campesinos de Chile, "por los más postergados de nuestra Patria". Dijo también que el nombre de Mery pasará a la historia de la Patria y que siempre permanecería en el corazón de los campesinos.

RAFAEL MORENO

El Vicepresidente de la CORA dio a conocer la trayectoria seguida por la vida de Mery, a quien calificó como "ejemplo para los hombres de hoy y para la juventud de mañana, pues cayó en cumplimiento de su deber consecuente con los ideales de la justicia social, libertad y democracia que nuestro país reclama y que él tan abnegadamente sustentó".

Al terminar, señaló que: confiamos en que la justicia se haga. No hay odios en nosotros".

CAMPESINO DE LINARES

Manuel Olivera, Presidente de la Federación de Sindicatos Campesinos "Libertad" de Linares, dio el pésame a los familiares del desaparecido funcionario, por la muerte "del compañero Hernán Mery que como jefe de la CORA supo luchar junto a los campesinos". Lo señaló como un mártir que cayó luchando por los trabajadores del agro y que había que reconocer que aquellos que organizaron el crimen lo hicieron desde mucho tiempo atrás, calificándolos como "grupos prepotentes".

Dijo también "Hay una ley, pero también hay una forma de aplicarla". Pidió al Vicepresidente de CORA que en el futuro cuando se haga una toma de posesión de fundos, jamás se haga sin la compañía de los campesinos.

Finalmente señaló "Nosotros los campesinos haremos justicia si la justicia no se hace como corresponde, porque la sangre derramada en Linares fue de uno de los campesinos".

En el acto de ayer hablaron también representantes de los funcionarios de la CORA y del Colegio de Ingenieros Agrónomos.

Identificado verdadero homicida de Hernán Mery

● Inició su labor el Ministro en Visita, Sergio Rudolfi

LINARES (Especial por teléfono)- En medio de un clima de abierta indignación ciudadana por los hechos ocurridos en el fundo "La Piedad" de Longaví, que culminó con la muerte del Jefe Zonal de la Corporación de Reforma Agraria, Hernán Mery Fuenzalida, inició en la mañana de ayer sus labores el Ministro en Visita designado para conocer del luctuoso suceso protagonizado por los empresarios agrícolas encabezados por Carlos Montero Schmidt y Gabriel Benavente Palma, que se resistieron a acatar el cumplimiento del fallo de la Corte Suprema de Justicia, que disponía la entrega del predio a la CORA.

El Ministro de la Corte de Talca, Sergio Dunlop Rudolfi, se constituyó en el Juzgado del Crimen de esta ciudad en las primeras horas de ayer.

El titular del tribunal que se hallaba cumpliendo con las primeras diligencias, logró identificar al verdadero autor del golpe que destrozó virtualmente el cráneo de Hernán Mery Fuenzalida, tras sostener un pugilato con Gabriel Benavente Palama y Montero Schmidt. Fuentes del Servicio de Investigaciones señalaron que el agresor resultó ser José Hipólito Ulloa Hernández, quien se encuentra ahora en la Cárcel Pública, bajo estricta incomunicación.

Ulloa Hernández confesó que tras haber golpeado con una estaca gruesa al Jefe Zonal de CORA, se dio a la fuga en medio del descomunal desorden, en que una cuarentena de personas agredían a los funcionarios que acompañaban a Mery Fuenzalida. Agrega Ulloa que se despojó de su chaqueta color café y se la entregó a José Guzmán Pavez, con el objeto de no ser identificado mientras se dirigía a una camioneta que se lo llevó del lugar de la batalla campal.

De esta manera quedó descartada la imputación que Carabineros hizo al trabajador agrícola José Campos Campos, de ser el autor de los golpes que terminaron con la existencia del Jefe Zonal de la CORA.

EL PRONTUARIO DE BENAVENTE

Uno de los cabecillas del luctuoso suceso de Longaví, Gabriel Benavente Palma, luce un largo historial de prepotencia en razón de la cual ha estado en diversas oportunidades tras la reja de la carcel.

Gabriel Benavente Palma durante 1969, a raíz de que la CORA adoptó la decisión de expropiar su predio agrícola "La Piedad", por hallarse mal explotado, inició una serie de actos de matonaje a mano armada. Primero baleó al funcionario de INDAP, Guillermo Quintero, dejándolo gravemente herido. Detenido, logró a los pocos días su excarcelación bajo fianza.

Posteriormente agredió al diputado DC Guido Castilla durante una manifestación de empresarios agrícolas para "protestar" por el precio oficial fijado por el Gobierno al trigo.

En septiembre, acompañado de 40 campesinos armados, "ocupó" las oficinas de la Corporación de Reforma Agraria de Linares, ubicadas en el edificio Batarse de Avenida Indepedencia. Sometido a proceso también logró su libertad bajo fianza.

Otra de las "gracias" del irascible Benavente Palma fue su participación en los dos "tacos" de vehículos ejecutados por los empresarios agrícolas en la carretera Panamericana sur (Linares y Talca) y en la "chivatería" realizada en forma perfectamente sincronizada por los latifundistas en la exposición de la FISA, en Octubre, durante el discurso del Ministro de Agricultura, Hugo Trivelli.

El asesinato del Jefe Zonal de CORA, Hernán Mery Fuenzalida, es de esperar sea el último jalón en el prontuario del latifundista Gabriel Benavente Palma.

Gabriel Benavente declarado reo

LINARES (Urgente, por teléfono).- El latifundista Gabriel Benavente Palma, fue declarado reo por el juez del Crimen de esta ciudad, Hernán Roberts Arias, antes de entregar los antecedentes del proceso por el luctuoso episodio ocurrido en el fundo "La Piedad" de Longaví, al Ministro en Visita designado por la Corte de Apelaciones de Talca, Magistrado Sergio Dunlop Rudolfi.

Pesa sobre el reo Benavente Palma, la responsabilidad de haber encabezado la oposición violenta al cumplimiento del fallo de la Corte Suprema que disponía la entrega del predio agrícola "La Piedad" a la Corporación de Reforma Agraria (CORA) de esta ciudad.

Tras prestar declaración fue dejado en libertad condicional, por ahora, el dirigente de los Empresarios Agrícolas de la provincia, Carlos Montero Schmidt.

Por su parte, el autor confeso de haber golpeado con una estaca en el cráneo al ex Jefe Zonal de CORA, campesino José Hipólito Ulloa Hernández, después de la declaración indagatoria ante el tribunal, ingresó a la Cárcel estrictamente incomunicado. Esta misma medida judicial de apremio afecta a Gabriel Benavente.



Sobre el féretro se inclina emocionada la viuda del hombre que ofrendó su vida por una causa noble y justa. María Angélica Castro, madre de tres hijos pequeños, queda sola en plena juventud. Pero la rodea la congoja y también la admiración de todo Chile que comprende y la acompaña en su sacrificio. Una bandera con la flecha roja de la Democracia Cristiana envuelve el féretro.

Campesinos condenan sucesos

Dolorosa consternación, aunque no sorpresa provocó en trabajadores agrícolas afiliados a la Confederación Nacional S... Campesina "Libertad" el crimen cometido por los latifundis... Linares en la persona del Jefe Zonal de CORA en esa provin... Hernán Mery Fuenzalida, alevosamente asesinado cuando... cedía a tomar posesión material del fundo "La Piedad" de la... na de Longaví.

Nuestra Confederación considera que este hecho es só... eslabón más en la prolongada sucesión de acontecimientos d... ta misma naturaleza que han caracterizado invariablemen... actuaciones de los terratenientes en nuestro país. Nume... compañeros de lucha sindical han caído víctimas de la prepote... de los métodos abiertamente criminales que están ponien... ejecución los empleadores agrícolas. El caso del compañero H... Mery, funcionario ejemplar e idealista, no es el primer... necesario que el país lo sepa. Porque la violencia patronal en los... pos se viene arrastrando desde hace más de cien años y ahora s... ha acentuado ante la desesperación de los latifundistas qu... amagados sus privilegios seculares.

Indignación y repudio caracterizan la viril reacción d... campesinos chilenos. A las amenazas y al odio responderemos... la solidaridad y la unión de todos los trabajadores agr... responsable y dignamente, ya que el matonaje sistemático, la... dia y la agresión aleve, no están en nuestros métodos; sino en... los patrones que, cínicamente ya han comenzado a decl... "inocentes" en el crimen que todas las fuerzas de avanzada de... condenan en este instante.

La Confederación Campesina "Libertad" reitera ante la op... pública su adhesión más completa a las leyes que han signi... una mayor dignificación del campesinado y llama a todas... federaciones provinciales y sindicatos comunales a redoblar... esfuerzos para hacer frente a la prepotencia y al crimen m... niéndose en permanente estado de alerta frente a la cri... reacción de quienes intentan mantener sojuzgados a los tra... dores y a Chile.

ASICH dirige carta al Presidente Frei

culpables deben ser castigados

Excelentísimo señor Presidente:

La muerte del Jefe Zonal de la Cora, señor HERNAN ME... FUENZALIDA, víctima heroica de su esforzada dedicación... cumplimiento de su misión en favor de los campesinos de la prov... de Linares, nos ha movido, en nuestra calidad de dirige... nacionales de la ACCION SINDICAL CHILENA ASICH, a expresarle... primer término, nuestros sentimientos de pesar por la muerte trá... de este esforzado profesional y, en segundo lugar, nuestra profu... preocupación por lo que hay detrás de este alevoso crimen.

Para la ASICH, pionera y creadora del sindicalismo campesino... Chile, que realizó la primera huelga campesina histórica de Mo... animadora entusiasta de la Ley de Sindicalización Campesina y qu... desde sus comienzos mismos luchó por la implantación de la Refo... Agraria en nuestro país, este hecho reviste una profunda gravedad.

Comprobamos que el sector oligarca que durante tantos años... enriqueció con la explotación de los campesinos, cuando ha l... do finalmente la hora de la justicia no vacila en recurrir al cri... premeditado y brutal para tratar de defender sus injustos privileg... no trepida en desatar la violencia en forma de asesinatos continua... bajo una nueva forma, la violencia institucionalizada que dur... tantos años ejercieron atropellando diariamente la dignidad y... derechos de nuestros esforzados campesinos, manteniéndolos e... ignorancia para que no pudieran tomar conciencia de sus derecho... de su poder, que hoy, gracias a su labor como gobernante, han po... hacer valer.

A nombre de los trabajadores que representamos y, a nombre... todos los trabajadores de Chile, le solicitamos encarecidamente... urgimos a que adopte todas las medidas necesarias para que... culpables, que todos conocemos, sean ejemplarmente castig... porque todos los trabajadores del país estamos decididamente ju... los campesinos de nuestra patria para defender la Reforma Agraria... rápida aplicación hasta exterminar de raíz la oligarquía terraten... de Chile, causa principal de su atraso y causa del hambre, ignoran... muerte de tantas familias campesinas en el pasado y que ahora, e... soberbia inaudita, quiere aún conservar sus injustos privilegios.

Junto a Ud. estará todo el país para defender nuestra Sindica... ción Campesina, nuestra Reforma Agraria y la dignidad y derechos... nuestros esforzados campesinos.

Saludan muy atentamente a Su Excelencia, José GOLDSACK... AROS, L. ALARCON, R. ZAMBRANO y B. MARISCOTTI Co... Ejecutivo Nacional de ASICH

Empleadores agrícolas se defienden acusando

La Confederación de Sindicatos de Empleadores agrícolas, con motivo de los sucesos acaecidos en el fundo la Piedad, de Linares y en relación con la inaceptable distorsión de los mismos declara:

Primero.- La Confederación tuvo conocimiento el Miércoles que CORA ocuparía el fundo La Piedad. Como los obreros de ese predio, para evitar su cesantía, habían expresado pública y reiteradamente que se opondrían a esa ocupación, la directiva de la Federación de Linares encabezada por Carlos Móntero, a petición de los afectados, se hizo presente en el predio. Su exclusivo objeto era madiar entre las autoridades de la CORA y los trabajadores perjudicados por la medida, de manera que se evitara un enfrentamiento para todos previsible.

Segundo. Los dirigentes de la Federación en compañía del dirigente de los trabajadores Alfredo Benavides, agotaron todos los recursos a su alcance para lograr una ocupación pacífica previa consideración de la situación de los trabajadores. Solicitaron dos horas para cumplir su cometido de conciliación y sólo se les oto... quince minutos. De esto hechos existe una cinta grabada que se... radiodifundido al país. Además se dejó constancia de estos an... cedentes ante el Notario señor Jaime Morandé, Ministro de... que acompañaba a la autoridad y cuya acta se dará a conocer.

Tercero. Los trabajadores agrícolas han sido empujados por... CORA a defender su único medio de vida: su campo de trabajo.

Cuarto. La confederación apoya incondicionalmente y ag... lece a los dirigentes de la Federación de Linares que actua... como mediadores y en especial a su Presidente Sr. Carlos Monte... contra toda lógica, actualmente detenido.

Quinto.- La Confederación repudia las tergiversaciones que... los hechos se vienen haciendo y formula un llamado a todas... directivas del país para que, manteniendo el espíritu gremial, no... dejen arrastrar al terreno de violencia que los grupos fracasados... la conducción agrícola del país desean llevarlas.

LA NACION

...blicidad y Desarrollo

La —para decir lo menos— ...afortunada circular que envia... hace algunos días el Presidente ... la Confederación de la Produc... ...n y del Comercio a los miem... ...s de su institución para inducir... a negarse a dar publicidad en ...ganos que supuestamente ataca... ...n a la empresa privada, ha pues... de actualidad este tema.

Es interesante, pues, hacer a su ...dedor algunas consideracio... ...s, que procuren aclarar concep... ...s y, por lo consiguiente, colocar ... cosas en su debido lugar.

La publicidad, en el mundo de ... economía contemporánea es ... necesidad ineludible; dicho ... otras palabras, no es un gasto en ... el empresario incurre acceso... ...mente y que puede reducir o ...dicionar como lo estime conve... ...nte.

El programa de publicitación ... un producto forma parte princi... ...ísima del manejo de su comer... ...ilización, de su venta a la masa ...nsumidora. Y como si no hay ven... ...naturalmente, ello sería un fraca... para el productor, queda entendi... ... sin la menor posibilidad de du... ...s, que la intervención publicita... ...es tan primordial como la investi... ...ción previa a la elaboración, la ...oducción misma del bien por ...penderse, su oportuna llegada al ...ablecimiento del distribuidor ...tallista y, en fin, todo el ciclo ... comprende la incorporación de ... mercadería o servicio al consu... ... habitual de las personas.

De lo anterior, se desprende, ... toda nitidez, que, en realidad, ...capa hasta a la voluntad del ...presario el hacer o negar propa... ...da: sustraerse a ella significa, ... definitiva, una especie de suici... ... económico. Por ello es que, tan... ...aquí como en todo el mundo, ...ganos de prensa escrita, hablada ... televisión, sea cual fuere la orien... ...ón de sus "comunicaciones" tie... ... avisos publicitarios, en la canti... ... en que esos órganos son capa... ...s de interesar al consumidor.

Los políticos más que nadie ...ocen la necesidad de estas for... ...s de difundir sus ideas y progra... ...s. Lo saben también y de un mo... ...perfecto, los auténticos empre... ...os, los que han perfeccionado sus ...temas publicitarios hasta ...nsformarlos en una genuina ...cia cuya aplicación se encar... ... a técnicos de alta capacitación ... cumplen sus funciones con ...ependencia absoluta respecto ... cualquier consideración que no responda de modo directo a la consecución del fin perseguido, que no puede ser otro que el popularizar un producto o servicio, cuyos compradores pueden ser comunistas o conservadores; gentes de centros o extremistas delirantes.

La publicidad, por otra parte, es una de las herramientas más eficaces del progreso económico—productivo. Sin ella muchos avances tecnológicos introducidos en nuevas mercaderías, quedarían desconocidos y, consecuencialmente, ignorados esos artículos por el consumidor, que no les otorgaría sus preferencias. Quebrarían, por tanto, sus elaboradores y ello iría acompañado de un estagnamiento del desarrollo y perfeccionamiento económicos.

Intentar, pues, utilizar este elemento integrante e insoslayable del programa productivo, con fines diferentes de su participación específica en la difusión del consumo de un producto, constituye, en el hecho, un ataque grave contra las empresas, porque les limita el campo de acción, aparte de que —como no podría callarse— en un mundo tan politizado como en el que vivimos, todo gesto de esta especie se convierte en un motivo de animadversión contra el productor que —muchas veces sin ser siquiera culpable— sufriría la acusación de proceder indebidamente en el manejo de sus inversiones destinadas a la producción y venta de sus mercaderías.

La colaboración que la publicidad presta al empresario actual no es sólo fundamental, sino imprescindible; de ello deriva más empleo y mejor pagado, más ingresos fiscales, más abundancia para las comunidades. No se puede, entonces, jugar con este resorte tan influyente, ni aunque sea utilizándolo como amenaza, velada o efectiva. Quien lo haga así puede sufrir consecuencias graves para sus negocios.

El incidente que da motivo a este comentario parece haber sido superado; pero es útil tenerlo presente a fin de que no se siga pensando en que un elemento de tan decisivamente influencia en el desenvolvimiento económico, como es la publicidad, pueda ser o se pretenda emplearlo como instrumento de circunstancias contingentes, en lugar de darle la respetabilidad y trascendencia que tiene al ser integrante insubstituible del proceso productivo auténtico.

...cilidades Para el Retorno de ...ofesionales

... ley 17.238 que permitió una serie de ...ías aduaneras a los profesionales ...nos que regresen del extranjero, y que ... permanecido allá por un período no ...ior a tres años, no puede ser aplicada ... ahora por seguir en estudio el ...cto de reglamento correspondiente. ... situación temporal, sin embargo, ...ota contra el interés de todos aque... profesionales que mientras tanto ... regresando al país.

...ara paliar los efectos nocivos de esta ... la Junta General de Aduanas ... recientemente un trato muy favo... ... a estas personas, permitiéndoles la ...sión de sus cuotas de mercancías con ...obligación de almacenarlas hasta que ... dicte el reglamento. Asimismo, siendo ... derecho a pagar por estos bene... ...os sólo de un 30 por ciento de lo que ...valdría a un ciudadano desafecto a ... granjerías de la ley 17.238, se esta... ...o por la Junta de Aduanas el permiso ... que los administradores exijan ...ción a los profesionales que regresan ...ese 30 por ciento, mediante boletas ...carias, pólizas de seguro o certifica... ...de ahorro reajustable. El resto del ...puesto derecho será caucionado sólo ... la fianza nominal de dos personas, ...promiso que automáticamente dejará ... cuando se dicte el reglamento y ... profesionales queden afectos a las ...ntías de la ley 17.238.

... espíritu de esta legislación es el de ...mover el interés entre los chilenos con ...les técnicos o científicos para retor... ... al país sin que pierdan, en lo posible, ...beneficios que han conquistado en el ...nor en lo que a standard de vida se refiere. Las encuestas que se estuvieron realizando antes de la planificación de una política recuperacionista de nuestros técnicos dieron por resultado que buena parte de los profesionales no retornaba a Chile por temor a perder sus granjerías sociales a lo que se respondió con la ley mencionada.

Está, pues, en la esencia de su promulgación el que las garantías que hizo viables sean íntegramente aplicables a los casos, que por razones de tiempo, se estarían viendo perjudicados en la concreción del beneficio. Más justo resulta todavía resguardar los derechos de estos profesionales si se considera que ellos son los primeros en responder al estímulo de la Patria y que buenamente han otorgado su fe a la legislación vigente.

La ley 17.238 facultó a los profesionales chilenos con más de tres años de permanencia en el extranjero para internar menaje de casa por 2.000 dólares CIF (puesto en Chile), además equipo profesional por otros 2.000 dólares y un automóvil adquirido y usado por su dueño en el extranjero que no tenga un valor mayor de 2.300 dólares. Estas mercaderías quedan afectas, como hemos dicho, a una importación corriente.

Las medidas propuestas por la Superintendencia de Aduanas y aprobadas por la Junta General están en pleno acuerdo con el propósito buscado al dictarse esta ley. Motivo de satisfacción tiene que resultar entonces su aplicación en beneficio de tantos chilenos que empiezan a retornar alentados por las facilidades que con tanta amplitud se han concebido para ellos y, en definitiva, para el progreso nacional.

Camboya: el Repliegue del Repliegue

La decisión del Presidente Nixon de enviar tropas norteamericanas a Camboya (hay, por lo menos, unos 8 mil soldados de USA en la zona de combate), no sólo significa un nuevo escalón en la escalada indochina (ya no puede hablarse de la guerra vietnamita exclusivamente), sino también un grave retroceso en la estrategia del repliegue y de ¡no más Vietnam! anunciada desde el inicio mismo de la nueva administración republicana.

La conducta exterior que dijo pondría en práctica Nixon, aunque expresiva de reales necesidades de pausa en el globalismo que experimenta Estados Unidos, obviamente, chocaba con diversos e importantes factores que, a su vez, empujan a la primera potencia mundial a participar con intensidad en la mayoría de los acontecimientos que ocurren dentro del planeta. Así lo señalamos en numerosas oportunidades en estas mismas columnas y no ha pasado mucho tiempo sin que los hechos empiecen a mostrar que así es, en efecto.

La gravedad de lo que está sucediendo en Indochina tiene diversas manifestaciones. En primer lugar, crea un nuevo frente de tensiones y extiende, en lugar de restringir, la crisis del sudoeste asiático hasta términos que nadie, en estos momentos, puede predecir; en seguida, provoca más fricciones de Estados Unidos, así con las otras dos grandes potencias que, en varios sentidos, se le oponen — la URSS y China— con las cuales, sin embargo, tiene una desesperada necesidad de acuerdos para evitar el holocausto nuclear, como con sus aliados, quienes, más y más, se van separando de USA en cuanto a su política asiática. De este modo, el foso que separa a Estados Unidos de la vasta mayoría que se opone a su conducta en Indochina se agranda, acentuando la soledad moral que, indudablemente, experimenta la nación del norte. Por fin, agudiza las tensiones internas allí existentes, que son ya anchas y profundas. El pueblo norteamericano no es, como lo fuera tal vez en el pasado, un conjunto unido, sino divido por las más graves diferencias. Esta crisis espiritual, sin la menor sombra de duda, la veremos extenderse muy pronto y es otro —y quién sabe si el más importante— de los aspectos impredecibles de la situación que comentamos.

En sus estudios sobre la "escalada", es decir, del proceso por el cual se incrementa el nivel de un conflicto dentro de un contexto de crisis internacional, el famoso analista, Herman Kahn, ha señalado que aun traspasado lo que llama el "umbral atómico" no se está en presencia de una guerra inevitable; pero puntualiza también que, dentro de un clima conflictivo, existen factores que, hasta insignificantes en sí mismos, pueden consistir en el "detonante" que provoca la conflagración general. En más de una oportunidad tan distinguidas personalidades como el Papa y el Secretario General de las Naciones Unidas han manifestado su intensa preocupación por que Vietnam puede desempeñar ese siniestro papel. Si esta crisis se incrementa —como está sucediendo— por la extensión del conflicto más allá de las fronteras vietnamitas, ese peligro se agudiza.

Sin embargo, es posible que la propia gravedad de los acontecimientos en la península indochina conduzcan a una solución negociada. Objetivamente hablando, a ninguna de las partes —salvo a los belicistas— les interesa el incremento del nivel de esta crisis, demasiado ocupadas en los problemas ya creados por su causa en el pasado inmediato y en otros no directamente ligados a ella, y esto explica la cautelosa actitud, en los hechos, de China y la URSS frente a la decisión de Nixon. Con todo, la negociación no puede conducir a una respuesta si en ella no interviene China. Pocas veces como ahora aparece más clara la irracionalidad de mantener al país más poblado de la tierra, potencia a la vez atómica y espacial, con enormes y legítimos intereses en Asia, al margen de los contactos internacionales. Digámoslo con transparencia: no parece posible ningún arreglo en Indochina sin la participación del régimen de Pekín.

El envío de tropas de USA a Camboya es un amargo repliegue de la estrategia del repliegue anunciado por Nixon; pero aún es tiempo, así lo creemos, de encontrar una solución al drama indochino que, más y más, parece escapar a todo control y obedecer a una implacable lógica interna que lo conduce a un gradual incremento. Pero para ello deben abandonarse muchas posiciones rígidas y dar fin a mitos que no hacen sino entorpecer la marcha hacia una solución negociada, que la humanidad necesita desesperadamente.

C. N.

La Semana Política



REACCIONES FRENTE A UN ASESINATO POLITICO

El homicidio del Ingeniero Agrónomo, Hernán Mery ha despertado diversas reacciones en todos los sectores políticos nacionales. Su muerte no sólo resulta impresionante por su juventud y sus cualidades personales; también es fundamental su calidad de Jefe Zonal de la Corporación de la Reforma Agraria y el hecho que encontrara la muerte en un acto de servicio.

Será, sin duda, una tarea difícil intentar reducir su deceso a los modestos límites de un hecho policial, porque las circunstancias que rodearon el homicidio no son las de la violencia común. Parece ser evidente que los móviles de sus victimarios no eran personales, sino que quiso herir mortalmente al responsable de la Reforma Agraria. Cualquier otra persona que hubiera ocupado el lugar del joven ingeniero habría sido objeto del mismo tratamiento. Su muerte es, pues, inseparable del proceso de Reforma Agraria y, por eso, ponen sobre el tapete toda la posición política de los que se le oponen, desafiando la legislación vigente, y alentando la resistencia de hecho a los funcionarios agrícolas.

Abrir un debate sobre esta posición política, y buscar a los responsables morales del homicidio, no es, pues, "explotar" el deplorable suceso, porque reúne, por sí mismo, todas las características de un asesinato político.

En estos casos, precisamente, es necesario distinguir entre violencia común y un tipo de violencia que, a falta de nomenclatura adecuada, llamaremos "política". No es que se propicie un tratamiento jurídico diferente para ambos géneros de agresión, porque nuestro ordenamiento legal las castiga sin distinción.

La importancia de esta distinción reside en que sus raíces sociales son cualitativamente diferentes, y, por tanto, la búsqueda de soluciones que garanticen que no se repetirá deben tener una orientación también diferente. Si el Ingeniero Hernán Mery hubiera encontrado la muerte en manos de un psicótico sin relación con la agricultura o de un delincuente común que pretendía robarle, el homicidio podría haber orientado la acción policial hacia las esferas delictuales ordinarias, pero si, como ocurrió, es ultimado cuando dirigía una toma de posesión de un fundo por grupos que se oponían a la expropiación, la mirada de las autoridades debe forzosamente dirigirse hacia los sectores políticos y gremiales que han instigado públicamente a la oposición violenta o la Reforma Agraria. Podemos afirmar que cualquier tentativa de sustraer este asesinato de su evidente contexto político supone una distorsión tan radical que debe ser inadmisible para cualquier observador honesto. Más todavía cuando ... tentativas proceden de sectores que se apresuran a buscar responsables morales a todos los hechos de sangre que sean contrarios a sus intereses.

LOS HOMBRES DE PAJA EN LA AGRICULTURA

Apenas se discutió en el Parlamento la actual Ley de Reforma Agraria, se empezaron a distinguir una oposición intelectual, y una oposición de hecho. Ambas sobrevivieron a su aprobación. Es, sin duda, inaceptable en un régimen democrático intentar ahogar las críticas a un proceso tan amplio como la Reforma Agraria. Es deseable que existan críticas que ayuden a perfeccionar nuestras instituciones.

Sin embargo, es igualmente repudiable que existan grupos que, a pesar de tener a la vista una ley debidamente promulgada por una aplastante mayoría parlamentaria, insistan en desconocerla. Hay que hacer notar que esa mayoría parlamentaria subsiste todavía ampliamente, y fue ratificada por las últimas elecciones, en marzo de 1969, dejando a sus opositores con un 20% del electorado. Aún más, ninguna de las actuales candidaturas presidenciales ha osado oponerse a su aplicación abiertamente, aunque una de ellas ha basado su plataforma electoral en desacreditar a sus funcionarios, con epítetos sin precedentes, lo que sugiere que la reacción se prepara en la sombra.

Aparentemente, esta aguda conciencia de que sus intereses no gozaban de simpatías en la inmensa mayoría del país, hizo que los agricultores sediciosos emplearan hombres de paja para servir a sus propósitos. Particularmente, después de oprimir durante décadas al campesinado, se lo quiso utilizar nuevamente para hacer aparecer su oposición como compartida por los trabajadores agrícolas.

Estos grupos sediciosos se apoyaron, en su labor de instigación, en el carácter nada demagógico de la Reforma Agraria. La Reforma Agraria no ofrece paraísos artificiales al campesinado, sino oportunidades concretas de trabajo y propiedad. Los agricultores mencionados abrieron una competencia de ofrecimientos materiales, con una clara orientación oportunista, que tendía a arrastrar a trabajadores desorientados hacia el lado de ventajas inmediatas, aunque perjudicaran seriamente sus propias expectativas a largo plazo. Este factor de agitación subterránea es común en todas las sociedades donde una minoría corrompe a los peores elementos de la masa laboral, para oponerse a reformas que los afectan, y disfrazar el verdadero origen de la oposición.

Estos aspectos de la acción patronal en la Reforma Agraria, junto a los síntomas evidentes de insurrección organizada que precedieron al asesinato del Ingeniero Mery, deben ser puestos en discusión, al lado del proceso propiamente judicial a los agresores.

Esta doble línea de investigación —judicial y social— es la única posible para respetar la doble proyección de todo asesinato político.

El Atómo: Nueva Panacea

La energía nuclear, de tan terroríficos efectos en las acciones bélicas, sigue augurando maravillosas aplicaciones para el bienestar de la humanidad. Las pilas atómicas, capaces de abastecer de energía eléctrica en las regiones donde no es posible obtenerla en forma económica mediante los recursos hidráulicos, y de mover grandes barcos y submarinos durante años con un pequeño consumo de combustible, son realidades palpables. Se espera obtener en un poco tiempo más un motor espacial movido con energía atómica, con lo cual se revolucionaría la astronáutica hasta extremos insospechados. Como se sabe, los actuales cohetes interplanetarios emplean la casi totalidad de su peso y tamaño en combustible, ocupando las cápsulas tripuladas un volumen insignificante en relación con el propulsor. Quizá la energía atómica posibilite la construcción de astronaves estilizadas y versátiles, como las previstas por la ciencia-ficción.

Pero también el átomo tendrá grandes aplicaciones en otros terrenos, tales como en la desalinización del agua de mar y en el tratamiento de ciertas enfermedades, mediante los trituradores atómicos, en cuya construcción trabajan USA, la URSS, Francia y Alemania. Los trituradores atómicos, también conocidos con el nombre de aceleradores nucleares, pueden crear nuevos elementos superpesados, que la ciencia espera utilizar en muchas actividades de gran importancia para la humanidad. Se cree que con ellos será posible combatir ciertos cánceres, uno de los flagelos más rebeldes que, año a año, cobra millones de víctimas. Asimismo, los trituradores podrán utilizarse en la purificación y desalinización del agua de mar, solucionando así el problema de escasez de agua potable en vastas regiones de la Tierra.

Estas máquinas emiten poderosos chorros de balas subnucleares de un elemento químico, con las cuales bombardean a otros elementos a fin de generar nuevos elementos superpesados.

El átomo ofrece ilimitados recursos de energía para una humanidad en constante crecimiento y desarrollo. Puede decirse que la ciencia aún se encuentra en el umbral del átomo, ya que sólo recientemente se están empleando sistemas adecuados para liberar en forma controlada las terroríficas potencialidades que se albergan en este activo representante del microcosmos. Se han construido generadores atómicos lo suficientemente pequeños y manuables como para que la Apolo 12 transportase uno a la Luna, donde fue instalado por sus tripulantes para proveer de energía a diversos instrumentos detectores durante un año completo, sin la interrupción que necesariamente deben sufrir las baterías solares durante las largas noches selenitas.

Z.

Tomic en "Decisión 70"

Frei: "El mejor gobierno de Chile en mucho tiempo"
"El comunitarismo no es regalar las cosas"
"No hay democracia sin libertad de información"
"Aceleremos marcha de la nueva agricultura"
"La violencia no se justifica en Chile"
"La T.V. debe estar por sobre querellas partidistas"

Por la gran actualidad que revisten los planteamientos emitidos por el candidato presidencial de los sectores populares, Radomiro Tomic, en el programa de la Televisión Nacional "**DECISION 70**", publicamos a continuación las respuestas a algunas de las preguntas que en aquella ocasión le hicieran personeros de diversos sectores.

PERIODISTA: Esta es la primera presentación del ex senador y ex Embajador Radomiro Tomic en Televisión Nacional, la segunda le corresponderá el domingo 17 de Mayo y así sucesivamente un domingo de cada tres, según el acuerdo de la Televisión Nacional y los Comandos de los señores Alessandri, Allende y Tomic, en ese mismo orden.

Señor Tomic, esta noche usted será interrogado y en el mismo orden, por los siguientes representativos de movimientos políticos adversos a usted y también partidarios suyos. Por don Orlando Cantuarias, representante del Partido Radical, por el senador del Partido Nacional don Pedro Ibañez, por el Vicepresidente Ejecutivo de la CORFO don Sergio Molina, por la dirigente femenina del P. Nacional señorita María Victoria Armanet, por el Diputado socialista Eric Schnake, por la ex Alcaldesa DC., de Concepción y actual vicepresidente de la Caja de Empleados y Obreros Municipales Ester Roa de Pablo, por el ex vicepresidente del P. Nacional y actual senador Víctor García Garzena, por el ex Vicepresidente de INDAP Jacques Chonchol, por el diputado Bernardo Leighton Guzmán. La última pregunta será hecha por el Canal.

Solidaridad con el Gobierno



O. CANTURIAS: Sr. Tomic, usted es sólo el candidato del PDC. No obstante en un congreso de su colectividad sostuvo perentoria y públicamente que jamás sería candidato a la Presidencia de la República si no encabezaba un movimiento que incluyera a los partidos que hoy conforman la Unidad Popular que postula a Salvador Allende. Usted es el candidato oficial del actual Gobierno no sólo por su calidad de militante del PDC sino que porque hasta hace poco lo representó ante el gobierno de los Estados Unidos. Sin embargo su equipo publicitario, el que orienta su campaña y usted mismo parecieran haberlo olvidado y querer que todos los chilenos también lo olviden. Mi pregunta es la siguiente: ¿Piensa Ud. que podría el pueblo creer en las promesas de un hombre que enfrenta el proceso electoral sobre la base de una plataforma política distinta a la que él mismo consideraba como condición esencial de su candidatura y que, sin defender al gobierno del que formó parte, culpa de todo lo que no ha hecho este gobierno a la oposición, a los gremios, a los estudiantes y que ahora, para conciliar sus frustradas posiciones de cambios ofrece sustituir el régimen capitalista en circunstancia que en seis años el gobierno que representa ni siquiera intentó hacerlo?

R. TOMIC: Me pregunta si el pueblo me va a creer. Mi respuesta es sí. No sólo me va a creer: me está creyendo ahora mismo; y la razón es muy simple. Contrariamente a la acusación, o acusaciones formuladas por el señor Cantuarias, la verdad es precisamente al revés. Usted ve señor espectador que estoy haciendo una afirmación radicalmente opuesta a la que hemos escuchado. Mientras el señor Cantuarias dice sí, yo digo no. Veamos por ejemplo este asunto de la falta de solidaridad con el gobierno. Y voy a demostrarle que a lo largo de esta campaña he expresado la solidaridad más activa y más clara con la inmensa labor realizada por el primer gobierno demócratacristiano encabezado por Eduardo Frei. Como no hay mejor prueba que documentos públicos y conocidos, le voy a dar cuatro en este momento. Aquí está el primero, se llama "Revolución chilena y Unidad Popular", y reproduce las palabras que pronuncié en la Junta Nacional de la DC el 1° de Mayo del año pasado. Voy a leer literalmente lo que se ha escrito en la página 14 de este folleto.

"He dicho tal vez en 200 discursos, entrevistas, artículos, foros, etc., en el curso de estos meses que nuestro gobierno, el gobierno que preside el camarada Eduardo Frei, es el mejor que ha tenido Chile en mucho tiempo por su homogeneidad, por su honestidad, la alta motivación pública, la preparación y la dedicación de sus integrantes más destacados y por la labor concreta y masiva realizada en favor del pueblo en educación, vivienda, salud, desarrollo de la organización sindical, reforma agraria, promoción popular, etc., etc. Esto que digo ahora es lo mismo que he dicho a lo largo de todo el país, en público y en privado porque sinceramente estoy convencido de ambas cosas, de que es éste el mejor equipo humano de gobierno que el país ha conocido en mucho tiempo y que su labor concreta por el pueblo es mayor y más significativa que la de ningún otro.

Es lo mismo que sostuve el 15 de Agosto del 69 al ser proclamado candidato presidencial de la Democracia Cristiana y que fue publicado en un folleto titulado: "Declaración política y bases programáticas para el gobierno démocratacristiano del año 70 al 76". Páginas 3 y 4: "En 1964 nuestro pueblo eligió a nuestro camarada Eduardo Frei como Presidente de Chile, estableciéndose así el primer gobierno democratacristiano de nuestra patria y en A. Latina. La historia confirmará como lo hace ahora mismo el pueblo chileno, la profunda y valiosa labor cumplida por el primer gobierno DC. Todo el partido se enorgullece de la labor realizada en esta primera etapa porque hemos servido al pueblo con hechos y no con palabras. Porque cada etapa tiene su propio contexto político y social, saludamos con orgullo patriótico lo que se ha hecho en el primer gobierno DC y enfrentamos con alegría y confianza la tarea de ahondar y acelerar el proceso revolucionario y democrático de que Chile necesita y que corresponderá al segundo gobierno de la DC".

Hay un tercer documento. Cuando mi candidatura fue inscrita oficialmente en el Registro Electoral, el 15 de Enero de este año, 1970, dije un discurso radial el cual apareció en los diarios el día 16 de Enero de 1970. "Ningún otro gobierno chileno ha realizado una labor comparable al nuestro, presidido por nuestro camarada Eduardo Frei, en la promoción cuantitativa y cualitativa de la educación nacional en todos los niveles, en el desarrollo de la organización sindical, que ha visto duplicarse el número de sindicatos en cinco años y multiplicarse por 50 las organizaciones sindicales campesinas. En la construcción de viviendas populares, hospitales y postas sanitarias en mayor número que en cualquier otro período de nuestra historia. En la iniciación de una reforma agraria masiva que ha expropiado ya más de mil fundos con casi tres millones de hectáreas, y ha instalado más de 20 mil familias, hasta ayer trabajadores en tierra ajena. En la legalización de Juntas de Vecinos y el reconocimiento de sus derechos, a más de dos millones de pobladores. En la organización del pueblo en la base social, desencadenando un proceso irreversible de unidad y de solidaridad. Igualmente en la firme planificación estatal del desarrollo económico. En el inicio de una política de recuperación del cobre, en la participación decisiva en la iniciativa de integración latinoamericana. En el establecimiento de relaciones diplomáticas y comerciales con los países socialistas y otros que interesaban a Chile, etc., etc." Si es mucho lo que hemos hecho, es mucho lo que falta por hacer, pero repito que nadie nunca dijo que bastarían seis años y un sólo período presidencial para dar al país nuevas instituciones", etc., etc.

Finalmente, en la Gran Encuesta de Radio Portales del 25 de Enero, página 10 de la versión mecanografiada, digo lo siguiente contestando la pregunta del locutor.

"Mi estimado amigo, yo soy solidario de todo lo bueno y de todo lo malo que hayamos hecho en este gobierno. Cuando digo que soy solidario de lo malo que hayamos hecho, no quiere decir que tenga que defender lo malo como si fuera bueno. Eso no sería ser solidario. Tendría otro calificativo. La manera de ser solidario de lo bueno y de lo malo es reconocer simultáneamente los éxitos y las fallas. La solidaridad no equivale a negar la verdad sino que asumir la cuota de responsabilidad que a uno le corresponde en ambas cosas, en los éxitos y en los no éxitos, o fracasos si usted los quiere llamar así".

Esta es mi respuesta a la afirmación arbitraria del señor Cantuarias de que yo me desolidarizo del gobierno de Eduardo Frei.

Tampoco es cierto que yo sólo sea candidato de la democracia cristiana. El apasionamiento político ciega tanto que, lleva a un hombre que es vicepresidente de un partido de la tradición e importancia del P. Radical a fingir que él no sabe que he sido proclamado oficialmente por el P. Democrático Nacional.

Ha dicho que yo culpo a los gremios y a los estudiantes de los fracasos de este gobierno. Es una declaración de tal ligereza que yo lo desafío a que concrete dónde y cuándo he hecho yo esta imputación que él me atribuye sin más fundamento que la pasión política. Esa es mi respuesta.

Propiedad Comunitaria



P. IBAÑEZ: "Señor Tomic, yo deseo preguntarle que realizaciones concretas, de propiedad comunitaria, pueden exhibir los demócratacristianos. Qué empresas de propiedad de los demócratacristianos están gobernadas por este principio de propiedades que usted propicia y cuyos conceptos no han sido nunca suficientemente aclarados, por lo menos de una manera comprensible para la opinión pública. Yo le hago estas preguntas, además, por una razón de tipo personal, que se refiere a usted. Usted ha sido agricultor en la provincia de Santiago, tenía una propiedad en las vecindades de la capital. Yo le pregunto por qué usted, que profesa esas ideas sobre propiedad, no les entregó su predio a los campesinos, por qué no hizo un experimento de propiedad comunitaria o de asentamiento en la propiedad para enseguida trasnformarla en un apóstol de la reforma agraria. Esta pregunta es la que le rogaría contestar.

R. TOMIC: ¡No cabe duda que esta pregunta es del senador don Pedro Ibáñez!

Hago este comentario, por el dicho español aquel de "genio y figura hasta la sepultura". En su primera parte, el senador Ibáñez me pide explicar en qué consiste la propiedad comunitaria y darle a conocer si hay algunas experiencias hechas en Chile por la democracia cristiana.

Hay mucha gente que, por ser su concepto relativamente nuevo, no entiende esto de la propiedad comunitaria. En definitiva, la empresa comunitaria, señor espectador, responde a tres características principales, que la distinguen de la empresa capitalista y de la empresa típica de un régimen marxista colectivista.

Primero, en relación con la propiedad de la empresa. La empresa comunitaria pertenece a todos los que en ella trabajan. Los dueños del trabajo, que son simultáneamente dueños del capital. Es una situación netamente distinta a la empresa capitalista, en la cual los sectores capital y trabajo pertenecen a distintos dueños, y distinta a la empresa marxista colectivista en que el propietario es el Estado.

Segundo, respecto de la organización interna. La gestión de la empresa comunitaria está basada en la participación permanente de todos los que integran la empresa en todas las fases de la marcha del negocio común. Es decir, la participación permanente en las iniciativas, en las decisiones, en la fiscalización de la administración y de los resultados, y naturalmente en los beneficios.

Tercero, respecto de obligaciones con la comunidad nacional. Por lo general, las empresas comunitarias nacen al amparo de la comunidad nacional, lo cual implica la aceptación de obligaciones específicas de parte de estas empresas con la comunidad nacional, en materias como programas de producción, calidad, costos, etc.

En síntesis, la principal característica de la empresa comunitaria es la aplicación real del principio de solaridad y de participación de todos los que integran ese tipo de empresa.

¿Hay experiencia de empresas comunitarias en el mundo?, sí. De más está decir que en cada caso corresponden a las características socioeconómicas de cada país y que no cabe copiar formulas rígidas. Las hay en Yogoslavia en el plano industrial, en las llamadas empresas de autogestión que constituyen la inmensa mayoría de las empresas industriales de ese país. Las hay en Israel tanto en el campo agrícola como en el industrial. Las hay en los países escandinavos, en donde el sistema cooperativo tiene características de mucho desarrollo, que van mucho más allá del esquema clásico del sistema capitalista. Son modelos diferentes unos de los otros, pero que corresponden a esa característica principal, central, de la empresa comunitaria: en la participación real de todos sus integrantes en todas las fases de la actividad económica correspondiente. ¿Las hay en Chile? También hay algunas en Chile, tales como los asentamientos campesinos, una empresa de construcción en La Reina, algunas empresas de trabajadores, etc.

Pero el señor Ibáñez no se ha limitado a hacerme esta pregunta, sino que dedicó la mayor parte a formularme lo que él mismo llamó "pregunta de tipo personal". ¿Por qué no regalé una propiedad agrícola que yo tenía a los trabajadores?, ¿por qué vendí primero esa propiedad para luego transformarme en partidario de la reforma agraria? Contestemos también estas preguntas de tipo personal. En mayo de 1953 se completó mi período como senador por Tarapacá y Antofagasta. Yo tenía entonces 8 niños, todos menores de edad, y pedí a mi partido que me relevara de la reelección por muchas obligaciones de familia que debía atender. En 1955 entré a una sociedad que compró una hijuela, un pedazo de un fundo. Tenía 40 hectáreas regadas; repito, 40 hectareas regadas y tal vez 300 de secano, de rulo. Tuvimos esa propiedad durante seis años, desde el año 55 hasta 1960, fecha en que la vendimos. ¿Qué hicimos mientras esa propiedad fue nuestra? Echamos abajo todas las casas de barro para construir casas adecuadas para todos los trabajadores. Perforamos 3 pozos, de hasta 70 metros de profundidad, buscando agua subterránea para ampliar la superficie regada. Extendimos la corriente eléctrica hasta el predio e instalamos tres bombas para extraer el agua de esos pozos profundos y construimos 3 tranques para almacenarla. En seis años de trabajo y de esfuerzo, sin trampear a nadie, sin despojar a nadie de nada, logramos efectivamente cuadruplicar la superficie regada y elevarla de 40 hectáreas a 160 hectáreas. Entonces la vendimos. ¿Por qué tendría que avergonzarme? Servimos a Chile; servimos a los consumidores, servimos a nuestros trabajadores, todos los cuales, o casi todos los cuales, son ahora propietarios. Pero el senador Ibáñez me conmina: "Si usted es partidario de la propiedad comunitaria, ¿por qué no regaló esa propiedad agrícola a los trabajadores?

Me permitirán que use un giro popular para contestarle el señor Ibáñez ¿es o se hace? En primer lugar, la propiedad hubiese tenido que ser mía, y no lo era. Era de una sociedad, y él lo sabe: lo ha sabido siempre. Pero si hubiera sido solamente mía y yo hubiese sido suficientemente rico para regalársela a los trabajadores, no habría significado en absoluto la instalación de una propiedad comunitaria. Regalar tierras, regalar casas, regalar dinero o lo que sea, no tiene nada que ver con los sistemas económicos de propiedad en cuanto tales. Los capitalistas más ricos del mundo, y también otros capitalistas en Chile, han regalado y seguirán regalando tierras y casas y dinero, etc. sin "hacer" propiedad comunitaria. Por el contrario, continuarán convencidos de las bondades del capitalismo, antes, durante y después de haber regalado todo eso.

Me hizo, además, otras preguntas "de tipo personal". ¿Por qué primero vendió su propiedad para después declararse partidario de la reforma agraria?

Con esto insinúa que si yo hubiera vendido esta propiedad no habría sido ni sería ahora partidario de la Reforma Agraria. ¡Por supuesto que lo sería! Y lo sería porque la Reforma Agraria corresponde al interés de Chile. Afortunadamente para Chile ha habido siempre no pocos chilenos, yo diría muchos chilenos, antes y ahora, que han sido capaces de anteponer el interés de su patria y de su pueblo a sus negocios, a sus conveniencias, o a sus ventajas personales. Quisiera hacer saber esto a quien me ha formulado estas preguntas.

Formas de Empresa

S. Molina: Buenas noches señor Tomic. Una de las funciones principales de la Corporación de Fomento es la programación y promoción del desarrollo industrial, cualquiera que sea la estrategia que se elabore para el desarrollo industrial, en definitiva uno llega hasta la unidad final que debe operar, producir, o sea la empresa. Hoy día existen empresas de carácter estatal, empresas privadas de corte tradicional y empresas de trabajadores y cooperativas. Mi pregunta es la siguiente: ¿Cree Ud. que deben coexistir estos distintos tipos de empresas y si es así, cree usted que se debe reservar a ellas un campo específico para su operación o el padrón de medida más importante va a ser la eficiencia cualquiera que sea el campo en que ésta labore? Finalmente, ¿Estima Ud. que hay que introducir cambios en el funcionamiento actual de estas empresas particularmente en lo que se refiere a la participación interna de los distintos grupos de intereses que laboren en la empresa?

R. Tomic: Don Sergio Molina ha tocado un problema de la mayor importancia, la organización de las empresas productivas. El ha hecho en definitiva tres preguntas concretas. 1) ¿Si pienso que deben coexistir diversas formas de empresas?

Sí. En primer lugar porque en mi programa yo no he propuesto la creación de un hombre nuevo, o el "lavado de cerebro" en Chile sino que he partido de la realidad, para formular un programa a diez años plazo, lo cual no quiere decir que yo sea diez años presidente. Sus metas son definidas, sus prioridades también, el plazo es limitado. Porque parto de nuestra realidad soy a mi vez, partidario de la coexistencia de tres tipos de empresas. Las Empresas públicas de las cuales hay actualmente alrededor de unas 70 que son totalmente del Estado o en las que el Estado tiene una participación importante. Las empresas industriales privadas de las cuales hay en Chile 37 mil; 15 mil con cinco o más obreros y 22 mil de cinco obreros para abajo. Y un tipo nuevo de empresas que nosotros pretendemos desarrollar vigorosamente, que es la empresa comunitaria, de la cual hablábamos en una pregunta anterior.

La segunda pregunta de don Sergio Molina es "¿Si considero que deben reservarse áreas para las empresas privadas y áreas especiales para las empresas del Estado, u otras, o si debe ser más bien el padrón de la eficiencia el regulador?".

En términos generales, no soy partidario de que se reserven áreas, como quien dijera "espacios económicos de privilegios" para determinados tipos de empresas. Por supuesto que esta norma tendrá excepción, cuando se trata de industrias que afecten la seguridad nacional o de empresas claves para la economía chilena. Esas serán estatales. Pero en términos generales yo soy partidario de que el supremo regulador sea la eficiencia. Creo honradamente que saltados determinados valores más profundos, así como la medicina existe para preservar la salud o restituirla y la ingeniería para construir buenos puentes y caminos, etc, la organización de la economía de un país debe estar orientada a producir en las mejores condiciones posibles los bienes y servicios que se necesitan para el consumo y la inversión. La eficiencia, en términos estrictamente económicos, es un factor que ningún sistema económico puede olvidar o atropellar sistemáticamente.

La tercera pregunta es: "¿Cuáles serían los cambios de la organización interna de las empresas para transformarlas en elementos más dinámicos?". Me interesa mucho que haya promovido esta cuestión don Sergio Molina, porque reiteraré aquí la afirmación de que el sistema capitalista, tal como se ha aplicado y desenvuelto dentro de la realidad chilena del siglo pasado y del actual, ya no funciona más. Es ineficiente, está estrangulando a la sociedad chilena, no permite la formación de capital, entraba en vez de favorecer el desarrollo económico del país. La tasa histórica de crecimiento de nuestra economía en riqueza disponible por chileno, es realmente muy precaria, muy baja. La tasa de ocupación usted sabe que no alcanza sino apenas al 31% de la población nacional lo cual implica una cesantía permanente en el país, probablemente desde hace más de 20 años, de cien mil o más hombres cesantes permanentemente, la inflación se ha transformado en un flagelo endémico; y la desnutrición está destruyendo a Chile en lo que es su raíz fundamental: sus niños y su población. Todos estos males y desastres son consecuencias de la ineficiencia del sistema económico chileno. Por eso es muy importante pensar en los cambios necesarios, en la organización interna de las empresas para aumentar su productividad. El principal de estos cambios sería —en mi opinión— dar un grado mayor de participación a los trabajadores y técnicos en la gestión de la empresa, aproximándose así a formar más avanzadas de solidaridad real de los integrantes de la empresa en el esfuerzo común. Hablando con toda franqueza creo que hay que avanzar rápida y resueltamente a un cambio de sistema institucional, social y económico sobre esta misma base. ¿Qué puede ser más esencialmente democrático y más eficiente que incorporar a la mayoría para que asuma la responsabilidad de dar al país un nuevo destino; y que aprovechar a fondo el poder creador de los trabajadores que son el mayor factor productivo con que cuenta el país reconociéndole el papel decisivo que les corresponde en la economía chilena? Ese es el tipo de nueva sociedad y de nueva economía que deseo promover si soy Presidente de Chile, sin desconocer o atropellar la realidad, sino partiendo de ella.

L. Hernández P: La próxima pregunta se la formula una dama, la señora Armanet.

Buenas noches, señor Tomic. Ud. anunció el año 64, al ser elegido el señor Frei como Presidente de la República que se inauguraban 30 años de DC en Chile. ¿Cómo explica Ud. ahora las pocas posibilidades que tiene la DC de volver a gobernar Chile?

L. Hernández P: Se la formula doña María Victoria Armanet, del Departamento Femenino del PN.

R. Tomic: Señores televidentes, el primer consejo que le dan a uno cuando va a aparecer en televisión es que se dirija siempre a los espectadores, pero la pregunta de la señora Armanet, siendo una pregunta dura, es tan recta, tan limpia, si me permite ella calificarla así, que se la voy a contestar directamente. Distinguida señora: no comparto en absoluto su opinión de que las posibilidades de la DC sean tan escasas. Después de haber recorrido nuestro país de un extremo a otro, literalmente de la cordillera al mar, puedo decirle que el grado de apoyo del pueblo y de la clase media, de los profesionales, técnicos, profesores y en general de la gente que vive de su trabajo, el grado de apoyo a la candidatura mía y a los planteamientos que hacemos y a la labor cumplida por la DC durante el Gobierno del Presidente Frei es muchísimo mayor del que Ud. cree. Por eso, yo me atrevo a afirmar que tenemos la primera, la más sólida, la más clara opción a ganar la elección presidencial.

En cuanto a aquellos de "los treinta años" a ratos me resulta divertido que se haga tanto caudal de una frase suelta, dicha en una reunión de estudiantes que celebraban la victoria del año 64, después de haber ganado Frei la elección. Lo dije de un modo tan casual que realmente lo olvidé; y me costó mil escudos olvidarlo porque perdí una apuesta y tuve que pagar los mil escudos, lo cual ya no fue tan divertido. La frase que yo digo, señora Armanet, que dije entonces y que repito ahora es la siguiente: "nos mantendremos en el gobierno mientras contemos con la confianza del pueblo y si llegáramos a perderla deberíamos salir el mismo día." "Eso es todo; muchas gracias".

Créditos Bancarios

E. SCHNAKE: Hace un año y cuatro meses y nueve días exactamente la prensa publicó profusamente la denuncia del PS, formulada por mi intermedio, acerca de gravísimas irregularidades en la concesión de créditos en el Banco del Estado. Dijimos entonces que la DC había utilizado el crédito del Banco del Estado en forma dolosa y ... dando préstamos por más de quinientos mil millones de ... garantías reales o con garantías inferiores a la suma prestada ... algunos ejemplos, como el caso del propio Ministro de la Vivienda ... su calidad de socio de la Indumotora Sigdo Kofper con un ... cincuenta millones de pesos debía al Banco del Estado ... seiscientos cincuenta y cuatro millones de pesos. Es de... cincuenta y tres veces su propio capital. El de la Sociedad Lanera ... de la cual era gerente y socio don Arturo Frei Montalva, que con ... de 355 millones de pesos, obtuvo préstamos por 2.215 millones ... De diputados y senadores DC obtuvieron más de veinte millones ... en préstamos, sin garantías reales o con garantías insuficientes ... compañía manufaturera de papeles y cartones que preside ... Alessandri, a pesar de las fabulosas utilidades y regalías, debía ... del Estado, al Banco de todos los chilenos, ocho mil ciento ... nueve millones de pesos, sin garantía real; o de la compañía ... nacional, CODINA, también presidida por el Señor Jorge Alessandri ... también con utilidades como meros intermediarios, debía la suma ... mil seiscientos treinta millones de pesos sin garantías de ... naturaleza. Preguntábamos entonces por qué el Gobierno DC ... y amparaba estas irregularidades en contra posición al ... comerciante o industrial que no tenía acceso al crédito que da el ... Estado. Hoy quiero preguntarle a Ud. señor Radomiro Tomic ¿Q... Ud. de ese escándalo, jamás contestado por su partido, como ... la DC y como su más alto exponente en este momento?

R. TOMIC: Estimados amigos, yo quiero pedirle escusas ... Schnake, pero creo que su pregunta es de aquellas que empeq... razón de ser de estos foros organizados por televisión nacional ... candidatos presidenciales y la opinión pública en relación ... respectivos programas de Gobierno.

Voy a explicar por qué me parece que es así. El diputado S... hizo en la Cámara una denuncia sobre algunos créditos otorgados ... Banco del Estado y la Cámara acogiendo esa denuncia, para in... efectividad de los cargos constituyó una comisión par... investigadora, de la cual forma parte también el diputado Schnake ... acusación que no me afecta a mí en ningún sentido. Yo nunca ... sumas importantes al Banco del Estado. He cumplido ... rigurosamente con mis compromisos y desde hace más de un año ... nada, ni un centavo al Banco del Estado. Si hay una comisión inv... de la Cámara de Diputados que está funcionando ¿por qué ten... substituir a esa comisión? ¿Por qué tengo yo que adelantar ... conclusiones a que llegue esa comisión que está conociendo la de...

Incluso hay en la pregunta del Señor Schnake una acusación ... de otro candidato presidencial, al cual nombra, que está ausente ... que Ud. estará de acuerdo conmigo, que no debo aceptar que ... de preguntas que se me formulen a mí se ataque por su nombre ... candidato presidencial con cuyas ideas yo discrepo de un modo ... que no está aquí para defenderse; y ciertamente, el señor Schnake ... que no me corresponde a mí defenderlo.

Finalmente quisiera dejar constancia de que me parece un... parte del diputado haber dicho – fue la palabra que usó— de... cargos no han sido contestados "jamás", ni por el Gobierno ... Banco, ni por la DC ni en el Congreso. No es así, simplemente no ...

Seguridad de la Familia



ESTER ROA DE PABLO: Buenas noches señor Tomic. A ... chilena le preocupan tres cosas fundamentales en relación a la se... de su familia. Primero: Empleo para su marido. Segundo: vivienda ... su familia se desarrolle decorosamente. Tercero: educación y pos... futuras para sus hijos. ¿Cuál será su actitud y cuáles las medidas ... tomará como Presidente de Chile para que la familia chilena alc... niveles de prosperidad que merece?

R. TOMIC: Me parece una pregunta fundamental. Primero po... absolutamente cierto que el país no es una suma de diez mil... individuos, sino fundamentalmente de familias. En segundo lugar ... recoge las principales preocupaciones de la mujer chilena. De... punto de vista mi programa presidencial descansa simultáneam... una afirmación y en un compromiso definido y ambicioso. La af... es que la mujer chilena ha jugado hasta aquí en el destino del pa... administración, en el Gobierno, en la económia, en la vía social un ... inferior al que le corresponde. Al que le corresponde por derecho ... chileno y como mujer, a la necesidad en que está el país de utilizar ... mejor que hasta ahora, la inteligencia, su personalidad, su capac... servicio, el sentido de responsabilidad, de sus mujeres. Por es... recalcado mucho en todas partes y está escrito en el programa ... nuestro Gobierno la mujer chilena tendrá una participación mayor ... que haya tenido en ningún otro Gobierno en la historia ... Sinceramente creo que es un grave error pretender hacer marchar ... apoyándose en la mitad de los chilenos, y olvidando a la otra mitad ... justamente sus mujeres.

Yo diría que para la mujer, ciertamente son importantes ... problemas que Ester ha señalado, y otros dos más. Yo diría que ... mujer es fundamental, por ejemplo, asegurar una adecuada alimen... sus hijos. Sabemos que hoy, por el fracaso del viejo sistema tradic... explotación de la tierra y del agua, el país importa 160 millones de ... en comida.

Y paga el terrible precio de la desnutrición general. La mitad ... chilenos viven desnutridos en forma permanente y, según las conc... del Congreso de Medicina Infantil celebrado el año pasado ... Santiago, un 30% de los niños chilenos están ya mutilados de ... irreversible a los tres años de edad. Me parece una situación ta... que es por eso que he dicho que nada tendrá en Chile preceden... alimentación de la mujer que espera familia y de su guagua. Ni ... más importante, ni el sueldo del Presidente de la República ... parlamentarios; ni el cobre ni el petroleo; nada será más importa... asegurar la alimentación de la madre que espera familia y de s... menores. No es cuestión de buenos sentimientos sino de sentido ... elemental. Ellos son Chile. Chile es su población primero que ... segundo lugar creo que el problema de la carestía de la vida, angu... gente, particularmente a la madre, tanto como el problema ... ocupación, del desempleo; ambos consecuencia de la ineficiencia ... economía capitalista, pues, como decíamos denantes, el ... económico actual no da ocupación en Chile sino al 31% de la po... No hay trabajo para más.

Igualmente el problema de la vivienda, porque es fácil hace... con la familia, pero la verdad es que no hay familia, si no hay techo ... hogar si no hay casa en donde la mujer pueda preservar, desde ... propia salud y de la de sus hijos y conservar el amor de su ma... estoy "haciendo literatura" con esto. Si la familia es la base de la s... es claro que esto descansa, no en un hombre o en una mujer, s... pareja humana; es decir en un hombre más una mujer. Como di... programa de Gobierno que estamos proponiendo a Chile y a ... chilena, estos valores son destacados absolutamente en prime...

¿Cómo vamos a hacerlo? Yo he ofrecido la participación popular ... idea clave. La incorporación de millones de chilenos ... responsabilidades de darle a Chile un destino mejor que el act... parece indispensable que sea la mayoría de los chilenos quienes as... responsabilidad organizada y conciente de la dirección política del ... las organizaciones sociales de base; y del esfuerzo productivo bas... trabajo, la disciplina social, el ahorro y la inversión, para sacar a C... pobreza interna y de la dependencia extranjera. La participación ... tiene que ver muy directamente con la participación femenina. No ... Chile, uno de los hombres y otro de las mujeres. Hay una sola Pa... eso la participación de la mujer de centenares de miles o de mi... mujeres, es indispensable si han de alcanzarse los tres objetivos qu... Ester Roa y los otros dos que me he permitido agregar yo. Ni un ... leche y sin escuela, ni un hombre sin trabajo; ni una familia sin tec...



Libertad de Prensa

V. GARCIA: Buenas noches señor Tomic. El Canal 7 me ha pedido pregunta para Ud. Hay algo que me ha preocupado bastante. Frente a las declaraciones del Señor Allende, de expropiar algunos nos de prensa, se le preguntó a Ud. su opinión y Ud. contestó almente lo siguiente: "La libertad de información descansa en el cho del pueblo de estar informado y no descansa en el derecho del o. del órgano informativo para informar lo que él quiere y cómo lo e". Todos hemos entendido que esta respuesta es para decir que el ma actual es pernicioso de que existan dueños de periódicos, porque ueños de los periódicos orientan al órgano informativo. ¿Y sabe Ud. ué es tan importante su repuesta? Y es la inquietud que tengo, porque pregunto ¿si este es el fruto de su experiencia cuando fue director del o El Tarapacá— que era de la Cía. de Tarapacá de Antofagasta, que na de las Cías. más poderosas de Chile, cuyo dueño principal era don ldo de Castro y recuerdo también que Ud. fue sucesor en este cargo ctual Presidente don Eduardo Frei, quién también fue Director del pacá. Entonces mi pregunta concreta es: ¿lo que Ud. ha expresado e la libertad de información es futo de esa experiencia como director".

R. TOMIC: Mi respuesta será igualmente concreta. No. Mientras fui tor del Tarapacá, hace treinta años ya, fui respetado por los dueños diario en mis derechos como director. Sin embargo, yo le diría a don r García que esto no tiene nada que ver con la afirmación central que el otro día de que la libertad de prensa tiene como principal amento el derecho del pueblo a estar informado y no el derecho del o del medio de información a dar o a negar la información al pueblo. caso concreto mío le he dicho que al ser director de ese diario de ncia fui respetado por los dueños y nunca se me pidió nada que adijera mi conciencia cívica o mis derechos como director. ongamos que no hubiera sido así y que los dueños de "El Tarapacá" eran pretendido ejercer el derecho de publicar solamente lo que eran que les convenía a ellos que el pueblo supiera y de negar la icación de otras informaciones apoyándose en que el derecho de iedad los facultaba para negar al pueblo la información. ¿Qué hubiera do? Ciertamente yo hubiera renunciado a la dirección del diario, lo no hubiera impedido que otro director más obsecuente hubiese do el deber de informar, que es, en mi opinión, el fundamento de la tad de prensa. Don Víctor García ha querido plantear su pregunta en plano más bien anecdótico, sin abrir debate sobre el fondo. teniéndonos en este plano anecdótico me referiré exactamente al caso rso del diario "El Mercurio", de Antofagasta, en el período de la da del 50 principalmente, cuando era propiedad de la Cía. Anglo aro.

La Cía. Anglo-Lautaro es una Cía. extranjera, "El Mercurio de ofagasta" durante muchos años fue el único diario que existía en la ncia, porque disponiendo del tremendo respaldo financiero, con que aba estaba en situación de hacer quebrar a cualquiera otro que ntara establecerse, como lo hizo con varios. A pesar de su condición de extranjera la arrogancia del diario iba tan lejos como para llegar a rdos que Ud. va a escuchar Sr. televidente. Juan de Dios Carmona, tado por Antofagasta, Vicepresidente de la Cámara de Diputados de , cayó en desgracia ante la Ango-Lautaro por algunas opiniones que sobre la industria o sobre su política social. "El Mercurio de ofagasta" decidió que no existía más un diputado que se llamaba Juan Dios Carmona, aunque fuera precisamente diputado por Antofagasta y menos que Vicepresidente de la Cámara. No apareció nunca más. la provincia de Antofagasta nunca más Carmona dijo un discurso, ca presentó una iniciativa legal, nunca votó en la Cámara de Diputados. apareció como persona física. Si llegaba a Antofagasta no estaba en ofagasta, si hablaba en cualquier reunión no era él quien había hablado. Cuando yo fui elegido senador por Tarapacá y Antofagasta, el Diario Mercurio" de esa ciudad decidió que yo era "pro-comunista" y nces me aplicaron también un tratamiento de castigo. A carmona lo an castigado, como Ud. acaba de oir, a exilio y anonimato perpetuo, a n poco menos. Me condenaron a pan y agua. A salir de cuando en do en la forma que ellos querían hacerme salir.

En la campaña presidencial del 64, en el curso del 63, en los primeros es del 64 antes del "naranjazo", El Mercurio de Antofagasta, diario de empresa extranjera, decidió que no había un candidato a la presidencia Chile llamado Eduardo Frei. O más bien que "casi" no existía. Daban maciones de un modo tan "estítico" que Frei no parecía candidato a la idencia de Chile, sino más bien candidato a regidor apenas. Solamente ptaban avisos pagados; y lo acabo de decir mal, pues tampoco ptaban avisos pagados, sino limitados a una columna y generalmente al retrato de Frei. Cuando querían dar informaciones sobre la campaña ntretenían", lo digo entre comillas, se entretenían en alterar las fechas os actos de proclamación de Frei en las provincia de Antofagasta, o los les o las horas o los itinerarios de las giras, porsupuesto que simpre n modo "casual". Llegaron a tal extremo que los cinco Senadores DC estábamos entonces en el Senado, incluyendo a Eduardo Frei, tuvimos mandar una comunicación firmada por los cinco al directorio de la o-Lautaro en Nueva York denunciando el atropello inaudito que el o hacía a su obligación de informar en una campaña presidencial. Aquí e el señor García hasta qué extremos se puede llegar cuando se nde que la libertad de prensa consiste en el derecho del dueño del no informativo, a que el pueblo sepa sólo lo que el quiere que el blo sepa, y a que el pueblo ignore lo que el quiere que el pueblo ignore.

Podríamos debatir esta materia mucho más a fondo si tuviéramos po porque evidentemente, yo quiero ser muy claro, no hay ocracia sin libertad de información. La cuestión es definir de qué ocracia estamos hablando y de qué libertad de información. Para que a democracia es necesario que haya una efectiva libertad de informa. A Ud. lo quieren hacer creer, señor televidente que la única efectilibertad de información es la que depende del dueño del órgano rmativo. Ninguno de nosotros va a poner en duda de que Inglateque Francia, que Suiza, que Italia, que Suecia son países impecablete democráticos en todo caso, comparativamente hablando con rica Latino o con Chile, democracias mucho más coherentes y avanza. Hay alguien que sostenga que en Inglaterra no hay democracia o hay libertad de información porque los canales de televisión no n dueños particulares sino que pertenecen al Estado? En todos esos es, señores televidentes, la libertad de información a través de la visión se ejerce solo por canales autónomos, es verdad, pero de iedad pública.

En esos países la libertad de información radial, señores televidentes; países?: Francia, Inglaterra, Suiza, Suecia, Italia la libertad de mación radial se ejerce sólo a través de radioemisoras autónomas, de propiedad pública. Nadie es dueño de una sola radioemisora esas democracias impecables que estiman que con este sistema ervan mejor los valores democráticos esenciales y también la liberde información.

En cuanto a la propiedad de los diarios es diferente. Es verdad que en democracias los diarios tienen dueños particulares. ¿Pero ve Ud. o hay en esta materia mucho más de lo que parece a simple vis¿Cómo es necesario admitir que el problema de la democracia y de bertad de información, que son inseparables, requieren un análisis ho más profundo que la mera afirmación de que no hay libertad de mación sino a base de que el dueño del medio informativo tenga cho a publicar lo que él quiera y a negar la publicación de lo que él ra?. Quedemos aquí por ahora.



Reforma Agraria

J. CHONCHOL: Yo le quiero plantear a Radomiro Tomic las siguien preguntas: En Chile existen alrededor de 490 mil campesinos sin una tierra propia o con disponibilidad absolutamente insuficiente obtener un sustento mínimo. El actual gobierno de la DC promeentregar en estos seis años tierras en cantidad suficiente, crédito y a técnica a por lo menos 100 mil de estos campesinos a fin de ayua resolver el problema agrario, esto es un quinto de aquellos que tienada de tierra o la tienen en cantidad insuficiente. A pesar de que forma agraria ha tenido un gran apoyo de casi toda la población en 1964 y 1970 se va a entregar tierras a través de los asentamientos co más de 20.000 familias campesinas, a este ritmo se requerirían de 20 años para cumplir la meta traspaso de tierras que el Go o DC había fijado para estos seis años, sin contar que esos cien campesinos representan tan sólo un quinto de los que necesitan tiey ayuda de la comunidad. La ley de reforma agraria no se ha aplio en aspectos muy importantes, como es la expropiación de las s de riego llevadas a cabo mediante inversiones del Estado, en el plimiento de los contratos de medieria, en que en estos años se han ulsado a miles de medieros sin que haya habido expropiaciones secuentes; la asignación de tierras a cooperativas campesinas, la nización de la Empresa Nacional de Riego, etc. Además, el crédito cola de las instituciones del Estado como la CORFO y el Banco del do, en más de un 80% han seguido concentrados en manos de granagricultores y ha ido al sector campesino alrededor de un 20% de escrédito. Sabiendo, por otro lado, que la acción de un Gobierno no ende tan sólo de la voluntad del Presidente de la República, por muy intencionado que éste sea, sino que, en lo fundamental de las fuerpolíticas y sociales que lo apoyan. Sabiendo que en la DC hay mus parlamentarios que son latifundistas o que tienen sus intereses dos al sector latifundista, sabiendo que entre los cuadros del PDC, son aquellos con los que tendrá que gobernar, al lado de unos poque quieren realmente una revolución profundamente anti-capista, hay una cantidad considerable que sólo aspira darle unos retos al sistema o se acomodan muy bien con el capitalismo, ¿cómo un ntual gobierno de Radomiro Tomic, primero resolverá el problema los 500 mil campesinos que no tienen tierras ni créditos o que los tienen, los tienen en cantidad insuficiente?. Segundo, ¿cómo vencea resistencia del aparato burgués del Estado y del propio partido para redistribuir efectivamente el crédito hacia los campesinos?. Tercero, ¿cómo hará para acelerar realmente la reforma agraria tal como lo manifiesta en sus planteamientos de la campaña presidencial?

R. TOMIC: Yo respeto y aprecio mucho la solvencia técnica de Jacque Chonchol, su integridad moral y su capacidad intelectual. Comienzo con estas palabras porque la verdad es que su pregunta no es una pregunta, es un planteamiento hecho de afirmaciones sobre tantas materias diversas que no me sería posible tratar dentro de la limitación de tiempo que tenemos. En términos generales lo que acabamos de escuchaıle tiene dos fases: una la que se refiere a la actual administración y a lo que él estima que han sido deficiencias o fallas o limitaciones en lo que se ha hecho en materia de reforma agraria y política agraria, y la otra contenida en las preguntas que me formula con respecto a lo que haré yo.

Me parece absolutamente legítimo que yo comience dando lectura al juicio del propio J. Chonchol con respecto a lo que se había hecho hasta el mes de Noviembre de 1968. Helo aquí literalmente: "Creo objetivamente que mucho se ha avanzado en estos años y por primera vez los campesinos están organizados en grado importante en sindicatos, cooperativas, asentamientos y comités campesinos. Han surgido numerosos líderes que han recibido capacitación social, técnica y económica y sectores considerables de asalariados, medieros y pequeños agricultores han tenido por primera vez tierra, asistencia técnica y crediticia de parte de los organismos del Estado y capacidad para hacer respetar sus derechos y necesidades. Desde el INDAP hemos procurado, con la ayuda y dedicación de muchos esforzados funcionarios que no han medido ni su tiempo ni su trabajo constribuir a esta tarea".

"Como yo soy a mi vez un hombre honesto voy a continuar con la lectura. Quisiera, sin embargo señalarle que este movimiento campesino, que ha crecido y madurado de un modo importante en estos años, si no encuentra el mayor apoyo del Gobierno frente a la prepotencia creciente de la derecha y una solución más rápida a sus problemas de trabajo, justicia y aspiración de tierras se verá considerablemente frustrado con las consecuencias negativas que ello tendrá para su Gobierno y para el destino de la democracia chilena".

Tengo aquí también una cita de otro miembro prominente de la llamada unidad popular, el poeta Pablo Neruda, que en el momento de aceptar la candidatura a la Presidencia de la República expresó; publicada en la prensa de Santiago en 1° de Octubre de 1969: "en Chile ha comenzado a actuar como protagonista de la historia un personaje que hace pocos años no existía, sino como víctima oprimida y silenciosa de cuatro siglos de coloniaje y latifundio. El campesino ha puesto fin a una larga noche de ignominia y se ha puesto de pie asumiendo un papel anunciador en el proceso de la revolución chilena". Término de la cita textual.

Este es, señor teleespectador, el jucio emitido por Jacques Chonchol en el momento de retirarse del Gobierno, sobre la labor cumplida y las palabras del candidato comunista a la Presidencia de la República, sobre la transformación de la presencia y los derechos del campesino chileno.

Vuelvo otra vez a la primera parte de la pregunta de Jacques Chonchol, donde se califica de un modo negativo la labor del Gobierno. El dice: "Se ha dado tierra a sólo 20.000 familias y créditos insuficientes a cincuenta mil. Es una afirmación incompleta. Se ha dado tierra a 25 mil familias, crédito a cincuenta y cinco mil y organización cooperativa a 30 mil. Pero estas estadísticas son sólo parte de lo hecho. También habría que recordar: se ha hecho la reforma constitucional para hacer posible la reforma agraria. Se ha dictado la Ley de sindicalización campesina y hay hoy día 105 mil campesinos sindicalizados. Se ha dictado la ley que estableció la jornada de ocho horas. Se ha igualado el salario mínimo industrial con el salario mínimo campesino. Se han expropiado tres millones doscientas mil hectáreas, incluyendo más del 20% de la tierra regada en Chile. Esta es una labor extraordinaria, masiva.

Dice que el crédito que se ha otorgado ha sido insuficiente, pero esta afirmación hay que tomarla también en términos comparativos. El año 64, el último año de la Administración Alessandri, el crédito otorgado a través de CORA e INDAP, que son los dos organismos principalmente orientados hacia lá agricultura del pequeño agricultor, etc. El crédito otorgado el 64 fueron 34 millones de escudos. En escudos del mismo valor el crédito otorgado en 1969, 540 millones de escudos, casi 17 veces más. También eso hay que ponderarlo.

Respecto a las tres preguntas sobre cómo enfrentará desde el Gobierno el problema de los 500 mil campesinos. La resistencia interna del aparato burgués y las medidas para acelerar realmente la Reforma Agraria para responderlas de un modo completo necesitaría más tiempo del que disponemos en este foro. Pero las contestaré en lo fundamental diciendo que la tercera pregunta (contiene) la clave de las otras dos. Ahondar y acelerar la reforma agraria y sobre tod, la puesta en marcha de una resuelta política de igualdad campesina en sustitución de la llamada "agricultura tradicional". Hacerlo no sólo apoyándose en los campesinos sin tierra, sino en los pequeños agricultores, en los técnicos y en el respaldo del Estado. No excluir tampoco de esta gran política campesina a los medieros agricultores que acepten lealmente incorporarse a la planificación del desarrollo agrícola con miras a crear un nuevo orden social en el campo y a que la agricultura chilena abastezca al país en sus necesidades alimenticias y produzca determinadas materias primas para la industria. Quiero hacer una afirmación que me parece muy importante. Después de haber pensado largamente estimo que la mayor debilidad de la economía chilena ha sido el desaprovechamiento del potencial agrícola del país. Este es el mayor error que se ha cometido en Chile en los últimos 30 o 40 años. ¿Qué precio hemos pagado? En lo social, más de la mitad de nuestro pueblo vive desnutrido en forma permanente y como ya dijimos denantes, un 30% de los niños son mutilados irreversiblemente, en su salud y en su inteligencia antes de cumplir tres años de edad. En lo político, el mayor factor explosivo son esos 2 millones 600 mil campesinos sin tierra, pobres y que estaban desamparados, hasta que llegara la DC al Gobierno con Frei a la cabeza. En lo económico, nos cuesta 160 o 170 millones de dólares al año la importación de comida del extranjero, este error colosal, del desaprovechamiento del potencial agrícola chileno. Conclusión; En nuestro gobierno una nueva política en el campo será decisiva.

Quiero darle algunos datos básicos, señor televidente: Chile dispone en estos momentos de 22 millones y medio de hectáreas aprovechables agrícolas. Un millón y medio, más o menos, regadas; 15 millones de praderas aprovechables para crianza de ganado y 8 millones forestales. Si nuestra agricultura produjera al nivel de eficiencia de Nueva Zelandia, que es un país que está en el hemisferio sur, como nosotros, en el Pacífico, frente a la costa chilena, que tiene tres millones de habitantes, y que es un pequeño país, probablemente no mayor de 4 a 5 provincias del valle central de Chile. Si tuviéramos niveles de eficiencia comparables a los de Nueva Zelandia, la agricultura chilena produciría para 30 millones de personas. Y Ud. acaba de oir que no alcanzamos a producir para nueve y medio y que importamos cerca de 170 millones de dólares del extranjero en comida cada año. ¿es posible que Chile produzca lo que necesita? ¡Claro que sí! Hasta el año 37 o 38, señores televidentes, era exactamente lo que pasaba. La producción agrícola chilena alcanzaba para la totalidad del consumo nacional. Y lo que teníamos que traer de otros países de producción tropical, alcanzábamos a pagarlo con los excedentes de la producción agropecuaria chilena que exportábamos. Se dirá: "Ah", pero es que la población de Chile ha aumentado". Sí, por supuesto que ha aumentado, del 37 hasta ahora; pero también la capacidad productiva se ha aumentado por los avances de la técnica y de la ciencia aplicada a la agricultura. Se han hecho avances fantásticos en materia de genética, fertilizantes, riego, mecanización, desarrollo de variedades de híbridos de trigo, de maíz, de arroz, etc. De manera que el aumento de la población podría mucho más que ser compensado por los desarrollos, como acabo de decir, de la capacidad productora como consecuencia del avance científico-técnico. Para no mencionar el aumento de la extensión misma de tierra regada en Chile. Volvamos a la pregunta: ¿Qué vamos a hacer? Sustituir la llamada agricultura tradicional, por un nuevo concepto: la agricultura campesina. Aplicar integralmente la Ley de Reforma Agraria de modo que no quede un latifundio en Chile al término de mi Gobierno. En segundo lugar, la organización de los 220 mil pequeños campesinos dándoles adecuada organización, asistencia técnica y crediticia, mejorando sustancialmente su eficiencia y su aporte al esfuerzo productivo nacional.

Me pregunta Chonchol sobre orientación del crédito estatal a los distintos sectores que forman la agricultura nacional. La respuesta es un desplazamiento masivo del crédito estatal de la agricultura tradicional que hoy recibe un 80% del crédito CORFO y Banco del Estado, a la nueva agricultura. Destaco que no se excluirá del esquema [illegible] los agricultores tradicionales que acepten colaborar con los objetivos nacionales de la nueva agricultura.

En tercer lugar, la promoción vigorosa de las industrias derivadas de la agricultura. Para radicar a la gente en las zonas agrícolas, para aumentar la capacidad de salarios y niveles de vida, para aumentar también el valor agregado a la producción agrícola misma.

Enseguida una política selectiva de apoyo a ciertos rubros de la producción agrícola, fruta por ejemplo, en donde el país está en una posición privilegiada para penetrar en el mercado mundial. A algunos les podrá parecer una fantasía, pero tenga Ud. la seguridad que no será una "fantasía" de aquí a 15 o 20 años, que Chile exporte la fruta, más de lo que exporta en cobre. Debe recordarse que en el hemisferio sur es verano cuando el hemisferio norte es invierno; y que en el hemisferio norte ahora mismo, viven más de mil millones de hombres con un ingreso per cápita superior a mil dólares por habitante al año y Chile tiene un enorme potencial de producción frutícola, tanto en cantidad como en calidad.

En términos generales, la política que me propongo desarrollar al ser elegido Presidente de Chile, será la puesta en marcha de una nueva agricultura basada principalmente en los campesinos sin tierra y en las organizaciones de pequeños y medianos agricultores.

Y finalmente, la integración de toda esta capacidad productiva de la agricultura chilena, estableciendo como primera prioridad hacer que el suelo y el agua chilenos abastezcan al país. Sustituir esta sangría trágica de los 160 millones de dólares de importación de productos alimenticios, por haber cometido el error garrafal de ignorar el valor del potencial productor agrícola en la economía chilena y en el destino del país como un todo, desde el punto de vista social y político. Nada más.



La Violencia

PERIODISTA. La penúltima pregunta se la propone su correligionario don Bernardo Leighton Guzmán.

B. LEIGHTON. Buenas noche, Radomiro. Nuestra experiencia política, ya un poco larga, a través de la cual nos hemos conocido y nos hemos estimado muy profundamente, nos ha permitido conocer en nuestro país todo un panorama muy variado de hechos sociales, políticos, culturales y hasta religiosos, a través de los cuales hemos visto aparecer en varias circunstancias, en varias épocas, la violencia. También a través de distintos aspectos. Desde la violencia organizada como instrumento político de acción y de difusión, tal cual fue en el fascismo y en el comunismo staliniano, hasta la violencia producida espontáneamente en circunstancias aisladas; o bien expresamente provocada para fines también políticos. Nosotros siempre, los antiguos falangistas, DMC de ahora, hemos tenido en presencia de este hecho de la violencia una actitud similar y permanente, fundada en la razón, fundada en el conocimiento y comprensión de los hechos en nuestro país, y todo esto rodeado de un espíritu de fraternidad, de inspiración cristiana. Las cosas han ido cambiando, y en los tiempos actuales otra vez hay quienes plantean la violencia como método político, o bien la estimulan sin tener propiamente un método. Nosotros la hemos sufrido y la hemos enfrentado de distinta manera, con distinto, buen o mal resultado, en los últimos tiempos, ya sea desde el gobierno o desde la oposición. Como estas circunstancias se mantienen, y es posible que se mantengan en el mundo y en nuestro país, yo quiero hacerle una pregunta en representación de muchos que tal vez la piensen como yo, a Ud. Radomiro. Cuando Ud. sea gobernante del país, como lo espero ardientemente, y veo que se acerca esa posibilidad ¿cuál será su posición frente a la violencia como método político, y cual será su actitud como gobernante en el ejercicio de la autoridad frente a este hecho? Esa es la pregunta.

R. TOMIC.— Tengo muchas que agradecer a Bernardo Leighton, correligionario y amigo de muy largos años. ¿Cuál sería la respuesta? La pregunta concreta es si la violencia utilizada como medio de acción política para provocar cambios en la estructura del país, se justifica, a mi opinión, en Chile, ahora. Mi respuesta es categórica: No. Estoy absolutamente convencido, y creo que los elementos objetivos están a la vista de todos, de que no es cierto de que en 1970, la única manera que tengan los que aspiran a modificar las estructuras de tipo político, social y económico del país, sea la dinamita, la metralleta. Todos sabemos que el pueblo chileno no está constreñido en su libertad esencial, por ejemplo, para votar el 4 de septiembre por un determinado candidato, y darse un Gobierno que corresponda a la voluntad de las mayorías de los 3 millones 400 mil inscritos en los registros electorales. Por esta razón, porque estoy convencido de que en este momento en Chile existen caminos abiertos a través del proceso democrático para que la voluntad de la mayoría se exprese de una manera eficaz y modifique las instituciones, si es necesario dicte una nueva Constitución que establezca normas fundamentales **más concordes con la voluntad de la mayoría, porque en eso consiste la democracia; por tal razón, yo declaro categóricamente que en mi opinión el uso de la vía violenta, de la fuerza armada, de la dinamita, de la metralleta, del asalto, no tiene justificación en Chile en esta hora. Podría detener aquí mi respuesta, pero yo mismo quedaría con una sensación de insatisfacción. Avancemos, pues, reconociendo que desde hace algunos decenios, pero principalmente durante el Gobierno démocratacristiano se ha avanzado de una manera muy importante en la organización del pueblo. Mencionaba denantes los 105 mil campesinos organizados en sindicatos en un proceso creciente; los 30 mil organizados en cooperativas; la legalización de las Juntas de Vecinos, donde dos millones de chilenos participarán ejerciendo derechos, etc., etc., Todo este proceso de organización popular, debe desembocar irreversiblemente en la participación popular en las cuatro grandes esferas de poder: el poder político, social, económico y cultural en el país.**

Señores televidentes, todos sabemos, aunque a muchos no les guste todavía, que este es un proceso irreversible. Frente a esta realidad yo me atrevo a sostener que es nuestra candidatura, la candidatura que interpreta la realidad social del país en esta hora, la única en todo caso, la que mejor puede encauzar los anhelos de esos millones de chilenos. El dilema que el país enfrenta es muy claro. O de la organización popular pasamos a la participación popular, en conformidad al programa que está ofreciendo la DMC y la candidatura mía; o la estructura social y política y económica del país va a desembocar en una situación de desequilibrio insostenible que va a llevar a la violencia como consecuencia de tensiones agudas y masivas. La situación general puede deteriorarse muy rápidamente y lo que en este momento carece de justificación y de peligrosidad, podría cambiar. No nos engañemos. La violencia política no tiene raíces mientras es producto de la arbitrariedad de algunos. Pero sí la adquiere cuando responde a un desequilibrio real que afecta injustamente los derechos e intereses de grupos importantes.

¿Qué alimenta, por ejemplo, a la violencia? Tres cosas: la injusticia social, que discrimina en contra de grandes grupos de gentes que integran una nación, teóricamente basada en valores democráticos, y en que se pretende que hay igualdad de derechos y oportunidades para todos, pero que son contradichos en la vida real. La llamada, por los Obispos de toda América Latina, reunidos en Medellín "violencia institucionalizada", es decir la injusticia consagrada por la Ley, Algunos dicen, "Eso no existe". ¡Sí existe! Antes y ahora. Piense usted que no hace todavía cien años regía la esclavitud, y era posible que un hombre fuera vendido separado de su mujer, o vender a la madre separada de sus hijos, o a los niños separados de sus padres. Eso era la Ley. Frente a esa Ley, a esa injusticia consagrada por la Ley, ¿qué cabía sino lo que tuvo que aceptar hasta un hombre de la inmensa grandeza moral de Abraham Lincoln? Aceptar la violencia, aceptar la guerra civil.

Hay otras formas de violencia en nuestro tiempo, que no son menos dolorosas para muchos. La cesantía es una. Ya hemos dicho que en Chile permanentemente hay más de 100 mil personas que no tienen trabajo. ¿De qué vive un hombre sin trabajo, su mujer y sus niños?

¿De qué más se alimenta la violencia? De la incapacidad de un determinado sistema institucional para resolver los problemas de un pueblo. Si los problemas reales de un pueblo compuesto por millones de personas no tienen solución, si no hay comida, si no hay trabajo, escuela, justicia, no le quepa duda alguna que usted verá irrumpir la violencia. No es el caso de Chile hoy. La violencia todavía no tiene justificación en nuestro país; pero hay que tener cuidado porque podría rápidamente llegar a tenerla si no procedemos a tiempo a la modificación de estas instituciones que son incapaces de dar respuesta a los viejos problemas del país, y si no procedemos a tiempo a hacer real la participación popular de un pueblo que se organiza más y más, y junto con la organización adquiere una doble conciencia: de sus derechos y de sus carencias.



Papel de la Televisión

PERIODISTA.— La última pregunta es del Canal, señor Tomic, usted en su respuesta al Senador V. García Garzena, hizo mención de que en la mayoría de los países de Europa occidental, tanto la TV., como la radio estaban en poder del Estado, o bien, perdón, pues bien, este canal es del Estado, sus dueños son la CORFO, ENTEL, y CHILE FILMS, 3 organismos del Estado, vale decir, 3 organismos que dependen en último término del que hoy es Presidente de la República, y del que a contar de noviembre de 1970 será Presidente de la República. Es caso que Ud. lo sea, ¿qué porvenir, que papel, que actitud va a tener Ud. frente a este canal nacional?

R. TOMIC.— El más completo apoyo, y el más total respeto a las variadas y muy importantes funciones propias del Canal. Eso significa, por supuesto, entre otras cosas, respeto a todas las opiniones. Creo que la TV nacional tiene una altísima función que cumplir. Para cumplirla es necesario que sea lo que la TV. es en aquellas democracias europeas que hemos nombrado. Es decir, colocarse por encima de toda querella partidista y no ser agente de ningún tipo de intereses, ni políticos ni muchos menos económicos. Eso deseo, y ese compromiso tomo alegremente con los chilenos en relación con la TV nacional.

"Constituído asentamiento el 'El Luchador'"



Un aspecto de la elección del primer consejo de administración del nuevo Asentamiento campesino de María Pinto "El Luchador".

MARIA PINTO. Fue constituido el asentamiento El Luchador en lo que fuera la hacienda Las Mercedes. Los campesinos asentados son treinta y tres. La CORA expropió allí luego de que comprobó mala explotación agrícola y que la parte patronal, encabezada por el poderoso terrateniente Raúl Braun Page, se negó a todo arreglo con los trabajadores que se encontraban en conflicto desde el 12 de Marzo de 1969. Los campesinos estuvieron "despedidos injustamente y acorralados en sus viviendas" cerca del año. La celebración de la llegada de la reforma agraria a ese predio, ubicado en el corazón de la comuna, constituyó el acto principal del miércoles pasado, cuando a las 15 horas en el local sindical se comenzó a sufragar para elegir el primer consejo de administración. Los elegidos son: Ramiro Santibáñez (Presidente), Sergio Olguín (Vice), Armando Morales (Secretario), Samuel Pizarro y Eugenio Vera (Directores). Suplentes, Fidel Aguirre y Roberto Bustos.

CEREMONIAS

Los campesinos del nuevo asentamiento, luego de la elección de sus dirigentes, participaron en la celebración de una misa de campaña oficiada por el cura párroco de María Pinto, Eugenio, Alvear; luego invitaron a las autoridades, invitados y "a la prole" a un desfile hasta el lugar indicado para la fiesta. Encabezó la marcha la banda municipal de Melipilla luego un bosque de banderas chilenas y atrás las autoridades presididas por el intendente de Santiago, Jorge Kindermann, y varias cuadras de campesinos y vehículos. En el acto de proclamación de los miembros del consejo, usaron de la palabra el presidente del asentamiento Ramiro Santibáñez; el diputado Andrés Aylwin, el alcalde de Melipilla Alberto González, el jefe de la cuarta zona de CORA, Carlos Manuel Avilés y el intendente. También se hicieron presentes con mensajes solidarios y adhesión de entusiasmo, los presidentes de las áreas de reforma agraria de Melipilla y Talagante, Santos Rojas y Agustín Calderón, respectivamente.

"GANABA DOS PESOS"

Mercedes Pérez, es una de las heroínas en la lucha campesina de la ex hacienda Las Mercedes. Estaba feliz con la constitución del asentamiento. Tiene 85 años de edad. Nos contó: Nací en este fundo, debiendo comenzar a trabajar a los 12 años; ganaba dos pesos; tenía que lavar y cocinar para los patrones. Ellos fueron malos pues hasta nos correteaban como animales".

Otro caso dramático es el de la campesina Mercedes Muñoz de Olguín (69, casada, 10 hijos, 32 nietos y 4 bisnietos). Ella nos relató: "debí trabajar a los diez años de edad para los jutres ni madre me llevaba y algunas veces quedamos mojadas como diucas en el establo". La mujer se siente más contenta de la vida ahora, pero es amargo para ella recordar el pasado de miseria y dolor en ese fundo que fue de los Braun Page; agrega: "Nunca fui a la escuela; no había. Ganábamos una miseria; ahora es distinto porque tenemos la tierra y somos libres, gracias a Dios. Aquí toitos, señor, votaremos por don Radomiro Tomic; tenemos cien votos. No ve que el gobierno de él nos sacó de la miseria".

Los campesinos se encuentran comprometidos solemnemente para ser los primeros en producir. "Después de esta fiestecita, nadie faltará a la pega; las visitas, por favor, deberán irse para comenzar nosotros a cumplir con Uds. y la reforma agraria", dijo el presidente del asentamiento Ramiro Santibáñez, anunciando lo que será "desde ahora nuestro destino: trabajar, estar unidos y producir".

Promulgado nuevo texto constitucional

El Ministro de Justicia, don Gustavo Lagos Matus, informó a los diferentes órganos de difusión del país, que, se promulgó el Decreto N°519, de 24 de Marzo de 1970, que fija el texto definitivo de la Constitución Política del Estado, en virtud de la facultad que le confiere el artículo 1° y 2° transitorio de la Ley 17.284. Cabe señalar que, por primera vez, y dada la trascendencia de la Reforma, el legislador al aprobar esta modificación de nuestra Carta Fundamental, ha autorizado la dictación de un texto definitivo de ella.

La Constitución Política, durante sus 45 años de vigencia, ha sido modificada en siete oportunidades, siendo las más fundamentales, la Ley 7.727 promulgada el 23 de Noviembre de 1943, durante el mandato de don Juan Antonio Ríos y las Leyes N° 16.615 y N° 17.284 de 20 de Enero de 1967 y 23 de Enero de 1970, respectivamente, durante la actual Administración.

El Gobierno, inspirado por un alto principio de justicia y de respeto a los constituyentes de 1925, ha conservado en el texto definitivo, el nombre del Presidente de la República de esa fecha, don Arturo Alessandri Palma y la de todos los Ministros de Estado que colaboraron en su gestión.

El Decreto N° 519, que fija el texto definitivo de la Constitución Política lleva la firma del Presidente de la República, don Eduardo Frei Montalva y del Ministro de Justicia, don Gustavo Lagos Matus.

Cámara considerará conflicto de IANSA

La Cámara de Diputados [illegible] sesión especial el próximo martes para considerar el conflicto que afecta a las plantas de la Industria Azucarera Nacional, IANSA.

La reunión fue solicitada por treinta y dos diputados y se desarrollará entre las 20 y las 21.45 horas.

Fue invitada a participar en el debate el Ministro del Trabajo y Previsión Social, Eduardo León.

ENTREVISTA DOMINICAL - ENTREVISTA DOMINICAL - ENTREVISTA DOMINICAL - ENTREVISTA DOMINICAL - ENTRE

LA JUSTICIA JUZGADA

por VICTOR MOR

La venda cubriendo los ojos, clásico de la Diosa Justicia, quiere garantizar que la justicia será hecha sin mirar a quien: si pobre o rico, si débil o poderoso, si blanco o negro, si hombre o mujer, si nacional o forastero.

Mas, tantas han sido las veleidades, tan falseada la balanza y tan arbitraria la espada de la diosa aquella, que su pureza ha sido puesta en duda.

La duda apunta sobre el significado de la venda: ¿no está sirviendo más bien para ser ciega entre los justo y lo injusto?

Y aunque sobre la legitimidad de la balanza: ¿no pesará con distinta medida cuando se trata de pesar el oro o la miseria?

Y también sobre la saña de su espada: ¿no le han sentido más helado su acero los pobres que los ricos?

Fue a propósito de la película "El Chacal de Nahueltoro" y tambien a propósito de un artículo publicado en la revista "Mensaje", de la Universidad Católica hizo este foro: "La administración de la justicia y las clases sociales".

La UC, desde agosto de 1968, está mirando a la sociedad, sin venda, pero también sin balanza y sin espada. Sólo con microscopio. Y a su mirada aguda no está escapando nada. Los sacros monumentos, o sepulcros, según se trate, caen demolidos ante el ojo crítico de la Universidad más reformada del mundo.

Cabe, entonces, un debate libre.

Fueron dos horas. Muchas, si se cuentan en minutos. Pocas, si nos atenemos a la calidad de los participantes y a la importancia del tema.

Alfredo Etcheberry, profesor de derecho penal; Alejandro Silva, profesor de derecho constitucional; y Eduardo Novoa, profesor de derecho penal, se presentaron después de la exhibición exclusiva de la película, en el Salón de Honor de la Universidad Católica, y debatieron el tema de fondo que subyacía en el celuloide.

Esta "Entrevista Dominical", apartándose de su form sentido tradicional, reco apretada síntesis, las p de los tres prestigiados pr nales:

¿La justicia está al de una clase dominante, por encima de las clases?

Cada cual opina a su m pero lo hace con esta nes.



Alfredo Etcheberry

PRIMERA INTERVENCION

Nuestro sistema jurídico está fundamentado en el principio de que todos los ciudadanos tienen acceso libre a los tribunales de justicia y a ciertos profesionales especializados que se llaman los abogados, que presentan su caso y reclaman justicia para él. Pero la mayor parte de los ciudadanos, que son los pobres, no tiene acceso al abogado, sea por ignorancia, sea por desconfianza, o porque no pueden costear sus servicios. Conclusión: los pobres no tienen acceso a la justicia, o cuando lo tienen, no están en un plano de igualdad con los ricos.

El profesor Novoa ha enfocado su análisis principalmente desde el punto de vista de la administración de la justicia. Yo quiero hacerlo desde el punto de vista del ejercicio de la profesión de abogado. Esta desigualdad se refleja en dos aspectos: uno que pudiéramos llamar el acceso al abogado, y otro, en la calidad del servicio profesional que recibe.

En el primer aspecto, es una verdad indiscutible que los pobres recurren mucho menos a los servicios de un abogado que las personas de mayores recursos. Los pobres no tienen conciencia de que su problema podría ser resuelto por las vías judiciales; nadie le ha dado conciencia de eso. En seguida, el pobre es reacio a acudir al derecho porque su contacto con el mundo del derecho le ha sido adverso; se ha limitado al carabinero que lo ha detenido porque se embriagó, al abogado que se ha dirigido a él patrocinando una cobranza, al receptor que ha ido a embargarle los muebles, etc. Todo esto hace que los pobres, a menudo, miren al derecho como a un enemigo, o por lo menos, como a una máquina que ellos no pueden usar con eficiencia. Además al pobre le es mucho más difícil ponerse en contacto con un abogado; comparativamente con las personas de mayores recursos, es menos probable que un pobre cuente con un abogado entre sus parientes o entre sus amigos. Incluso ignora muchas veces la existencia de instituciones de asistencia jurídica gratuita. Pero el factor más importante, digámoslo derechamente, es el temor al costo profesional: aún cuando no se tenga la certeza de cuánto va a cobrar un abogado, se tiene la idea previa de que, cualquiera que sea esa suma, es superior a la que el pobre puede costear. Además, por parte del abogado, digámoslo francamente, existe en general una resistencia a patrocinar los asuntos de los más pobres, tanto por el escaso incentivo que ofrece un honorario pequeño, como por evitar un tipo de práctica o de clientela que es menos prestigiosa.

Otro aspecto es la calidad del servicio que se recibe. Los abogados que patrocinan en carácter particular y habitualmente a las personas más pobres, suelen ser, por la fuerza de las cosas, o los de menos experiencia y madurez profesional, o los de menos conocimientos o habilidad en el ejercicio de la profesión. Además, los recursos económicos del cliente limitan en forma drástica las posibilidades de una defensa óptima. El mejor de los consejos jurídicos es inútil si el cliente no lo puede costear. Es equivalente al caso del médico que receta unas largas vacaciones y un viaje por mar al paciente que gana un sueldo vital. También existe el desamparo del pobre cuando la solución de su problema debe buscarse por la vía legislativa. Por ejemplo: "Hay que obtener la dictación de una ley especial porque su problema no tiene otra solución", es un consejo que se le puede dar a un cliente con relaciones y con influencia, pero que es casi irrisorio dárselo a un cliente de condición modesta.

SEGUNDA INTERVENCION

Yo quisiera terminar el pensamiento que había venido exponiendo, haciéndome breve cargo de algunas respuestas u objeciones que he escuchado a la tesis central que he señalado. Estas objeciones son dos: la primera dice que si los pobres recurren menos a los abogados es porque tienen menos problemas legales o jurídicos. La segunda es que existen ciertos servicios que se encargan de la atención o de la asistencia jurídica gratuita del que no puede costear los servicios de un abogado.

La primera argumentación proviene, a mi juicio, de una idea errónea de lo que son los problemas legales; los problemas de los pobres son distintos, tal vez, pero no son menores, ni en número ni en importancia. Lo que ocurre es que existe una cierta tendencia a considerar los problemas que afectan a los sectores más pobres como problemas socio-económicos y no como legales y que, por lo tanto, deben ser resueltos por un benévolo burócrata y no por un abogado; eso significa que, como dice Soler, llegamos a la situación de que el pobre, para saber cuáles son sus derechos, tiene que ir a preguntárselo a un funcionario público y si quiere reclamarlos o ejercitarlos, también tiene que ir a un organismo oficial donde es tratado, a veces con menosprecio, muchas veces con fastidio, generalmente con indiferencia, y en el mejor de los casos con condescendencia o con compasión; rara vez o nunca con el respeto que se debe a un ciudadano que reclama sus derechos en nombre de la Ley o invocando su calidad de tal.

En cuanto a la objeción de que existen organismos que proveen la asistencia judicial gratuita, por limitación de medios es evidente que el servicio que puede proporcionar no es el mejor. El número de casos tratados en los tribunales que un abogado puede manejar simultáneamente, a conciencia y en forma responsable, diríamos que unos 25 ó 30 asuntos simultáneamente representan el número de eficiencia para un abogado. Pues bien, en el Servicio de Asistencia Judicial, cada postulante que todavía no es abogado, tiene un ingreso de aproximadamente 70 casos y, más o menos, por cada tres o cuatro postulantes hay un abogado. De manera que ese abogado tiene bajo su atención a más o menos 300 casos. Y se trata de un abogado que tiene un horario, por lo general de dos horas en la mañana, y a veces ni siquiera todos los días. Es evidente que, por concienzudamente que cumpla su deber ese abogado, por mucho entusiasmo que demuestren los postulantes, la atención de estos casos no puede ser buena.

Como conclusión diríamos: una de las características del pobre y un rasgo inherente a su condición, es su falta de participación en el mundo y en la actividad del derecho y de la justicia.

Alejandro Silva

PRIMERA INTERVENCION

Lo que se pretende aquí es circunscribir el tema a "la administración de justicia y las clases sociales", considerada la administración de justicia como el Poder Judicial, es decir, el conjunto de órganos que están encargados de la jurisdicción civil y penal, o sea, fallar las controversias entre los particulares y de castigar colocando las sanciones correspondientes. El tema tiene su origen en el artículo que publicó don Eduardo Novoa en la revista "Mensaje", que contiene una tesis básica extraordinariamente grave, que consiste en sostener que la administración de justicia por los tribunales chilenos está inspirada u orientada y al servicio de la clase a que los personeros del Poder Judicial pertenecen. Y entonces, don Eduardo Novoa, en su interesante estudio para demostrar esta tesis, que es el objeto básico de su estudio, analiza diversas sentencias de la Corte Suprema con el fin de introducir la convicción que él tiene —y que yo no comparto, por cierto— de que la administración de justicia, es decir, los órganos del Poder Judicial, expresados más específicamente por la Corte Suprema, están desarrollando en sus fallos y en sus comportamientos como jueces, una justicia de clases. Para estudiar este problema de si la justicia se realiza o no con sentido de clase y al servicio de una clase, hay que distinguir en la administración de justicia tres aspectos fundamentales:

Primero, el ordenamiento jurídico, es decir, el conjunto de normas, leyes, reglamentos, decretos, de disposiciones que los tribunales tienen que aplicar. Pues bien, no podríamos noblemente atribuir a los tribunales los defectos que podría tener el ordenamiento jurídico. Los tribunales de justicia están llamados, por su naturaleza, a aplicar el conjunto de leyes que están en vigor, de manera que, si esas leyes en vigor contienen o se han hecho en cierta medida inadecuadas o injustas, no es por cierto la responsabilidad del Poder Judicial, y al contrario, siempre la responsabilidad funcional del Poder Judicial es atenerse al ordenamiento jurídico en vigor.

En seguida, pertenece al Poder Judicial, eso sí, la manera cómo se administra la justicia, es decir, la adecuación de las sentencias a las normas jurídicas, a las leyes que tienen que aplicar y a los hechos sobre los cuales tienen que ser proyectadas esas leyes. Pues bien, esta es la tarea fundamental que pertenece al Poder Judicial, y es aquí donde debemos centrar el debate.

En tercer lugar, el resultado de la administración de justicia por los tribunales, depende también de los medios que están a disposición de los tribunales para administrar esa justicia. Tal como la justicia de los tribunales no tiene la posibilidad de dictar ella misma las reglas a que se va a sujetar, tampoco dispone ella misma de los medios, sino que tienen que serle proporcionados.

Luego entonces, el tema tiene que centrarse exactamente en lo que corresponde: si acaso en Chile la administración de justicia se realiza o no con sentido de clases. En seguida, tenemos que distinguir entre la actuación consciente de los jueces y la actuación que podríamos llamar subconsciente. En el plano de la administración consciente, o sea, en la intención de hacer o no justicia, nuestro distinguido contradictor se adelanta — y en eso tiene una nobleza que yo le reconozco — a decir que no podría suponerse una intención de los jueces de prevaricar, faltar a su sentido de la justicia. Pero el reparo que ha formulado y que acaba de reiterar don Eduardo Novoa es el de sostener lo siguiente: que los jueces, especialmente los de la Corte Suprema, aunque no tengan la intención de realizar una justicia de clases, realizan una justicia de clases — como trata de demostrarlo a través del análisis de numerosos fallos— porque ellos pertenecen a una determinada clase social. Ese es el problema. Pero debemos. . .

SEGUNDA INTERVENCION

Voy a seguir insistiendo en la falta de fundamentos de la argumentación esencial de don Eduardo Novoa, que consiste en sostener que la justicia que se administra en los tribunales chilenos, concretamente por la Corte Suprema, está nada más que inspirada consciente o subconscientemente por el interés de clase. Esta afirmación, enormemente grave, terriblemente destructiva y abismantemente injusta, es la que yo quisiera rebatir, hasta donde pueda en este foro. Si acaso los ministros de la Corte Suprema merecen este reparo, el mismo reparo podría formularse a los cuerpos directivos de todas las actividades nacionales. Porque la verdad del hecho es que los Ministros de la Corte Suprema tienen una condición de la que todos participamos: son chilenos. Y entonces ellos son el resultado del movimiento de la sociedad chilena, que respecto de la justicia como de cualquier otro sector se expresa en términos análogos.

No hay problemas de clases, porque los Ministros pertenecen a todas las clases, como cualquier otro sector de la sociedad chilena.

Es cierto que los Ministros de la Corte Suprema no tienen los sufrimientos de los sectores colectivos respecto de los cuales a veces ellos tienen que juzgar, pero esa falta de conocimientos directos e inmediatos, actuales, de esas circunstancias, no les priva de la posibilidad de apreciarlas porque les ha pasado lo siguiente: que han entregado la vida entera a estudiar el problema.

En el fondo de la afirmación de don Eduardo Novoa hay algo muy grave: es el de considerar que un valor tan intangible, tan alto como la justicia, está sometido nada más que — hablemos francamente— a ser una expresión de superestructura correspondiente a la infraestructura de la relación económica (¡así hay que hablar ahora! bueno).

Pues bien, eso es un profundo error, porque la justicia es un valor que escapa al sentido de clases, porque la justicia es como la belleza.

Yo pienso que tanto en la obra de Gabriela Mistral, que no es comunista, hay mucha belleza. Y en la obra de Pablo Neruda, que es comunista, hay también mucha belleza. Pero yo no podría decentemente atribuir la belleza de la obra poética de Gabriela Mistral a que no es comunista, ni a la de Pablo Neruda a que es comunista. Por el contrario, estoy convencido que ha tenido la gloria un poeta de la significación de Pablo Neruda, de estar aquí, y no archivado en la Europa Oriental, porque ha podido aprovechar de todas las facilidades de nuestra organización.

A mí me ha tocado escuchar: "mire, SS el Papa es encantador, es muy buena persona, pero el pobre está sometido a la superestructura o la infraestructura económica y es nada más que un títere de sus sentimientos de clase".

¡En esa forma terminamos todo valor! Espero ardientemente que le den una ocasión a Eduardo Novoa, a mi estimado amigo de tantos años, que nos diga: "¡no creo en esa brutalidad!". Pues bien, esa brutalidad es la que inspira todo el trabajo de mi distinguido amigo, que está desarrollado en la revista "Mensaje".





Eduardo Novoa Silva

Yo he publicado un estudio sobre este tema con la frase en interrogación: "¿Justicia de clases?", para llegar a la conclusión, después de presentar un conjunto numeroso de fallos muy representativos de nuestro más alto tribunal, la Corte Suprema, de que realmente se puede advertir en los fallos de nuestros tribunales un marcado sentido, un marcado sello. Ese sello se debe a la extracción, al origen, a la influencia y al ambiente en que viven los miembros de los tribunales. Esto hace que los miembros de los tribunales se formen una idea de la sociedad que no concuerda con la realidad, que los hace mirar como sociedad a aquello que en realidad es un grupo muy reducido. La consecuencia de todo esto es que la administración de justicia no llega al pueblo.

La administración de justicia es un servicio que debe darse a todos los ciudadanos del país, y principalmente a los más débiles, porque los poderosos pueden defenderse a sí mismos; el débil, en cambio, necesita el apoyo de la justicia, de la autoridad, y ese apoyo no lo tiene; no tiene a quién reclamar, no tiene quién lo escuche. En las poblaciones modestas no hay policía y si acaso la hay, no hay policía que se atreva a circular en las noches; llega la oscuridad y todos los pobladores trancan sus puertas; se puede cometer toda clase de delitos afuera, escuchan gritos y no se atreven a salir; allí reina el imperio del más fuerte, y el más fuerte es el maleante que impone su ley. Por eso es que todo lo que ocurre en esos barrios, que no ocurre donde nosotros vivimos, son robos, violaciones, venganzas, cogoteos, cosas que accidentalmente ocurren en los barrios de la gente acomodada, y que llaman mucho la atención cuando allí ocurren, y se produce un gran escándalo. Esto pasa todos los días en los barrios pobres y no hay quién atienda, quién investigue, quién se preocupe. Por eso es que la gente conoce a la justicia, en el sentido de los tribunales, como una madrastra que golpea cuando ellos delinquen, cuando ellos infringen la ley, pero que no les da ningún apoyo, no les procura ninguna protección, no les concede amparo.

Pueden explicarse, por consiguiente, algunos hechos que han producido gravísimo escándalo: pobladores faltos de toda ayuda de la sociedad, se organizan a sí mismos y buscan, a través de sus propias organizaciones, poner término a la venta clandestina de alcohol, a la ebriedad, al imperio del maleante, del matón; y por eso se toca a escándalo diciendo que se está creando huestes revolucionarias y se siente ya la voz de degollina para todos los barrios acomodados.

Hay además otro aspecto importante que señalar: es lo que constituye la verdadera hipocresía de estas declaraciones sobre nuestro régimen jurídico, que se muestra como un régimen excelso, superior al de cualquier otro país latinoamericano. Se dice que vivimos en un estado de derecho, que pertenecemos al mundo libre, y yo digo: este concepto de derecho, de estado organizado sobre bases jurídicas, de estado que debe aplicar una justicia ¿es un concepto que beneficie a todos? En absoluto. Así como la riqueza favorece a algunos, también la administración de justicia, la protección que da la justicia, la ayuda que da la justicia para obtener que se reconozcan los derechos, eso solamente se da a los poderosos. Por una razón muy simple: porque solamente el poderoso puede tener acceso a los tribunales. Es tal el sistema que se ha implantado en nuestro país para litigar, que el individuo que no tiene mucho dinero y no tiene muy buen abogado, mejor es que no se presente a los tribunales, porque va a perder lo que gastó y además va a perder el juicio.

Para la gente modesta no hay ninguna clase de garantías individuales: se les detiene sin orde dicial, se les mantiene pre orden judicial, se les allana domicilios, se cometen toda se de vejaciones. Y como lo he cho en el artículo a que me e refiriendo, son víctimas tam de flagelaciones y torturas. Y nos viene a hablar de un es organizado sobre bases jurídicas.

Las altas jerarquías se cons ran ofendidas cuando se dicen sas que son verdad, y enton reaccionan con orgullo, resistencia y con decir "no se todo está muy bien". Y, a ve consiguiendo quienes los de dan.

La defensa básica de don Aleja Silva para impugnarme es que tribunales se limitan a aplicar la que si las sentencias resultan a ve injustas, es porque la ley misma injusta o es inadecuada. Yo he mos do una cantidad impresionante sentencias en que siempre el lado lo va para el individuo pobre o par que tiene tendencias de izquie Entonces, la explicación de mi distin do amigo don Alejandro Silva, s que las leyes están hechas de manera tal que, aplicadas, resulta siempre pierde el pobre o el que ti ideas de avanzada. Pero ocurre qu cosa no es tan sencilla como exp ción, ni tampoco es buena, y mucho nos proviniendo de un profesor de de cho constitucional, porque un prof de derecho constitucional sabe que Corte Suprema tiene la facultad declarar inaplicable toda ley que contra los preceptos constitucion y como la Constitución consagra c primera garantía la igualdad ant ley, sería obligación de esos tribun declarar inaplicable toda ley que no igualitaria.

En los casos que yo he mencion no hay un solo caso en que el trib se haya limitado a aplicar la ley desafío a mi distinguido contradict que me señale un caso en que haya pura aplicación de ley. No. Los c que yo muestro son aplicación de con discriminación, en que exactam te la misma situación se resuelve b co si se trata de un poderoso indus y se resuelve negro si se trata de político de izquierda. He señalado mo leyes de carácter progresista mo son las del trabajo, las de arre miento, las de inamovilidad, frustradas por la interpretación que ellas hacen los tribunales de justicia.

Los que tenemos experie profesional —y yo la tengo más de 30 años ejerciendo los tribunales— sabemos cuando se tiene un cliente gran situación política, soci económica, uno no necesita dar razones: con que diga quiera cosa el individuo absuelto. En cambio, para de der al pobre hay que argume hasta el extremo. Y por últi uno nunca tiene la seguridad que vaya a recibir una sente justa.

Dice el profesor Silva que afirmación es tremendame destructiva, absolutamente in ta, y que ataca ese valor inta ble tan alto que es el respeto a tribunales de justicia. Yo cons ro que lo que estoy sostenie busca el camino de una real que es muy dolorosa y que, p ciones como las del profesor va, que se niegan a abrirse esta realidad, son decepcio tes, porque si esas posiciones mantienen, nada se va a mejora

Haciendo una cita podría mar: yo no estoy acusando a tribunales, estoy defendiendo la justicia.

Operación Sitio CORHABIT:

1.070 familias levantan sus hogares en Lo Hermida



La familia Martínez, atareada, construye parte del techo de su casa, antes de que llegue la noche. Los esposos han trabajado mano a mano durante el día descansando sólo para comer.

Más de cien familias habían llegado ayer hasta la Villa Ñuñoa Oriente, donde a mediados de mes comenzarán a construir sus casas en los terrenos destinados por CORHABIT a las personas que han cumplido con el número de cuotas correspondiente a la Operación Sitio.

Desde tempranas horas de la mañana, los camiones, cedidos por la Alcaldesa de Ñuñoa, Balbina Vera, comenzaron a erradicar a las familias de diferentes poblaciones del sector que necesitaban más urgente el traslado.

En una primera etapa se trasladarán hasta allí a las familias allegadas, o las que viven en la calle, ésta quedará terminada el 15 de mayo, para completar a fin de mes los 1.070 sitios de la Villa Ñuñoa Oriente.

NO TODO SERA TRABAJAR

En medio del polvo, tierra y el fuerte calor, los pobladores iniciaron la tarea de levantar sus improvisadas viviendas. Mano a mano con sus esposas, clavaban tablas, colocaban las fonolas o cartones que más tarde conformarían su hogar.

Entierradas maletas, bolsas de ropa, colchones y catres daban el aspecto de mudanzas al gran potrero donde desde lejos se notaban las marcaciones de los sitios.

Pero en el centro de todo, casi con una dedicación especial la fiel esposa "revolvía" la gran olla con el "puchero" del día. Un apetitoso aroma a cazuela emanaba de las casitas.

Mientras tanto los niños correteaban por el lugar, mirando con sus caritas sucias por la tierra lo que sus padres hacían. Muchos de ellos saboreaban un helado, o mordisqueaban un trozo de pan.

YA ESTAMOS EN LO NUESTRO

En la mañana de ayer la familia Martínez estaba muy atareada, levantando su nuevo hogar. Carlos, el jefe de la casa colocaba las últimas tablas que conformaban una de las paredes, antes de acomodar el techo.

"Por fin ya estamos en lo nuestro, cuenta a La Nación Cristobalina de Martínez, la operación fue rápida, ya que demoramos cinco meses en reunir las cuotas CORVI para construir la casa".

Ellos vienen de la Población La Vasconia en el paradero 5 por Vicuña Mackenna y no les importa afrontar los problemas momentáneos. Los pobladores no tienen agua ya que el abastecimiento aún no está instalado.

"Los bomberos de la comuna, dice Carlos Martínez, empleado, nos traen agua una vez al día, nos llenan los tambores y ollas y otros tiestos".

"El material con que estoy levantando la casa es mío, después cuando se instale la fábrica de material de autoconstrucción nos entregarán a todos por partes iguales.

Cuando se inicie el proceso de construcción CORHABIT proporcionará los materiales para que los propios pobladores construyan sus casas.

EL PERRO FIEL COMPAÑERO DEL HOMBRE

Y en medio del caos que significa cambiarse de casa no podía faltar el perro, fiel compañero del hombre.

Javier Landero otro de los pobladores que llegó hasta la Villa Ñuñoa Oriente juguetea con un perro. El ya había terminado de levantar momentáneamente su casa.

Teresa y Olivia del Carmen, sus hijas de 4 y 6 años, respectivamente miran con asombro lo que pasa a su alrededor.

"Lo único que estoy rogando, dice, es que no llueva, porque nos traerá muchos problemas.

Así como ellos, todos los habitantes de la Villa están afanados en terminar luego con el traslado. Por el momento no tienen luz y deben alumbrarse con velas, tampoco hay alcantarillado y debido a ello se han tenido que levantar letrinas provisorias de uso colectivo. Pero todo ello será superado rápidamente. Lo importante es estar en lo propio.

COMIDA Y ATENCION A LOS POBLADORES

La entrada a la Villa está muy controlada. Ruth Durán presidente del Comando de pobladores recibe las tarjetas de las familias que van llegando y las envía al sector que les corresponde.

En el lugar todos cooperan en lo que sea, las señoras de la democraciacristiana de la comuna aportan la comida para los recién llegados.

Y entre el polvo, las piedras y el desorden reinante sobresalía un gran tiesto con leche que se les daba a los niños.

Apetecidos 'Embajadores' Chilenos

Durante la presente temporada el Servicio Agrícola y Ganadero (SAG) controló la exportación de 80.148 toneladas de diversos productos agrícolas.

Dicha cantidad correspondió a 3.807.562 cajas de ajos, cebollas, cerezas, ciruelas, damascos, duraznos, manzanas, melones y otros productos.

La fruta nacional, desde hace mucho tiempo, se ha constituído en el mejor embajador que tiene nuestro país en naciones como Estados Unidos, Argentina, Brasil, Holanda, Gran Bretaña, Venezuela y otros. De este modo, un alto porcentaje de las divisas que Chile recibe por concepto de exportación de productos agropecuarios, proviene de la comercialización de la fruta.

INICIACION DE ACTIVIDADES

En los meses de enero, febrero y marzo, en los puertos de Valparaíso y San Antonio, se iniciaron las actividades para realizar los embarques de frutas y hortalizas. Cada producto que se exporta debe reunir una serie de requisitos que están estipulados en el Decreto N° 345, de marzo de 1968.

Por ejemplo, en el caso de la exportación de cebollas, producto de gran aceptación internacional, cada ejemplar debe cumplir las siguientes condiciones: el lote debe ser de una sola variedad o de características similares, con forma y color típicos de la variedad; deben estar enteras, no brotadas; suficientemente secas, desprovistas de la parte radicular, sin productos químicos u otras materias, y libre de olores y sabores extraños.

La revisión, previa al embarque, la realizan los técnicos del SAG, quienes velan también por la presentación y por los envases utilizados.

COMERCIALIZACION

Actualmente, algunos asentamientos de la Tercera Zona SAG han formado Sociedades de Exportaciones para realizar directamente todas las tareas de comercialización de los productos, evitándose de este modo los intermediarios.

El éxito coronó los esfuerzos y el año 1968 se exportaron 30 mil cajas de melones; en la temporada 1969 alcanzaron a 108 mil cajas, y en la presente temporada se espera lograr más de 500 mil cajas de melones de exportación.

PACKING

El proceso de "packing" es complejo. En San Felipe funciona el de la Comunidad Lyon. Allí preparan los embarques de uvas y peras.

La selección es estricta. Agiles y expertas manos de mujeres seleccionan y limpian los productos hasta terminar perfectamente los arreglos de los respectivos envases. Este proceso es supervigilado por un Inspector del SAG para velar por la calidad y presentación de los productos.

FRIGORIZACION

Para evitar problemas, la producción se lleva a los frigoríficos que permiten mantener la fruta u hortalizas en perfectas condiciones.

La Empresa Nacional de Frigoríficos ha construido para estos efectos una cadena de frigoríficos a lo largo del país.

EMBARQUE

Veinticuatro horas antes del embarque, el exportador solicita del SAG la revisión final de los productos. Un inspector debe autorizar o rechazar la exportación. También se revisan y calibran las cámaras frigoríficas de los barcos que llevan nuestros productos.

Pesca y caza: placeres prohibidos

Una intensa actividad ha tenido que desplegar el Tribunal Especial del Servicio Agrícola y Ganadero (SAG) de la Cuarta Zona, con sede en Santiago, para conocer las causas iniciadas por contravenciones a las disposiciones vigentes sobre pesca y caza.

En efecto, el Tribunal ha tenido que conocer 22 denuncias entregadas por los inspectores de la División de Pesca del SAG por fiscalizaciones extraordinarias efectuadas durante la Semana Santa recién pasada.

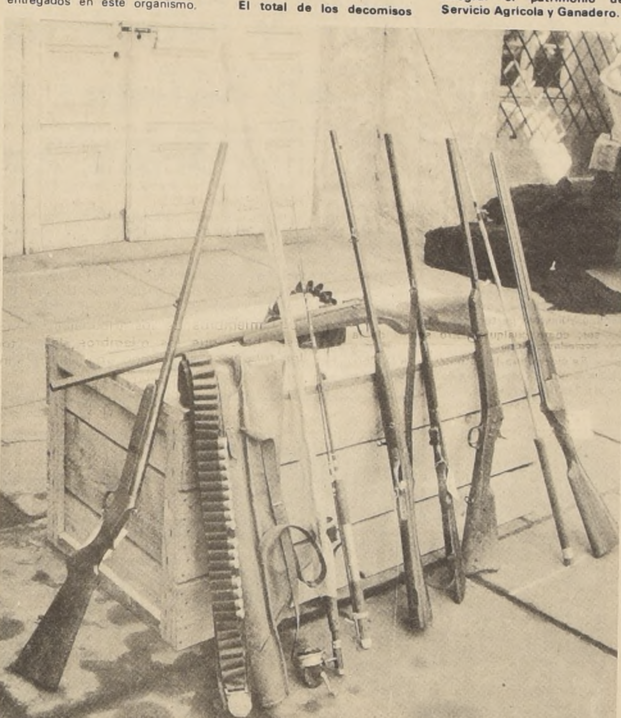
De acuerdo con antecedentes entregados en este organismo, el ejercicio inspectivo fue especialmente severo en marcados, carreteras y terminales pesqueros.

Entre las principales denuncias oficiales destaca la que afecta al Club de la Gran Avenida, por la venta de choros en una época totalmente prohibida, infracción que puede ser sancionada por el Tribunal con una multa de hasta diez sueldos vitales anuales de la provincia de Santiago.

DECOMISOS.

El total de los decomisos efectuados en el periodo citado, que por disposición de la Ley se entregan a las instituciones de beneficiencia comprenden 8 cajones de erizos, 66 de choritos, 3 de choros, 1 de pejerreyes de mar 45 truchas, 10 zorzales, 57 tórtolas, 23 perdices y 3 codornices.

Paralelamente con esto se incautaron 7 escopetas y 3 cañas de pescar, que fueron puestas a disposición del Tribunal y que, también por mandato de la Lay pasan a integrar el patrimonio del Servicio Agrícola y Ganadero.



***SIETE ESCOPETAS Y TRES CAÑAS DE PESCAR** fueron incautadas por la División de Pesca del Servicio Agrícola y Ganadero (SAG), pertenecientes a infractores a la Ley de Pesca y Caza vigente. Estos elementos pasarán a incrementar el patrimonio del SAG.*

En pie de guerra contra las vinchucas

El 37% de la población del valle del Elqui se encuentra contaminada por la enfermedad de Chagas, según informó el epidemiólogo de la zona, Dr. Eduardo Ilabaca. Se presume que la situación es análoga en otros valles, que en conjunto tienen una población de 37.000 personas. El S.N.S. cuenta en este instante con 70.000 escudos para iniciar una drástica campaña contra las vinchucas en el Valle del Elqui.

Simultáneamente las autoridades de salud están encuestando a la totalidad de los habitantes para conocer el indice real de infestación, que dará la partida para una campaña integral valle por valle.

La sequía que aún afecta intensamente al norte chico, ha dejado sin animales para alimentarse a las vinchucas del campo, entonces, han descendido a los pueblos mezclándose con las domiciliarias, que son las que normalmente transmiten el tripanosoma infeccioso.

Las vinchucas viajan en el tren longitudinal al norte; se esconden detrás de las fotografías familiares, debajo de las imágenes religiosas y circulan por todas partes. El mayor problema es que no se sabe quién es quién. No se puede distinguir la vinchuca sana de la contaminada.

El Departamento de Parasitología de la Universidad de Chile en acción conjunta con el Servicio Nacional de Salud ha realizado hasta la fecha 2.000 diagnósticos, con el objeto de estudiar la presencia del tripanosoma en la sangre, explicó el Dr. Ilabaca, se coloca al animal, una cajita con formas juveniles de vinchucas sanas, que lo pican. Al examinar las deposiciones del animal, se sabe si hay o no contaminación".

PUMAS A LA ORDEN DEL DIA

Los pumas que están bajando en cantidad de los cerros junto con los gatos, zorros, pájaros silvestres y todo tipo de animales no domésticos, constituyen en la actualidad los reservorios a que deben acudir las autoridades de salud. La sequía ha provocado la muerte de cabras, vacunos, etc., que eran normalmente los reservorios, para pesquisar el grado de infestación de la población animal y por ende humana.

Para las pruebas de laboratorios es indispensable capturar el animal vivo, y es principal problema, porque en Chile no existe especialidad en la caza salvaje. El sistema de trampas no resulta porque el animal muere o aparece herido. De todas maneras, las autoridades del S.N.S. están dedicadas intensamente al control de la enfermedad; ya que causa trastornos digestivos que obligan a la intervención quirúrgica y provoca también lesiones cardíacas. En 1969, las estadísticas hospitalarias mostraron 62 enfermos egresados por megacolon (referente al intestino) y corazón, explicó el Dr. Ilabaca.

La vinchuca domiciliaria es portadora del tripanosoma infeccioso. Pica a la persona para alimentarse de su sangre y simultáneamente defeca. El tripanosona está en la deposición. Si la persona fuera capaz de no rascarse se salvaría, ya que al frotarse la piel introduce la deposición de la vinchuca en el pequeño orificio que el insecto ha dejado en el cuerpo humano.

Más vuelos piden Líneas Aéreas

La Junta de Aeronautica Civil sesionará el próximo 4 de mayo para considerar solicitudes de aumento en frecuencia de vuelos para dos empresas de aeronavegación.

Son ellas Iberia, Líneas Aéreas de España, que pide aumentar sus vuelos de dos a tres semanales, ida y regreso, en su servicio aéreo regular de pasajeros, carga y correspondencia, autorizado entre Madrid, Santiago, Vía Atlántico Sur, e incorporación de escala Sao Paulo en el mismo servicio.

La segunda petición es de Línea Aérea Sudamericana, que pide aumentar de dos a siete vuelos semanales, en ambos sentidos, la frecuencia de sus servicios autorizados entre Santiago, Antofagasta, Iquique y Arica.

La audiencia de la Junta de Aeronaútica Civil tendrá lugar en su sede de Bombero Salas N° 1390 a las 16 horas.

El General (R) del Aire Arturo Merino Benítez (izquierda) es condecorado por el Presidente Frei (22 marzo 1970) con motivo del aniversario de la FACH.

Falleció General (R) Fach, Arturo Merino

A los 82 años de edad dejó de existir en la madrugada de ayer en el Hospital Militar, el General del Aire, Arturo Merino Benítez, primer Comandante en Jefe de la FACH y fundador de la Línea Aérea Nacional, víctima de una trombosis cerebral.

El extinto jefe de la FACH había nacido en la ciudad de Chillán el 17 de mayo de 1888. Ya oficial de Ejército se incorporó a la Fuerza Aérea de Chile, cuando el 21 de Marzo de 1930, entró en vigencia el decreto gubernativo que declaraba rama independiente de la Defensa Nacional el arma aérea.

Sus restos son velados en el Salón de Honor de la Escuela de Aviación "Capitán Avalos" y el sepelio tendrá lugar esta tarde a las 15 horas, en el Mausoleo de la FACH en el Cementerio General, previo oficio religioso que se efectuará en la Catedral Metropolitana.

Un destacamento de la Fuerza Aérea de Chile rendirá los honores de rigor durante la inhumación de los restos del ex-General del Aire.

CONDOLENCIA

Con motivo del sensible fallecimiento del General de Aviación Don ARTURO MERINO BENITEZ (Q.E.P.D.) ex Presidente y actual Presidente Honorario del Círculo de oficiales en Retiro se reunió extraordinariamente el Directorio y acordó lo siguiente.

1.- Cerrar la Sede Social del Círculo e izar a media asta la Bandera en señal de suelo.

2.- Invitar a los socios a asistir a sus funerales y concurrir en cuerpo el Directorio.

3.- Enviar ofrenda floral y condolencias a la familia.

4.- Despedir los restos en el Cementerio a nombre de la Institución por su actual Presidente General Don EDUARDO BEAS A.

Lucía Montero de Oyarzún:

Toda una vida dedicada a trabajadores y sindicatos

—"El trabajador debe cuidar su capital humano que es todo lo que tiene, haciendo respetar las leyes y valorizándose en lo que vale".

Quien dice esto es Lucía Montero de Oyarzún, con más de 20 años dedicados a su profesión de Contadora. Pero más que contadora es consejera y amiga de los cientos de sindicatos y miles de trabajadores que alguna vez han llegado a su oficina tras un consejo para sus afanes greamialistas.

Su destino quedó ligado al de los trabajadores desde que era estudiante. "Por una de esas cosas de la vida que de repente resultan", comenzó a trabajar con un sindicato que recién comenzaba a dar sus primeros pasos.

Desde ese momento su vida fue esa. Obreros que llegaban, sindicatos que surgían, líderes gremialistas que se formaron con ella, pliegos de peticiones, asambleas. Siempre con un minuto libre, fuera de su trabajo para asistir a las reuniones en que se requería de su presencia.

Todo esto, sin embargo no la apartó de su hogar, ni le hizo descuidar sus deberes de esposa y madre junto al hombre que también tenía su misma preocupación e interés por los trabajadores.

—"La mujer chilena profesional, tiene tal madurez que atendiendo a su profesión nunca deja de ser madre y esposa ni descuida su hogar". Afirma

En la actualidad sus tres hijos adultos continúan los pasos de su madre. Juan Enrique y Reneé Lucía, estudiantes de Economía en Valparaíso, esperan terminar pronto para continuar por ese camino. Mirta Lorena que cursa los últimos años de leyes ya trabaja junto a su madre.

Con las puertas abiertas.

La oficina 906 de Mac-Iver 142, está siempre abierta. Nada de salas, de antesala ni de espera, ni de secretarías que con voz impersonal niegan alguna vez al jefe o hacen esperar horas.

Una gran sala con sus paredes cubiertas de pequeños marcos y al fondo, ante un ventanal un largo escritorio rodeado de personas que escuchan atentamente las palabras de una dama robusta y de cabellos claros: Lucía Montero de Oyarzún.

Otros esperan en amena conversación con Mirta Lorena, la estudiante de Leyes que cumple atenta y sonriente las labores de secretaria de la ocupada mamá.

Luego de algunas palabras de presentación con "La Nación", rapidamente el tema deriva hacia estas cosas a la cual se ha entregado como una verdadera droga", como ella lo define.

"Es increible cómo ha madurado el dirigente sindical chileno. Su deseo de preparación, de capacitación por trabajar mejor por sus compañeros, se pone de manifiesto en su entrega a todas las luchas. Se sacrifica por sus compañeros, da todo sin recibir nada enemistándose muchas veces con su patrón y sus propios compañeros.

"No es verdad que el dirigente sindical, el verdadero dirigente sindical medio esté politizado. Los mismos acuerdos y convenios firmados con las Universidades hablan de su afán por superarse día a día".

Lucía habla de los miles de trabajadores que ha conocido, como a sus propios hijos, al igual de los sindicatos que surgieron bajo su consejo certero y eficaz.

"¿Cuántos son ellos? ¿Cuántos han sido?. Son miles de trabajadores, cientos de sindicatos. Puedo decir con orgullo que soy madre de decenas de sindicatos porque ellos nacen cuando se inician, cuando comienzan a trabajar".

También a las provincias.

Ahora quizás cuando ya podría comenzar a pensar en elejarse un poco de esas actividades, sintiéndose satisfecha, y con razón, de la tarea realizada, su empeño por hacer mucho más aún, la ha llevado a extender sus servicios a Valparaíso.

"Cuando se llevó a cabo el Congreso de la CUT, se realizaron varios seminarios, en los que participaron trabajadores de todo el país y pude observar que los sindicatos de provincia no están a la altura ni tiene la preparación de los de la capital".

Necesitan personas de experiencia para guiarlos y enseñarlos a utilizar los medios para lograr lo que realmente se merecen. Es por ello que decidí abrir una filial en Valparaíso. Allí, junto a mis hijos quiero continuar con esta tarea, porque aún hay mucho que hacer".

El nombre de Lucía Montero de Oyarzún es de sobra conocido por los trabajadores de la capital. Las paredes de su oficina, cubiertas con diplomas, certificados y planchas de reconocimiento hablan de ello, pero para ella su profesión es una parte que completa su vida, ya que jamás ha pensado ni por un momento apartarse de ella.

Valparaíso espera a Lucía Montero, a su esposo y a sus hijos que comparten sus mismas inquietudes: "Para mí sólo existen los trabajadores, llámense intelectuales, manuales o del músculo. Esa es la verdadera unidad: sólo trabajadores.



La Contadora ***Lucía Montero de Oyarzún en la tarea que realiza cada día: el consejo y la asesoría a los trabajadores y sindicatos que recurren a ella.***

En la "U":

Estudiantes de Economía piden nueva facultad

La Escuela de Economía de la Universidad de Chile se encuentra ocupada por sus alumnos desde el 23 de abril, cuando manifestaron su deseo de concretar la formación de una facultad de Ciencias Sociales con las escuelas de Economía psicología, sociología y administración.

Los dirigentes que encabezan este movimiento pro nueva Facultad, expresaron que estaban dispuestos a utilizar todos los medios a su alcance para impedir que se haga un boicot a la labor que están realizando.

—"En estos momentos, expresó Fernando Villagrán, Vicepresidente del Centro de Alumnos, contamos con el apoyo de doce centros de alumnos de la FECH, de más de la mitad de los docentes del Instituto de Economía, todos los del CESO, (centro de Estudios Socioeconómicos) y del CEDEM, (Centro de Estudios Matematicos").

El dirigente estudiantil, reconoció sin embargo que hay algunos profesores que se han negado a dictar clases mientras se mantenga la actual situación. Junto con ellos hay también alumnos del sector Administración que no comparten la idea de la nueva Facultad de Ciencias Sociales, sino que insisten en mantener la de Ciencias Económicas.

"Estos estudiantes, que están funcionando en INSORA, tratan de darle un caracter político a nuestro movimiento y están en contra del Centro de Alumnos".

Eugenio [illegible]ma, dirigente del Comité de Reforma de Administración, expresó que en la práctica la Facultad de Ciencias Económicas ya no existe.

—"Nuestro deseo, expresó, es formar una unidad de Ciencias Sociales, como un germen de la futura facultad de Ciencias Sociales".

Para tal objeto, los integrantes del Movimiento de Reforma, presentaron una proposición al Consejo Superior de la Universidad, pero que aún no ha recibido respuesta. De aquí derivaron los hechos ocurridos el miércoles recién pasado cuando un grupo de alumnos interrumpió las sesiones del Consejo para pedir que se hiciera una reunión abierta.

Desde la semana pasada los alumnos se encuentran realizando jornadas de estudios para la creación de la nueva Facultad. Para tal efecto se formaron tres comisiones: "Docencia e Investigación", "Organización de la Unidad de Ciencias Sociales" y "El Papel del Cientista Social en Latinoamérica".

Atentado contra la Universidad Católica

Una bomba tipo "molotov", que tres desconocidos lanzaron esta madrugada, destruyó un lienzo levantado en el frontis de la Universidad Católica, ubicada en Alameda, entre Lira y Portugal.

El cartel mostraba la leyenda "El Mercurio miente" y resultó totalmente destrozado por efectos del detonante.

Según se informó, los desconocidos viajaban en un automóvil Fiat 1.500, de color rojo, y se dieron a la fuga una vez perpetrado su atentado.

Ministro de Justicia:

'Sistema de identificación instantánea puede ser usado por servicios públicos'



GUSTAVO LAGOS, Ministro de Justicia, en compañía del Subsecretario de esa Cartera y del representante en Chile de Polaroid, Alfred Raifschneider, observan algunos de los cinco componentes del sistema de "identificación instantánea" producida por la firma norteamericana

Con la asistencia del Ministro de Justicia, Gustavo Lagos, personeros oficiales de esa Cartera, funcionarios de Investigaciones y Carabineros, Registro Civil, Identificación y otras reparticiones fiscales, municipales e instituciones del sector privado, se efectuó en el Hotel Carrera el **Seminario de Demostración del Sistema Polaroid de Identificación Instantánea.**

El mayor interés de la demostración se concentró en la aceptación que este sistema, representado en Chile por la firma **Aldred Reifschneider,** pueda tener para la Dirección General del Registro Civil e Identificación, ante la posibilidad de que el otorgamiento de carnets de identidad llegue a convertirse en un trámite menos engorroso y más moderno que el vigente.

Junto con exponer las ventajas que constituyen una mayor rapidez y la garantía de, que los documentos que el sistema Polaroid entrega al público son a prueba de falsificación y adulteración, los representantes en Chile de la firma dieron a conocer un plan de autofinanciamiento que contempla la venta o el arrendamiento de estos modernos equipos que están en uso tanto en Estados Unidos como en numerosos países latinoamericanos.

EL SISTEMA "POLAROID"

Los equipos "Polaroid" de identificación instantánea confeccionan carnets plastificados con fotografías en colores, a prueba de falsificaciones, en un proceso que se prolonga tan sólo por dos minutos.

Actualmente este sistema se utiliza en los Estados Unidos y en diversos países de América, tanto en el otorgamiento de documentos de identificación como en autorizaciones para conducir vehículos motorizados, cédulas electorales, carnets escolares, universitarios, y otros.

Estos equipos fueron exhibidos por la firma Alfred Reifschneider, representantes de Polaroid en Chile. El Gerente para América Latina de la firma norteamericana, señor Carlos De Guzmán, estuvo presente en la demostración y explicó las ventajas de estos equipos en el Seminario que tuvo lugar en el Hotel Carrera.

Al ser consultado por LA NACION, De Guzmán señaló que **"el carnet Polaroid tiene la particularidad de que se confecciona mediante un sistema automático "en frío", lo que le da garantía de constituir un documento a prueba de posibles adulteraciones. Los equipos de identificación instantánea no sólo se limitan a captar la fotografía en colores sino que a confeccionar todo el documento e, incluso, a dejar estampado el facsímil de la firma de la persona autorizante y la firma y huella digito pulgar del interesado, si es que esto fuese un requisito necesario".**

YA FUNCIONA EN CHILE

La Fuerza Aérea de Chile (FACH) adquirió hace algún tiempo uno de los equipos, con el que emitieron miles de carnets Polaroid, con todas las características requeridas por esta rama de la Defensa Nacional.

La FACH facilitó al distribuidor en Chile de la firma fabricante su propio equipo para demostrar, en forma práctica, su funcionamiento.

Los concurrentes tuvieron la oportunidad de obtener un carnet de muestra, tras la exhibición de un juego de diapositivas. Los representantes de Polaroid hicieron notar posteriormente la ventaja del documento y absolvieron las consultas que formularon las autoridades invitadas y periodistas de órganos informativos asistentes a la reunión.

PUEDEN USARSE EN LOS SERVICIOS PUBLICOS

Al ser consultado sobre la posibilidad de uso de los carnets Polaroid en los servicios dependientes del Ministerio de Justicia y de otros organismos del Estado, el Secretario de esta Cartera, Gustavo Lagos, señaló a los periodistas:

"La experiencia ha resultado muy interesante y la demostración muy provechosa. Es factible el uso de estos equipos en los servicios públicos y, especialmente, en el Registro Civil e Identificación, pero, primero, a mi parecer, debemos efectuar un estudio de costos, porque aunque su uso signifique ahorro de tiempo, personal y materiales, no es menos cierto que los elementos usados en la confección de carnet son de fabricación extranjera. Por lo tanto, debemos importarlos. Claro que todo anuncio anterior son sólo opiniones aventuradas".

Convención de Cámaras de Comercio:

Chilenos plantearán en Lima sustitución del dólar

La delegación chilena a la Primera Convención de Cámara de Comercio del Grupo Andino, que se celebrará en Lima, Perú, entre el 4 y 8 de mayo en curso, planteará la sustitución del dólar por una moneda regional para el intercambio comercial en el Aerea.

La noticia fue dada a conocer por Alfredo Délano Concha, presidente de la delegación, de la Cámara del Comercio de Santiago y vicepresidentes de la Cámara Central de Comercio de Chile.

Agregó que por informaciones recibidas en todos los países de la Subregión existe especial interés por participar en la reunión aludida.

De colombia asistirá una delegación compuesta por treinta personas. La chilena estará integrada por representantes de las Camaras de Comercio de Santiago y Valparaíso Asociación Nacional de Importadores, Asociación de Exportadores, Asociación Nacional de Armadores; Cámara Aduanera y Cámara Marítima.

El objetivo principal de esta reunión es el estrechamiento de vínculos entre las organizaciones comerciales, al mismo tiempo de aunar ideas sobre su posición frente al Acuerdo de Cartagena, suscrito por los Gobiernos de Bolivia, Colombia, Chile, Ecuador y Perú.

Destacó Délano Concha que la delegación que el preside ha recibido de parte del Ministro de Relaciones Exteriores, Gabriel Valdés el apoyo y el estímulo del Gobierno, porque el Canciller, dijo, estima que son las empresas comerciales el verdadero motor del comercio internacional; que justamente son ellas las que empujan al Gobierno para orientar las negociaciones en el campo exterior.

"El Ministro Valdés - señaló Délano Concha — mostró especial interés y consideró fundamental para los logros de la Integración Subregional que los exportadores dinamicen su acción.



***SEMINARIO DEL DIA DEL TRABAJO.** La Confederación Nacional de Empleados de Industria y Comercio de Chile, clausuró su primer Ciclo de Seminarios de Capacitación Sindical y Conmemoración del Día del Trabajo. Junto con ello se realizó un acto en recuerdo "del sacrificio que llevó a cabo el grupo de trabajadores que ofrendó sus vidas pro derechos de la clase asalariada..." Recibieron diplomas los dirigentes Sindicales que participaron en los Seminarios de CEIC.*

Jornadas sanitarias en La Reina

CONSCIENTES DE LA necesidad de educar a la población en los aspectos de prevención y fomento de la salud, el Consultorio La Reina, del Servicio Nacional de Salud ha programado una jornada de motivación como parte de los festejos del próximo aniversario del establecimiento sanitario comunal.

Durante las jornadas de salud se tratarán temas de interés general como son la parte maternal, planificación familiar, infantil, control del niño sano, higiene ambiental, saneamiento básico y dental.

Los propósitos fundamentales de las jornadas son motivar a la población en los aspectos de protección y fomento de la salud, para que participen en cursos de educación en estos aspectos, que el consultorio programa.

Las clases de la jornada se iniciaron en el local del consultorio, y se prolongarán hasta el próximo 19 de mayo.

Sexagésimo aniversario cumple Vicaría Castrense

La Vicaria Castrense, servicio religioso, militar que fue creado en Chile en 1910, cumple hoy sesenta años de existencia. Sus orígenes se remontan a los tiempos del descubrimiento y conquista de nuestro país, cuando sacerdotes y religiosos acompañaron a Diego de Almagro y Pedro de Valdivia desarrollando una amplia labor de catequización de los aborígenes y de ayuda moral y espiritual a soldados y colonos.

En los años de la Independencia, D. José Miguel Carrera nombró Capellán del Ejército al Padre Julián Uribe, quien, después, durante la Reconquista tuvo una heroica actuación al embarcarse con Freire en Buenos Aires y doblando el Cabo de Hornos en pequeños barquichuelos realizar acciones bélicas contra las costas de Chile, Perú y Ecuador, países dominados entonces por los realistas. Años después, cuando San Martín y O'Higgins formaban el Ejército Libertador en el campamento de "Plumerillo", Mendoza, doce sacerdotes colaboraron activamente en esa tarea. Entre ellos destacó el artillero Padre Luis Beltrán, quien durante Gobierno de O'Higgins, a partir de 1817, organizó y dirigió la Maestranza en que se fundieron los cañones y otras armas con que se dotó al Ejérc que liberó al Perú. También ca destacar al Padre Lorenzo Guira des, quien trabajó en "Plume llos" y le correspondió despu pronunciar la oración patriót durante la ceremonia en que Gobierno de O'Higgins designó la Virgen del Carmen com Patrona de nuestras Fuerz Armadas, después del triunfo d Maipú.

En otras etapas de la accion bélicas en que ha debido interv nir nuestro país, los Capellan han marchado junto al Ejérci como en 1879, sufriendo lo mismos rigores de los soldad en la pampa, debiendo nombr se en especialpor su espíritu d sacrificio a los sacerdotes Flore cio Fontecilla, Ruperto Marche Pereira y Camilo Ortúzar.

Al cumplir 60 años de vida, Vicaria Castrense se encuent en un pie de gran eficienci contribuyendo a ello "Reglamento Orgánico funcionamiento del Servic Religioso de las Fuerzas Arm das" dictado el 22 de enero d presente año por el Presidente d la República, Eduardo Frei, y Ministro de Defensa Nacion Sergio Ossa Pretot.

La Vicaría cuenta con una igl sia (Lira 125) que presta s servicios a las tres ramas de l Fuerzas Armadas y a Carabin ros, y con oficinas principales archivo en calle Cármen 339.

El nuevo aniversario del ser cio religioso militar, que está ba la dirección del Vicario Gener Castrense Monseñor Francisco Guillmore Stock —quien tiene grado de General de Brigada— será conmemorado con una mi solemne en la que los Capellane darán las gracias por los biene recibidos e implorarán nuevas bendiciones para nuestras Fue zas Armadas y Cuerpo d Carabineros.

Ejército abre concurso para crear su símbolo

Un concurso para crear un distintivo que sea símbolo de Ejército, al igual de los que poseen las otras ramas de las Fuerzas Armadas, ha sido abierto por esa Institución. El dibujo no debe tener semajanza con el escudo nacional por cuanto este representa a la Patria toda.

Habrá un premio único de E° 4.000.000

Las bases del concurso son las siguientes:

La obra debe tener tales características que pueda aplicarse a medallones, carátulas, banderines, ofrendas florales, tarjetas, etc.

Debe ser presentado en papel transparente de 10 por 10 centímetros, en tinta china y con todos sus colores si lleva más de uno. Los participantes deben utilizar un seudónimo, acompañado en sobre aparte sellado, el nombre del autor.

Los trabajos se recibirán hasta el 30 del presente mes en la Dirección de Instrucción del Ejército, Departamento IV, avenida Antonio Varas 1558, Santiago.

Podrán participar todas las personas que lo deseen y con la cantidad de trabajos que estimen convenientes. El Jurado se reserva el derecho de declarar desierto el concurso si estima que las obras no cumplen con las condiciones requeridas. Este Jurado estará integrado por el Director de Instrucción del Ejército, El Jefe del Departamento IV, y un Oficial designado por el Estado Mayor General del Ejército.

Una vez decidido el concurso, el Ejército se reserva el derecho de legalizar la propiedad exclusiva del símbolo. El fallo será emitido el 30 de junio próximo.

Se intensifica la guerra en Camboya

ANG TASOM, Camboya.- Soldados camboyanos heridos en acción, esperan en este aeropuerto ser transportados a hospitales. Efectivos que totalizan diez mil hombres entre tropas de Vietnam del Sur y norteamericanos, ingresaron a territorio camboyano para atacar posiciones del Vietcong en este país.- (Radiofoto UPI)

PHNOM PENH, MAYO 2 (UPU)— —Las fuerzas de Estados Unidos y Vietnam del Sur que atacan Bases Comunistas en territorio Camboyano confían en ocupar grandes cantidades de munición que pueden entregarse al Ejercito Nacional con objeto de combatir a los guerrilleros, según dijeron hoy fuentes oficiales.

Las armas serian las primeras tomadas dentro de Camboya y se sumarían a los cargamentos enviados en avión al Gobierno de Phnom Penh, también procedentes de ocupaciones hechas al enemigo.

Otros armamentos podrían provenir de la vecina Tailandia, donde el primer ministro, Thanom Kitikachorn, dijo hoy que suministraria armas y tropas a Camboya si en la próxima reunión a celebrarse en Yakarta fuere decidido que ellos es necesario.

El comandante Am Rong, porta voz militar Camboyano, declaró hoy que el ejercito sigue sin prestar colaboración a los invasores Norteamericanos.

En otras fuentes responsables se indicó que no había ningún arreglo formal con el gobierno, pero si existe un entendimiento con este en el sentido de que los Arsenales comunistas ocupados serán incorporados a la ayuda de los aliados a Camboya en lugar de ser destruidos. Oficiales Estadounidenses hablaron de esta destrucción al referirse a la operación ordenada por el Presidente Norteamericano, Richard M. Nixon.

El corresponsal de United Press International David Stuart-Fox informó desde la provincia de Kompogcham que no hay señales de que comunistas o refugiados estén desplazándose hacia el oeste como resultado de la ofensiva aliada en la región fronteriza oriental del reino.

Añadió que la zona situada al este de Suong, población a 50 kilómetros del limite, sigue bajo control del Gobierno pero la plantación de caucho de Krek está en manos del Vietcong.

El vocero Rong manifestó que el Ejército camboyano no está colocando tropas en posiciones que permitan bloquear a los comunistas en retirada, detrás de la zona donde se encuentran los refugios de éstos.

Explicó que no puede realizarse tal cosa porque no hay conocimiento de lo que están haciendo los soldados norteamericanos.

"Las fuerzas nacionales no tienen órdenes de lo que deben hacer en caso de encontrarse con los norteamericanos pues que no hay contacto con éstos", aseguró Rong.

Siguió diciendo que las tropas de Estados Unidos han entrado antes en territorio de Camboya y que el Vietcong está en el país desde hace mucho tiempo.

PROPOSITO DE EE. UU.

WASHINGTON, 2 (UPI). — Estados Unidos tiene el propósito de destruir las instalaciones enemigas en cinco refugios utilizados por los comunistas en Camboya y podría reanudar los bombardeos a Vietnam del Norte si los comunistas toman represalias en la zona desmilitarizada entre los dos Vietnam, según dijo hoy el Secretario de Defensa, Melvin R. Laird.

DECLARACION DE JOHNSON

CHICAGO, 2 (UPI).— El ex Presidente Lyndon B. Johnson dijo que la nación debe mantenerse unida y respaldar al Primer Mandatario, Richard M. Nixon, en el esfuerzo por alcanzar la paz.

En su primer discurso público desde que abandonó el poder, Johnson señaló ayer que nada puede hacer más daño a los Estados Unidos que "brindar una impresión de ser un país dividido... sin que haya una sola persona al mando hablando con una sola voz".

"Confío en que el Presidente cuente con las oraciones y el respaldo de todo el pueblo que ama la libertad ciertamente, tiene mi apoyo y Dios sabe que él necesita ese respaldo".

El ex jefe de estado hizo uso de la palabra en una cena para miembros del Partido Demócrata que tuvo lugar en el hotel Conrad Hilton. El cubierto costó 100 dólares.



ANG TASOM, Camboya.- Un paracaidista camboyano auxilia a un compañero que resultó herido en el encuentro con tropas del Vietcong. Con el ingreso de tropas de Vietnam del Sur y Estados Unidos a territorio de Camboya, la guerra de Vietnam se extendió a este país (Radiofoto UPI)

EE.UU. perdió una guerra: la de 1812

BOSTON (Massachusetts), 2 (UPI).— Los profesores de historia de Nueva Inglaterra no están de acuerdo con la afirmación del Presidente Richard M. Nixon, en su reciente discurso sobre Camboya, de que Estados Unidos jamás ha sido derrotado en una guerra.

Stuart Blumin, profesor de historia en el Instituto Tecnológico de Massachusetts, comentó que "la guerra de 1812 fue por lo menos un empate y probablemente en algún sentido una derrota. No fue, por cierto, una victoria. Entramos en ese conflicto expresamente para impedir que Inglaterra apresara marineros de buques norteamericanos y nunca logramos ese objetivo".

Por su parte, el doctor Robert Gilmore, del Departamento de Historia de la Universidad de New Hampshire, expresó: "Siempre consideré que (los Estados Unidos) estuvimos del lado perdedor en la guerra de 1812. Esa fue una lucha global en la que Napoleón fue derrotado y nosotros eramos sus aliados".

El Presidente del Departamento de Historia de la Universidad de Brandeis, Morton Keller, opinó que: "Hay dos formas de definir una victoria: lo que realmente ocurrió y lo que la gente resuelve que ha ocurrido".

Finalmente, el profesor Joseph Boskin, de la Universidad de Boston, comentó: "Supongo que la guerra de 1912 probablemente debería ser considerada una derrota (para los Estados Unidos), aunque haya sido una victoria diplomática.

Mató a su mujer y dos hijas capitán de las Boinas Verdes

FORT BRAGG (CAROLINA DEL NORTE) (UPI).- Un capitán de las boinas verdes que había aseverado que su esposa encinta y dos hijas fueron asesinadas por hippies drogados, fue acusado hoy de asesinato con premeditación y puesto bajo custodia por el ejército.

El capitán Jeffrey Mac Donald, de 26 años, medico de las Fuerzas especiales ("Boinas Verdes") está considerado como sospechoso del crimen desde el seis de abril pasado.

El 17 de febrero su esposa encinta, Colette, de 26 años y su hijas Kimberly, de seis, y Kristen, de dos, fueron asesinadas mientras dormían.

El ejercito le acusó formalmente ayer de asesinato con premedicación, arrestandole enseguida en su cuartel. Un portavoz militar dijo que una "investigación similar" a la de un gran jurado civil en audiencia será realizada dentro de un "plazo razonable".

El ejército declaró que Mac Donald podrá pedir los servicios de dos abogados ademas del designado cuando fue considerado sospechoso.

El medico fue privado del derecho a ejercer su profesion, en el grupo seis de las Fuerzas Especiales después de haber sido nombrado sospechoso. Vivia en el casino de oficiales desde la muerte de sus familiares.

Había declarado a los investigadores que su familia y él fueron atacados en su apartamento dentro de la base de Fort Bragg por cuatro desconocidos, entre los cuales figuraban una mujer.

Mac Donald dijo que la mujer, sosteniendo una vela decia durante la pretendida agresión: "El ácido (LSD) es maravilloso. Maten a los puercos. Golpeen de nuevo!.

La Oficina Federal de Investigaciones (FBI) unió sus esfuerzos, a los del ejército y autoridades estatales en una amplia busqueda de sospechosos con aspecto de "hippies".

Finalmente la búsqueda fue suspendida y el FBI se retiró del caso.

Los investigadores que llegaron al departamento en la mañana del 17 de febrero encontraron al doctor semiinconsciente en el suelo del dormitorio, con una puñalada en el pecho. Pese a su herida logró, segun dijo, pedir ayuda por teléfono.

El cadáver de la señora Mac Donald estaba en la cama. En la cabecera del lecho la palabra "puerco" estaba escrita con la sangre de la victima.

Los cadáveres de las dos pequeñas también fueron hallados en sus camas en cuartos separados.

Trazas de sangre conducian a la puerta trasera del departamento y los investigadores dijeron que las dos armas del crimen eran un picahielo y un garrote.

Fin del Estado de Sitio en Guatemala

CIUDAD DE GUATEMALA, 2 (DPA).— El estado de sitio decretado el dos de abril pasado con motivo del secuestro del embajador alemán, Conde Karl Von Spreti, asesinado pocos dias más tarde, terminó a la medianoche de ayer y no fue prorrogado, entrando hoy el país nuevamente a la normalidad.

Durante los treinta dias, que duró el estado de sitio, se produjeron además del asesinato del embajador, varias muertes violentas como resultado de la guerra a muerte que sostienen las facciones clandestinas de extrema derecha y de extrema izquierda.

En Irlanda

Nuevo enfrentamiento Católico - protestante

BELFAST, 2 (UPI).— Grupos rivales de católicos y protestantes intercambiaron dicterios y amenazas cuando partidarios del Movimiento Católico proderechos civiles organizaron una manifestación en desafío a la Federación Sindical de Irlanda del Norte.

La Federación había acordado la suspensión del desfile "en aras de la paz".

La manifestación, constituida por varios cientos de personas, paso por zonas "neutrales, pero en las proximidades de las calles habitadas por protestantes se situaron fuertes cordones de policia y tropas".

Algunos manifestantes llevaban grandes carteles con letreros que decían: "Trabajadores Unios", "Afuera los capitalistas" y "la tierra para los obreros".

Cuando el desfile llegó a la Plaza de Shaftesbury, que da acceso a las callés de Sandy Row y Shankill, foco del activismo protestante, la fuerza pública y la militar hicieron conjuntamente una demostración de fuerza.

Después de la manifestación, se celebró un ruidoso acto público pues los oradores fueron einterrumpidos e insultados por una multitud llegada de la vecina calle de Shankill.

"Abajo el papismo", "no queremos republicanos", partidarios de la Unión de Irlanda del Norte con la República Irlandesal y "no capitularemos", fueron algunos de los gritos que se oyeron.

Cuando otros tribunos criticaron la victoria electoral del reverendo Ian Paisley, dirigente activista protestante, una parte de la muchedumbre grito compasadamente "Paisley es nuestro lider" y "no cederemos".

La manifestación constituye el telón de fondo para el cierre del Festival Católico de la música señalado para las 10.30 en el distrito de Falls, centro de los graves desordenes ocurridos en agosto pasado. En previsión de nuevos choques, las tropas y la policia han tomado posiciones detrás de barreras levantadas con sacos de arena y alambradas.

En un incidente aislado ocurrido a primera hora del día, elementos católicos apedrearon una comisaría de policia destrozando las ventanas, coreando canciones republicanas y provocando a los agentes para que salieran a la calle a luchar.

Violenta batalla Egipcio - Israelí

EL CAIRO, 2 (UPI) — Tropas egipcias e Israelíes sostuvieron hoy una violenta batalla con apoyo de artillería en el Sector Meridional del Canal de Suez, según informó aquí un portavoz militar.

La batalla comenzó a las 10.20 A. M. en los sectores de Al-Jabassat, Hawd El Dirs, Al Shallufah, Port Tewfik y al sur del lago Amargo en el sur de la vía marítima, agregó el vocero.

No mencionó bajas egipcias, ni se señaló quién empezó la batalla.

Las fuerzas egipcias dirigieron el fuego de artillería contra los cañones israelíes y sus depósitos de municiones en esas zonas, añadió.

Las fuerzas bombardearon con obuses una patrulla blindada israeli compuesta de dos tanques y dos carros comandos semioruga que trataron de dirigirse a la zona sur del lago Amargo, destruyendo uno de los carros comando, desvencijando a uno de los tanques y al segundo semioruga, según afirmó el vocero.

La batalla de hoy sigue a operaciones terrestres y aéreas lanzadas el viernes; que coincidió con un discurso pronunciado por el presidente, Gamal Abdel Nasser, en el que formuló un llamamiento a la paz al presidente de Estados Unidos, Richard M. Nixon.

El llamamiento fue acompañado de una amenaza de incrementar la violencia en el permanente conflicto.

EXPLOSION

JERUSALEN, 2 (UPI) — Un vocero del ejército israeli anunció que una carga explosiva estalló a las 9 A.M. de hoy en la Plaza del Mercado de la Villa de Rafah, en el corredor de Gaza, dando muerte a una mujer árabe e hiriendo a otras cuatro personas.

El informante no suministró más detalles.

Cuatro horas más temprano dijo el portavoz guerrilleros árabes con base en Jordania y El Libano bombardearon con artillería dos colonias agrícolas israelíes a través de sus respectivas fronteras, sin infligir daños ni bajas.

Las tropas israelíes dispararon sus cañones hacia el lugar de donde procedian las granadas árabes, que habian bombardeado el Kibbutz de Yuval sobre la frontera libanesa y el de Ashdot Yakov, en el Valle del Jordán, manifestó el portavoz.

En USA:

Los Panteras Negras protagonistas de violentos incidentes

NEW HAVEN (CONNECTICUT (UPI).- Una manifestación de Primero de Mayo efectuada en apoyo del líder de la Organización extremista "Panteras Negras" Bobby Seale, transcurrió sin incidente, pero horas más tarde se produjo una explosión en una pista de patinaje y grupos de manifestantes chocaron violentamente con la policía.

Por lo menos cinco personas resultaron heridas y 14 fueron arrestadas por las autoridades. Uno de los detenidos fue acusado de posesión de armas de fuego. La policía dijo que otros tres son acusados de promover desordenes.

Antes del amanecer de hoy estalló un incendio en la biblioteca de la Facultad de Derecho de la Universidad de Yale, que causó daños en una sala y destruyó un número no determinado de libros. Las llamas, empero, fueron rapidamente dominadas, fue el segundo incendio en la biblioteca en menos de una semana.

La concentración de ayer reunió a unas 10.000 personas, mucho menos de las 35.000 que esperaban sus organizadores.

Cuatro horas después de la manifestación una columna de 1.500 a 2.000 personas marchó desde la Universidad de Yale hasta el edificio de los tribunales donde Seale y otros ocho acusados estan siendo juzgados en relación con el asesinato de un "Pantera Negra", de quien se dijo que también era informante de la policía.

Las autoridades informaron que los manifestantes insultaron a la policía y les arrojaron piedras y cascotes, siendo lesionados dos oficiales. La policía respondió a la provocación dispersando a los manifestantes con gases lacrimogenos.

Poco despues una explosión sacudió el campo de patinaje de la Universidad de Yale, resultando heridas por lo menos tres personas. El estallido destruyó una gran extensión de ventanales de vidrio.

KENT (OHIO). (UPI). Varios cientos de estudiantes de la Universidad del Estado de Ohio en esta ciudad libraron batallas con la policía durante más de tres horas, causando extensos daños a los comercios de la zona del centro.

La policía, que no pudo dar razón para la violencia, usó gases lacrimógenos para forzar a los revoltosos a regresar a los terrenos de la Universidad, distantes poco más de un kilómetro del centro de la ciudad, donde tenía lugar el motín.

Los cristales de las vitrinas de las mayores tiendas del centro fueron destrozados y según se informó hubo saqueo en algunas. Varias personas sufrieron lesiones, incluyendo un agente de la policía, pero nadie resultó herido de gravedad.

Oficiales de la Guardia Nacional fueron enviados a la escena de los hechos desde Columbus (la capital del Estado), para determinar conjuntamente con funcionarios de esta ciudad que era necesaria la presencia de tropas. La policía, sin embargo, informó que la situación quedó calmada una vez que los estudiantes regresaron a los terrenos universitarios.



NEW HAVEN, Connecticut. Un joven negro, con los brazos en alto, pide calma, mientras a su lado estallan bombas lacrimógenas, en las violentas manifestaciones que contra el envío de tropas norteamericanas a Camboya realizaron en esta ciudad. (Radiofoto UPI).

Mujer embarazada asesinada por comandos de la muerte

RIO DE JANEIRO DPA. Una mujer embarazada de 32 años de edad fue torturada y muerta por "Comandos de la Muerte", por temor a que pudiese ser utilizada como testigo de cargo para desemascarar actividades de los escuadrones de la muerte, se informa hoy en Rio.

La mujer muerta presentaba huellas de haber sido apaleada y apagados cigarrillos en su vientre. Tres balazos en el cráneo y otros tres en el pecho muestra el cadáver.

Se supone que el cuerpo encontrado en el kilómetro once de la carretera federal "Presidente Dutra" (Rio de Janeiro) corresponpe a una mujer pública.

Joa Colho, agente de lo criminal detenido hace varios días, reconoció haber tomado parte en tres homicidios con un comando de la muerte, negando en cambio haber participado en el intento de dar muerte al peluquero Jonas Silveira que sobrevivió milagrosamente a las torturas y disparos que le fueron hechos, actualmente testigo principal en la causa incoada contra policías que tomaron la justicia por su propia mano.

Coelho declaró ante la serie de anónimos amenazadores que le son enviados, que había actuado para proteger a una sociedad que ahora le condena.

En los Estados de Guanabara y Sao Paulo prosigue sus actividades la comisión especial que investiga los crímenes de los miembros de los llamados Escuadrones de la Muerte. Más de cien muertes pesan sobre los policías que han asumido la justicia por su cuenta.

Fallas del Apolo 13: incendio y cortocircuito

CENTRO ESPACIAL DE HOUSTON, 2 (UPI) — Un corto circuito y un incendio de un tanque de oxigeno no muy aclarado, fueron probablemente los motivo de la explosión que se produjo en la Apolo-13 cuando se dirigía el mes pasado hacia la Luna y casi dejó a sus valerosos tripulantes perdidos en el espacio.

El subdirector de la Dirección Nacional para la Aeronaútica y el Espacio (NASA), George M. Low, anunció esa conclusión después de una reunión que duró casi todo el día de ayer con la comisión que investigó la explosión y los jefes de los equipos de ingenieros.

Si la teoria del corto circuito y la combustión del oxigeno es correcta ello sería la segunda vez que tales percances han perjudicado al programa Apolo. Un corto circuito ocurrido a bordo de la Apolo-1, cuando se hallaba en la rampa de lanzamiento de Cabo Kennedy durante un ensayo, desató un incendio en que murieron tres astronautas el 27 de enero de 1967.

Low dijo que están siendo consideradas una serie de medidas de seguridad para evitar explosiones de esa índole en los futuros vuelos a la Luna, pero aclaró que no sabía aún si ello podría demorar el proyectado viaje de la Apolo-14, cuyo lanzamiento ha sido programado originalmente para el primero de octubre próximo.

Añadió que el corto circuito se produjo en los cables que dirigen a los ventiladores en el tanque de oxigeno, en la bobina del motor de los ventiladores o en los cables de los calefac[tores] junto al tanque.

El corto circuito apare[nte]mente originó fuego, au[nque] no esta clara aún la índole de combustión que pudo hab[erse] producido en el interior del [tan]que cargado con oxigeno [li]do enfriado a unos 130 gra[dos] centigrados bajo cero so[meti]do a presión.

Autopsia psicológica

HOLLYWOOD, 2 (UPI) – Se ordenó la "autopsia psicológica" investigación del estado mental y vida de la actriz sueca In[ger] Stevens que se suicido o falleció a raíz de una excesiva dosis [de] barbitúricos.

El fiscal del condado de Los Angeles, Thomas G. Nogu[chi] dispuso la realización de una investigación especial después de q[ue] exámenes de laboratorio no lograron determinar exactamente [la] causa de la muerte. Oficialmente se la atribuyó a una "intoxica[ción] aguda de barbitúricos".

Tal examen de los antecedentes de una víctima fue hecho p[or] primera vez en 1962 después de la muerte de la actriz Marilyn Mon[roe] que falleció por una dosis excesiva de barbitúricos.

En el caso de Inger Stevens se calcula que la investigación toma[rá] unas cuantas semanas. Será conducida por psiquiatras del centro p[ara] la prevención de suicidios del condado.

La bella y rubia estrella de 36 años fue hallada el jueves por [la] mañana en el piso de la cocina de su residencia exclusiva de La[urel] Canyon, siendo esta la última de una serie de muertes de figuras este[la]res ocurridas en Hollywood en el curso de la última semana.

Desde el ojo de una estatua extremista inquieta a Osaka

OSAKA (JAPON), 2 (UPI) — El **joven extremista que se alojó en uno de los ojos de la estatua-símbolo de la Expo-70 cumple hoy su sexto día de "residencia" dentro de dicha cuenca ocular, a 55 metros de altura.**

Los funcionarios de la feria y la policía han visto frustrados sus intentos de hacerlo bajar, pues el joven, mostrando grandes dotes de perseverancia no tiene deseo alguno de hacerlo.

Los agentes policiacos que subieron hasta el rostro de la "torre del sol" ayer, como parte del esfuerzo, informaron que el anmascarado joven se negó a hablarles.

La policía ha aconsejado a los organizadores de la exposición no utilizar métodos agresivos, lo que puede hacer la situación difícil y peligrosa", dijo un funcionario.

El activista entró al enorme agujero de uno de los ojos de la torre a las cinco de la tarde del domingo llevando suficiente cantidad de pan y agua, y rehusó salir, comenzando una campaña para exigir que la feria, cuyo costo asciende a los miles de millones de dólares, sea cancelada.

Como su posición es visible para las multitudes que se congregan en la plaza en que está enclavada la estatua, el joven se ha convertido en la mayor atracción de la Expo-70, y el objeto preferido por los espectadores japoneses ansiosos de tomar fotografías.

El lugar donde se sienta regularmente es resbaloso y peligroso, pues la cara de la estatua es de metal. Con dos agujeros cilíndricos de poco más de dos metros de hondo, que son los ojos. En cada uno de ellos hay un reflector de luz, que ultimamente no se enciende, por temor a que el joven pueda sufrir quemaduras.

En la cabeza el joven lleva una gorra con la palabra "Sekigunha" (ejército escrita en ella. Sekigunha es el nombre de un grupo del Partido Comunista, tan indisciplinado que hasta los miembros de esa agrupación en el Japón se alejan de ellos.

Miembros del sekigunha secuestraron a principios del mes pasado un avión japonés de pasajeros, que llevaron a Corea del norte.



*LOUISVILLE. Kentucky.— Diane Crump, la primera mujer que participará en el famoso evento del Derby de Kentucky, aparece acariciando al potro "**Fathom**" que montará este sabado.— En la importante prueba para caballos que es el Derby de Kentucky participará el jinete chileno, Héctor Pilar montando a **Holy Land**, tras tres años de labor en las pistas norteamericanas. RADIO FOTO UPI.*

Accidente la condujo a los brazos de un centenar de hombres

SAN FRANCISCO. (UPI). Una alegre ex maestra dominical recibirá 50.000 dólares de compensación por los "daños psiquicos" sufridos en un accidente que según su abogado, la condujeron a los brazos de un centenar de hombres.

El jurado deliberó durante ocho horas antes de resolver el modo de la compensación que el municipio y su dirección de tránsito deberán pagar a Gloria Sykes, de 29 años, debido a las consecuencias del accidente en 1964, cuando un tranvia en el cual viajaba la joven se desprendió de su cable, descendió por una cuesta y choc contra un poste de alumbrado.

Inicialmente, el abogado de la joven, Marvin Lewis, había solicitado medio millón de dólares, pero pese a la reducción del monto, el letrado comentó el veredicto como "un adelanto legal" que establece el principio de "daños psiquicos".

Empero, Lewis sostiene que su clienta necesitaba 150.000 dólares en los próximos cinco años para hacer frente a sus gastos de tratamiento psiquiátrico y apelará sobre el monto de la compensación.

Durante el juicio, la joven adujo que a raíz del accidente fue poseída de un incontenible anhelo de "vibraciones emocionales", más fácilmente mitigado por la satisfacción amorosa.

"Deseaba compartir algo de su fortaleza", declaró la mujer ante el tribunal, al prestar testimonio sobre sus 100 recientes amantes. "Por estar junto a alguien uno recibe sustento emocional", afirmó.

También recordó que antes del accidente enseñaba en una escuela dominical y cantaba en el coro del pueblo y sus amigos le hacían bromas acerca de su conducta recatada.

El abogado del municipio, William Taylor, admitió que la señorita Skynes sufrió lesiones como consecuencia del accidente y que el servicio de transporte público era responsable por lo ocurrido, pero sostuvo que el percance no tenía relación alguna con sus actividades románticas.

Operado Presidente de Italia

ROMA, 2 (UPI) — El Presidente Giuseppe Saragat fue sometido a una operación, anunció su oficina en la mañana de hoy.

La intervención quirúrgica fue un éxito dijo el vocero y el Estado del Primer Magistrado es bueno.

El Presidente de 71 años, durante largo tiempo Jefe del Partido Socialista Italiano, fue operado de la prostata por su médico personal Giuseppe Giunchi y por el especialista Dr. Ulrico Bracci.

Ciclón en la India: 38 muertos, 200 heridos

NEW DELHI, 2 (UPI) — Treinta y ocho personas perecieron y 200 resultaron heridas en un ciclón que arrasó el distrito de Saharsa en la región septentrional de Bihar a comienzos de esta semana, informó hoy el Ministro de Proyectos de Obras Públicas, Choudhary.

En una Conferencia de Prensa el funcionario manifestó que en Patana, capital de Bihar, se teme que hayan muerto muchas personas más durante una tormenta que causó severos daños en el distrito.

DEFUNCION

†

Tenemos el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de nuestro querido padre, hermano, suegro y abuelito, señor

RAMON PARRA CERDA

(Q. E. P. D.)

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General (Puerta Recoleta), saliendo el cortejo, a las 12.30 horas, desde su casa habitación, calle Toro Mazzotte Nº 476.

LA FAMILIA

EL CABLE DIFERENTE

STAFFORD (Inglaterra) (U[PI]).- Tom Malone, portador de m[ale]tas en una estación de ferrocarril, recibió la mayor propina [de] su vida. Un auto ford de 1957.

Tom bajó del coche las va[lijas] y el propietario, Ron Aid, en [vez] de darle una moneda, le en[tre]gó las llaves del auto y los pa[pe]les del mismo, diciéndole [que] ya no lo necesitaba.

"Parto hoy para Australia [con] mi familia —dijo Aid – no va[le la] pena llevar el coche. Por lo [tan]to, se lo regalo".

NORTHFLEET (Inglaterra) (UPI).- Charlie Mayers es ho[m]bre casado y feliz, además [de] ser padre de tres niños.

Sin embargo, recibió una [car]ta de un tribunal ordenándo[le] pagar pensión alimenticia [a] su ex esposa y dos hijos, por [la] suma de nueve libras esmanales (21,60 dólares) semanales.

"Si no conociese tan bien [a] mi magnífico esposo, la c[arta] podría haber puesto fin a nu[es]tro matrimonio", dijo su esp[osa] Ethel.

Y el tribunal respondió [al] inquirimiento de Charlie: "[Lo] sentimos muchos, pero fue [un] error sencillo. Lo que pasó [es] que le enviamos la carta al C[har]lie Mayers equivocado".

SPROTBOROUG (Inglate[rra]) (UPI).- Cuatro bandidos enm[as]carados le robaron a una pa[reja] de mediana edad un anillo [de] oro y una pequeña cantidad [en] efectivo ... pero le devolvie[ron] todo inmediatamente.

"Me devolvieron el anillo [de] compromiso cuando les [dije] que tenía un gran valor sentimental para mí —dijo la m[ujer] — cuando mi esposo les señaló que las cinco libras ... nas 12 dólares, que habían tomado de mi cartera era todo el dinero que teníamos para pasar la semana, también nos lo devolvieron".

"Fueron muy amables", [dijo] el esposo— al final todo lo que se llevaron fue un par de pantalones".

LONDRES (UPI).- El sis[tema] de trenes subterráneos de la ciudad ordenó retirar ... carteles de aviso colocados en las paredes de las estaciones.

Los carteles anunciaban una exhibición de arte, pero mos[tra]ban pechos desnudos y, se[gún] dijo un vocero, "Los senos [son] de color rosado y tienen pinta[dos] en el centro bombillos e[léc]tricos. Son muy ofensivos p[ara] el público que viaja en los [tre]nes, creemos nosotros. Por [eso] ordenamos retirarlos".

SOLICITADA

FORD MOTOR COMPANY A LA OPINION PUBLICA

DIVERSOS órganos de prensa y otros medios informativos han comentado un supuesto fraude aduanero por parte de Ford Motor Company, al no haber cancelado derechos de aduana sobre ciertos equipos o piezas llamadas "opcionales" y destinadas a la fabricación y armaduría de camiones.

Estas opciones serían: eje delantero y chassis reforzados para trabajo pesado; transmisión con dual, velocímetro metrico, gata hidráulica, frenos al vacío, radiador de exportación, amortiguadores delanteros para trabajo pesado y otros equipos semejantes.

Al respecto, estimamos necesario precisar los siguientes hechos:

1.- El 14 de Mayo de 1966 se publicó en el Diario Oficial el Decreto 507 denominado "Reglamento para la Fabricación y Armaduría de Chassis para Camiones y Buses", que suprimió los derechos aduaneros a las partes y piezas, sin distinción, destinadas a la armaduría y fabricación de chassis de estos vehículos.

2.- Con fecha 15 de Junio de 1966, y de acuerdo con el artículo 4º de este decreto, Ford Motor Company presentó su programa de armaduría y producción de camiones, donde se detallaron claramente los vehículos, partes y componentes de cada uno de ellos, así como la forma y modalidad en que se iba a operar.

3.- Este programa, en su parte pertinente, detalla en forma clara que los camiones a armarse en Chile incluirán el equipo que ahora pretende cuestionarse, por ser imprescindible dada las condiciones en las cuales operarían estos vehículos.

Específicamente, este equipo opcional no incluye piezas suntuarias prescindibles, como se ha afirmado.

4.- En el mismo programa, sección Estimación de Costos y Precios, se declara expresamente en todas y cada una de sus páginas que "estos costos no contemplan ningún impuesto que se percibe por la Aduana".

5.- Con el Decreto 1.194 del Ministerio de Economía, publicado en el Diario Oficial el 14 de Octubre de 1966, el gobierno aprobó íntegramente el programa presentado por Ford Motor Company, previo informe favorable de la Comisión para el Fomento de la Industria Automotriz y de la Dirección de Industria y Comercio.

6.- Desde 1966 a la fecha nuestros Registros de Importación, que detallan claramente los equipos opcionales y partes conforme al programa, han sido aprobados por el Banco Central, previo visto bueno de la Comisión Automotriz y Departamento de Aduana ante el Banco Central.

7.- A la llegada de esta mercadería al país, el Servicio de Aduanas ha aplicado invariablemente la liberación de derechos conforme al artículo 3º del Decreto 507.

8.- El Ministerio de Economía ha ratificado que los precios de venta aprobados por Dirinco para camiones a Ford Motor Company no incluyen ningún costo por concepto de Derechos de Aduana.

9.- El Servicio de Impuestos Internos, que de acuerdo con el artículo 13 del Decreto 507, es el encargado de fiscalizar el cumplimiento del citado decreto, ha oficiado al Servicio de Aduanas en el sentido de que toda la producción de Ford Motor Company hasta el 31 de Julio de 1969 es acreedora de la liberación de derechos.

10.- Pese a lo anterior, un funcionario del Servicio de Aduanas, miembro de la Comisión de Control Técnico para la Industria Automotriz, y el asesor legal de la misma comisión han estimado procedente presentar una denuncia a título personal que desvirtúa la forma de actuar de los servicios de que ellos mismos forman parte.

No cabe, por lo tanto, pretender ahora, después de tres años, que no se habría dado cumplimiento a determinadas reglamentaciones o se habrían dejado de pagar derechos arancelarios, en circunstancias que la autoridad competente, en su oportunidad y en pleno conocimiento de los hechos, procedió a su liberación.

Al hacer esta declaración, cumplimos con el deber que tenemos de informar responsablemente a la opinión pública, a fin de que se forme un concepto claro de los verdaderos hechos ocurridos, lamentando los serios trastornos que esta situación ha ocasionado tanto a nuestra compañía como a nuestros concesionarios, proveedores y usuarios.

Resultados Generales de: Hipódromo Chile

PRIMERA CARRERA.— 10ª Serie.— 1.400 Metros.—

1° (2) **CONCIERTO**, 53, por Cencerro y Carta Blanca, del Stud "Choapa". Jinete S. Vásquez. Bol. 20.332
2° (4) Mechero, 53, H. Olguin, Bol. 12.907, Pag. 5.10
3° (1) Paroli, 54, V. Ubilla, Bol. 18.092, Pag. 3.70
4° (12) Profano, 50, D. Sagardia, Bol. 10.548, Pag. 6.30
5° (13) Proscrita, 50, O. López, Bol. 2.672, Pag. 24.80
6° (9) Arauca, 51, L. Carvajal, Bol. 4.009, Pag. 16.50
7° (7) Y le Carga, 50, R. Claveria, Bol. 6.486, Pag. 10.20
8° (11) Uruguay, 51, A. Parra, Bol. 3.427, Pag. 19.30
9° (5) Peppone, 53, J. Marin, corral con Mechero.
10° (3) Eko, 53, L. Murillo, Descartado.
11° (6) Coriolano, 52, J. Eguren, corral con Y Le Carga.
12° (10) Teudolinda, 51, L. Camus, Bol. 4.451, Pag. 14.90
13° (8) Morelia, 52, R. Castro, Bol. 5.554, Pag. 11.90
14° (15) Paladin, 48, L. Rivera, Bol. 3.079, Pag. 21.50
15° (14) Coironal, 48, A. Trujillo, Bol. 378, Pag. 175.00
Total de boletos jugados: 91.935

GANADA por 1/2 pescuezo; el 3° a 2 1/2 cuerpos; el 4° a 1 nariz; el 5° a 7 cuerpos; el 6° a 1 cabeza. Tiempo: 1.25 2/5. Preparador: E. Vidal. Corrieron todos. Dividendos: E° 3.30, E° 1.70, E° 4.30, E° 1.60. Div.: Viña: E° 6.80, E° 2.10, E° 3.30, E° 1.80.

DESARROLLO.— Definidas las posiciones Morelia tomó el mando. Tras ella se ubicaron Mechero, Y Le Carga, Profano, Paroli y Concierto. A la altura de los 800 Profano estaba al frente del grupo. En la recta, faltando 200, Mechero dominó al lider. Quedaban escasos metros cuando surgió Concierto.

SEGUNDA CARRERA. Condicional

1° (2) CANNELO, 56 por Burlanof y Cinco Esquinas del Stud "Fenix", jinete S. Azócar, Bol. 16.537
2° (10) Pretil, 56, S. Pradenas, Bol. 38.316 Pag. 1.80
3° (4) Chivilingo, 56, D. Muñoz Bol. 14.382 Pag. 4.90
4° (1) Argonauta 56, V. Ubilla, Bol. 2.256 Pag. 31.10
5° (6) El Granjero, 56, N. González, Bol. 483 Pag. 145.20
6° (5) Diestro, 56, J. Castillo, Bol. 3.875 Pag. 3.875 Pag. 18.10
7° (9) Pinkerton 56, C. Pezoa Bol. 8.339 Pag. 8.40
8° (7) Ptepalo, 55, J. Eguren, Bol. 7.552 Pag. 9.30
9° (14) Zamacuco, 56, L. Yáñez, Descartado
10° (12) Tiamo, 56, P. Ulloa, Bol. 1.562 Pag. 44.90
11° (11) Scarpa, 54, R. Castro, Bol. 1.737 Pag. 40.40
12° (8) Pink' S Love, 55, J. Marin, Bol. 910 Pag. 77.10
13° (3) Colorin, 56, M. Alquinta, Bol. 679 Pag. 103.30
14° (13) Yacuman 56, R. Claveria Bol. 825 Pag. 85.00
Total de boletos jugados: 97.453

Ganada por nariz el 3° a 7 1/2 cpos. el 4° a 5 cpos. el 5° a 1/2 pes. el 6° a 1 cpo. Tpo: 1.12 3/5. Prep: O. Jara. Corrieron todos. Div: E° 4.20; E° 1.20; E° 1.20 y E° 1.20. Div. Viña: E° 3.20; E° 1.20; E° 1.20 y E° 1.20.

Desarrrollo: Zamacuco se encargó de señalar el camino. En su liga iban Pretil, Cannelo, Chivilingo, Pink's Love y Argonauta. A la entrada de la recta Pretil pasó al primer lugar. Faltando 22 avanzó Cannelo superando por minima diferencia ap lider.

TERCERA CARRERA.- 9a. serie. 1.400 metros.

1° (1) **CONFORME**, 54 por Sun Prince y Combativa del Stud "Coyote", jinete G. Fernández Bol 6458
2° (12) Senecio, 53 G. Saavedra Bol 26976 Pag 3.20
3° (5) Lem, 54 O. Osorio Descartado.
4° (9) El Puma, 53 M. Alquinta Bol 5206 Pag 16.40
5° (13) Pagora, 53 E. Guzmán Bol 14.144 Pag 6.00
6° (8) Doña Doña, 53 O. Escobar Bol 8372 Pag 10.20
7° (16) Rocco, 52 S. Vásquez Bol 14.344 Pag 6.00
8° (10) Foraneo, 53 L. Cifuentes Bol 16655 Pag 5.10
9° (11) Indiana, 54 H. Olguin Corral con Senecio
10° (6) Rumoroso, 54 V. Bravo Bol 2674 Pag 32.00
11° (4) Largo Aliento, 54 L. Yáñez Descartado.
12° (2) Chez Bon Bon, 54 P. Bustos Bol 6162 Pag 13.90
13° (3) Gaucho Manuel, 54 C. Pezoa Bol 1281 Pag 66.80
14° (7) Serpiente de Oro, 54 V. Ubilla Bol 5266 Pag 16.20
15° (15) Carabanchel, 52 J. Marin Bol 2494 Pag 34.30
16° (18) Temarusa, 52 M. Ramírez Bol 8038 Pag 10.60
17° (14) Aidita, 52 R. López Bol 761 Pag 112.30
Total jugado 118831

Ganada por 1/2 pesc. el 3° a 1/2 cpo. el 4° a 1 1/2 cpo. el 5° a 1 1/2 cpo. el 6° a una cab. Tiempo: 1.26. Prep. M. Martinez. Retirado (17) Siquick. Div. E° 13.20, E° 3.70, E° 1.70, E° 3.00. Div. Viña E° 20.70, E° 6.50, E° 2.00, E° 18.60.

DESARROLLO: El Puma surgió en punta seguido por Lem, Chez Bon Bon, Senecio, Doña Doña, y Temarusa. A 200 metros de la meta Senecio y Conforme iniciaron violenta carga. Venció estrechamente Conforme.

CUARTA CARRERA. Condicional.

1° (12) **LORD CALLAMPA, 55 por** Ultimo Gaucho y Labradora del Stud "Dos Estrellas", jinete L. Murillo, Bol. 21.226
2° (9) Galeón, 56, D. Muñoz Bol. 36.431 Pag. 2.90
3° (7) Desván, 56, J. Pacheco, Bol. 4.632 Pag. 22.70
4° (5) Burdeos 55, J. Eguren Bol. 20.437 Pag. 5.10
5° (8) Don Luis Oscar, 56, D. Cerda, Bol. 10.430 Pag. 10.10
6° (13) Pio Baroja, 56, E. López Bol. 12.131 Pag. 8.70
7° (10) Genial, 56, C. Pezoa, Bol. 18.995 Pag. 5.60
8° (3) Banquero, 56, M. Ramírez, Bol. 2.694 Pag. 39.00
9° (4) Buen Niño, 56, L. Gutiérrez, Bol. 9.605 Pag. 10.90
10° (2) Antifaz, 55, J. Marin, Bol. 574 Pag. 183.20
11° (11) Julepe, 56, S. Pradenas, Bol. 771 Pag. 136.40
12° (1) Alarde, 54, B. Campos, Bol. 536 Pag. 196.20
13° (6) Stayer, 56, V. Bravo, corral con Burdeos.
14° (14) Polo, 56, L. Yáñez, Bol. 7.627 Pag. 13.80
Total de boletos jugados: 146.089

Ganada por 1 cpo. el 3° a 2 1/4 cpos. el 4° a 1 cab. el 5° a 1 pesc. el 6° a 7 1/2 cpos. Tpo: 1.13. Prep. A. Quiroz. Retirado (15) Punch. Div. E° 5.00; E° 1.90; E° 1.80 y E° 5.30. Div. Viña: E° 5.40; E° 2.00; E° 2.20 y E° 2.40.

Desarrollo. Genial asomó en punta seguido por Burdeos, Galeón, Lord Callampa, Buen Niño y Banquero. En los 900 Galeón pasó a comandar el grupo. Faltando 200 atropelló Lord Callampa aventajando con comodidad al puntero.

QUINTA CARRERA.— 8ª Serie.— 1.400.— Metros.—

1° (9) **TANILVORO**, 52, por Blue Net y Palmadita, del Stud América. Jinete, Arturo Herrera, Bol. 12.529
2° (10) El Molino, 51, R. Claveria, Bol. 8.308, Pag. 14.50
3° (1) El Cordobés, 54, E. Guzmán, Bol. 37.280, Pag. 3.20
4° (12) Kalista, 51, J. Eguren, Bol. 5.849, Pag. 20.60
5° (2) Glenwood, 54, N. González, Bol. 8.918, Pag. 13.50
6° (14) Motel, 51, L. Murillo, Bol. 31.073, Pag. 3.90
7° (11) Jaletina, 51, H. Pilar, Descartada.
8° (6) Mi Cotejo, 53, C. Pezoa, Bol. 25.249, Pag. 4.80
9° (15) Last One, 50, J. Castillo, Corral con Motel.
10° (7) Taita, 53, L. Carvajal, Bol. 1.979, Pag. 61.00
11° (8) Black Spring, 52, L. Cifuentes, Bol. 7.722, Pag. 15.60.
12° (5) Jabali, 53, M. Quinteros, Bol. 2.621, Pag. 46.10
13° (4) El Negro, 53, L. Toro, Bol. 16.796, Pag. 7.20
14° (3) Diminuta, 53, C. Ojeda, Descartada
15° (13) Llanos, 51, E. López, Bol. 6.785, Pag. 17.80
16° (16) El Toque, 50, L. Rivera, Bol. 2.592, Pag. 46.60
Total de boletos jugados: 167.701

GANADA por 1/2 pescuezo el 3° a 2 1/4 cuerpos; el 4° a 1/2 pescuezo; el 5° a 1 3/4 cuerpo; y el 6° a 1 3/4 cuerpo. Tiempo: 1.26. Corrieron todos. Preparador: Luis Guerrero. Div.: E° 9.60, E° 2.60, E° 3.00, E° 1.60. Div.: E° 49.60, E° 7.00, E° 2.90, E° 2.30.

DESARROLLO.— El Cordobés se adelantó a sus demás rivales en la largada. Luego iban Tanilvoro, Motel, Kalista, Black Spring y Jaletina. En los 1.200, Tanilvoro, quedó en punta. Al final atropelló El Molino sin dar alcance.

SEXTA CARRERA clasico. 1.200 metros.

1° (7) **Principe Blanco 56 por Prince Medicis y Carta Blanca el Stud "Choapa" jinete G. Saavedra** bol. 35.442 pag.
(4) Harvey 56 O. Escobar bol. 10.449 pag. 10.70
(9) Soborno 56 L. Gutierrez bol. 21.801 pag. 5.10
(1) Donjuanesco 56 S. Azocar bol. 8.283 pag. 13.50
(6) Preparate 56 S. Vasquez bol. 8.670 pag. 12.90
(5) Lcky Boy 56 L. Murillo bol. 11.748 pag. 9.50
(3) Janin 56 V. Ubilla bol. 8.600 pag. 13.00
(2) Fuego de Oro 56 D. Muñoz bol. 50.742 pag. 2.20
TOTAL jugado 155.735 boletos

GANADA por 4 cpo. el 3° a 2 cpo. el 4° a 1 1/2 cpo. el 5° a 1 1/4 cpo. el 6° a 3 1/2 cpo. Tiempo 1.11 3/5. Retirado (8) Rompe Lanzas. Prep. Caceres. Div. E° 3.20 E° 1.50 E° 2.10 E° 1.80. Div. Viña E° 3.20 E° 2.50 E° 2.60 E° 1.60.

SEPTIMA CARRERA. 1.400 metros. 6ª serie.

1° (18) MON FALCONE, 49 kilos, por Monterrey y Facultually, de la señora Alicia Castro A. Jinete: José M. Aravena, Bol. 44.431
2° (2) Miss Olvido, 54, J. Marin, Bol. 14.658 Pag. 10.20
3° (13) Monarch, 50, L. Murillo, Bol. 18.864 Pag. 7.90
4° (6) Breslaro, 53, J. Castillo, Bol. 21.129 Pag. 6.90
5° (8) Basrah, 52, D. Muñoz, Bol. 30.129 Pag. 5.00
6° (5) Abbey, 53, C. Ojeda, Bol. 2.558 Pag. 58.50
7° (9) Pipiolo, 52, S. Vásquez Bol. 14.887 Pag. 10.10
8° (17) Ludmilla, 49, H. Olguin, Descartada
9° (7) Kalisay, 53, V. Bravo, Bol. 5.509 Pag. 27.20
10° (4) Puerta Varas, 54, J. Egurén, Bol. 6.709 Pag. 22.30
11° (12) Mister Ed, 50, L. Rivera, Bol. 1.957 Pag. 76.50
12° (1) Celacuco, 54, D. Cerda, Bol. 14.919 Pag. 10.00
13° (16) Frisón, 49, R. Claveria Bol. 15.269 Pag. 9.80
14° (14) Cachiporra, 49, H. Pilar, Bol. 3.325 Pag. 45.00
15° (10) Luna Real, 51, C. González, Bol. 10.342 Pag. 14.50
16° (3) Candongo, 53, S. Pradenas Bol. - - - Pag. 10.20
17° (15) Chollinco, 49, A. Parra Bol. 2.810 Pag. 53.30
Total de boletos jugados: 208.058

Ganada por 2 1/2 cpos. el 3° a 2 1/2 cpos. el 4° a 2 1/2 cpos. Tpo 1.24 4/5. Prep. Jorge Inda. No corrió: (11) Pandeiro. Div: E° 3.40; E° 1.60; E° 2.10 y E° 2.00. Div. Viña: E° 3.80; E° 1.80; E° 3.40 y E° 1.90.

Desarrollo. Frisón asumió el mando. Tras él se ubicaron Mon Falcone, Monarch y Luna Real. A la altura de los 900 Monarch avanzó al sitio de honor. Con Mon Falcone al frente ingresaron a la recta. Al final se hizo presente Miss Olvido sin comprometer las posiciones del lider.

OCTAVA CARRERA. 1.400 metros. Clásico.

1° **ARCOBALENO** (3), 54 kilos, por Shearwater y Dinástica, del señor Augusto Breque V.; Jinete: Luis Cifuentes Bol. 58.495.
2° Argentado (1), 58; D. Muñoz Bol. 20.243 Pag. 7,90
3° Monge Doct (6), 51; V. Ubilla Bol. 47.024 Pag. 3,40
4° Dahomey (9), 50; J. Castillo Bol. 14.759 Pag. 10,80
5° Me Da Gusto (11), 50; R. Claveria Bol. 7.265 Pag. 21,90
6° Perincho (7), 51; H. Olguin Bol. 2.717 Pag. 58,70
7° Belo Horizonte (8), 50; D. Sagardia Bol. 11.360 Pag. 14,00
8° Notable (12), 50; A. Poblete Bol. 4.762 Pag. 33,50
9° Gobernanta (10), 50; S. Azócar Bol. 12.996 Pag. 12,30
10° Shangaicito (2), 58; G. Saavedra Bol. 17.430 Pag. 9,10
11° Aventajado (5), 51; E. Guzmán Bol. 3.149 Pag. 50,60
12° Afán (4), 53; S. Vásquez Bol. 21.200 Pag. 7,50
TOTAL VENDIDO 221.400 BOLETOS

GANADA: Por 1/2 cuerpo; el 3° a 2.1/2 cuerpos; el 4° a 2.1/2 cuerpos; el 5° a 3.1/2 cuerpos. Tpo: 1.23,2/5. Preparador: Augusto Breque Venegas. Dividendos: E° 2,70; 1,40; 1,80; 1,40. Viña: E° 2,30; 1,50; 3,10; 1,70.

triples

TRIPLE N° 1.- Se inició con 11.409 vales. En la primera válida acertaron 2.743 vales a CONCIERTO (2), valor nominal: E° 15.- En la segunda válida CANNELO (2) fue acertado por 585 vales, valor nominal: E° 70,10. En la última válida se distribuyeron de la siguiente manera:

Conforme, 27; Chez Bon Bon, 27; Gaucho Manuel, 5; Largo Aliento, Descartado; Lem, Descartado; Rumoroso 11; Serpiente de Oro, 22; Doña Doña 38; El Puma 16; Foráneo 85; Indiana 13; Senecio 136; Pagora 74; Aidita 2; Carabanchel 9; Rocco 92; Siquick, No corrió; Temarusa 21.

COMBINACION GANADORA: Concierto - Cannelo - Conforme. Fue acertada por 27 vales. Cada uno cobró E° 1.203,20. El segundo con Senecio lo acertaron 136 vales. Cada uno cobró: E° 59,70.

TRIPLE N° 2. Iniciaron el juego 10.752 vales. En la primera válida acertaron 661 vales a Conforme (1), valor nominal E° 58,60. En la segunda válida 94 vales acertaron a Lord Callamapa (12), valor nominal: E° 409,90. En la última válida los vales fueron distribuidos de esta manera: El Cordobés, 27; Glenwood, 2; Diminuta, Descartada; El Negro, 3; Jabali, 1; Mi Cotejo, 13; Taita, 1; Black Spring, 4; Tanilvoro, 3; El Molino, 2; Jaletina, Descartada; Kalista, 1; Llanos, 3; Motel, 17; Last One, 16; El Toque, 1.

Combinación ganadora Conforme, Lord Callamapa, Tanilvoro acertaron 3 vales. Cada uno cobró E° 10.275. El segundo con El Molino fué acertado por 2 vales. Cada vale cobró: E° 3.853,10.

TRIPLE N° 3. Vales en juego 16.232. Se acertaron 889 vales a TANILVORO (valor nominal E° 65,70). En la segunda válida se acertaron 194 vales a PRINCIPE BLANCO (valor nominal E° 299,20). Se distribuyeron así en la tercera y última válida:

Calacuco, 6; Mis Olvido, 15; Candongo, 0; Puerto Varas, 6; Abbey, 2; Breslario, 22; Kalisay, 5; Basrah, 24; Pipiolo, 17; Luna Real, 3; Pandeiro, no corrió; Mister Ed, 0; Monarcha, 21; Cachiporra, 2; Chollinco, 1; Frisón, 15; Ludmilla, descartada; Mon Falcone, 45.

La combinación ganadora fue TANILVORO, PRINCIPE BLANCO, MON FALCONE. Se acertaron 45 vales. Cada uno cobró E° 1.0031,80.

El dividendo a segundo con Miss Olvido fue acertado por 15 vales. Cada vale cobró E° 773,90.

TURNO FARMACIAS

SEMANA COMPRENDIDA ENTRE EL 2 AL 9 DE MAYO DE 1970.

1er. SECTOR MAPOCHO-AVDA. BDO. O'HIGGINS—TEATINOS—CERRO SANTA LUCIA.

CENTRAL, Estado N° 343; CONGRESO, Bandera N° 502; METRO, Ahumada N° 141; NELSON, Alameda N° 729; DEL INDIO N° 2, 21 de Mayo N° 586.

2°.- SECTOR. TEATINOS —CATEDRAL —BALMACEDA OCC. —QUINTA NORMAL—CARRASCAL —BLANQUEADO.

MAPOCHO, Matucana N° 1098; SAN MARTIN, San Martin N° 222; MINERVA, San Pablo N° 3101; ORIENTAL, (ex CASALI), Catedral N° 2808 BLANQUEADO, San Pablo N° 5125; FENIX, J. H. Pérez N° 6099; LO PRADO, San Pablo N° 6303; KENY, Estrella de Chile N° 1283; NAVIDAD, Miguel de Atero N° 2624.

3er. SECTOR.- AVDA. BDO. O'HIGGINS —RAMON FREIRE—POBLACIÓN LOS NOGALES —ZANJON DE LA AGUADA—SAN DIEGO.

ECHAURREN, Alameda N° 2196; ORION, Alameda N° 3479; ROJAS, Bascuñan N° 1401; CLUB HIPICO, Almirante Latorre N° 762; CARRERA, Los Pinguinos N° 4294; O'HIGGINS, Ramón Freire N° 2969 Maipú; KENNEDY, Avda. Las Rejas N° 573.

4°.- SECTOR.- AVDA. BDO. O'HIGGINS—FRANKLIN—SAN DIEGO —AVENIDA BUSTAMANTE

SAN ISIDRO, San Isidro N° 599; ROZAS (ex ATENAS), Avda. Portugal N° 1053; SANTA FE, Carmen N° 1395; NUEVA LIRA, Lira N° 201; INDIANA, Franklin N° 486; ARMENIA, San Diego N° 699; SAN FRANCISCO, San Francisco N° 1615; VIEL, San Ignacio N° 1998.

5° SECTOR.- PROVIDENCIA—VITACURA—APOQUINDO —LAS CONDES —BILBAO.

BRISTOL, Avda. Providencia N° 1364; APOQUINDO, Avda. Apoquindo N° 3515; MALAGA, Vitacura 3328; LIDO, Eleodoro Yáñez N° 2865; ABADIA, Las Condes N° 9219; VESPUCIO, Apoquindo N° 7084.

6° SECTOR.- IRARRAZAVAL —BILBAO—BUSTAMANTE—MACUL—LA REINA.

IRARRAZAVAL, Irarrazaval N° 1854; POCURO, Fco. Bilbao N° 2707; Bilbao Oriente, Axel Munthe N° 7421; VILLA MACUL, J. P. Alessandri N° 4239; LOS ORIENTALES, Pedro de Valdivia N° 4144; GELROSE, Malaquías Concha N° 0195; ECHEÑIQUE, Los Olmos N° 4172; SANTA MARTA, Poéta Vicente García Huidobro N° 4100; PLAZA EGAÑA, Irarrázaval 5801.

7° SECTOR. VICUÑA MACKENNA —ZANJON DE LA AGUADA— CAMINO MELIPILLA—SAN MIGUEL—LA CISTERNA —LA GRANJA.

RUDONIDIA, Avda. Lobos N° 2789; VENDOME, Los Molles N° 3206; LIBERTAD, Gran Avenida N° 2599; ARAVENA, Gran Avenida N° 6781; EL BOSQUE, Gran Avenida N° 12738; LEON PRADO, León Prado N° 894; COLO COLO, Alvarez de Toledo N° 477; SEBASTOPOL, Sebastopol N° 431; SAN LUIS, Avda. Piramide N° 395.

8° SECTOR.- AVDA. SANTA MARIA—RENCA—AVDA. FERMIN VIVACETA—AVENIDA INDEPENDENCIA —AVENIDA EL SALTO —AVENIDA RECOLETA.

LORENZ, Independencia N° 466; CHILE, Independencia N° 1898; ROZAS, San Maria N° 2301; PRADO, Independencia N° 2813; UNESCO, Tupungato N° 5310; RECOLETA, Recoleta N° 351; ORIENTAL, Capellán Abarzúa N° 023; MAIPO, Avda. Recoleta N° 2153; SEPULVEDA, Avda. El Salto N° 2699; BOLIVAR, Valdivieso N° 611.

TURNO PERMANENTE

FARMACIA DE URGENCIA, Avda. Portugal N° 155.

NOTA: Los turnos son sólo para la atención del despacho de recetas, medicamentos de urgencia y útiles de curación serán atendidos después de las 20.30 horas en Verano y 20 horas en Invierno.



El triunfo de Tanilvoro dio la primera victoria en nuestro medio al jinete Arturo Herrera que mucho tiempo estuvo en los Estados Unidos como galopador. También fue primera victoria para el preparador aspirante Luis Guerrero. Segundo terminó El Molino delante de El Cordobés y Kalista.

Principe Blanco: muy fácil

Una nueva victoria agregó a su campaña el ejemplar Principe Blanco, al imponerse en la prueba central de ayer en La Palma corrida sobre 1.200 metros.

Para el vencedor esta es su tercera presentación. Debutó siendo octavo de Mario A. para ganar en su siguiente presentación a Pretil.

Con su carrera de ayer eleva sus ganancias a E° 28.000, es preparado por Emilio Cacéres y pertenece al Stud Choapa.

LA CARRERA

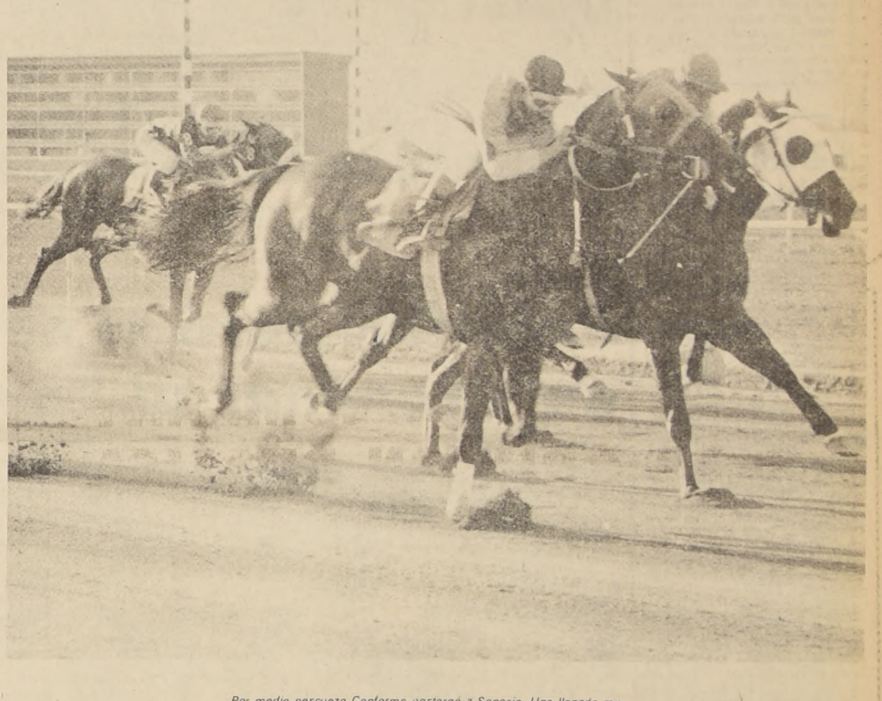
Soborno salió al frente seguido de Principe Blanco Harvey, Preparante y Lucky Boy. Ultimo actuaba Janin.

En los 900 metros, Harvey tomó la delantera y se cortó dos cuerpos sobre Soborno, Principe Blanco y Fuego de Oro.

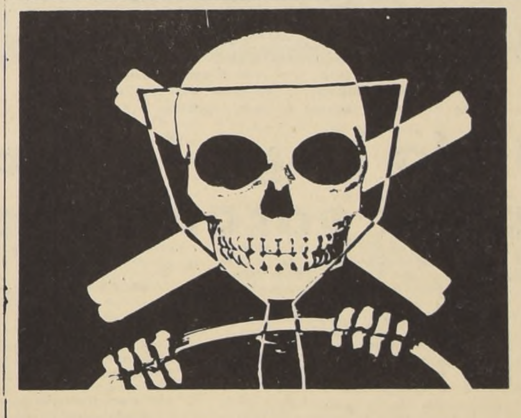
Al girar la curva, Principe Blanco se ubicó en segundo lugar por el centro de la pista y cuando ingresaron al derecho cargó de firme sobre el puntero para pasarlo faltando doscientos metros.

Los metros finales fueron muy cómodos para el puntero y cruzó la meta con cuatro largos de ventaja sobre Harvey, tercero a 2 cuerpos se ubicó Soborno cuarto fue. Don juanesco, quinto Preparante y sexto Lucky Boy.

El tiempo fue de 1 11 3/5.



Por medio pescuezo Conforme postergó a Senecio. Una llegada muy estrecha. De emoción.





Peñarol cuestiona la inclusión de J. Rodríguez



WASHINGTON CATALDI. Presidente de Peñarol, quien no quiso aceptar fijación de fechas para los encuentros con la "U".

- No hay fecha aún para los encuentros por la semifinal de la Copa
- Se discute entre Buenos Aires y Mendoza para un tercer partido
- Se jugaría primero en Montevideo

Pese al interes de los dirigentes de Universidad de Chile de solucionar el problema fechas de partidos con el presidente de Peñarol, Washington Cataldi, no hubo acuerdo definitivo.

La presencia del dirigente peñarolense, al Congreso de la Confederación sudamericana de fútbol, posibilita este arreglo y esta conversación, la que fue provocada por los dirigentes de la "U" sin mayor exito. La "U" manifestó a Cataldi su interes en jugar como visitante el Miércoles 13 de Mayo en Montevideo y realizar la revanchas en Chile el Domingo 17. Muy cauto Cataldi no respondio ni si ni nó, sólo se remitió a señalar que tenia que conversar con el resto de la directiva de su club para dar una respuesta definitiva.

Sin embargo y por informaciones procedentes del mismo Montevideo existe un antecedente que es dificil que puede ser superado. *En Uruguay, el público no asiste en la misma cantidad cuando los encuentros son a mitad de semana, de modo que es dificil que puedan aceptar esta proposición. Y la otra información, que es más grave aún, es que Peñarol haría cuestión por la inclusión de Juan Rodriguez en el plantel azul. En Montevideo critican en forma burlona la aceptación de Nacional para que actuara el zaguero internacional y censuran la falta de información adecuada para saber quién es Rodriguez en el fútbol chileno, hecho que fue olvidado cuando a Nacional se le pidio la autorización para que jugara en la rueda anterior. Peñarol, señalan en Montevideo, no aceptara que juegue Rodriguez, por significar una situación irregular, ya que ha actuado en competencia internacional por un club y en la competencia local por otro, en un mismo periodo.*

En todo caso estas actitudes y estas iniciativas tendrán que realizarse en la próxima semana. Washington Cataldi viajó el viernes en la tarde a Montevideo.

En la reunión con los dirigentes de la "U", tampoco pudo ser aclarado ni fijado el escenario para la posibilidad de un tercer partido. Peñarol pide Buenos Aires por ser vuelo directo ; la "U" pide Mendoza. No se llegó a un entendimiento. Cataldi señala que los chilenos tienen vuelo directo a Buenos Aires en cambio ellos para jugar en Mendoza deben primero llegar a Buenos Aires y luego seguir viaje.



JUAN RODRIGUEZ. Peñarol quiere descalificarlo para poder seguir jugando con la "U".

Las "fieras" brasileñas ya están en México

RIO DE JANEIRO, 2 (ANSA) –"Acaso no ganemos la Copa Rimet pero haremos una buena campaña. Estoy absolutamente segugo" afirmó el técnico Mario Zagalo en el momento de partir para México junto con la selección brasileña.

"Es evidente dijo que no me refiero a los octavos de final, donde es posible perder un partido y continuar la lucha, sino a los cuartos de final, cuando los juegos son eliminatorios, aunque la suerte estará de nuestra parte".

Una verdadera multitud de hinchas concurrió al aeropuerto internacional de Galeao para saludar a los jugadores que se disponen a defender los colores del Brasil en el campeonato mundial.

Pele, el más accesible a los periodistas, afirmó que "es dificil hacer un analisis de las posibilidades de los brasileños en la Copa Rimet, porque todavia no se cuenta con un equipo definido, no hay que abandonarse a la euforia, dijo el as negro porque se trata de nuestra peor enemiga".

GUADALAJARA (México) (UPI).- La Selección Nacional de Fútbol de Brasil llegó hoy a esta ciudad para participar en los Octavos de Final del Campeonato Mundial que se iniciará el 31 de este mes.

El avión de la línea brasileña Varig llegó a las 8.43 A. M. (14.43 GMT) casi 13 horas después de haber partido desde el Aeropuerto Internacional de Galeao, en Rio de Janeiro.

Unas 300 personas esperaban a la expedición brasileña integrada por 22 jugadores, el Director Técnico Jorge Mario Zagalo y un grupo de 20 personas entre asistentes, médicos y funcionarios.

En el Comité de Recepción se incluian vistosos mariachis mexicanos, aplaudiéndose a los jugadores cuando descendieron de la máquina.

Brasil jugará en el grupo tres de la Copa Jules Rimet, junto con Inglaterra, Checoslovaquia y Rumania, cuyos partidos se celebrarán en esta ciudad.

21 años al frente:

Reelegido Enrique Accorsi, presidente de la Esgrima

La esgrima estuvo de elecciones. Para el periodo 1970 - 1971, fue reelegido por unanimidad el directorio que estaba al frente de estas actividades nacionales.

Pero de entre todo sus reelegidos miembros, destaca el nombre de Enrique Accorsi quien cumple 21 años como presidente de la Federación de Esgrima y treinta como director puesto que se desempeñaba como tesorero en sus tiempos de tirador activo.

Entre sus acompañantes están Sergio Vergara campeón sudamericano y dirigente a la vez, que ocupará de nuevo la vicepresidencia. Vergara es además uno de los mejores árbitros y técnicos de esgrima, destacando su gestión como organizador y director de Los Juegos Deportivos Bolivarianos en Quito (esgrima). No hace mucho fue seleccionado como árbitro internacional para dirigir asaltos en Los Juegos Centroamericanos y del Caribe en Panamá.

El directorio lo contemplan, Arturo Bassaure, como tesorero; Violeta Valencia, secretarias y los directores, Coronel (R) Fernando Silva; Mayor Edgardo Nodland; capitán; Ricardo Gaete; Guillermo Vache y Saul Shcharager.

RESPONSABILIDADES INTERNACIONALES

Los compromisos deportivos internacionales que deberá llevar adelante este cuerpo directivo son por lo pronto para el presente año, Campeonato de Las Banderas en Rosario, Argentina, durante el mes de junio y Campeonato Sudamericano en Mar del Plata, Argentina (noviembre).

Otra jornada del Provincial

Concepción amenaza el invicto de La Serena

- En Playa Ancha, Wanderers busca alejarse de la "cola"
- Everton defiende el invicto en Las Higueras

Hoy se disputa la 5° fecha del torneo Provincial del fútbol profesional, en diferentes puntos del pais. A la cabeza de la tabla de posiciones marcha Deportes La Serena, con 8 puntos, y cierra el cómputo Wanderers de Valparaiso, con sólo un punto.

LA SERENA CONCEPCION

En el Estadio La Portada de La Serena, en el encuentro más importante de la jornada, se miden el cuadro local frente a Deportes Concepción. Los nortinos no han perdido un solo punto en los cuatro partidos que han jugado y es uno de los equipos más sólidos del Provincial. Por su parte, Concepción tiene 5 puntos conseguidos en sus últimas presentaciones luego de un comienzo inseguro. La Serena no cuenta en esta oportunidad con Honorino Landa, suspendido por dos fechas, y posiblemente con Canevari. Serian reemplazados por Pio Da Silva y por Gallardo respectivamente. En la banca de los sureños estará Miguel Angel Ruiz, en reemplazo del titular Luis Vera, que se encuentra hospitalizado. Un lleno total se espera para esta tarde en el reducto serenense.

ANTOFAGASTA—RANGERS

La visita de los talquinos al Estadio Regional de Antofagasta ha despertado gran interes en la zona. El equipo de Paco Molina espera aprovechar su condición de local para doblegar a Rangers, que llega a la Perla del Norte con 5 puntos producto de una campaña pareja. Hasta el momento los nortinos no han ganado ningún partido y los 2 puntos que exhiben se deben a empates. La hinchada antofagastina espera que en esta ocación su cuadro pueda saborear su primera victoria.



Ricardo Cabrera, estará al frente del ataque minero. El estadio de Coronel abre sus puertas al público.



Ferrero: faltan sus goles en Wanderers. La hinchada espera ver a su equipo triunfante.



Honorino Landa no será de la partida. El tribunal lo suspendió por dos fechas.



Bejcek, viaja con Rangers a Antofagasta. Difícil compromiso en el norte.

WANDERERS- U. CALERA

Wanderers, el equipo "duro" de 1968 y campeón de ese año, enfrenta una dificil situación. Está relegado al último lugar de la tabla y sus parciales le han perdido la fe. Los "caturros" enfrentan en su casa a Unión Calera y esperan rehabilitarse ante su hinchada. Continua ausente el argentino Oleniak, con permiso médico. El entrenador, Jorge Luco, tiene todo el respaldo de la directiva porteña y espera retribuirla mediante un triunfo de sus dirigidos. Los caleranos suman tres puntos y pueden resultar rivales de cuidado para las pretensiones de los wanderinos.

HUACHIPATO—EVERTON

Everton, con sus 5 puntos e invicto junto a La Serena, viaja a Huachipato para enfrentar en el Estadio Las Higueras el cuadro local. Los viañamarinos han impresionado favorablemente en los cuatro partidos anteriores y se espera que de algunos dolores de cabeza al equipo acerero. Huachipato tiene 3 puntos, merced a una campaña de altibajos. El encuentro promete equiparidad y ardua lucha entre ambos rivales.

LOTA GREEN CROSS

El Estadio de Coronel abre sus puertas al fútbol profesional en esta quinta jornada del torneo Provincial. Por primera vez el cuadro de Lota jugará realmente como "dueño de casa". Creen Cross es la visita que llega a inaugurar el reducto sureño. Los mineros tienen 5 puntos y son los favoritos para aumentar en la tabla de posiciones. Pero los 3 puntos obtenidos por los temuquenses pueden significar riesgos para Lota.

Metropolitano de Ciclismo:

Dos títulos que hicieron justicia a Silva y Aburto

Con éxito bastante relativo se inició el viernes recien pasado en el velódromo ñuñoino, la primera fecha del Campeonato Metropolitano de Ciclismo, torneo organizado por la Asociación Santiago, como nota culminante en la finalización de la temporada de pista del presente año.

La jornada inaugural contemplaba la disputa de tres titulos. Tres coronas que fueron ganadas con toda justicia por valores que a traves de numerosas competencias, habian venido haciendo meritos suficientes para adjudicarse al máximo galardon que los señala como los ases en sus respectivas especialidades.

ORLANDO VERA EN JUVENILES.

El espectaculo se inició con los 3.000 metros con 3 llegadas para Juveniles. Prueba que fue ganada con holgura por Orlando Vera de Green Cross, que en forma fácil y demostrando grandes condiciones para este deporte, vencio en los tres embalajes que tenia la competencia, acumulando 15 puntos y con ello la primera medalla de oro de este torneo.

JUAN ABURTO EN LOS 1.000 METROS.

El internacional crack del club bata de Peñaflor, Juan Aburto, no tuvo problemas en adjudicarse los 1.000 metros Contra Reloj, con una marca de 1 minuto 14 segundos 5 décimas, que supera con largueza a la que obtuvo en el Campeonato de Chile, donde fué derrotado en forma inobjetable y sorpresiva por Guillermo Vargas de Curicó.

Ahora con un mejor entrenamiento, incluso con mayor confianza en su accionar, logró el titulo, pero dejando siempre abierto un parentesis de duda, sobre sus verdaderas posibilidades.

Y esta duda es razonable. Aburto desde que aparareció en los velódromos, se mostró como un valor que a corto plazo tendria que ser inbatible. Sin embargo su campaña ha tenido altibajos imperdonables y que no se justifican, ya que en estos momentos, deberia estar en registros no superiores al 1 minuto 13 en esta especialidad y en forma regular. Pero hace ya bastante tiempo que no obtiene marcas que confirmen la apreciación halagüeña que hizo abrigar sus primeras excursiones en el ciclismo de primera categoria.

Quizas, a pesar del tiempo transcurrido, aún se pueda esperar que afiance en forma definitiva su reinado en los "mil" y se proponga con un poco de sacrificio) la obtención del record de Chile, que por más de 20 años está todavia en manos de Hérnan Massane con 1 minuto 12 segundos 8 décimas. Condiciones y calidad tiene de sobra para ello.

AUGUSTO SILVA "DUEÑO" DE LOS 50 KILOMETROS.

Los 50 kilometros con 15 llegadas, prueba de fondo de esa tarde, tuvo alternativas que en parte justificaron el interes del público que se dió cita en las aposentadurias del ovalo de Ñuñoa.

15 competidores se presentaron al punto de largada con cuatro actores que desde el embalaje inicial hicieron gala de sus pretenciones para llevarse la medalla de oro. Ellos fueron el "cartero", Augusto Silva, Fernando de los Rios, de Bata, Carlos Kuschel de Green Cross y Raúl Jorquera de Centenario.

A lo largo de las 200 vueltas a la pista de que constaba la prueba, se suscitaron acciones que pusieron la "salsa" requerida, para que esta competencia, que se insinuaba como "aburrida", resultara al final brillante.

Una fue decisiva para Jorquera, el que rodó a la entrada de la tercera llegada. A pesar de proseguir en carrera, quedó tan maltrecho de la caida que le resto fuerza para alzarse como el rival de fuste que figuraba antes de iniciarse la prueba. Con ello dejaba el camino abierto para que los otros tres favoritos prosiguieran sin problemas su guerra en procura del triunfo.

Es asi como en el trigésimo embalaje (faltando dos para que finalizara la competencia) el puntaje tenia en el primer lugar a Augusto Silva con 28 puntos, seguido de De los Rios, que acumulaba 27 y Carlos Kuschel, que en meritorio accionar totalizaba 5 puntos.

Todo esto hacia suponer que la carrera estaba practicamente sometida a la lucha que sostendrian Silva y De los Rios, en las dos llegadas restantes y que estos hombres se guardarian para esos momentos decisivos. Pero si el ciclismo se resumiera tan sólo a esperar, no tendria la emotividad que lo caracteriza.

Y he aqui que se produjo un hecho que dio un vuelco, que si no fue total al menos hizo perder toda posibilidad de victoria a Fernando de los Rios uno de los grandes animadores de estos "50". Al salir del 13 embalaje, se le soltó una de las "puntillas" al representante de Bata. Y ya sea por los nervios o por que las fuerzas lo abandonaban, no pudo solucionar a tiempo este sencillo inconveniente, frenando poco a poco su tren de carrera. Esta alternativa que fue aprovechada inteligentemente por sus adversarios, que al ver que el albiazul se desconectaba lentamente del grupo, imprimieron un fuerte ritmo a la competencia, y ya a la entrada de la penúltima llegada lograban sacar una vuelta de ventaja al más peligroso de sus rivales.

De nada valió el esfuerzo que realizaron los muchachos de Bata, Guzman y De los Rios, lucharon bravamente para no ser alcanzados, pero Silva y Kuschel, que vislumbraban ya la victoria y contando con el valioso concurso de Héctor Pérez "cartero" y de Omar Zuñiga de Chacabuco, no tuvieron mayores dificultades en sacar la ventaja requerida.

El último embalaje que tenia puntaje doble, fue ganado por De los Rios, que en esta forma demostraba que su falla fue inconveniente mecánico inesperado.

Sin duda este fue un excelente triunfo para Augusto Silva. Gran ciclista que ha venido cumpliendo, a pesar de sus años de actividad una extraordinaria campaña este último tiempo.



JUAN ABURTO — *ORLANDO VERA*



LOS 50 KILOMETROS con 15 llegadas fueron para Augusto Silva. En la nota gráfica de Rolando Daza, un pasaje de esta prueba en la que aparecen Omar Zuñiga de Chacabuco, Fernando de los Rios de Bata y Salatiel Cortez de Centenario. Todos grandes animadores de esta competencia.

El puntero San Antonio recibe al colista Ovalle

Parcialmente continúa disputándose esta tarde en diversos escenarios de provincias, la última fecha de la primera rueda de la Copa Isidro Corbinos que animan, en dos series, los clubes del ascenso del Fútbol Profesional.

ZONA NORTE: San Antonio recibe a Ovalle, puntero con 8 puntos y colista con 1, respectivamente; San Luis (4) debe jugar con Unión San Felipe (6), en el Estadio Municipal de Quillota. Libre, queda Coquimbo que tambien es tope de la tabla de posi[ciones] con 8 puntos.

ZONA SUR. En Linares, ... ter Rossel (3) recibe a N... Talcahuano (6); Bádminton ... Curico (5) hace de local ... a Ñublense (6); Dep... Colchagua (3) recibe a M... pal de Rengo (5). Libre ... en la Zona Sur, el conjunto ... Iberia Los Angeles (8), que ... cumplido una excelente ... paña en el presente torneo.

Psiquiatras examinarán al ex-campeón Joe Louis

DENVER (Colorado) (UPI). El ex- campeón mundial del peso máximo, Joe Louis, de 56 años de edad fue ingresado para ser examinado en el hospital de psiquiatria del centro médico de la Universidad de Colorado.

El Juez Brofman, del tribunal de testamentarias de Denver, dijo que habia firmado la órden de hospitalización ayer en la mañana.

Bajo la ley de este estado, Louis podria ser mantenido en el hospital durante seis meses, pero solo por recomendación del médico de cabecera ... zón para el ingreso ... revelada, pero un abogado ... Denver dijo que el médico ... Louis hizo la recomendación ... un miembro de su familia ... vo de acuerdo.

Añadió el abogado que ... fue hospitalizado en ... rutinaria y que será obser[vado] ... diagnosticado y tratado, en ... necesario.

Louis fue campeón del ... do durante doce años, ... 1937.

Cross para todos a partir de las ...

A partir de las 9 horas se llevará a efecto la 5a. fecha del CROSS para TODOS, evento que semana a semana se ha venido realizando en las diversas comunas de la capital y con la participación de los colegios de enseñanza media y clubes.

EL CROSS de hoy, tiene por objeto reunir a todos los atletas que hasta el momento han venido compitiendo y también a aquellos que aun no lo han hecho, de tal modo que se espera una concentración masiva, tanto de damas como de varones.

Participarán Liceos como el Valentin Letelier, Instituto Nacional, San Gabriel, Colegio Claretiano, Arriarán Barros, y asociaciones y ligas como: Puente Alto, Maipú, San Bernardo, La Granja, Conchali y otras.

De acuerdo al Plan de Actividades para el presente año, se variaran las distancias en las diversas categorias tanto en los circuitos de damas como de varones.

Como es habitual la participación será libre sin previa inscripción pudiendo comp[etir] cualquier persona sin nece[sidad] de estar reconocido en ... club. La programación pa[ra] ... será la siguiente.

9 A M. 400 Mts. Categ... Penecas (1960-61-62) Dam...
9.15 AM. 500 Mts. Cate... Penecas (1960-61-62) Varo...
9.25 AM 500 Mts. Cate... Preparatorias (1958- 59) D...
9.35 AM. 1000 Mts. Cate... Preparatorias (1958...) Varones.
10 Hrs. AM. 800 Mts. Cate... Infantil (1956-57) Damas.
10.15 AM. 1.500 ... Categoria Infantil 1956... Varones.
10.45 AM. 900 Mts. Cate... intermedia (1954 - 55) Dam...
11 Hrs. AM. 2000 Mts. Cate... Intermedia (1954-55) Varo...
11.30 AM 1500 ... Categoria Superior (1951-52) Damas.
11.40 AM 4000 ... Categoria Superior (1951-52) Varones.
12 Hrs. AM. 1800 Mts. Cate... ria Todo competidor (Damas)
12 Hrs. AM. 5000 Cate... Todo Competidor Varones.

Segunda fecha por fútbol de Santiago

La Asociación de Futbol de Santiago, proclamó para hoy, los partidos correspondientes a la segunda fecha de la primera rueda de la competencia oficial. Todos los encuentros son con tres equipos.

Canchas Estadio Nacional N° 2 Tte. Godoy con Diablitos Jr. Turno: Veloz.
Cancha Estadio Nacional N° 4 Estrella con Copal. Turno Primero de Mayo.
Cancha Academia de Humanidades: Small Star con Stos. Aybar Turno Albion.
Cancha Ilharreborde: Ilharreborde con Arco Iris. Turno Everton.
SERIE UNION Estadio Nacional N° 6. Lautaro con Nacional. Turno Estrella.
Estadio Nacional N° 19. 1° de Mayo con Cuarta Zona Turno Diablitos Jr.
Cancha San Ramón: La Cruz con Caupolicán Turno Vista Hermosa Cancha Albion: Albion con México Central. Turno: Il... borde. Cancha Unión Pa[cífico]: Unión Pacifico con ... Condell. Turno Germinal Ca[ncha] Estrella San Fco. Estrella ... Fco. con Propa. Turno S... Teresita.
SERIE REPUBLICA. C... Estadio Nacional N° 5: Li... con Muzio Hnos. Turno S... Star. Cancha Lan Chile ... Germinal con Madensa. T... La Cruz. Cancha Alm... Latorre: Uruguay con Ever... Turno Almirante Latorre. ... cha Caupolicán N° 2 Sta Te... ta con Unión Arauco. T... Fortin Mapocho. Cancha ... Valdebenito con Ipiranga. T... Madeco.

No se juegan los encue[ntros] ... Alte. Latorre con F... Mapocho (honor) y ... Walker con Wanderes por fe... bre de los primeros. Libre ... dó en la serie República el ... veloz.

mitido el pimpón:

l C.N.D. distribuyó fondos pára torneos nternacionales

Tenimesistas deben detender en uayaquil su triple campeonato. mentable omisión en su oportunidad) de los irectivos del pimpón

Ya fue sancionado oficialmen- por el Consejo Nacional de eportes en su última reunión eneral el proyecto de distribu- ón de la subvención para las ompetencias internacionales e 1970 a las que deben concu- ir u organizar (en caso de ser edes) los distintos deportes y ue cuentan con el respaldo de Comisión Técnica del COCH.

El total de doscientos cuaren- mil escudos (E° 240.000) fue ntregado a las siguientes deraciones: Atlética... E° 25.000; Básquet- ol... E° 25.000; Beisbol... E° 0.000; Deportes Submari- os... E° 10.000; Ecuestre... 20.000; Esgrima... E° 5.000; Gimnasia ... E° atación... E° 15.000; Remo... 15.000; Tenis... E° 15.000; Tiro al Blanco... E° 15.000; Ti- al Vuelo... E° 15.000; achting... E° 15.000; Boxeo... 15.000; Ciclismo... E° 5.000.

AMENTABLE OMISION

Por omisión, de parte del rectorio de la Federación Chile- de Tenis de Mesa, el Conse- Nacional de Deportes no nsideró al tenis de mesa en tá distribución de fondos.

Cuando el COCH planificó la stribución (considerando los versos eventos internaciona- s a cumplir con sus afiliadas, acias a informaciones de es- s) el tenis de mesa a la espe- de la confirmación de la sede l Torneo Sudamericano Adul- de Tenis de Mesa, certamen que debe defender su doble ndición de campeón damericano, no dijo nada. De l que su nombre no figurara en la lista de los deportes beneficiados.



SABINO AGUAD, presidente del Consejo Nacional de Deportes, tiene en sus manos la decisión. El tenis de mesa debe ir a Ecuador a defender sus títulos.

LA NACION tuvo conocimiento que el presidente del pimpón criollo, Guido Moscheni solicitó a Sabino Aguad Kunkar, dirigente máximo del C. N. D. que se considerara también a su deporte.

"El pimpón chileno necesita quince mil escudos para hacerse presente en el Sudamericano de Guayaquil donde Chile debe responder a su condición de triple campeón continental. En varones, por equipos (campeón en Santiago y Buenos Aires), en damas por equipos e individual, galardones conquistados también en Buenos Aires."

on el Champion finaliza odeo en Las Barrancas

25 colleras tras el máximo galardón
Fiesta de la chilenidad acapara la atención

Con la disputa del Champion naliza esta tarde en la medialu- a de Las Barrancas, el Rodeo a Chilena en homenaje a la ra- io prensa, y T.V., que comenzó correrse el viernes recién asado.

Durante los dos primeros días e buscaron entre más de sesen- a colleras inscritas, los prime- os lugares, en series yeguas y otros que permitirían dispu- ar el máximo galardón de es- e deporte criollo.

Juegos en riendas, y doma- uras fueron otros de los actos desarrollados, durante el transcur- o del torneo.

Más de quinientos novillos se abrán corrido, cuando esta arde el jurado otorgue su eredicto a la collera vencedo- a.

Si bien en los dos primeros ías y como es natural, asiste oco público a presenciar las orridas, este aumenta hasta opar las aposentadurías, en la ltima reunión, que de por sí, es a más importante. Por eso, que se espera para hoy, especialmente en la tarde un lleno total.

Después de corrido por la collera el último novillo, el jurado, otorga su veredicto y la pareja vencedora debe acercarse hasta la tribuna, a recibir su premio y montar en el anca, a la reina de las festividades criollas, para ser paseada y recibir también el homenaje de los presentes.

El huaso y su "china", posteriormente deberán bailar los tres pies de una cueca, con cuyo baile se pone fín al rodeo, para dar comienzo a la fiesta en la que participa todo el público.

La finalidad perseguida por los organizadores, tendiente a construir con esos fondos una moderna medialuna, es de esperar que consiga sus frutos, para, en un futuro cercano, contar con un escenario de categoría donde realizar en pleno centro de la capital este tipo de competencias.

Finalmente cabe consignar, que disputarán el Champion, 25 colleras, que comenzarán a correr a las 9.30 horas de hoy domingo, esperándose que cerca de las 17 horas sea conocida la pareja vencedora del certamen.

Frente al Aucas:

osuruguayos prueban a altura hoy en Quito

QUITO, 2 (UPI)—El arquero Mazurkiewicz y el delantero Cubillas rán los únicos titulares ausentes del seleccionado uruguayo hoy, ya que entrenador Hoberg no quiere exponerlos a los riesgos de una nueva sión.

Por lo demás, el entrenador, los jugadores y los periodistas uruguayos onsideran que el partido de hoy ante el Club Aucas será una oportunidad xcelente para probar al equipo en una cancha de una altura más o menos milar a la de México.

El lema uruguayo para el encuentro es "jugar a fondo, sea cual sea la sistencia del equipo rival", a fin de sacar conclusiones sobre rendimiento 2.810 metros sobre el nivel del mar.

La alineación uruguaya podría ser: Santos; Ubina, Ancheta, Matosas y Mujica, en el bloque defensivo. Montero y Maneiro, como volantes, y areno, Rocha, Esparrago y Lozada, como delanteros.

Los uruguayos consideran que la cancha del estadio Atahualpa se alla en magnificas condiciones para el encuentro, aunque en los últimos ías ha estado lloviendo con frecuencia.

Uruguay ha jugado solo un partido desde que salió de Montevideo, on Perú, habiendo perdido por 4-2.

Está ya resuelto un partido con Guayaquil, el miércoles y el proximo domingo los uruguayos volverán a presentarse en Quito ante deportivo Quito.

El Club Aucas lleva el nombre de una tribu indígena ecuatoriana y está dispuesta a "dar sorpresa", según afirman sus jugadores.

Aucas ocupó el tercer puesto en el último campeonato y es el club más popular de Quito.

Eliminado Fillol en el "Río de la Plata"

BUENOS AIRES, 2 (ANSA) — ontinuó esta tarde, en el Bue- os Aires Lawn Tenis Club, el orneo "Río de La Plata", en su 8 edición en "individual caba- leros: campeonato", se impu- o Ganzábal (Argentino) a Fi- lol (Chileno) por cuatro-seis, eis cuatro - siete cinco - y seis res.

En individual damas campeonato", Beatriz Araujo (Argentina) le ganó a Marta Fernández Ruiz (Argentina) por seis-tres, tres-seis- y seis-tres- y Francois Durr (Francesa) a Roget, (Argentina)- por seis dos y seis uno.

En la semifinal de doble mixto, la pareja Araujo (Argentina) Mandarino (Brasileño), se impuso a la Sra. de Rodriguez (Francesa) Escribano (Argentino) por siete-cinco - y seis-uno

144° SORTEO DE BOLETAS DE COMPRAVENTAS Y SERVICIOS

(Ley Nº 12.861 de 7 de Febrero de 1958)

NOMINA DE BOLETAS DE COMPRAVENTAS Y SERVICIOS PREMIADAS EN EL SORTEO EFECTUADO EL DIA 30 DE ABRIL DE 1970 ANTE EL NOTARIO PUBLICO Y DE HACIENDA DON LU[IS] AZOCAR ALVAREZ, CORRESPONDIENTES A LAS EMITIDAS EL DIA **26 DE MARZO DE 1970**

NOMBRE DEL CONTRIBUYENTE O NEGOCIO EMISOR DE LA BOLETA	DIRECCION DEL NEGOCIO: Comuna o Localidad	Calle	N.o	Boleta N.o y serie	PREMIO
PROVINCIA DE TARAPACA					
Julio Paniagua Venturini	Arica	Thompson	200	53014	E° 2.000
Julio Paniagua Venturini	Arica	Thompson	200	53024	E° 2.000
Julio Paniagua Venturini	Arica	Thompson	200	53059	E° 2.000
Cova Hnos. y Cía.	Arica	21 de Mayo	402	354206	E° 2.000
Botillería Olga Astudillo	Iquique	P. Lynch	1397	4895	E° 2.000
Almacén "La Estrella"	Iquique	Serrano	776	31700 Aprox.	E° 2.000
Almacén "La Estrella"	Iquique	Serrano	776	31701	E° 50.000
Almacén "La Estrella"	Iquique	Serrano	776	31702 Aprox.	E° 2.000
Almacén "La Estrella"	Iquique	Serrano	776	31703	E° 2.000
Servicio Copec-Peter Muffeler	Iquique	Vivar esq. San Martín		23948	E° 2.000
Servicio Copec-Peter Muffeler	Iquique	Vivar esq. San Martín		23951	E° 2.000
PROVINCIA DE ANTOFAGASTA					
Vibro-Block	Antofagasta	Eleuterio Ramírez	351	14162	E° 2.000
Ivo Vladilo y Cía.	Antofagasta	Maipú	741	83040	E° 2.000
Librería "Pelikan"	Antofagasta	Matta	2532	182578	E° 2.000
Librería "Pelikan"	Antofagasta	Matta	2532	182625	E° 2.000
Librería "Pelikan"	Antofagasta	Matta	2532	182658	E° 2.000
Salón de Té - Ismael Macaya	Antofagasta	Uribe	936	35523	E° 2.000
Salón de Té - Ismael Macaya	Antofagasta	Uribe	936	35525	E° 2.000
Salón de Té - Ismael Macaya	Antofagasta	Uribe	936	35527	E° 2.000
Salón de Té - Ismael Macaya	Antofagasta	Uribe	936	35537	E° 2.000
PROVINCIA DE ATACAMA					
Mercería "Olivares"	Vallenar	Prat	862	62909	E° 2.000
PROVINCIA DE COQUIMBO					
Almacén - Germán Villanueva	Andacollo	Pobl. 25 de Octubre		32877	E° 2.000
Almacén - Germán Villanueva	Andacollo	Pobl. 25 de Octubre		32881	E° 2.000
Farmacia "Centenario"	Ovalle	Vicuña Mackenna	292	133816	E° 2.000
PROVINCIA DE ACONCAGUA					
Tienda "La Paz"	Los Andes	Maipú	292	65345-A	E° 2.000
"Casa Abumohor"	San Felipe	Coimas	182	34799	E° 2.000
Mercadito 'La Estrella"	San Felipe	Hermanos Carrera	131	4836	E° 2.000
Mercadito 'La Estrella"	San Felipe	Hermanos Carrera	131	4850	E° 2.000
Mercadito 'La Estrella"	San Felipe	Hermanos Carrera	131	4853	E° 2.000
PROVINCIA DE VALPARAISO					
Dulcería "Flores"	Casablanca	Constitución	341	17825	E° 2.000
Barraca - Julio Henríquez H.	La Calera	Carrera	1199	024999	E° 2.000
Tienda "La Gran Vía"	La Calera	J. J. Pérez	278	011297	E° 2.000
Tienda "La Gran Vía"	La Calera	J. J. Pérez	278	011298	E° 15.000
Restaurant "Troncal"	Limache	Troncal	36	20409	E° 2.000
Farmacia "Roco"	Quilpué	Claudio Vicuña	806	114193	E° 2.000
Farmacia "Roco"	Quilpué	Claudio Vicuña	806	114234	E° 2.000
Farmacia "Roco"	Quilpué	Claudio Vicuña	806	114301	E° 2.000
Limpiados "Dry Clean"	Quillota	Bulnes	551	007963	E° 2.000
Limpiados "Dry Clean"	Quillota	Bulnes	551	007964	E° 2.000
Limpiados "Dry Clean"	Quillota	Bulnes	551	007966	E° 2.000
Almacén "Portales"	Quillota	Esmeralda	593	16393	E° 2.000
Almacén 'El Progreso"	Quillota	Freire	1360	081298	E° 2.000
Carnicería "La Mundial"	Valparaíso	Avda. Francia	540	45337	E° 2.000
Mat. de Construcción - Mario Zembo	Valparaíso	Avda. Matta	730	45336	E° 2.000
Sastrería "Climax"	Valparaíso	Avda. P. Montt	1895	010647	E° 2.000
Casino Tipográfica Valparaíso	Valparaíso	Avda. P. Montt	2026	098918	E° 2.000
"O Sole Mio"	Valparaíso	Avda. P. Montt	2177	393079	E° 2.000
Servicio Técnico - Adán Díaz	Valparaíso	Avda. P. Montt	2869	78146	E° 2.000
Calzados "Rubin"	Valparaíso	Bellavista	423	63139	E° 2.000
Calzados "Rubin"	Valparaíso	Bellavista	423	63200	E° 2.000
Calzados "Rubin"	Valparaíso	Bellavista	423	63226	E° 2.000
Refrescos - Manuel Umazával	Valparaíso	Cayocopil	62	16991	E° 2.000
Restaurant "Begonia"	Valparaíso	Cochrane	168	309864	E° 2.000
Restaurant "Begonia"	Valparaíso	Cochrane	168	309897	E° 2.000
Peluquería "Aída"	Valparaíso	Colón	1880	110777	E° 2.000
Peluquería "Aída"	Valparaíso	Colón	1880	111013	E° 2.000
Peluquería "Aída"	Valparaíso	Colón	1880	111033	E° 2.000
Hugo Kuperman F.	Valparaíso	Chacabuco	2621	18027	E° 2.000
Café "Munich"	Valparaíso	Freire	542	85223	E° 2.000
Café "Munich"	Valparaíso	Freire	542	85361	E° 2.000
Auto-Stock Soc. Com. Ltda.	Valparaíso	Las Heras	399	107165	E° 2.000
Almacén "Balila"	Valparaíso	Philipi	102	34243	E° 2.000
Botillería "Sarmiento"	Valparaíso	Sarmiento	240	006813	E° 2.000
Establecimientos "Rolfs"	Valparaíso	Serrano	510	005979	E° 2.000
Optica "Karmy"	Valparaíso	Victoria	2282	29258	E° 2.000
Batalla, Bayer y Curti Ltda.	Viña del Mar	Arlegui	1102	010851	E° 2.000
Batalla, Bayer y Curti Ltda.	Viña del Mar	Arlegui	1102	010964	E° 2.000
Batalla, Bayer y Curti Ltda.	Viña del Mar	Arlegui	1102	010969	E° 2.000
Farmacia "El Aguila"	Viña del Mar	San Antonio	909	247024	E° 2.000
Farmacia "El Aguila"	Viña del Mar	San Antonio	909	247051	E° 2.000
Farmacia "El Aguila"	Viña del Mar	San Antonio	909	247094	E° 2.000
Farmacia "El Aguila"	Viña del Mar	San Antonio	909	247100	E° 2.000
Tienda "La Competidora"	Viña del Mar	Valparaíso	532	85723	E° 2.000
Perfumería "Miranda"	Viña del Mar	Valparaíso	659	2248 M.R. C-1	E° 2.000
Perfumería "Miranda"	Viña del Mar	Valparaíso	659	2405 M.R. C-1	E° 2.000
PROVINCIA DE SANTIAGO					
Club Social "Los Puntillas"	Conchalí	Corregimiento	2501	25281	E° 2.000
Club Social "Los Puntillas"	Conchalí	Corregimiento	2501	25283	E° 2.000
Vinos "Almería"	Conchalí	Reina María	2699	50561	E° 2.000
Vinos "Almería"	Conchalí	Reina María	2699	50562	E° 2.000
Vinos "Almería"	Conchalí	Reina María	2699	50573	E° 2.000
Barraca "21 de Mayo"	El Monte	Libertadores	361	45921-A	E° 2.000
Barraca "21 de Mayo"	El Monte	Libertadores	361	45926-A	E° 2.000
Farmacia "Martínez Acuña"	La Cisterna	Gran Avenida	9303	160883-B	E° 2.000
Farmacia "Martínez Acuña"	La Cisterna	Gran Avenida	9303	160927-B	E° 15.000
Almacén "El Porvenir"	La Cisterna	J. Cáceres	489	68246	E° 2.000
Botillería "Calán"	Las Condes	Américo Vespucio	1053	37672	E° 2.000
Farmacia "Las Condes"	Las Condes	Isidora Goyenechea	2862	141339	E° 2.000
Farmacia "Las Condes"	Las Condes	Isidora Goyenechea	2862	141340	E° 15.000
Farmacia "Las Condes"	Las Condes	Isidora Goyenechea	2862	141342	E° 2.000
Panadería "Progreso"	Las Condes	Sánchez Fontecilla	906	057602	E° 2.000
Paquetería "No me Olvides"	Llo-Lleo	Avda. Chile	401	001716	E° 2.000
Paquetería "No me Olvides"	Llo-Lleo	Avda. Chile	401	001717	E° 2.000
Almacén "San Juan"	Llo-Lleo	Camino San Juan		7515 Aprox.	E° 2.000

BOLETA QUE OBTUVO EL PREMIO MAYOR DE E° 200.000

	Boleta N.o	Fecha
ALMACEN "SAN JUAN" — LLO-LLEO - Camino San Juan, Paradero 26	**7516**	**26—III—1970**

Todas las boletas emitidas en cualquier día de **MARZO** y por cualquier negocio del país, cuya numeración completa sea **7516**, están favorecidas con un premio de "**COINCIDENCIA**" de E° 500 cada una.

Todas las boletas emitidas en cualquier día del mes de **MARZO**, por cualquier negocio del país, cuya numeración completa o sus tres últimas cifras sean **516**, están favorecidas con el premio de "**TERNA**" de E° 150 cada una.

Los vales de máquinas registradoras autorizadas deben consignar el año de emisión.

Nota: En los casos de boletas que resulten favorecidas con dos o más premios, esta Dirección sólo cancelará el de mayor monto.

NOMBRE DEL CONTRIBUYENTE O NEGOCIO EMISOR DE LA BOLETA	Comuna o Localidad	Calle	N.o	Boleta N.o y serie	PREMIO
Almacén "San Juan"	Llo-Lleo	Camino San Juan		7517 Aprox.	E° 2.000
Suc. José Politeo e Hijo	Llo-Lleo	Los Aromos	331	15283	E° 2.000
Suc. José Politeo e Hijo	Llo-Lleo	Los Aromos	331	101049-A	E° 2.000
Sastrería "Belgrado"	Llo-Lleo	Providencia	60	16479	E° 2.000
"La Rapelina"	Melipilla	Ortúzar	635	015486	E° 2.000
Fca. de Licores "Massoud"	Melipilla	Plaza de Armas	500	002429	E° 2.000
Fca. de Licores "Massoud"	Melipilla	Plaza de Armas	500	002433	E° 2.000
Fca. Carteras "Creaciones"	Ñuñoa	Avda. Irarrázaval	2709	35867	E° 2.000
Tienda "Pedro de Valdivia"	Ñuñoa	Avda. Irarrázaval	3030	62701	E° 2.000
Tienda "Pedro de Valdivia"	Ñuñoa	Avda. Irarrázaval	3030	62704	E° 2.000
Librería "Atenas"	Ñuñoa	Avda. Irarrázaval	3657	39245-A	E° 2.000
Emporio - Eugenio Patrone	Ñuñoa	Exequiel Fernández	175	38664	E° 2.000
Instituto de La Salle	Ñuñoa	La Florida	9742	054492	E° 2.000
Instituto de La Salle	Ñuñoa	La Florida	9742	054504	E° 2.000
Garage "España"	Peñaflor	Avda. Larraín	3070	747	E° 2.000
Limpiados "Capitol"	Providencia	Avda. P. de Valdivia	921	14269	E° 2.000
Limpiados "Capitol"	Providencia	Avda. P. de Valdivia	921	14276	E° 2.000
Deportiva - Sparta Ltda.	Providencia	Avda. Providencia	1800	50646-A	E° 2.000
Salón de Belleza - Juan y Silvia	Providencia	General del Canto	97	055946	E° 2.000
Suelería - Pedro Mangiola	San Antonio	Centenario	42	36671	E° 2.000
Suelería - Pedro Mangiola	San Antonio	Centenario	42	36672	E° 2.000
Paquetería "La Marítima"	San Antonio	Centenario	180	27184	E° 2.000
Paquetería "La Marítima"	San Antonio	Centenario	180	27209	E° 2.000
Casa "Mamita"	San Antonio	Centenario	236	47184	E° 2.000
Almacén "La Esperanza"	San Antonio	Centenario	499	04139	E° 2.000
Farmacia "Castro"	San Bernardo	Barros Arana	1143	062371	E° 2.000
Puertas y Ventanas - Héctor Isla	San Bernardo	J. J. Pérez	1447	2216	E° 2.000
Ferrería "La Gruta"	San Bernardo	Ochagavía	7	3212	E° 2.000
Ferrería "La Gruta"	San Bernardo	Ochagavía	7	12361	E° 2.000
Ferrería "La Gruta"	San Bernardo	Ochagavía	7	12364	E° 2.000
Géneros Oscar Musalem	San Miguel	Gran Avenida	4362	091919	E° 2.000
Librería "Agustinas"	Santiago	Agustinas	631	105140	E° 2.000
Librería "Agustinas"	Santiago	Agustinas	631	105155	E° 2.000
Confitería "S y S"	Santiago	Ahumada	99	2335939	E° 2.000
Confitería "S y S"	Santiago	Ahumada	99	2336023	E° 2.000
Confitería "S y S"	Santiago	Ahumada	99	2336036	E° 2.000
Confitería "S y S"	Santiago	Ahumada	99	2336080	E° 2.000
Confitería "S y S"	Santiago	Ahumada	99	2336751	E° 2.000
Confitería "S y S"	Santiago	Ahumada	99	2336932	E° 2.000
Confitería "S y S"	Santiago	Ahumada	99	2336955	E° 2.000
Confitería "S y S"	Santiago	Ahumada	99	2337096	E° 2.000
Confitería "S y S"	Santiago	Ahumada	99	2337125	E° 2.000
Peluquería "Fígaro Véliz"	Santiago	A. Prat 715 - Local 21		21678	E° 2.000
"A la Ville de Roma"	Santiago	Avda. B. O'Higgins	851	98488	E° 2.000
Botillería "La Pila"	Santiago	Avda. B. O'Higgins	3901	03382	E° 2.000
Almacén - Oscar Azócar	Santiago	Avda. Ecuador	4498	109062	E° 2.000
Almacén - Oscar Azócar	Santiago	Avda. Ecuador	4498	109065	E° 2.000
Almacén - Oscar Azócar	Santiago	Avda. Ecuador	4498	109066	E° 2.000
Farmacia "Independencia"	Santiago	Avda. Independencia	294	92917	E° 2.000
Farmacia "Independencia"	Santiago	Avda. Independencia	294	92935	E° 2.000
Farmacia "Independencia"	Santiago	Avda. Independencia	294	92983	E° 2.000
Ferretería "Independencia"	Santiago	Avda. Independencia	343	102236	E° 2.000
Vidriería "Silva"	Santiago	Avda. Independencia	814	5412	E° 2.000
Maderas "Ambos Mundos"	Santiago	Avda. La Paz	302	111140	E° 2.000
Almacén - Pedro Sapunar	Santiago	Avda. Portugal	502	002070	E° 2.000
Tienda "La San Martín"	Santiago	Avda. Portugal	701	46443	E° 2.000
Estación Shell-Dides Hnos. Ltda.	Santiago	Avda. V. Mackenna	106	10610	E° 2.000
Estación Shell-Dides Hnos. Ltda.	Santiago	Avda. V. Mackenna	106	10613	E° 2.000
Estación Shell-Dides Hnos. Ltda.	Santiago	Avda. V. Mackenna	106	10620	E° 2.000
Garage Larraín y Valdés Ltda.	Santiago	Av. V. Mackenna	357	5278	E° 2.000
"La Petite Parisienne" Soc. Ltda.	Santiago	Bellavista	73	05084	E° 2.000
Costabal y Echeñique S.A.C.	Santiago	Castro	420	65624	E° 2.000
Farmacia "Catedral"	Santiago	Catedral	1011	031993-J	E° 2.000
Farmacia "Catedral"	Santiago	Catedral	1011	032263-J	E° 2.000
Farmacia "Catedral"	Santiago	Catedral	1011	032719-J	E° 2.000
Farmacia "Catedral"	Santiago	Catedral	1011	033113-J	E° 2.000

NOMBRE DEL CONTRIBUYENTE O NEGOCIO EMISOR DE LA BOLETA	DIRECCION DEL NEGOCIO: Comuna o Localidad	Calle	N.o	Boleta N.o y serie	PREMIO
Fuente de Soda "Yorka"	Santiago	Compañía	2005	97755	[illegible]
Chuaqui S. A.	Santiago	Diagonal Cervantes	785	8804 M.R.	E° 2.0…
Chuaqui S. A.	Santiago	Diagonal Cervantes	785	8929 M.R.	E° 2.0…
Chuaqui S. A.	Santiago	Diagonal Cervantes	785	8963 M.R.	E° 2.0…
Fca. de Fittings - Adolfo Aspillaga	Santiago	10 de Julio	432	3715	E° 2.0…
Restaurant "La Nación"	Santiago	10 de Julio	1439	20464	E° 2.0…
Restaurant "La Nación"	Santiago	10 de Julio	1439	20467	E° 2.0…
Restaurant "La Nación"	Santiago	10 de Julio	1439	20468	E° 2.0…
Taller - Beltrame y Pontiggia	Santiago	Esmeralda 869 - Local 17		56861	E° 2.0…
Cordoñez S. A.	Santiago	Gal. Alessandri	12	269751-A	E° 2.0…
Cordoñez S. A.	Santiago	Gal. Alessandri	12	269820-A	E° 15…
Optica "Europea"	Santiago	Huérfanos	577	7139	E° 2.0…
Audax Club Sportivo Italiano	Santiago	Lira	425	019123	E° 2.0…
Tintorería "Sierra Bella"	Santiago	Lira	1710	58708	E° 2.0…
Depósito de Medias - A. Herane A.	Santiago	Pasaje Matte	310	472387	E° 2.0…
Depósito de Medias - A. Herane A.	Santiago	Pasaje Matte	310	472402	E° 2.0…
Depósito de Medias - A. Herane A.	Santiago	Pasaje Matte	310	472414	E° 2.0…
Depósito de Medias - A. Herane A.	Santiago	Pasaje Matte	310	472622	E° 2.0…
Librerías - Antonio Musalem y Hnos. Ltda.	Santiago	Puente	617	75253	E° 2.0…
Botillería "San Jorge"	Santiago	Rosas	2207	009949	E° 2.0…
Café "Los Caporales"	Santiago	Rosas	2501	12972	E° 2.0…
Confitería "Dina"	Santiago	San Alfonso	51	44525-A	E° 2.0…
Café Paula Soc. Ltda.	Santiago	San Antonio	218	490286-I	E° 2.0…
Café Paula Soc. Ltda.	Santiago	San Antonio	218	490311-I	E° 2.0…
Café Paula Soc. Ltda.	Santiago	San Antonio	218	490374-I	E° 2.0…
Café Paula Soc. Ltda.	Santiago	San Antonio	218	490435-I	E° 2.0…
Café Paula Soc. Ltda.	Santiago	San Antonio	218	490464-I	E° 2.0…
Café Paula Soc. Ltda.	Santiago	San Antonio	218	490794-I	E° 2.0…
Farmacia "Schmeisser"	Santiago	San Francisco	90	299070	E° 2.0…
Ferretería "Iberia"	Santiago	San Pablo	3299	721002	E° 2.0…
Duque y Cía.	Santiago	Vega Central	608	13176	E° 2.0…
Oscar Bruna R.	Santiago	Vega Chica, Puesto	153	006157-C	E° 2.0…
"El Riojano"	Santiago	21 de Mayo	825	6341 M.R.	E° 2.0…
"El Riojano"	Santiago	21 de Mayo	825	6440 M.R.	E° 2.0…
Botillería "La Flor del Barrio"	Santiago	Vergara	501	105964	E° 2.0…
Botillería "La Flor del Barrio"	Santiago	Vergara	501	105971	E° 2.0…

MAS ESCUDOS EN PREMIOS PARA UD.

Desde el próximo **SORTEO de JUNIO**, en que participan las Boletas de **MAYO**, aumenta el monto de los premios en la siguiente forma:

PREMIOS	MONTO ACTUAL	NUEVO MONTO
Premio Mayor	E° 200.000.—	E° 250.000.—
2 Premios	50.000.—c/u	80.000.—c/u
10 Premios	15.000.—c/u	20.000.—c/u
COINCIDENCIAS	500.—c/u	600.—c/u
TERNAS	150.—c/u	220.—c/u

NOMBRE DEL CONTRIBUYENTE O NEGOCIO EMISOR DE LA BOLETA	Comuna o Localidad	Calle	N.o	Boleta N.o y serie	PREMIO
PROVINCIA DE O'HIGGINS					
Restaurant "El Vega"	Rancagua	Avda. Santa María	318	2562	E° 2.0…
Librería "Colón"	Rancagua	Independencia	586	61997	E° 2.0…
Librería "Colón"	Rancagua	Independencia	586	62000	E° 2.0…
Almacén "San Sebastián"	Rancagua	Rancagua Norte	709	08921	E° 2.0…
Almacén "San Sebastián"	Rancagua	Rancagua Norte	709	08928	E° 2.0…
Restaurant "Comercial"	Rengo	A. Prat	425	10815	E° 2.0…
Abarrotes - Florinda Rojas T.	San Vicente	Riesco	1523	946	E° 2.0…
Abarrotes - Florinda Rojas T.	San Vicente	Riesco	1523	947	E° 2.0…
PROVINCIA DE COLCHAGUA					
"Sony Modas"	San Fernando	Avda. B. O'Higgins	621	11350	E° 2.0…
Tienda "La Aurora"	San Fernando	Avda. M. Rodríguez	918	90984	E° 2.0…
Provisiones "La Veguita"	San Fernando	Merc. Municipal, Loc. 10		121327	E° 2.0…
Casa "Zuloaga"	Santa Cruz	R. Casanova	166	002436	E° 2.0…
PROVINCIA DE CURICO					
Vinos "San Carlos"	Curicó	C. Henríquez	562	027998	E° 2.0…
Farmacia "Chile"	Curicó	Prat	428	265776	E° 2.0…
Farmacia "Chile"	Curicó	Prat	428	265794	E° 15.0…
Farmacia "Chile"	Curicó	Prat	428	265881	E° 2.0…
Casa "Muñoz"	Curicó	Rodríguez	922	009023	E° 2.0…
Casa "Muñoz"	Curicó	Rodríguez	922	009024	E° 2.0…
Casa "Muñoz"	Curicó	Rodríguez	922	009029	E° 2.0…
Ramón Gajardo R.	Iloca	Iloca		18871	E° 2.0…
Almacén "Tres Esquinas"	Romeral	Tres Esquinas		035510	E° 15.0…
PROVINCIA DE TALCA					
Fábrica "El Refugio"	Molina	Plaza	1897	43887	E° 2.0…
Almacén "Sagrada Familia"	Sagrada Familia	Sagrada Familia		38628	E° 2.0…
PROVINCIA DE MAULE					
Pohl - Lara Ltda.	Cauquenes	Maipú	130	26696	E° 2.0…
Casa "Salame"	Constitución	Freire	700	122497	E° 2.0…
Casa "Salame"	Constitución	Freire	700	122521	E° 2.0…
PROVINCIA DE LINARES					
Ferretería "El Serrucho"	Linares	Brasil	364	95958-A	E° 2.0…
"Casa Cuesta"	Linares	Independencia	651	181273-C	E° 2.0…
"Casa Cuesta"	Linares	Independencia	651	181306-C	E° 2.0…
"Viñas Loncomilla"	Linares	Maipú	1042	23654	E° 2.0…
"Viñas Loncomilla"	Linares	Maipú	1042	23674	E° 2.0…
Relojería "Longines"	Parral	A. Pinto esq. Igualdad		12871	E° 2.0…
Frutería "El Buen Gusto"	Parral	A. Pinto	590	7265	E° 2.0…
Frutería "El Buen Gusto"	Parral	A. Pinto	590	7269	E° 2.0…
Frutería "El Buen Gusto"	Parral	A. Pinto	590	7271	E° 2.0…
PROVINCIA DE ÑUBLE					
Restaurant "Baquedano"	Yungay	Avda. Baquedano	110	8021	E° 2.0…
PROVINCIA DE CONCEPCION					
Emporio "San Pedro"	Coelemu	Pedro León Gallo	303	32457	E° 2.0…
Emporio "San Pedro"	Coelemu	Pedro León Gallo	303	32464	E° 2.0…
Restaurant "La Curicana"	Concepción	Avda. 21 de Mayo	2657	13791	E° 2.0…
Armería "Moisán"	Concepción	Barros Arana	187	19728-A	E° 2.0…
Wolf y Cía.	Concepción	Barros Arana	515	136892-B	E° 2.0…
Wolf y Cía.	Concepción	Barros Arana	515	136901-B	E° 2.0…
Wolf y Cía.	Concepción	Barros Arana	515	174949-C	E° 2.0…
Almacén "La Providencia"	Concepción	Barros Arana	1201	15855-A	E° 2.0…
Bodega - Ernesto González F.	Concepción	Bulnes	178	27823 APROX.	E° 2.0…
Bodega - Ernesto González F.	**Concepción**	Bulnes	178	**27824**	**E° 50.0…**
Bodega - Ernesto González F.	Concepción	Bulnes	178	27825 APROX.	E° 2.0…
Bodega - Ernesto González F.	Concepción	Bulnes	178	27827	E° 15.0…
Autoservicio "Santiago"	Concepción	Caupolicán	864	102815	E° 2.0…
Autoservicio "Santiago"	Concepción	Caupolicán	864	102872	E° 2.0…
Confitería "Esmeralda"	Concepción	Los Carrera	624	13628-A	E° 2.0…
Restaurant "La Golosina"	Concepción	Prat	738	6455	E° 2.0…
"El Majuelito"	Lota	Carrera	51	09668	E° 2.0…
Tienda "El Cairo"	Talcahuano	Bilbao	385	28812	E° 2.0…
Maderas "Maro"	Talcahuano	Bulnes	251	27688-A	E° 2.0…
Rodolfo Kock Wachta	Tomé	Portales	1-25	13586	E° 2.0…
PROVINCIA DE BIO-BIO					
Cofacela	Laja	Fca. de Celulosa		5115 M.R.	E° 2.0…
Cofacela	Laja	Fca. de Celulosa		5130 M.R.	E° 2.0…
Cofacela	Laja	Fca. de Celulosa		5166 M.R.	E° 2.0…
Cofacela	Laja	Fca. de Celulosa		5580 M.R.	E° 2.0…
PROVINCIA DE MALLECO					
Farmacia "Oyarce"	Victoria	Avda. Central	1229	014331-B	E° 2.0…
Farmacia "Oyarce"	Victoria	Avda. Central	1229	014466-B	E° 2.0…
Farmacia "Oyarce"	Victoria	Avda. Central	1229	014521-B	E° 2.0…
Hotel "Royal"	Victoria	Avda. Central	1240	13191-A	E° 2.0…
Juan Badilla V.	Victoria	Avda. Central	1698	47467	E° 2.0…
PROVINCIA DE CAUTIN					
Coop. Campesina en formación	Cajón	Avda. Urrutia	03	11050	E° 2.0…
Coop. Campesina Chol-Chol Ltda.	Chol-Chol	Saavedra s/n		8102-A	E° 2.0…
Chacón Hermanos	Loncoche	Arturo Prat	199	76744	E° 2.0…
Farmacia "Colón"	Loncoche	P. Montt	523	97852	E° 2.0…
Casa "Víctor"	Nueva Imperial	Baquedano	346	66162	E° 15.0…
Paquetería - Bastías y Riquelme	Nueva Imperial	Vicuña Mackenna	336	8656	E° 2.0…
Paquetería - Bastías y Riquelme	Nueva Imperial	Vicuña Mackenna	336	8662	E° 2.0…
Ind. Maderera Longisur Ltda.	Padre Las Casas	G. B. de Ramberga	854	16789	E° 2.0…
Almacén "Robin"	Pitrufquén	Fco. Bilbao	639	108786-A	E° 2.0…
Almacén "Robin"	Pitrufquén	Fco. Bilbao	639	108812-A	E° 2.0…
Igi Llaima Ltda.	Temuco	Miraflores	1551	5886	E° 2.0…
Tienda "Ducal"	Temuco	Montt	894	26105	E° 2.0…
Tienda "Ducal"	Temuco	Montt	894	26108	E° 2.0…
Tienda "Ducal"	Temuco	Montt	894	26109	E° 2.0…
"La Armonía"	Temuco	Rodríguez	1145	38514	E° 2.0…
Casa "Rodríguez"	Temuco	Rodríguez	1191	175449	E° 15.0…
Casa "Rodríguez"	Temuco	Rodríguez	1191	175530	E° 2.0…
Almacén "San Juan"	Temuco	San Martín	398	46386	E° 2.0…
Almacén "San Juan"	Temuco	San Martín	398	46388	E° 2.0…
Casa "Koda"	Villarrica	C. Henríquez	474	54393	E° 2.0…
PROVINCIA DE VALDIVIA					
Bodega "San Antonio"	La Unión	Prat Norte s/n		24777-A	E° 2.0…
Bodega "San Antonio"	La Unión	Prat Norte s/n		24779-A	E° 2.0…
Residencial "Serrano"	La Unión	Serrano	437	06863	E° 2.0…
Rep. Automóviles - Alfredo Boegeholz N.	Paillaco	C. Henríquez	223	23942	E° 2.0…
Tienda - Víctor Coronado V.	Panguipulli	M. de Rozas	405	48244	E° 2.0…
Tienda - Víctor Coronado V.	Panguipulli	M. de Rozas	405	48306	E° 2.0…
Emilio Rivas C.	Panguipulli	M. de Rozas	615	14140	E° 2.0…
Emilio Rivas C.	Panguipulli	M. de Rozas	615	14148	E° 2.0…
Emilio Rivas C.	Panguipulli	M. de Rozas	615	14154	E° 2.0…
Pinturas - Conrado Wenzel S.	Valdivia	Caupolicán	565	31196	E° 15.0…
Fca. de Camisas "Savy"	Valdivia	Libertad	170	89772	E° 2.0…
Fca. de Camisas "Savy"	Valdivia	Libertad	170	89809	E° 2.0…
Casa Teodoro Henzi S. A.	Valdivia	Maipú	271	5460-Y	E° 2.0…
Sombrerería - René Ardiles G.	Valdivia	Picarte	510	73414	E° 2.0…
Rosina Walz John	Valdivia	Picarte	2641	13035-A	E° 2.0…
PROVINCIA DE OSORNO					
Tienda "La Preferida"	Osorno	Lynch	1708	11936	E° 2.0…
Tienda "La Preferida"	Osorno	Lynch	1708	11947	E° 2.0…
Botillería "Rodríguez"	Osorno	M. Rodríguez	1101	022504	E° 2.0…
Botillería "Rodríguez"	Osorno	M. Rodríguez	1101	022506	E° 2.0…
Librería "Piwonka"	Osorno	Plaza de Armas		077298-A	E° 2.0…
Librería "Condorito"	Rahue	Chillán	639	009556	E° 2.0…
PROVINCIA DE LLANQUIHUE					
Librería "Embajadores"	Puerto Montt	A. Varas	559	70819	E° 2.0…
Foto "Oettinger"	Puerto Varas	Del Salvador	225	71353	E° 2.0…
Tienda - Otto Klein D.	Puerto Varas	Nueva Braunau		140256	E° 2.0…
Rigo Teuber Teuber	Puerto Varas	Pío Nono	414	31833	E° 2.0…
Rigo Teuber Teuber	Puerto Varas	Pío Nono	414	31836	E° 2.0…
Rigo Teuber Teuber	Puerto Varas	Pío Nono	414	31837	E° 2.0…
Rigo Teuber Teuber	Puerto Varas	Pío Nono	414	31840	E° 2.0…
PROVINCIA DE CHILOE					
Almacén - Arturo Cárcamo C.	Castro	Serrano	428	18662-A	E° 2.0…
Almacén - Arturo Cárcamo C.	Castro	Serrano	428	18665-A	E° 2.0…
PROVINCIA DE AYSEN					
Tiendas "Bellavista"	Coyhaique	Prat	802	313043	E° 2.0…
Tiendas "Bellavista"	Coyhaique	Prat	802	313110	E° 2.0…
Tiendas "Bellavista"	Coyhaique	Prat	802	313188	E° 2.0…
PROVINCIA DE MAGALLANES					
Casa Benjamín Fernández	Puerto Natales	Baquedano	499	73209	E° 2.0…
Almacén - Miguel Ruiz Ruiz	Punta Arenas	Avda. Bulnes	01210	40918	E° 2.0…
Danilo Jordán y Cía.	Punta Arenas	O'Higgins	1120	047665-C	E° 2.0…
Tienda "La Mascota"	Porvenir	Señoret	702	33524	E° 2.0…
Bar "El Tropezón"	Porvenir	Soto Salas	896	25539	E° 2.0…

NOTA: La abreviatura "M. R." significa vale de caja emitido por máquinas registradoras autorizadas por el SII, y "C" la caja emisora.

COBRO DE PREMIOS: El **original** de las boletas favorecidas con algún tipo de premio puede ser presentado en cobro en cualquier oficina de Impuestos Internos del país. En Santiago y comunas vecinas solamente en el Departamento de Compraventas de esta Dirección, ubicado en el 4.o piso del Ministerio de Hacienda, oficina 403, cualquier día, de lunes a viernes, entre 9 y 12 horas. Para evitar aglomeraciones de última hora y facilitar una atención más rápida y expedita, se ruega a las personas favorecidas de Santiago concurrir a esta oficina en las primeras horas de la mañana.

Para el cobro de un premio sólo se requiere la presentación del **ORIGINAL** de la boleta premiada **y la cédula de identidad al día**. Los premios serán pagados mediante cheques nominativos extendidos al portador del documento premiado, reservándose esta Dirección el derecho de no pagar los premios requeridos por boletas ilegales; que no sea el original del documento premiado; que se encuentren remarcadas en su numeración, fecha de emisión o anotaciones; que hayan sido adulteradas; que sean ilegibles o se encuentren incompletas en sus partes principales; que carezcan de fecha completa de emisión, o sea día, mes y año, o que ésta sea ilegible. Todas las boletas presentadas en cobro serán confrontadas con sus respectivos duplicados o copias que obran en poder de esta Dirección, en el caso de las individualizadas en la presente nómina. Estos documentos serán confrontados, además, con el Acta Notarial respectiva.

TODAS las boletas presentadas para el cobro de premios de "COINCIDENCIAS" y "TERNAS" serán confrontadas con sus respectivos duplicados o copias en los establecimientos emisores de estos documentos, por funcionarios del Servicio de Impuestos Internos, y las fechas de pago de estos premios dependerán del tiempo que demore esta confrontación, distancias, ubicación de documentos y contribuyentes emisores y demás trámites a que deben ser sometidas las boletas favorecidas con algún tipo de premios. Este plazo, momentáneamente, no puede ser inferior a 45 días aproximadamente. En todo caso esta Dirección se encarga de comunicar por escrito a las personas favorecidas cuando los cheques están a su disposición en las Inspecciones correspondientes o en el Departamento de Contabilidad, antes del plazo precedentemente indicado.

EL PLAZO para cobrar los premios indicados en la presente nómina vence el **día 30 de Julio de 1970.**

PROXIMO SORTEO: Se efectuará el día 28 de Mayo de 1970. Participarán en este sorteo todas las boletas emitidas en el país durante el mes de Abril de 1970.

DIRECCION NACIONAL DE IMPUESTOS INTERNOS

Club Hípico
Domingo 3 de Mayo

PRIMERA CARRERA. a las 12.20 - 1.300 Metros. Condicional PRIMERA VALIDA PARA LA TRIPLE N° 1

3	1	Adrianne	53	7	J. M. Aravena	C. Muñoz
6-8-11	2	Ben Barka	53	8	E. López	J. Melero
5-4	3	Galerna	53	10	D. Azócar	M. Baeza G.
	4	La Gabachita	53	9	G. Jorquera	P. Medina
	5	Llama Verde	53	1	L. Carvajal	J. M. Baeza
	6	Mayana	53	6	C. Pezoa	J. Inda
5-5-3	7	Miti Miti	53	2	L. Toro	A. Breque
	8	Manonita	53	5	A. Poblete	S. Fuentes
	9	Quisa	53	3	O. Escobar	C. Covarrubias
2-2	10	Reclamación	53	4	J. Toro	V. Ramírez

SEGUNDO CARRERA a las 12.45 Condicional SEGUNDA VALIDA PARA LA TRIPLE N° 1

	1	Caña Fuerte	53	7	A. Núñez	S. González
	2	Chorisse	53	8	J. M. Aravena	C. Muñoz
13-6-6	3	Destiny	53	10	G. Jorquera	P. Medina
	4	Llallagua	53	9	L. Toro	A. Breque
5-3-5-5	5	Manila	53	1	C. Pezoa	A. Castro
8-5	6	Movenza	53	6	E. López	E. Inda
10-3	7	Pakistana	53	2	M. Ruiz	V. Ramírez
6	8	Palita	53	5	A. Poblete	S. Fuentes
4	9	Rubí Roja	53	3	J. Toro	E. Pinochet
12	10	Traducción	53	4	L. Gutiérrez	A. Abarca

TERCERA CARRERA a las 13.15 - 1.600 Metros TERCERA VALIDA TRIPLE N° 1 PRIMERA VALIDA TRIPLE N° 2

7-6-1-7	1	Yemen	56	7	C. Pezoa	G. Sarmiento
3-6-5-4-12	2	Sindicado	53	1	J. Toro	L. Contreras A.
7-9-3-6-6	3	Alberto S.	51	6	L. Cifuentes	J. Zúñiga
2-5-3-9-8	4	Monterosso	51	2	E. Vásquez	J. Inda
6-1-2-4-4	5	Vidrioso	50	5	R. Claveria	J. Castro A.
1-1	6	Fair	47	3	L. Toro	P. Medina
5-5-8-13-9	7	Gino	47	4	L. Albornoz	A. Ramírez

CUARTA CARRERA. a las 13.45 1.100 metros. Handicap. SEGUNDA VALIDA TRIPLE N° 2.

11-5-4-9-4	1	Burlador	57	11	P. Ulloa	L. A. García
5-6-8-8-10	2	Very Sweet	55	7	H. Olguín	S. Gajardo
3-14-7-6-2	3	Acampado	54	8	S. Vásquez	O. González
2-7-6-3-3	4	Infernal	54	10	M. Ramírez	A. Carreño
3-11-9-7-11	5	Quelle Blague	54	9	L. Cifuentes	H. Salas
1-15-9-3	6	Tatacoque	53	1	C. Escobar	J. Castro R.
6-3-9	7	Comparendo	52	6	C. Pezoa	O. Silva
1-12-11-14-4	8	Ovallina	52	2	J. M. Aravena	L. Herrera
15-8-10-8-4	9	Retrógrado	51	5	C. Osorio	J. Melero
0-6-10	10	Cahuel	49	12	E. López	L. Santos
8-7-3-5-11	11	Babirusa	47	3	N. N.	R. Parra
11	12	Buena Esperanza	47	4	L. Rivera	E. Becar
13-8-6-3-8	13	Palomar	47	13	N. N.	E. Becar

QUINTA CARRERA. A las 14,15 horas. 1.600 Metros. 7ª. Serie. TERCERA VALIDA PARA LA APUESTA TRIPLE N° 2

2-3-2-8-7	1	Soliman	55	11	P. Ulloa	P. Bagú
4-3-7-5	2	Bramuglia	54	15	J. Toro	S. Fuentes
8-9-14-10-4	3	Lady Lola	54	7	M. Ramírez	A. Proschle
10-15-7-4-1	4	Tracy	54	8	J. M. Aravena	A. López
7-5	5	Breughel	53	10	S. Azócar	A. Breque
4-6-10-2-8	6	Gustador	53	9	L. Carvajal	J. Cavieres
8-12-8-5-10	7	Kasim	53	1	R. Jaque	O. González
5-8-4-6-5	8	Parrish	53	6	D. Muñoz	H. Gazmuri
5-2-7-13-5	9	Badulaque	52	2	E. López	S. Gajardo
7-10-16-9-3	10	Palpitante	52	14	E. Vásquez	R. Parra
7-4-8-10-7	11	B. Chance	49	5	E. Suárez	L. Contreras
5-4-2-13-15-	12	Petite	49	12	O. Escobar	A. Abarca
8-6-2-15	13	Agraire	47	3	L. Rivera	I. Duque
4-2-14-6-5	14	Caferata	47	4	R. Clavería	E. Vidal
4-7-4	15	Que Brava	47	13	L. Toro	P. Medina

SEXTA CARRERA. A las 14,45 PM. 1.600 Metros. 5ª serie. PRIMERA VALIDA PARA LA APUESTA TRIPLE N° 3.

4-15-3-2-6	1	Cholito	54	11	O. Escobar	A. Carreño
1-3-3-2-2	2	Pinatra	54	7	G. Jorquera	A. Castro
1-2-10-4	3	Magari	53	8	N. N.	A. Breque
0-1-10-2-5-	4	El Morabito	51	9	N.N.	J. M. Baeza
5-8-8-0-13	5	Logroño	51	1	E. Vásquez	A. Abarca
5-5-2-4-8	6	Dolondon	50	6	R. Jaque	O. González
8-2-5-8-5	7	Penny Lane	50	2	E. Suárez	J. Castro R.
2-4-3-5-3	8	Tip	50	5	S. Azócar	P. Polanco
11-9-4-10-1	9	Dingo	49	3	A. Poblete	J. Inda
4-2-13-8-2	10	Tehuantepec	47	4	R. Sagardía	C. Tapia
8-10-3-11	11	Proceso (D)	52	10	L. Carvajal	G. Juliá

SEPTIMA CARRERA. A las 15,15 horas. 1.100 Metros. CLASICO: SEGUNDA VALIDA PARA LA APUESTA TRIPLE N° 3

6-1-12-3	1	Atentado	53	7	G. Jorquera	C. Tapia
6-4-3-1-2	2	Discolo	53	1	J. Toro	O. Silva
4-3-1-7	3	Lucero	53	6	S. Azócar	O. González
7-4-1-6-6	4	Lucilo	53	2	J. M. Aravena	L. Herrera
2-2-1	5	Monfire	53	5	E. Vásquez	A. Abarca
1	6	Pihuelo	53	3	R. Clavería	P. Valderrama
1-2	7	Tilomonte	53	4	C. Pezoa	O. Silva

OCTAVA CARRERA. A las 15,45 horas. 1.600 Metros. 6ª Serie. TERCERA VALIDA PARA LA APUESTA TRIPLE N° 3

9-3-1-0-3	1	Karthoun	55	11	S. Azócar	A. Breque
1-31-10-7	2	Amor Gaucho	54	7	L. Cifuentes	P. Medina
4-10-10-1	3	Eneas	54	8	J. M. Aravena	A. Proschle
1-6-5-5-2	4	Foresta	54	10	H. Olguín	S. Gajardo
3-4-3-1-11	5	Magistrado	54	9	G. Jorquera	C. Tapia
1-4-8-3-6	6	Occidental	54	1	C. Pezoa	J. Castro R.
9-2-10-3	7	Palmera	54	6	J. Toro	A. Breque
4-3-1-4-5	8	Eslava	53	2	L. Toro	E. Inda S.
10-6-9-9-2	9	Plazo	52	5	E. Suárez	O. Silva
7-0-8-15-6	10	Traviesa	52	12	L. Carvajal	J. Cavieres A.
1-7	11	Aletada	51	3	O. Escobar	C. Covarrubias
8-7-2-7-11	12	Bridgestone	50	4	R. Sagardía	L. Herrera

NOVENA CARRERA. A las 16,20 horas. 1.100 Metros. 3ª Serie PRIMERA VALIDA PARA LA APUESTA TRIPLE N° 4

2-9-8						
8-1	1	Pantuflera	60	11	J. Escobar	J. Inda
—	2	Cachivachera	57	7	L. Gutiérrez	C. Muñoz
—	3	Guión	57		E. Guzmán	P. A. Bagú R.
3-3-8-2	4	Recalada	57	10	J. Toro	V. Ramírez
7-8-2-0-9	5	El Otro	55	9	C. Pezoa	J. Castro A.
13-4-2-4-4	6	El Hermoso	49	1	J. M. Aravena	J. Herrera
7-5	7	Cumbera	48	6	E. Suárez	O. Silva
7-10-4-0-3	8	Quick Luck	48	2	R. Jaque	O. González
9-6-5-7-2	9	El Coipo	47	5	L. Toro	E. Inda
3-2-5-10-3	10	Migajón	47	3	L. Albornoz	A. Valdés
	11	Sens	47	4	R. Gatica	J. B. Argagnon

DEIMA CARRERA.- A las 16,50. 1.100 Mts. 5a. Serie. Segunda Válida para la Apuesta Triple N° 4

6-6-2-1-5	1	Martorell	56	11	C. Pezoa	E. Inda
2-1-5-6-6	2	Rubén Darío	56	7	D. Muñoz	J. Castro A.
1-7-8-7-8	3	Silver Ring	55	8	E. Guzmán	J. Castro R.
4-3-2-8-2	4	Coperado	53	10	L. García	A. López
3-8-0-1	5	Melancolie	52	9	L. Toro	A. Bullezú
3-3	6	Iluminado	50	1	R. Claveria	J. Maldonado
6-1-11-7-2	7	Indio Feo	50	6	E. López	M. Muscat
4-16-12-7	8	Chascona	49	2	R. González	M. Velarde
12-0-6-7-3	9	El Indio	49	5	E. Vásquez	S. Alamos
4	10	Tetratón	49	3	E. Suárez	A. Breque V.
-7-7-1-13	11	Fregatina	48	4	J. M. Aravena	A. Valdés

UNDECIMA CARRERA. A las 17,25. 1.100 Mts. Tercera Válida para la Apuesta Triple N° 4

3-2-2-4-8						
10-5-4-5-2	1	Geórgica	54	18	S. Vásquez	Juan Melero
7-4-8-6-1	2	Unionista	54	11	E. Guzmán	José Melero
10-2-1-2-4	3	Algorín	53	16	L. Toro	A. Bullezú
4	4	Endrica	53	15	D. Muñoz	S. Gajardo
10-14	5	Esperanzada	52	7	C. Pezoa	O. Silva
5-6-6-9-13	6	Furor	52	8	N. N.	J. Castro A.
2-2-6-4-1	7	Perjuro	52	10	L. Gutiérrez	A. Abarca
6-14-6	8	Espinal	51	9	N. N.	G. Urquidi
3-1-7-5-3	9	Bamby	51	1	R. González	O. Lizama
4-13-2-8-14	10	Apolinario	50	6	A. Poblete	C. Tapia
6-6-3-2-3	11	Arteras	50	2	M. Ruiz	J. B. Argagnon
2-1-1-9-11	12	El Santo	50	14	S. Azócar	L. E. Toledo
10-5-4	13	Lumumbazo	50	5	J. Mendoza	L. Santos
1-11	14	Richmond	50	12	R. Jaque	D. Sandoval
9-10-3-10	15	Unico	50	3	L. Gutiérrez	A. Muscat
5-1-4-2-6	16	Casita	49	4	L. Carvajal	I. Duque
3-3-5-6-7	17	Tilingue	49	13	E. Suárez	L. A. García
	18	Encandilada	48	17	R. Sagardía	E. Pinochet

Pronósticos de la Prensa y Radio (Club Hípico)

	LA NACION	"LA TARDE"	EL ENSAYO	LA HIPICA	LAS ULTIMAS NOTICIAS	LA SEGUNDA	LA TERCERA	SI LOS PASTOS CONVERSARAN	EL SIGLO	EL CLUB	RADIO MAGALLANES
1	Quisa Adrienne La Gabachita	Quisa La Gabachita Adrienne	Quisa La Gabachita Adrienne	Quisa La Gabachita Mayana	La Gabachita Quisa Adrienne	Quisa Adrienne La Gabachita	Quisa La Gabachita Mayana	Quisa La Gabachita Reclamación	Quisa Adrienne La Gabachita	Quisa La Gabachita Mayana	Miti Miti Adrienne Quisa
2	Manila Llallagua Rubi Roja	Manila Pakistana R. Roja	Manila R. Roja Llallagua	Manila Pakistana Rubi Roja	R. Roja Manila Pakistana	Pakistana R. Roja Chorisse	Manila R. Roja Pakistana	Chorisse R. Roja. Manila	R. Roja Pakistana Manila	Manila Pakistana Rubi Roja	R. Roja Chorisse Manila
3	Fair Vidriosa Yemen	Fair Gino Vidrioso	Fair Sindicato	Fair Vidrioso	Fair Alberto S.	Fair Vidrioso	Vidrioso Fair	Fair Yemen	Fair Gino	Fair Vidrioso	Yemen Fair
4	Comparendo Burlador Acampado	Acampado Infernal Tatacoque	Burlador Ovallina Tatacoque	Acampado Tatacoque Infernal	Tatacoque Ovellina Acampado	Infernal Tatacoque Comparendo	Tatacoque Infernal Comparendo	Tatacoque. Infernal V. Sweet	Comparendo Tatacoque Acampado	Acampado Tatacoque Infernal	Burlador Acampado Tatacoque
5	Palpitante Tracy Breughel	Breughel Tracy Parrish	Tracy Que Brava Palpitante	Parrish Solimán Gustador	Tracy Palpitante Parrish	Que Brava Bramuglia Tracy	Que Brava Palpitante Parrish	Breughel Parrish Palpitante	Tracy Breughel Parrish	Parrish Solimán Gustador	Breughel Tracy Que Brava
6	Tip Dingo Magari	Tehuantepec Tip Pinatra	Magari Dingo Pinatra	Pinatra Tehuantepec Tip	Piantra Tip Dingo	Pinatra Magari Tip	Pinatra Dolondón El Morabito	Magari Pinatra Dingo	Magari Dingo Tip	Pinatra Tehuantepec Tip	Dingo Tehuantepec Magari
7	Tilomente Discol Atentado	Tilomonte Monfire Atentado	Tilomonte Discolo	Tilomente Monfire	Tilomonte Dislocado	Tilomonte Pihuelo	Tilomonte Monfire	Tilomonte Dicolo	Tilomonte Atentado	Tilomonte Monfire	Tilomonte Monfire
8	Karthum Palazo Palmera	Palmera Occidental Palazo	Palmera Karthum Foresta	Eneas Palazo Foresta	Occidental Karthum Palazo	Palmera Palazo Karthum	Palazo Palmera Foresta	Palmera Eneas Karthum	Occidental Palmera Karthum	Eneas Palazo Foresta	Palazo Eslava Palmera
9	El Otro Cumbera Sens	El Otro Migajón El Coipo	Cumbera Migajón El Otro	El Otro Migajón El Coipo	Sens El Otro El Coipo	Recalada Palmera El Otro	El Otro Cumbera Migajón	El Otro Cachivachera Quick Luck	Cachivachera Migajón El Otro	El Otro Migajón El Coipo	El Otro Migajón Cachivachera
10	Ruben Darío Melancolie Coperado	Melancolie Tetraton Coperado	Melancolie Tetratón Iluminado	El Indio Indio Feo Coperado	Martorell Coperado Iluminado	Iluminado Tetratón Melancolie	El Indio Iluminado Coperado	R. Darío Melancolie Coperado	Melancolie Tetratón El Indio	El Indio Indio Feo Coperado	R. Darío Tetratón Melancolie
11	El Santo Apolinario Algorin	Unionista Endrica El Santo	Esperanzada Unico Casita	Endrica Unionista El Santo	Apolinario Unionista Algorín	Algorín Esperanzada Unionista	El Santo Esperanzada Tilingue	Endrica Algorín Espinal	Espinal Richmond Tilingue	Endrica Unionista El Santo	Esperanzada Espinal Algorín
12	Ermitaña Bantú Arenita	Ermitaña Arenita Bantú	Ermitaña Chochamu Secuestrada	Ermitaña Arenita Pétalo Rojo	Dayán Bantú Secuestrada	Ermitaña Bantú Dayán	P. Rojo Chochamu On Chuma	Ermitaña Bantú Dayán	Ermitaña B. Hill Bantú	Ermitaña Arenita Pétalo Rojo	Ermitaña Bantú Arenita

Triunfo clásico busca Tilomonte

El segundo lugar logrado en el Cotejo de Potrillos, le da una de las primeras opciones, y nuestras preferencias, a Tilomónte en la prueba: central de esta tarde. En esa confrontación, el hijo de Tetracordio, terminó en el segundo puestoss a dos y medio cuerpo del invicto, Naspur. Carlos Pezoa tiene enorme fe en este valor y asegura que tiene porvenir. Su cambio de categoría lo obtuvo en 1.000 metros. Ha corrido sólo dos veces; un primero y un segundo lugar.

Para el segundo lugar (....y porque no decirlo para lograr también el triunfo...) hay varios con opción. Estan Discolo, Atentado, Monfire y Pihuelo. Nuestras preferencias estan con Díscolo que días atrás, en una prueba condicional fue segundo a pescuezo de Serendipity. Díscolo salió de perdedores en la distancia que hoy enfrenta derrotando a Franklin y Burton.

El tercer lugar lo dejamos para Atentado que, en esa misma competencia, la que ganara Serendipy a Díscolo, él terminó en el tercer lugar a poco más de un cuerpo. El hijo de Brístol salió de perdedores en una competencia disputada sobre 1.000 metros. Ha corrido, en total cuatro veces.

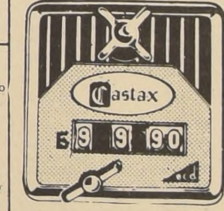
Bastante interesante la competencia. El grupo muy pequeño, pero muy parejo.

Pronósticos de la Prensa y Radio (Sporting Club)

	LA NACION.	LA TARDE.	EL ENSAYO.	JOHN TIMBA.	EL VIÑAMARINO.	RADIO MAGALLANES.
1	Relc. Telefónica Relac. Telefónica Relac Telefónica	Relac. Telefónica Relac. Telefónica Relac. Telefónica	Relac. Telefónica Relac. Telefónica Relac. Telefónica	Relac. Telefónica Relac. Telefónica RElac Telefónica	Relac Telefónica Relac. Telefónica Relac. Telefónica	Relac. Telefónica Relac. Telefónica Relac. Telefónica
2	Carabaya Miss Mariella Cristian	Carabaya M. Mariella Caribana	Carabaya M. Mariella Malcolm	Carabaya M. Mariella Cristian	Cristian Carabaya M. Mariella	Carabaya Cristian Caribana
3	Picaronaza Solifuga	Pianca Solifuga	Farsa Gold Fox Matto	Terca Farsa Gold Fox	Farsa Terca Gold Fox	Farsa Gold Fox Joyful
4	Harta Luz Guayabera Variable	Nituya Guayabera Harta Luz	Facinesro Solifuga	Picaronaza Facisnero	Picaronaza Facisnero	Solifuga Picaronaza
5	Gold Fox Farsa	Farsa Gold Fox Terca	Variable Nituya Harta Luz	Harta Luz Arbolada Variable	Nituya Harta Luz Guayabera	Variable Harta Luz Mtatodos
6	Zedilla Tubilina Testaruda	Zedilla Mil Caras Tubilina	Zedilla Zambia Tubilina	Zedilla Zambia Napolitano	Zedilla Tubilina Mil caras	Zedilla Zambia Tubilina
7	Far go Rauli Rascacielo	Racacielo Pandeiro Far Go.	Bananera Rascacielo rauli	Pandeiro Far Go Bananera	Far Go Pandeiro Bananera	Far Go Rauli Rascacielo
8	Serafico Invasora Ranchero	Bravusca Invasora Refugio	Apretura Bravusca Toreador	Apretura Seráfico Invasora	Toreador Bravusca Seráfico	Toreador Apretura Invasora

DUODECIMA CARRERA. A las 18.00. 1.000 Metros. 5a. serie.
Carrera postergada del viernes 1° de Mayo.

8-3-1-13-2	1	Dayan	56	13	C. Pezoa	O. Silva
1-2-7-9	2	Braham Hill	54	1	G. Jorquera	S. Alamos
4-7-11-11	3	Ras Club	54	12	R. Claveria	J. Maldonado
2-4-3	4	Arenita	53	6	E. Guzmán	P. Polanco
6-2-6-9	5	Secuestrada	53	5	D. Muñoz	R. Bernal
7-10-0-0-8	6	Mi Perlita	52	2	P. Bustos	H. Yáñez
3-3-4-6-6	7	Pétalo Rojo	52	9	A. Núñez	S. González
3-3-11-13-1	8	Bantú	51	11	O. Escobar	J. Castro R
14-5-5-14-5	9	Chochamu	51	7	R. Sagardía	M. Velarde
3-1-3-6-1	10	Ermitaña	50	8	S. Vásquez	Juan Melero
8-1-7-0-15	11	Frascarita	50	10	L. Carvajal	A. Abarca
11-5-3-4-12	12	On Chuma	50	3	J. Monardes	J. Castro A
9-0-2-8-15	13	Serpolette	49	4	C. Leighton	A. Carreño



No corren

Los siguientes ejemplares no tomarán parte en la runión de hoy en el Cub Hípico:

1a. Carrera (3) Destiny
2a. Carrera (7). Pakistana
3a. Carrera (7) Gino
4a. Carrera (8) Ovallina
8a. Carrera (11) Aletada
9a. Carrera (9) El Coipo.



Sporting Club
Domingo 3 de Mayo

1a. CARRERA. RELACIÓN TELEFONICA. A las 12.20 horas

2a. CARRERA. RELACION TELEFONICA. A las 12.45 horas

3a. CARRERA. RELACION TELEFONICA. A las 13.15 horas

4a. CARRERA. 1.400 metros. Condicional. A las 13.55 horas

	1 Resoluto	61-5 C. Silva	L. Vásquez
4-6	2 Cristian	54-6 E. Romero	G. Pombo
10	3 Malcolm	54-3 J. Bórquez	D. Bernal
2	4 Carabaya	51-1 B. Parra	D. Bernal
8	5 Catapulta	51-4 C. González	D. Bernal
7	5 Caribana	53-7 E. Guajardo	E. Vidal
Reaparece	7 Luna Clara	51-8 J. Beiza	M. Quezada
4-4-7	8 Miss Mariella	51-2 C. Hernández	G. Mancilla

Corral: 3 con 4 y 5.

5a. CARRRA. 1.300 metros. Handicap. A las 14.35 horas

2	1 Picaronaza	60-5 C. González	G. Avila
1	2 Solifuga	58-6 E. Guajardo	E. Vidal
6	3 Belzum	57-3 E. Romero	H. Vera
4	4 Pericon	54-1 J. Monardes	H. Alcántara
5-8	5 Facisnero	48-4 N.N.	L. Alvarez
2-4	6 Pianca	47-2 C. Jorquera	A. Martínez

6a. CARRERA. 1.300 metros. 4a. serie. A las 15.15 horas

Reaparece	1 Yonkers	56-5 J. Maira	R. Bernal
5-6	2 Nituya	55-6 C. Silva	J.H. Medina
7	3 Arbolada	53-3 J. Monardes	J. Abarzúa
-	4 Pudahuel	53-7 L. Yáñez	R. Pérez
10-3	5 Variable	53-1 E. Guajardo	E. Guajardo
Reaparece	6 Quirinal	51-4 J. Bórquez	H. Vera
5	7 Guayabera	50-8 C. Jorquera	E. Vidal
-	8 Matatodos	47-2 N.N.	E. Vidal
4-2	9 Harta Luz	47-9-N.N.	L. Alvarez

Corral 7 con 8

7a. CARRERA. 1.000 metros. Condicional. A las 15.50 horas

3	1 Farsa	55-5 N. Bravo	G. Pombo
1-4	2 Gold Fox	55-6 E. Romero	E. Bravo
1	3 Matto	55-3 O. Saavedra	R. Saavedra
1	4 Argollera	52-7 C. Jorquera	E. Carreño
Reaparece	5 Joyful	52-1 E. Guajardo	A. Matínez
1	6 Terca	52-4 L. Yáñez	D. López
Reaparece	7 Starfich	49-2 J. Parra	D. López

OCTAVA CARRERA 1.300 mts. A las 16.30 horas Especial

Reaparace	1	Perlas	61-5	E. Romero	G. Mancilla
5-1	2	Tubilina	56-6	E. Guajardo	L. Alvarez
Reaparece	3	Mapolitano	52-3	N. Bravo	U. Bravo
10	4	Pitonessa	52-7	N. N.	R. Saavedra
1	5	Zedilla	52-1	J. Bórquez	J. Vera
6	6	Armoricano	50-10	F. Catafau	D. Araya
8-4	7	Mil Caras	50-4	C. Jorquera	R. Pérez
7	8	Zambia	50-8	J. Monardes	H. Vera
4-3	9	Testaruda	49-9	C. González	L. Romero
10	10	Anayansi	48-11	B. Parra	L. Bernal
8-9	11	Humacao	48-2	J. Parra	H. Jara

9a Carrera Handicap 1.900 metros A las 17.10 horas

--6-13	1 Lazlo	57-5 E. Romero	H. Vera
-----7	2 Panadeiro	56-6 O. Saavedra	E. Vidal
Reaparece	3 Mister Davie	55-3 C. González	O. Aliaga
--11-6	4 Orifran	55-7 C. Silva	J. H. Medina
----9	5 Bananera	52-1 E. Guajardo	E. Guajardo
---7-5	6 Rascacielo	49-4 S. Leal	L. Vásquez
---1-10	7 Royal Kipling	49-8 J. Mcrardes	H. Navarro
----7-4	8 Far-Go	47-9 C. Jorquera	R. Saavedra
-5-13-4	9 Rauli	47-2 Parra.	H. Jara

10a Carrera " 1.300 metros. A las 17,50 horas 5a serie.

3-3-12	1- Toreador	55-5 S. Leal	H. Vera
--13-9	2 Embrolle	54-6 I. Saavedra	H. Jara
Reaparece	3 Lillanca	47-2 J. Parra	H. Jara
---9-3	4 Serafico	54-3 C. González	H. Medina Ch.
---7-7	5 Apretura	53-7 L. Yáñez	M. Vidal
---2-2	6 Bravusca	53-12 N. N.	E. Vidal
----11	7 Brave Lover	53-15 P. Hernandez	L. Vásquez
Reaparece	8 Dispuesto	53-1 C. Hernandez	G. Pombo
---5-5	9 Invasora	53-10 C. Silva	C. Castillo
------	10 Mary Cuant	53-4 A. Parra	H. Gazmuri
----14	11 Royal Assent	53-8 J. Manriquez	G. Avila
----0	12 Molinete	51-14 E. Guajardo	E. Guajardo
---4-6	13 Ranchero	51-9 C. Jorquera	E. Carreño
----12	14 Doctrinaria	50-11 J. Burton	J. Abarzúa
Reaparece	15 Refugio	50-13 H. Barraza	F. Olave

corral 2 con 3

1 BICICLETAS

BICICLETAS tipo mini familiar adaptable para todos, a precios de fábrica. Armaduría. Internacional. Exposición 348.

GRAN LIQUIDACION. Triciclos de reparto bicicletas chicas y grandes, repuestos importados grandes facilidades. Liquidación total, traiga dinero. San Diego 1317. Fono 55117. Matucana 26. D. Importadora Cycles Victoria. Reparaciones.

6 JUDICIALES Y LEGALES

EN MAYO a 27 Abril 1970, se llevó a efecto la elección de directorio. Por el periodo 1970-1971 del Sindicato Profesional Wagnerstein y Cia. SAC. ante el señor Inspector del Trabajo Luis Menares Morales en el local de calle Transversal N° 181, a las 18,30 hrs. La directiva quedó integrada por las siguientes personas Presidente Alejandro Peña A. Secretario, Eduardo Ugarte, G. Tesorero, Guillermo Rojas C. Directores, Pedro Brandt P. Hector Muñoz G. Se hace la presente publicación de conformidad con el artículo 378 del Código del Trabajo. El Secretario.

A-31-6.

HABIENDOSE extraviado cheque DR N° 1107210 Cta. 49157 - O Bco.Estado E° 235, y cheques N° 3010491 al 3010500 Bco. Osorno Cta. 485665 - 1 quedan nulos por haberse dado aviso correspondiente.

A. 5. 8

Guía Profesional

ABOGADOS

SANCHEZ DEL POZO

Especialmente asuntos matrimonios. Posesiones efectivas
Particiones. Alimentos. Rectificaciones nombres.
Choques. Testamentos. Exhortos.
Tramitaciones urgentes
Moneda N° 1137 Of. 78
Telefono 80813

EDUARDO PARRAGUEZ ACEVEDO

Abogado
Compraventas, Herencias, Arriendos, Cheques, Letras
Huérfanos 886. Oficina 502.

DENTISTAS

CLINICA DENTAL EDWARD

Prótesis Dentales. Soldaduras. Reparaciones inmediatas
Compañía N° 1048 3er. piso Dpto. A
Edificio Teatro Real

RESTAURACIONES URGENTES

Placas. Puentes. Reparaciones
Clínica Dental Central
Compañía 1068 Of. 1102
Fono 85702

MEDICOS

DR. JOSE FROIMOVICH

ESPECIALISTA EN VEJEZ

Avenida Bulnes 377 Departamento 605
Fono 67176

DR. HERNAN DEL PINO

Enfermedades de niños. Rayos X
Consultas de 14 a 16 hrs.
Mac-Iver 142 2° piso. Oficina 204.
Fono 393601
Pedir hora Lunes, Miércoles y Viernes
Domicilio. Fono 496745

DR. NORBERTO SAINZ RECIO

Medicina Interna
Corazón, Hígado, Riñón, Estómago, Obesidad
San Antonio 427 Of. 715
Hora de atención de 5 a 7
Teléfono 35361

DR. RICARDO ROJAS NARVAEZ

Urología

Riñón-Vejiga- Próstata.
Atención de 15 a 17 horas.
Avda. Matucana 1319.
Fono 733182

DR. SERGIO PUENTE GARCIA

Cirujía General. Vías biliares y Páncreas
Martes y Viernes 5 a 7 p. m.
Avda. Bulnes 80. Dpto. 108 10 piso
Fono 716973

OPTICAS

SERRA

Mac-Iver 171
Despacho exacto de recetas. Anteojos. Precisión. Calidad
Economía. Rapidez. Composturas en día

OPTICA SANTA LUCIA

San Antonio 194
Moneda 818
Despacho exacto de recetas. Bifocales. Composturas.
Atención rápida provincias

OCULISTAS

DR. WALDO INOSTROZA C.

Enfermedades de la vista
Ahumada 11 Depto. 405
Fono 717445 Santiago
Consultas de 12.30 a 13.30 y de 17 a 19.30 hrs.

DOCTORA TOBAR

Moneda 1040 Oficina 1204 Telefono 64837
Consulta 18 a 19.30
Horas Sabado de 12 a 13

PRACTICANTES

LUIS ALDUNATE

Edificio Waldorf. Ahumada 131 Depto. 916
Fono 60828
Atiendo prescripciones médicas en vía urinarias
curaciones. Inyecciones
Atención domiciliaria

PEDICUROS

BALADA

Podologista Colegiado
Pedicuría Avanzada
Atención pies
Huérfanos 555 fono 398546
(Domicilio)

RODOLFO LOEWENSTEIN

PEDICURO

Sistema Doctor Scholl
También Atención a Domicilio
Estado 360 2 piso Of. C
Fono 393156

AVILES

Pedicuro Practicante
Cumming 732 Fono 65842 87596
Indoloro
Domicilios
Rancagua. Sábados 22386

LABORATORIO CLINICO

DR. SOTOTELLO

Análisis urgentes, transfusión
San Isidro 91
Fono 36138 394871

ANTE Segundo Juzgado Civil Departamento Pedro Aguirre Cerda presentóse Herminia Mascarino Gallone, viuda domiciliada Tannembaum 1091 solicitando quiebra comerciante Carlos Parra Pereira domiciliado en Sebastopol 724, causal ser dueña letra de cambio E° 15.000 protestada, aceptada por Armando Ovidio Parra Jiménez en su representación. Primer otrosí, acompaña documentos y custodia. Segundo otrosí, información sumaria de testigos. Tercer otrosí, solicitud que indica, cuarto se tenga presente. Providencia San Miguel, abril 20, 1970. Traslado. Primer otrosí, como se pide, al segundo no ha lugar por improcedente, al tercero, previamente ríndase información sumaria a tenor de lo dispuesto en el art. 49 de la Ley de Quiebras, al cuarto, téngase presente. Rol 22.209. Cuantía indeterminada. Papel E° 2,45. Germán Hermosilla. Juez. Gabriela Ide del Pino, Secretaria. Resolución de fs. 5 vuelta: San Miguel, abril 22, 1970. Con el mérito de la información rendida, ha lugar a la forma de notificación solicitada, a los efectos de hacerlo respecto a la resolución de fs. 3 vta. Procédase conforme a los arts. 49 y 50 de la Ley de Quiebras y se designa como periódico para las publicaciones el "Diario la Nación". Germán Hermosilla, Juez. Gabriela Ide, Secretaria. Lo que notificó a Usted. San Miguel, 27 de Abril de 1970. Secretaria.

A-5-6

SEGUNDO Juzgado Civil de Santiago: Por resolución de fecha 23 de abril de 1970, se procedió a modificar, a petición del Fisco, el auto de posesión efectiva de fecha 16 de mayo de 1961, por el cual se concedía la posesión efectiva de las herencias de Elisa y Eulogia Casas-Cordero Casas Cordero a doña María Bustamante Toro. La modificación consiste en que se deja sin efecto, en la parte que concedía a María Bustamante Toro la posesión efectiva de Eulogia Casas-Cordero Casas-Cordero, quedando a firme en lo demás. La Secretaria.

C. 4/6

EXTRAVIADO. El original N° 1418 del comprobante de transferencia a Chile de capital en divisas extranjeras, conforme al artículo 11 de la Ley N° 9.839 de fecha 20 de noviembre de 1950, por sesenta mil dólares U. S. A., otorgado por el Banco Central de Chile, con fecha 17 de Junio de 1958 al Sr. Eilert Herud, Santiago haciendo este certificado instranferible, se ha puesto este hecho en conocimiento del Banco Central de Chile, para evitar así cualquier mal uso del mismo.

A. 5. 6

QUIEBRA: Sociedad Subproductos del Cordero del Cordero. Quinto Juzgado Civil. Resolución 23 Abril 1970, tuvo por presentada Cuenta General de Administración la que se tendrá por aprobada apercibimiento 15 días. Secretario.

A-29-30-4-5-6

QUIEBRA: Sociedad Maestranza Andes Ltda. Primer Juzgado Civil. Resolución 23 Abril 1970, tuvo por verificado extraordinariamente un crédito del Fisco, por E° 85.889,53 más intereses, preferencia art. 2472 N° 6 Código Civil. Secretario.

A-4-6

Habiéndose extraviado libreta de Ahorros N° 29491 del Bco. del Estado de Talagante, quedando nula por haberse dado el aviso correspondiente.

A- -3-5-6

Habiéndose extraviado los cheques N° 2973656-, y 2973675, serie D. R. Banco del Estado quedan nulos.

A-3-6

EN SANTIAGO, a 17 de abril de 1970, ante el Inspector del Trabajo, Sr. Samuel Neira Rodríguez, se efectuó la elección complementaria del Sindicato Profesional Gráfico, la nesa directiva quedó formada como sigue: Presidente, Pedro Araya A.; Secretario, Wilfredo Saavedra B., Tesorero, Manuel Barrera, Director Orlando Valenzuela, Director, Juan González A. Se hace la presente publicación de acuerdo a lo dispuesto en el Artículo 378 del Código del Trabajo. La Directiva.

A. 5. 8

SEGUNDO Juzgado Civil Mayor Cuantía Santiago, expediente 28518, Pesquera del Pacífico S.A. Quiebra. En verificación extraordinaria crédito Carlos Salgado Vargas, abogado, en representación Banco O'Higgins, ambos domiciliados Huérfanos 1269, por E° 182.255 y US$ 21.301,31.- proveyose: Santiago, abril veintisiete mil novecientos setenta. A lo principal, por verificado el crédito, notifíquese en forma legal; al primero y segundo otrosíes, como se pide, y al tercero, téngase presente. A. Arancibia, E. Osorio. Secretaria.

A. 2-4-5/6

QUIEBRA: Graciela Carrasco de Guerra. Tercer Juzgado Civil de Mayor Cuantía, resolución 28 de Abril de 1970, fijó como fecha cesación de pagos fallida, el día 18 de Julio de 1968. Secretario.

A-6-6

QUIEBRA. Confecciones Pony Sociedad Ltda. Segundo Juzgado Civil de Mayor Cuantía, por resolución de fecha 10 de Abril de 1970, se declaró la quiebra de Confecciones Pony Sociedad Ltda., comerciante, domiciliada en Lira N° 7 de esta ciudad, representada por sus socios: Emilio Salvador Vega, Gary Salvador Kuncar y Williard Salvador Kuncar, comerciantes, domiciliados en Avda. Perú 870 de Santiago el primero y el último, y en Medinacelli N° 1111 de la Comuna de Las Condes el segundo. Las personas que tengan papeles o bienes pertenecientes al fallido deben entregarlos dentro de tercero día, al Síndico de Quiebras, bajo pena de ser tenidos de encubridores o cómplices de la quiebra. Adviértese al público que no debe hacer pagos ni entregas de mercaderías a la sociedad fallida bajo pena de nulidad de las mismas. Los acreedores residentes en el territorio de la República deben verificar sus créditos y preferencias dentro de 30 días bajo apercibimiento legal. Las notificaciones legales se efectuarán en el diario La Nación. Secretario.

A-8-6

6° JUZGADO Civil de Mayor Cauntía. En causa Rol 220, condió con fecha 9 de Marzo de mil novecientos setenta, posesión efectiva bienes Bruno Jara Fernandez a su hijo Balas Oscar Jara Olivares y cónyuge Claudina Olivares Lafferte. Se tramitó en conformidad a la Ley N° 16.271. Secretario

C-4-6

1° JUZGADO Civil de Mayor Cauntía, en causa rol N° 48460, concedió fecha 14 de Abril de mil novecientos stenta, posesión efectiva bienes Esperanza Santibañez Navarro, a su cónyuge Manuel Acevedo Martinez. Se tramitó conforme a la Ley N° 16.271. Secretario.

C-5-6

NOTIFICACION: Ante Tercer Juzgado Civil Mayor Cuantía Santiago autos CORMU con Perfecta Blanco vda. de Miñano, sobre notificación de tasacion presentose Jaime Silva Arancibia, Vicepresidente Ejecutivo de la Corporación de Mejoramiento Urbano, arquitecto domiciliado en Alameda 874, 8° piso solicitando notificación tasación practicada Comisión Tasadora designada conformidad Ley, fijándola en E° 140.000 sobre inmueble ubicado en calle Lira 53, ciudad, de Santiago, que tiene una superficie de 378, 12 m2 y siguientes deslindes: Norte, 14,90 mts. y 4,58 mts con calle Lira, Sur 24,48 mts. con Diagonal Paraguay. Oriente 18,76 mts. con calle Lira, Poniente 6,04 y 12,72 mts. con otro inmueble Predio expropiado figure rol avaluos con N° 322-7 Primer Otrosí: consigna 20% monto tasación. Segundo Otrosí: Publicación avisos para que terceros hagan vale derechos. Tercer Otros documentación previa para giro de cheque. Cuarto Otrosí: Toma de posesión material del inmueble. Quinto Otrosí: se decrete prohibición sobre el inmueble. Sexto Otrosí: acreditapersonería. Séptimo Otrosí: papel simple. Octavo Otrosí Patrocinio y poder. Noveno Otrosí: notificación por avisos. Juzgado Proveyó: Santiago, 8 de Enero 1970. A lo principal notifíquese, al 1° 4° 6° 7° y 8° otrosíes, téngase presente. Al 2°, 3°, 5°, y 9° como se pide. Háganse las publicaciones por tres veces en los diarios La Nación y El Mercurio, sin perjuicio del que corresponda en el Diario Oficial Rol 2518 E. Avello E. Yáñez. Lo que se notifica a interesados a fin ejerciten derechos que le convengan en conformidad a la Ley. La Secretaria.

SINDICATO de Empleados Shell. La elección de Directiva se efectuará el 14 de Mayo de 1970. 17.30 horas en Agustinas 1161 6° piso.

A-25-6

QUIEBRA: Hernán Jimenez Ruz. Quinto Juzgado Civil. Resolución 22 Abril 1970, ordenó notificar fecha cesación pagos fallidos propuesta por Síndico en día 7 de agosto de 1968. Secretario.

A-4-6

Por haberse extraviado Cheque Serie B.A. N° 3171450 Banco Osorno y La Unión Macul queda nulo, por haberse dado aviso correspondiente.

A-3-6

En Maipú 29 de Abril de 1970, ante la presencia de los Inpectores del trabajo Sr. José Novoa Gallegos y Luis Menares Morales, se llevó a efecto la renovación de la mesa directiva del Sind. Profesional de EE. y OO. de Sande y Cia S. A. C. e I. para el periodo 70-71. La mesa directiva quedó integrada por las siguientes personas. Presidente: José Medina, Secretario José Vega, Tesorero René Díaz, Director Victor Yantorno, Director Juan Calderón. Se hace la presente publicación según lo exige el art. 378 del C. del T. El Secretario.

A- 3 6

PRORROGA el plazo de la autorización concedida al "Banco Francés e Italiano para la América del Sur Sudameris" para mantener sucursal en Chile. Santiago 10 de Abril de 1970. Hoy se decretó lo que sigue: N° 843. Vista la solicitud adjunta, informe de la Superintendencia de Bancos N° 74 de fecha 12 de Marzo de 1970 y lo dispuesto en el art. 63 de la Ley General de Bancos, arts. 124, del DFL N° 251, de 1931, y art. 47 del Reglamento de Sociedades Anónimas. Decreto: N° 1.- Prorrógase hasta el 30 de Junio del año 2.000 la autorización concedida al Banco Francés e Italiano para la América del Sur "Sudameris" para mantener sucursal en Chile. El acuerdo de solicitar la prórroga referida fue adoptado el 18 de Diciembre de 1969 por el Consejo de Administración del Banco en Paris, legalizado por las autoridades correspondientes y protocolizado en la Notaría de Don Rafael Zaldívar Díaz, en Santiago, con fecha 29 de Enero del año en curso. El Banco Francés e Italiano para la América del Sur Sudameris fue autorizado parra establecer sucursal en Chile por Decreto Supremo de Hacienda N° 2833, de 30 de Diciembre de 1921. N° 2 Autorízase la publicación en extracto de la reforma referida mediante un texto debidamente visado por la Superintendencia de Bancos. El Banco deberá dar cumplimiento a las formalidades prescritas por los arts. 124 del DFL N° 251, de 1931, y 47 del Reglamento de Sociedades Anónimas, en relación con el art 28 de la Ley General de Bancos. Tómese razón, comuníquese y publíquese. Eduardo Frei M. Andrés Zaldívar L. Lo que transcribo a Ud. para su conocimiento. Dios guarde a U. Subsecretaría de Hacienda Extracto. - El Consejo de Administración del Banco Francés e Italiano para la América del Sur. Sudameris, con sede en París, acordó, con fecha 18 de diciembre de 1969, solicitar la prórroga, hasta el 30 de junio del año 2.000, de la autorización concedida al Banco para mantener Sucursal en Chile. Dicho acuerdo fue adoptado en conformidad a los estatutos, legalizado por las autoridades correspondientes y protocolizado en la Notaría de don Rafael Zaldívar Díaz, en Santiago, el 29 de enero del año en curso. El presente extracto ha sido aprobado por la Superintendencia de Bancos. Santiago, 27 de Abril de 1970.

A-2-6

SEGUNDO Juzgado de Letras de Menores, en expediente N° 60.114 ordenóse notificar a Waldo Mario Castro Flores cuya profesión y domicilio se ignora, demanda suspensión patria potestad deducida en su contra por Mario Flavio Castro Vivallos, menor adulto, estudiante, domiciliado en Enrique Soro 1138 B, Población Juan Antonio Ríos, N° 2, de esta ciudad, fundamentada en ausencia prolongada del demandado que acarrea perjuicio grave a los intereses del solicitante, proveída "Santiago veintiuno de noviembre de mil novecientos sesenta y nueve. A lo principal, vengan las partes a comparendo a la audiencia del 30 de diciembre a las 9.15 horas. Ofíciese a Investigaciones a fin de que se ubique el paradero del padre del menor, ubicado que sea, se le cite a primera audiencia a este Tribunal. Al primer otrosí por acompañado el documento con citación, déjese constancia en autos de las inscripciones de la Libreta de Familia y devuélvase. Al segundo Otrosí, ríndase. Al tercer otrosí, a) ordenado en lo principal; b) se ordenará en su oportunidad. Al cuarto otrosí, téngase presente el patrocinio. Cuantía indeterminada. Asígnasele N° 60.114. Fdo. María Aguiló Pujol - Juez. Ana Luisa Prieto Peralta. Secretaria y resoluciones de fojas 6 y 7, que dicen: Santiago, Abril siete de mil novecientos setenta "A lo principal y otrosí, no ha lugar en la forma solicitada. Vengan las partes a comparendo a la audiencia del día 6 de Mayo a las 15.30 horas. Notifíquese al demandado en la forma que determina el art. 54 del Código de Procedimiento Civil" y Santiago, Abril veintidós de mil novecientos setenta: "A lo principal, y otrosí, redáctese por el Secretario extracto de las partes pertinentes para su publicación en diarios "La Nación", "El diario Ilustrado" con un mínimo de tres veces, sin perjuicio del correspondiente en el Diario Oficial. Secretaria.

A. 5. 6

RESOLUCION Quinto Juzgado Trabajo: Día 7 Mayo en curso, 16 horas, en Bodegas ejecutante, Agrícola N° 1697 (Paradero 5 Vicuña Mackenna), ante Martillero Público Dn. Sergio R. Ravanal Valenzuela, efectuaráse Remate especies embargadas en juicios ejecutivos seguidos por Servicio de Seguro Social contra deudores indicanse: Exped. Rol N° 56.483 c/Garate Godoy, Carlos, Motor "AEG", 220 volts, monofásico, 1/4 HP; y veinticuatro pares zapatos hombres, cuero negro, diferentes números sin uso. 58.014 c/Lagos Latorre, Laura Reloj despertador, con estuche; radio velador, sin marca visible, N° 1306; secador eléctrico pelo, "Famela"; estante libros, madera, estilo normando, con tres repisas; cuadro óleo, marco dorado; y banqueta madera, tapizada brocato lacre. Secretaria.

A-4-6

RESOLUCION Primer Juzgado Trabajo. Día 5 de Mayo en curso, 11.30 horas, en domicilio ejecutada, Andrés Bello N° 579, ante Martillero Público Dn. Sergio R. Ravanal Valenzuela, efectuarase REMATE especies embargadas en juicio ejecutivo seguido por SERVICIO DE SEGURO SOCIAL contra deudor indicase: Exped. Rol N° 57.063 c/ DOMINGUEZ FERNANDEZ, MARIA CATALINA. Refrigerador "Humboldt" Star, 14 pies, blanco, sin número visible; seis mesas estructura metálica, cubiertas formalita, más menos 0.70 x 0.70; cuatro mesas, también estructura metálica, cubiertas formalita, más menos 0.90 x 0.90 m.; y veintiocho sillas estructura fierro, asiento y respaldo formalita rojo. Secretaria.

A-4-6

SEGUNDO JUZGADO CIVIL DE MAYOR CUANTIA. Por auto de veintiuno de Abril de 1970 se ha concedido la posesión efectiva de los bienes quedados al fallecimiento de doña María Luisa Carrasco González a su hijo legítimo don Samuel Segundo Fuenzalida Carrrasco y a sus nietos: Margarita Hilda Ida, Luis Renato y Vicente Félix Fuenzalida Olmedo, quienes heredan por trasmisión de los derechos de su padre don Félix Renato Fuenzalida Carrasco, sin perjuicio de los derechos del cónyuge sobreviviente don Felipe Segundo Fuenzalida Hernández. Se concedió, asimismo, la posesión efectiva de los bienes quedados al fallecimiento de don Felipe Segundo Fuenzalida Hernández a sus herederos; su hijo legítimo don Samuel Segundo Fuenzalida Carrasco y a sus nietos: Margarita Hilda Ida, Luis Renato y Vicente Félix Fuenzalida Olmedo, quienes heredan por trasmisión de los derechos de su padre don Félix Renato Fuenzalida Carrasco, y sin perjuicio de los derechos de la cónyuge sobreviviente doña Uberlinda del Carmen Galdames Cabello. Se tramitaron conforme al procedimiento especial de la Ley 16.271.

RESOLUCION Primer Juzgado Trabajo. Día 6 Mayo en curso, 16 horas, en domicilio ejecutada, Martínez de Rozas N° 3520, ante Martillero Público Dn. Sergio R. Ravanal Valenzuela, efectuaráse REMATE especies embargadas en juicio ejecutivo seguido por SERVICIO DE SEGURO SOCIAL contra deudor indícase Exped. Rol. N° 56.203 c/SOCIEDAD DE PRODUCTOS ASFALTICOS: Repre. legal Alberto Bascuñan Fierro. Dos máquinas revolvedoras torginol, con motores sin marcas ni números visibles; arnero mecánico, con motor, sin marca ni número visible; balanza pedestal, "Hoover", 500 kilogramos; máquina enrolladora cartón, con implementos, con motor "Sterling Cic", N° 37136; tecle eléctrico, 250 k., con monorriel; guillotina cortar fierro, manual; laminadora, tres rodillos, sin marca visible, manual; extinguidor incendios, "Soc. de Extinguidores Ltda", montado sobre ruedas; máquina calentar asfalto, transportable, montada sobre ruedas neumáticas; calculadora "Totalia", N° 102485; máquina escribir, "Remington", N° BJ 4172466; máquina escribir, "Hispano Olivetti", N° 316016; escritorio cuatro cajones, barnizado color natural, cubierta vidrio; cuatro escritorios tres cajones barnizados café, cubierta vidrio; caja fondos, sin marca ni número visibles, pintada café oscuro; mesa escritorio, tres cajones, cubierta vidrio; dos sillas y un sillón, tapizados asientos y respaldos cuero café; mesita baja, estructura fierro, con cubierta vidrio y repisa inferior madera, pintada negro; estante dos puertas correderas, con divisiones para archivadores; estante forma ángulo recto, cuatro puertas correderas, barnizado natural; sofá madera, tapizado asiento y respaldo plomo; y refrigerador, "Mademsa", N° 165845, de 6 pies. Secretaria.

A-4-6

MUERTE presunta. En la causa sobre declaración de Muerte Presunta de don Hernán Muñoz Molinett, rol N° 33473, el 2° Juzgado Civil de Mayor Cuantía con fecha 16 de abril de 1970, dictó la siguiente sentencia: Y visto lo dispuesto en los artículos 80 y siguientes del Código Civil, declárase presuntivamente muerto a don Hernán Muñoz Molinett, fijándose como día presuntivo de su muerte el 31 de diciembre de 1955. El Secretario.

TERCER Juzgado Civil de Mayor Cuantía de Santiago. Por resolución de fecha 18 de Marzo de 1970 de este tribunal se ha privado provisionalmente de la administración de sus bienes a doña Nora Alicia Yolanda Cárdenas Antoniz, designándose como su curadora general, legítima y provisoria a doña Clorinda Elena Cárdenas Antoniz. La Secretaria.

COOPERATIVA de Ahorro y Crédito "San Cayetano" Limitada Decreto N° 303. Citación. En conformidad al Estatuto Social, se cita a todos sus asociados a la 20ª Junta General Ordinaria de Socios, a efectuarse el Domingo 10 de Mayo del presente año, a las 16.00 hrs. en primera citación y a las 16.30 hrs. en segunda, en la Sede Social de la Cooperativa, calle Artes y Oficios N° 343, Población Nva. La Legua. San Miguel. Tabla: 1.- Lectura del acta de la Junta anterior; 2.- Memoria del Consejo de Administración; 3.- Balance General e Inventarios, Ejercicio 1969; 4.- Aprobación del Proyecto de Distribución del Remanente; 5.- Elección parcial de Directores y 6.- Varios. Consejo de Administración.

A-4-5-6



REMATES

REMATE. Tercer Juzgado Civil Mayor Cuantía. Audiencia veinti-séis actual, dieciséis horas, propiedad calle Seis 583 Villa Colón Las Condes, inscrita fojas 6253 número 10051, Conservador Santiago 1967. Mínimun E° 56.015.52. Pagarase contado o 20% contado más E° 5.601,55 responder gastos dentro quinto día fecha subasta, saldo 15 años cuotas reajustables. Boleta garantía 10% minimun. Antecedentes juicio "Casapropia con Zapata, Carlos". Secretario.

A. 5. 6

REMATE. Ante Cuarto Juzgado Civil Mayor Cuantía de Santiago, día 13 de Mayo próximo, 15 horas en secretaría se llevará a efecto remate propiedad ubicada Avda. Echeñique 7277, Comuna La Reina, inscrita a nombre de Mario Enrique Sanchez, a fojas 14,249 Número 15.599 Registro Propiedades año 1964. Conservador Bienes Raíces Santiago. Deslinda: norte, Avda. Echeñique; Sur, sitio 42 y parte sitio 41 Oriente, sitio 23; y Poniente, sitio 21. Mínimo subasta E° 80.000. Pago al contado o bien con 50% al contado y saldo un año plazo en cuatro cuotas, trimestrales iguales, con interes anual de 15% y del 18% en caso de mora. Garantía 10% del mínimo en dinero efectivo o boleta Bancaria. Demás bases y antecedentes en secretaría causa, Número 171-69 caratulada "Asociación de Ahorro "Calicanto con Mario Enrique Sánchez. Notificación". La Secretaria.

REMATE Tercer Juzgado Civil Mayor Cuantía. Santiago. Audiencia veintiséis actual, dieciséis horas, propiedad calle Grumete Cabrales 1953 Conchalí, inscrito fojas 585 número 870 Conservador Santiago 1967. Minimun E° 49.767,39. Pagarase contado o 20% contado, más E° 4.967,73 responder gastos, dentro quinto día subasta, saldo quince años cuotas reajustables. Boleta garantía 10% minimun. Antecedentes juicio "Casapropia con Velásquez, José. Secretaria.

A. 5. 6

REMATE. Tercer Juzgado Civil Mayor Cuantía. Santiago. Audiencia veintiséis actual, dieciséis horas, propiedad calle Loreley 1377 - C. La Reina, inscrita fojas 2526 número 2580 Conservador Santiago 1966. Minimun E° 79.780.48. Pagaráse contado o 20% contado más E° 7.978,04 responder gastos dentro quinto día subasta, saldo 15 años cuotas reajustables. Boleta garantía 10% minimun. Antecedentes juicio "Casapropia con Vásquez Mirlene" Secretario.

A. 5. 6

REMATE Judicial. Ante Cuarto Juzgado Civil Mayor Cuantía se rematará, 25 de mayo 1970, quince horas, propiedad calle Norte 1757, comuna Ñuñoa, inscrita fojas 23.356, N° 28.194, Conservador año 1968. Mínimo subasta: E° 58.915,54. Forma Pago: Contado. Tomar parte subasta todo interesado deberá presentar boleta garantía orden Tribunal consignación cuenta corriente Tribunal o dinero efectivo por 10% mínimo, o sea, E° 5.891,55. Gastos e impuestos serán cargo subastador. Demás bases y antecedentes autos rol 2054 - 69 caratulados Asociación Ahorro y Préstamos Huelén con Núñez Guerra Eduardo". Requerimiento. Secretaria.

A. 2. 6

REMATE. Ante Sexto Juzgado Civil Mayor Cuantía, Bandera 385 Santiago se rematará 29 de mayo 1970 deiciseis horas, propiedad ubicada calle Vitacura 6548 Comuna Las Condes, correspondiente sitio N° 15 inscrita fojas 6755 N° 7338 Registro Propiedades Conservador Bienes Raíces Santiago. Minimum posturas E° 63.000 pagaderos contado o 20% saldo plazo no superior quince años. Todo postor deberá otorgar garantía equivalente 10% minimum, dinero efectivo o consignación cuenta corriente Tribunal. Demás Bases y antecedentes, autos rol 1.417 Asociación Ahorro y Préstamo Calicanto con Bórquez Marta, requerimiento La Secretaria.

A-5-6

EN EL REMATE que efectuaré el día 3 de Mayo a las 101/2 de la mañana. En Av. Apoquindo 6451. Remataré especies consignadas de las siguientes personas: Juan Rivas, Patricia Arrau, Elena Bustamante, Lilian Schumaker, FADECO. Oscar Valdivieso, Luis Meléndez, Jorge Contreras.

A. 5. 6

CINE GUIA

ALAMEDA. Alameda 2987 91254 Desde las 12.30 hrs. temerarios. El Oro de kenna. Un latino en Acapul

RMANDIE Alameda 139 392749 Desde las 14 hrs. fino. Italiana Mayores 18

TOR ÑUÑOA—PROVI-CIA-VITACURA

DES Irarrazabal 1447 11. Desde las 14 hrs. Dema- para un hombre. Verguen- a novia vestía de negro.

IFORNIA Irarrázaval 1568 498061. A las 16; 19 y 22. Bandidos en Roma Policial yores 18 años.

DANTE Washington 26. Tel. 494359.- A las 16.15; 19 y 22.15 hrs. La amante que volvió. Drama. Mayores 21 años.

EGAÑA Plaza Egaña Tel. 271026. Desde las 15 hrs. Busco mi destino. Quién mato a mi mujer.

EL GOLF Apoquindo 3368. Tel 480046. A las 16.15; 19 y 22 hrs. Los principiantes Drama Mayores 21 años.

LAS CONDES Apoquindo-Noruega. Tel 484067. A las 16; 19 y 22 hrs. Perdidos en la noche.

HOLLYWOOD Irarrázaval 2900. Tel. 42389. Desde las 13 hrs. Ejército de cinco Lo que los dioses quieren destruir. Sed de crimen.

LAS LILAS Yáñez-J. de Dios. Tel 431160. A las 16.30 ; 19 y 22 hrs. John and Mary. Drama Mayores 21 años.

LO CASTILLO Vitacura. Tel. 481981. A las 16.15; 19.15 y 22.15 hrs. Almas en pugna Drama Mayores 18 años.

MARCONI Manuel Montt 032 Tel. 42867 A las 15.30; 10 y 22 hrs. Valparaiso, mi amor Chilena Mayores 14 años.

MACUL J. P. Alessandri 3547. Tel. 213418. Desde las 14 hrs. Ajuste de cuentas. El Angel. Raphael, Musical.

ORIENTE P. de Valdivia 099. Tel 41345. A las 16.15; 19y 22 hrs. "Zeta" Suspenso. Mayores 14 años.

P. DE VALDIVIA P. de Valdivia-Bilbao. Tel. 43948. A las 15; 18.30 y 22 hrs. Hello Dolly. Musical Menores.

VERDI Tel. 499704 Desde las 14 hrs. El tesoro de Tarzán. Tarzán el hombre mono. Bamby Walt Disney.

10 DE JULIO— FRANKLIN AVDA. MATA-GRAN AVENIDA

ALHUE Población Dávila Tel 581427. Desde las 14 hrs. Tarzán el hombre mono. El tesoro de Tarzán. Bamby Walt Disney.

[CI]NES DEL CENTRO

[AU]DITORIUM. Bandera 236. Tel. 84688. Desde las 10.30 hrs. "El [ho]mbre más Cómico del mundo", Chaplin además festival de Tom y [Je]rry. Menores.

[...]TOR. Estado 257 Tel. 392112. Desde las 10.30 hrs. "Dos almas en [...]gnas" Colores Mayores 18 años.

[BA]NDERA. Bandera 76 Tel. 714403 Desde las 13 hrs. "Serafino" [...]nica Colores Italiana Mayores 18 años.

[...]Y. Agustinas 1022. Tel. 66687. Desde las 10.30 hrs. "Espionaje [ult]rasecreto" Rod Taylor. Suspenso Aventuras Mayores 14 años.

[CE]NTRAL Huérfanos 930 Tel. 33555 A las 13.30; 16; 19 y 21.45. "Zeta" Ives Montand, Irene Papas, Mayores 14 años.

[CE]RVANTES. M. Cousiño 134. Tel. 381894. Desde las 11 hrs. "John [an]d Mary" Dustin Hoffman, Mia Farrow. Mayores 18 años.

[...]NELANDIA. Puente 540. Tel. 67532. Desde las 14 hrs. "Los dos [...]ientes" Mexicana. Colores Menores.

[CA]PRI. Monjitas 825. Tel. 392414. Desde las 10 hrs. "Uno a uno sin [pie]dad" Cowboy. "La Piscina" Alain Delón Rommy Schneider. [Ma]yores.

[CO]NTINENTAL. Plaza Bulnes 41. Tel. 60735. Desde las 14 hrs. "Dios [los] cria y Ringo los mata" Ringo Wood, Cowboy, Colores Mayores 18 [añ]os.

[...]UCAL Agustinas 777 Tel. 35375 A las 14.15; 16.20 ; 19 y [21].45 hrs. "Flor de Cactus" Walter Matthau, Ingrid Bergmar [M]ayores 14 años.

ESPAÑA. Estado 337 Tel. 39488 A las 14 16.30 y 21.30. hrs. [...] derecho de nacer" Julio Alemán, drama mexicana menores.

[FL]ORIDA. Estado 226. Tel. 34289. Desde las 11 hrs. "Bucht Cassidy" [Pa]ul Newman, Robert Redford. Mayores 18 años.

[GR]AN PALACE. Huérfanos 1176. Tel. 60082. A las 15, 18.15, y [21.]45 hrs. "El león en Invierno" Peter O'Toole, Drama. Colores [M]ayores 18 años.

[H]ELEN. Huérfanos 779. Tel. 31603. Desde las 11 trs. "El Cerebro" [Da]vid Niven, Jean Paul Belmondo. Menores.

[HU]ERFANOS. Huérfanos 930 Tel. 36707 A las 13.45; 16.15; 19 [y] 22 hrs. "Los Principiantes" Drama Colores Mayores 21 años.

[IM]PERIO. Estado 215. Tel. 397960. Desde las 10 hrs. "La Batalla de [Ing]laterra" Michael Caine, Guerra, Acción, Mayores 14 años.

[...]G. Huérfanos 840. Tel. 32838. Desde las 10 hrs. "Muchas gracias [to]dos" EE.UU. Mayores 18 años.

[...]O. Huérfanos 680. Tel. 34366. Alas 15, 18.30 y 22 hrs. "Patton" [Gu]erra, Acción Colores, Menores.

[M]AYO. Monjitas 79 Tel. 391201. Desde las 10 hrs. "Dios los cria [Rin]go los mata" Ringo Wood Cowboy, Acción, Mayores 18 años.

[ME]TRO Bandera Unión Central Tel. 83361 A las 16; 19 y 21.45 "2001 Odisea del Espacio" Ciencias Ficción MGM Colores [Me]nores.

[...]LO. Monjitas 879 Tel. 392978. Desde las 10 hrs. "2001 Odisea del [E]spacio" Ciencia Ficción. Colores MGM Menores.

[P]ACIFICO. Huérfanos 1147. Tel. 62921. Desde las 10.30 hrs. "Hello [D]olly" Barbra Streinsand, Walter Matthau. Musical. Menores.

[P]LAZA. Compañía 1068. Tel. 84714. Desde las 10 hrs. "Bandidos [e]n Roma" Espionaje Aventuras Colores Mayores.

[R]EAL. Compañía 1040. Tel 65555. Desde las 11 hrs. "Dios los cria [R]ingo los mata" Ringo Wood Cowboy, Acción. Mayores 18 años.

[R]EX. Huérfanos 735. Tel. 31143. Desde las 11 hrs. "Perdidos en la [no]che" Dustin Hoffman, Drama Mayores 21 años.

[RI]O. Monjitas 743. Tel. 33550. Desde las 11 hrs. "Pistolero [P]rofesional" Franco Nero, "Vuelven los Siete Hombres" George [K]ennedy Cowboy. Mayores 14 años.

[R]ITZ. San Antonio 50. Tel. 380613. Desde las 11 hrs. "Super Festival [S]exy" Para Mayores 21 años.

[R]OXY. Huérfanos 1055. Tel 80809. Desde las 10 hrs. "La Amante que [o]lvió" Katherine Deneuve. Drama Mayores 21 años.

[S]AN MARTIN. B. O'Higgins. 776. Tel. 35357. Desde las 11 hrs. Bandidos en Roma" Policial, Suspenso Colores.

[S]ANTA LUCIA. A. B. O'Higgins San Isidro. Tel. 34718. A las 15, 18.30 [y] 22 hrs. "La última Aventura" Robert Shaw, Robert Ryan. Cinerama [M]GM Colores Menores.

[S]ANTIAGO. Merced 829. Tel. 32888. Desde las 11 hrs. "Viva Django" [M]ayores.

[S]AO PAULO. Merced 772. Tel. 397946. Desdelas 13 Hrs. "La Violación" "Mon Amour Mon Amour" Ambas Drama Mayores 21 años.

[TI]VOLI. Huérfanos 757. Tel. 30611. Desde las 13 hrs. "Yo yo". Cómica [Co]lores Mayores y Menores.

[TO]ESCA. Huérfanos 1313. Tel. 711562. Desde las 13 hrs. "Con los [m]inutos contados" Sidney Poitier, "Isadora" Vanessa Redgrave. [M]ayores 18 años.

[VI]CTORIA. Huérfanos 827. Tel. 30021. Desde las 11 hrs. "Dios los [cri]a Ringo los mata" Giuliano Gemma Mayores 18 años.

[W]INDSOR. Moneda 1035. Tel. 89761. Desde las 10.35. Hrs. "Milagro [de] amor" Sexual. Drama. Mayores 21 años.

[Y]ORK. Ahumada 166. Tel. 66687. Desde las 10.30 hrs. "El Angel" [Ra]phael, Musical Colores, Española, Mayores y Menores.

CARTELERA TEATRAL



Nelson Villagra, en "Los que van quedando en el camino". A. Varas.

- Olvido Leguía, "Qué hace su marido de noche? de Córdoba y Basis.

ANTONIO VARAS. Morande 25 Tel. 6200 Departamento del teatro de la Universidad de Chile presenta a las 19 hrs. "Los que van quedandó en el camino".

BULNES. Avda. Bulnes 188 Tel. 88342 a las 19.30 hrs. "Mariana Pineda" de Federico García Lorca.

CARLOS CARIOLA. San Diego 246. Tel. 99359. Ciudad de los Artistas Descanso.

CAUPOLICAN: San Diego 840 -telfs. 82437: V. 6.40 y N. 9.40 COCINELLE- LOS GAVILANES DE ESPAÑA.

LA COMEDIA. Merced 349 Tel. 391523 presenta a las 19.30 hrs. "Las Sillas" de Ionesco.

MARU. Huérfanos San Antonio Tel. 397907. Cía de Comedias de Lucho Córdoba y Olvido Leguía a las 19.15 y 22.15 hrs. "¿Qué hace su marido de noche?" de Cordoba y Basis.

MONEDA. Moneda 920 Tel. 715451. Cía de comedias de Pury Durante y Américo Vargas a las 19.15 y 22.15 hrs. "El Precio" de Arthur Miller.

OPERA. Huérfanos 837 Tel. 30176. Cia de revista Bim Bam Bum presenta: A las 19, 21.40 y 23 hrs. "Operación Sex" Nueva revista estreno.

PICARESQUE. Recoleta 343. Tel. 776883. Cia de revistas Strip Tease a las 19.30 y 23 hrs. "Campeonato de Strip.

PETIT REX Huérfanos 743 Tel. 31143 Cía de los Cuatro A las 19.30 hrs. "Amor a doce Rounds".

BLANCO ENCALADA. Blanco Encalada 2320 Tel. 91787 Desde las 14 hrs. El analfabeto. Senda de la traición. Furia sin frenos.

IMPERIAL San Diego 1344 Tel. 51112. Desde las 14 hrs. El analfabeto. Senda de la traición. Furia sin frenos.

AMERICA Ñuble 390. Tel. 52443. Desde las 14 hrs. Los locos del volante. Papá soy yo. El pequeño Gigante.

ESMERALDA San Diego 1035. Tel. 64303. Desde las 14 hrs. Ejército de cinco. Lo que los dioses quieren destruir. Sed de crimen.

GRAN AVENIDA Gran Avenida 4830. Tel. 52163. Desde las 14 hrs. Viva Django. Cowboy Mayores 18 años.

LIRA Pintor Cicarelli Tel. 52181. Desde las 14 hrs. Los 4 despiadados. Los Ilusionistas. Delito en Roma.

SECTOR QUINTA NORMAL

MODERNO Gran Avda 581782. Desde las 14 hrs. Triple programa sopresa. Menores.

ROMA San Diego 230. Tel. 672558. Desde las 14 hrs. La vida continúa: Cuando tú no estás. Colores Menores.

IDEAL CINEMA Mapocho 4117 Tel. 731384. Desde las 14 hrs. Charada Internacional Ben Hur. Oro en la nieve.

MINERVA. San Pablo 3230 Tel. 733342 Desde las 13 hrs. Los temerarios. El oro de Mackenna. Un latino en Acapulco.

CANAL SIETE

14.30	Pulso O.
15.00	Deportes.
17.00	Teleminimundo
17.30	Archie
18.00	Capitan Nice
18.30	Bronco
19.00	Topeando la noche
20.30	Suegras
21.00	Quien soy yo
22.00	Martini al Instante.
22.30	Premier Madensa.
24.00	Cierre

CANAL NUEVE

12.30	Magazine
12.43	El Virginiano
14.00	Casos y cosas.
14.30	Bloque sabatino
14.45	Desideria in
15.10	Noticiario Prolene
15.20	Imagen deportiva
17.10	Favoritos en el 9
17.50	Noticiario Prolene
17.55	Peña Folklórica
18.30	El Astuto
19.27	Noticiario Prolene
19.32	Valle de Pasiones
20.28	¿Cuánto sabe Ud?.
20.30	Club 9
21.00	Ver cine
21.30	Nueve diario
22.00	Super Show
22.47	Noticiario Prolene
22.53	Departamento "S".
23.54	Cierre

CANAL TRECE

13.35	Las mil y una de Abdullah
14.00	Pasado Meridiano
15.00	Sábados Gigantes.
19.05	Caballo de Hierro
20.15	Sábados Alegres
21.25	Alcance las estrellas.
22.00	Teletrece
22.30	Noche de Estreno
24.00	Cierre

TARIFA DE SUSCRIPCIONES
Anual .... E° 398.00
Semestral .... E° 213.00
Trimestral .... E° 112.00

LA NACION
SANTIAGO, DOMINGO 3 DE MAYO DE 1970

Presidente del Consejo y Director Jorge Cash Molina
Director responsable Raul González Alfaro
Representante Legal Mario Peñafiel Varas
Propietario Empresa La Nación S. A.
Todos domiciliados en Agustinas 1269 Santiago

Mastitis amenaza la producción lechera

LA GRAVEDAD que representa la mastitis para la ganadería y en forma especial para la producción lechera, fue puesta en evidencia por el Ministro de Agricultura, Hugo Trivelli, a través de una cadena nacional de televisión. Este Secretario de Estado explicó detalles generales del problema, informando tanto de la preocupación existente en el Gobierno como de las medidas adoptadas.

Sobre este problema también acaba de emitir un detallado informe el profesor Livio Zurita un destacado investigador de la Clínica de Animales Mayores de la Facultad de Ciencias Pecuarias y Medicina Veterinaria de la Universidad de Chile.

—"En la provincia de Santiago el 71,9 por ciento de las vacas presentan alterada su glándula mamaria y dentro de esta ponderación un 95,4 presentan mastitis sub-clínica. La baja de la producción de leche de estos animales es notable" agregó el investigador.

"En la provincia de Santiago el 71,9% de las vacas presentan alterada su glándula mamaria y dentro de esta ponderación un 95,4% presenta Mastitis Subclínica. La baja en la producción de leche de estos animales es notable" señaló el profesor Livio Zurita A. refiriéndose a los resultados parciales de los estudios que se están realizando en la Clínica de Animales Mayores de la Facultad de Ciencias Pecuarias y Medicina Veterinaria de la Universidad de Chile.

Cálculos realizados en el extranjero indican que la producción de leche diaria de una vaca afectada por Mastitis Subclínica baja entre 1,5 a 5 litros, mientras que la Mastitis Clínica suprime en forma notoria o disminuye totalmente la producción de una hembra lechera.

Causa de la Mastitis

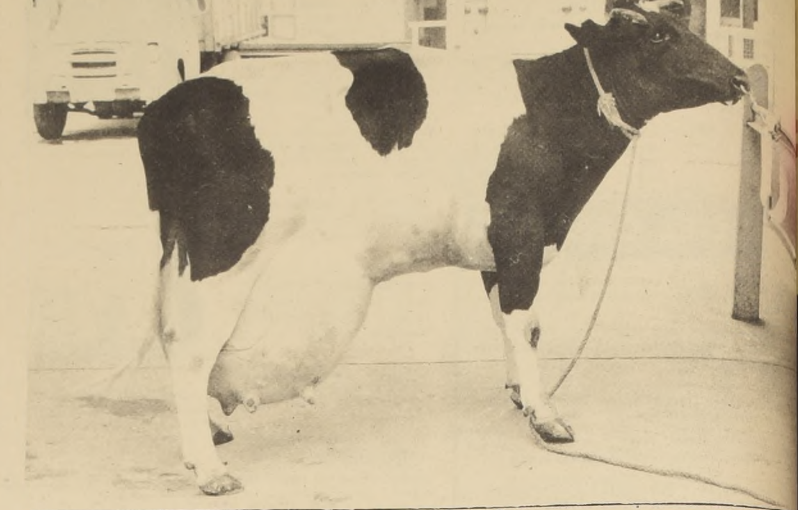
Generalmente ocupan el interés de los agricultores y autoridades aquellas enfermedades que aparecen en forma brusca, afectando al mismo tiempo un gran número de animales. Sin embargo, no menos importancia tienen las otras enfermedades que aparecen en forma paulatina, a veces solapada, como lo es la inflamación de la glándula mamaria.

Una de las causas fundamentales de esta enfermedad, según los médicos veterinarios, es el mal manejo, es decir las pésimas condiciones del plantel, de los ordeñadores, y de las máquinas ordeñadoras especialmente en lo [illegible]tivo al número de pulsaciones y presión.

A las malas condiciones higiénicas **se suman los factores genéticos y zootécnicos, como son la mala conformación de la glándula general y del pezón en particular, que crean un terreno propicio para la acción de los gérmenes patógenos, ocupando un lugar preponderante el Estreptococcus agalctiae y el Estafilococcus aureus, este último muy difícil de combatir.**

El establero o agricultor por lo general aprecia solamente las mastitis clínicas, o sea cuando se presentan alteraciones objetivas; inflamación de la glándula, alteración de la secretión lactea a la simple vista y a veces manifestaciones generales del animal. Sin embargo, los resultados parciales de los estudios, que realiza la Clínica de Animales Mayores de la Escuela de Veterinaria de la Universidad de Chile, demuestran que el porcentaje más elevado de esta enfermedad existe como Mastitis Subclínica que se detecta por métodos especiales, ya que la exploración clínica, propiamente, no es posible de diagnosticar.

Frente a este panorama, el profesor de Clínica de Animales mayores, Livio Zurita expresa que es imperioso realizar un estudio propectivo, a nivel nacional de esta enfermedad y realizar un programa de control tendiente a elevar la **producción.** lechera en nuestro país.



Aumenta producción de huevos marrones

Hay muchísimas probabilidades de que, en dos años, dos de cada tres huevos producidos en Gran Bretaña sean marrones.

El Señor David Martin, director del gran grupo de incubadores Double-A, comunicó a la Unión Nacional de Granjeros durante la reunión celebrada en Aylesbury, en la región sureña de Inglaterra, que las ponedoras de huevos marrones superan ya el equilibrio, al sobrepasar el numero de ponedoras de huevos blancos, y que no percibía indicios de que fuese a desacelerarse tal tendencia.

Las causas de este cambio, según el señor Martin, no se deben a simple capricho de los consumidores, sino a la nayor resistencia de las ponedoras de huevos marrones, ya que éstas están alcanzando a las de huevo blancos, tantos por la conversión nutritiva como por su rendimiento. Las mejores ponedoras de huevos marrones no tienen nada que envidiar a los resultados de las mejoras ponedoras de huevos blancos, con una proporción de 0,5 kilos de huevos por un consumo inferior a 1,3 kilo de alimentación.

Y otro factor a favor de las gallinas ponedoras de huevos marrones, es que las nuevas aves son mas livianas que las tradicionales Rhode -Sussex, y tanto se pueden criar en igual densidad que las Leghorn blancas (BIS).

REAL EXPOSICION AGRO —PECUARIA.

La Sociedad Británica de Ganado Vacuno Charolais, que ha doblado el número de afiliados desde que estableció su sede en el Centro Nacional de Agricultura el pasado junio, celebrará su VII Congreso Mundial durante los días 5 a 9 de julio en Londres y en Kenilworth, Warwickshire, Inglaterra Central, punto donde se celebra la "Royal".

A este congreso han sido invitados todos los criadores de ganado vacuno Charolais del mundo, radicados en países afiliados a la Charolais Internacional. Y se espera la asistencia de unos 500 a 600 visitantes procedentes de ultramar.

Durante la Exposición Real, el 7 de julio, se presentarán por primera vez exhibiciones de Charolais; y se celebrará una subasta internacional de Charolais franco -británicos, al día siguiente.

Para los granjeros, y sus esposas, que asistan al Congreso, se tiene preparado un programa completo a empezar el día de la inauguración, el domingo 5 de julio en Londres. Al día siguiente se celebrará la reunión anual general de la Federation Internationale, des Associattions d'Eleveurs de la Race Bovine Charolais, seguida de un banquete oficial.

Durante los días terceros y cuarto, todo el grupo se desplazará por tren, el "Charolais [especial]", a la "Royal" regres[ando a] Londres el miércoles por [la tar]de. Las damas han sido [invita]das especialmente dur[ante el] "Royal Show", el martes, [cuando] se [irán] a la gira por la [tierra de] Shakespeare el miércoles [por la] tarde. La última noche [se cele]brará una cena especial [segui]da por una fiesta de [estilo] cabaret internacional.

Y el Congreso termin[ará con] el desayuno del jueves [por la] mañana.(BIS).

EDICION DOMINICAL

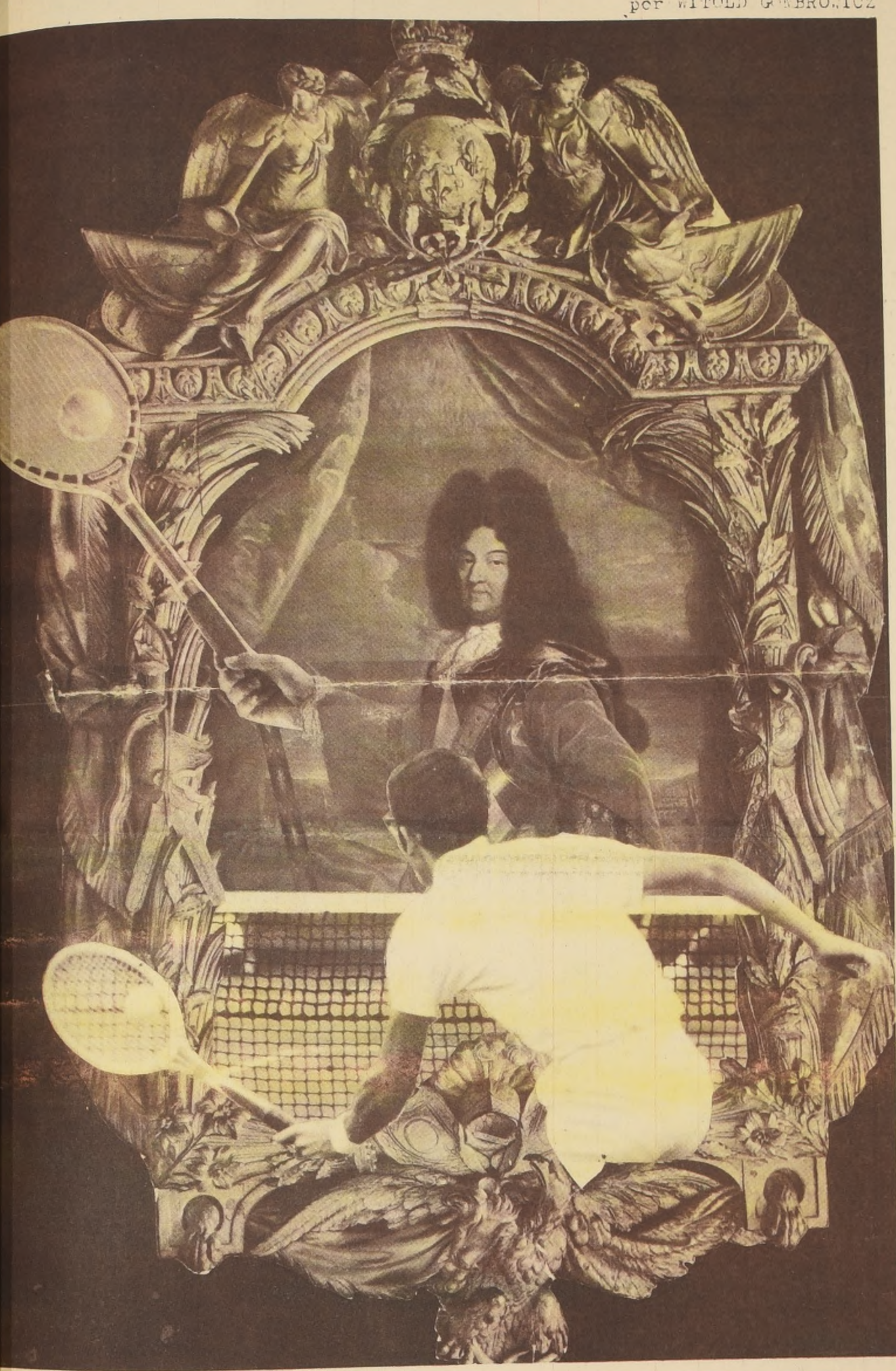
LA NACION

Santiago, Domingo 3 de Mayo de 1970 PRECIO E. 1,80

Fundado el 14 de enero de 1917
Año LIV Nº 19 139

ilimor forrado de niño

por WITOLD GOMBROWICZ



Witold Gombrowicz nació de una familia noble en Polonia en los últimos años del siglo pasado. Viajó en 1939 a Buenos Aires invitado a participar en la travesía inaugural de un transatlántico polaco. Allí lo sorprendió la guerra y permanecció 24 años en la capital argentina desarrollando una existencia precaria y casi desconocida. En 1947 publicó en versión castellana "Ferdydurke" que había de darle mucho más tarde notoriedad mundial.

Sólo un pequeño grupo de escritores, entre los que destacaron Julio Cortázar y Ernesto Sábato, alcanzaron a comprender la grandeza de ese exiliado hosco y orgulloso. Gombrowicz murió a fines del año pasado en París, rodeado de admiración universal. Su diario ha sido reeditado este año por Feltrinelli.

Reproducimos el cuento "Filimor forrado de niño", de la novela "Ferdyduke". En páginas interiores se acompaña un ensayo de Ernesto Sábato sobre este autor polaco y la lección que representa su obra para los autores americanos.

A fines del siglo dieciocho n campesino, nacido en arís, tuvo un niño; y aquel ño, a su vez, tuvo un niño, y se niño, a su vez, tuvo un niño y ego hubo otro niño. . . y el timo niño (como campeón undial) jugaba un match de nis en la cancha representava del Racing Club parisiense, entro de un ambiente de norme tensión y con el compañamiento de incesanes, espontáneos, truenos de plausos.

Sin embargo (¡qué locaente traicionera es la vida!), ierto coronel de zuavos, sentao en la tribuna lateral, de epente envidió el embriagaor e impecable juego de nbos campeones, y ansioso e lucir sus posibilidades rente a los seis mil espectadores (tanto más que a su lado estaba su novia). . . disparó de improviso su revólver contra la pelota que volaba entre las raquetas. La pelota reventó y cayó. Los campeones, privados así de la pelota, trataron durante algún tiempo de golpear con las raquetas en el vacío; mas viendo todo lo absurdo de sus movimientos sin objeto, se trabaron a trompadas. Un trueno de aplausos se dejó oír entre los espectadores.

Y con eso, seguramente, hubiera terminado el asunto. Pero acaeció también la circunstancia imprevista de que el coronel, en su excitación, olvidó o, a lo mejor, no prestó bastante atención (¡cómo hay que prestar atención!) a los espectadores sentados en la tribuna del frente, llamada "tribuna solar". Le pareció, no se sabe por qué, que la bala después de atravesar la pelota, debía terminar su trayectoria; empero, por desgracia, no la terminó. . . y en su carrera ininterrumpida alcanzó en el cuello a cierto industrial armador. ¡La sangre brotó de la arteria atravesada! La esposa del herido, bajo la primera impresión, quiso echarse sobre el coronel, quitarle la pistola, pero como no podía (estando aprisionada por la nuchedumbre), aplicó sencillamente una bofetada a su vecino de la derecha. Y se aplicó porque su indignación no podía explotar de otro modo y porque en los más íntimos rincones de su subconsciente (dejándose llevar por una lógica puramente femenina), creía que, como mujer, podía permitírselo todo.

Se puso en evidencia, sin embargo, que no era del todo así como se imaginaba, pues el abofeteado (¡qué inciertos son nuestros cálculos, qué imprevistòs nuestros destinos!) era ni más ni menos que un epiléptico secreto en estado potencial. El infeliz, bajo la conmoción producida por la bofetada, cayó en un ataque, estallando como un géiser en convulsiones. ¡La desgraciada se encontró entre dos hombres, uno de los cuales echaba sangre y otro espuma! Un trueno de aplausos se dejó oír entre el público.

Y entonces un caballero, sentado al lado, en un acceso de pánico, saltó sobre la cabeza de una dama que estaba más abajo; la cual se irguió y abalanzó, saltó sobre la cancha y lo arrastró en loca carrera. Un truenode aplausos estalló entre los espectadores. Y así seguramente hubiese terminado el asunto. Sin embargo, ocurrió todavía (¡todo, todo, habría que prever, todo tomar en cuenta!) que no lejos estaba sentado cierto humilde, oculto, soñador-jubilado que desde hacía años, en todos los espectáculos públicos, soñaba con saltar sobre las cabezas de las personas ubicadas más abajo y sólo se contenía con esfuerzo. Arrastrado por el ejemplo, sin más tardar saltó sobre la dama que staba sentada abajo, cual (era una empleadita recién llegada de Tánger, en Agrica), creyendo que así convenía, que era esto justamente lo correcto, que eran esas las costumbres del gran mundo. . . también se abalanzó, tratando de no demostrar ninguna timidez en sus movimientos.

Entonces la parte más culta del público empezó a aplaudir con tacto para disimular el escándalo delante de los representantes de las embajadas y legaciones extranjeras. Empero, también esto fue mal interpretado, porque la parte menos culta del público tomó los aplausos como señal de aprobación. . . y también cabalgó sobre sus respectivas damas. Los extranjeros demostraban un asombro cada vez mayo. ¿Qué quedó por hacer, pues, a la parte más distinguida de la concurrencia? Para disimular el escándalo también cabalgó sobre sus damas.

Y, casi seguramente, con eso hubiera terminado todo. Mas entonces, y tal marqués de Filimor, sentado en el palco bajo con su esposa y la familia de su esposa, de repente se sintió gentleman; salió al medio de la cancha con un traje claro de verano, pálido pero decidido, e inquirió con frialdad si alguien, y quién, precisamente, quería ofender a la marquesa de Filimor, su esposa. Y arrojó a la cara de la muchedumbre un puñado de tarjetas de visita con esta inscripción: "Philipoe de Filimor" (¡que cuidado debemos tener!, ¡qué difícil es la vida, que peligrosa!). Un silencio de muerte reinó.

Y de súbito no menos de treinta y seis caballeros comenzaron a acercarse a la marquesa, al paso, montados a pelo sobre mujeres de raza, de tobillo fino, para ofenderla y sentirse gentlemen en vista de que el marqués, su esposo, se había sentido gentleman. Pero la marquesa (¡no, por Dios, qué loca, qué loca es la existencia!) por el susto abortó ¡y el vagido de un niño se oyó a los pies del marqués, bajo los cascos de las mujeres piafantes!

El marqués, de improviso forrado de niño, dotado y complementado de niño, mientras actuaba en forma particularmente adulta y como un gentleman, se averzonzó y se fue a su casa, mientras un truneo de aplausos se oía entre los espectadores.



"el chacal" visto por Nelson Villagra



milagro de amor, debate sobre porno-grafía



Witold Gombrowicz



La Reina María Luisa de Parma, quien creía que sus numerosos éxitos amorosos, entre ellos su amancebamiento con el Príncipe de la Paz, eran debidos a la excelencia de su belleza.

los bufones de Velázquez

por Germán Arciniegas

La Reina María Luisa, según Goya, es el monumento más notable de la vulgaria universal. El curioso de nuestros días se pregunta cómo toleraron los monarcas eso que nos parece hoy el desacato cometido por el irreverente aguafuertista de Aquelarre y la Tauromaquia. La explicación se la he oído a un profesor de la historia del arte. Goya pintó con un realismo perfecto a la reina, y la reina lo que quería era tener un buen retrato. En las pinturas de Goya ella aparece tal como ella quiso ser. A ese pelo alborotado, a esos brazos jamones, a esos ojillos penetrantes, la reina atribuía sus éxitos que no fueron pocos. De donde resulta que Goya hizo retrato doble, porque la pintó en cuerpo y alma. A estas singularidades de la reina se debe, en parte, la independencia de América.

Al lado de una representación tan brutal, Velazques parece conducirnos a otra esfera. Además es un pintor de otro siglo. No es posible medir la estatura de Carlos IV si se toma como patrón la grandeza de los primeros Austrias. El rango de Carlos V- primero de España- es el que le dio el Tiziano montándolo en un hermoso caballo que parece va a llevarlo con paso seguro y majestuoso hasta las campiñas romanas, hasta las tierras de Flandes. Velazquez montó a toda la casa real en las bestias más hermosas que hoy admiramos en El Prado, y por ahí, al menos, se levanta la estatura de aquellos hombres, cuyos anales impresionan como los de los emperadores romanos.

Lo que confunde en la pintura de Velázquez es la comprobación de que el gran personaje de la corte, después del rey, era el bufón, el enano, el idiota. Un visitante del museo que haga el balance de lo que más le impresionó recordará siempre con exactitud los cinco enanos y los dos grandes bufones, mientras la cara del rey se le hará cada vez más borrosa y desteñida. Los enanos fueron un lujo de muchas cortes, y entre los monarcas se hacían obsequios de enanos que eran mil veces más preciados que de caballos. **Los Gonzaga, en Mantua, tenían una verdadera cría de estos seres diminutos, para quienes habían construido un palacio dentro del palacio. Moviéndose por ratoneras dentro de los gruesos muros de la formidable mansión, espiaban las conversaciones y constituían el servicio de inteligencia de aquella gran familia de marqueses jorobados. En españa, el enano que recibía como una caricia un puntapié en las posaderas, nada tenía que perder, y era el único que podía decirle al rey lo que los cortesanos callaban. Velázquez ha logrado inmortalizar las personalidades de cinco de estos** miserables, en cuatro de los cuáles hay rasgos de una corrosiva inteligencia, en tanto que el quinto, definitivamente idiota, muestra ese rostro de alegría, esa risa franca y casi desafiante, que jamás asomaría entre las barbas de un cortesano.

Vistas así las cosas, se pregunta el visitante quién ha sido más cruel, si Goya o si Velázquez. Crueles no por volteriana ironía, sino por haber copiado las imágenes que en torno les ofrecía la desnuda realidad. Cuando el rey ponía más atención a los cinismos del enano, a las audacias del bufón, que a los discursos de los propios ministros, ofendía a la adulación con una crueldad que sólo es posible dentro del refinamiento de sus almas castigadas por el trato frecuente con los cortesanos. Y el puntapié aplicado entonces al trasero de un enano sonaba más como un aplauso que como un castigo. Se maravilla el visitante del museo al pensar que se hayan escrito tantas biografías del Conde Duque o de Antonio Pérez, y ninguna de los enanos de Velázquez

"El niño de Vallecas", otro bufón de Carlos IV, pintado por Velázquez, tela que se conserva en el Museo del Prado.

El enano conocido en la corte de Carlos IV como "El primo", retratado por el genio de Velázquez, pintor del Rey.



Hincó una rodilla, puso su mano izquierda sobre el corazón, y al oprimir suavemente, con la otra el brazo de la modelo sentada al frente, le preguntó **"¿Me ama Usted?"** Este párrafo, al parecer **extratado de una novelita romántica** fuera de uso, corresponde a una escena de los alrededores del año veinte, y sus personajes fueron reales. La muchacha bastante mayor que el galán corrió hasta mi pieza para reir su asombro: "Se me declaró" se me declaró." Y yo al acudir en ayuda del otro protagonista, compañero de liceo, no encontré sino un abandonado caballete y los restos del carboncillo con que el artista adolescente pretendía inmortalizar los **rasgos de una amiga común.** No creo que ni siquiera la recuerde. Era un muchacho de diez y siete años, y daba los primeros pasos en su trayectoria hacia el éxito en el provinciano foyer del Teatro Central de Talcahuano. En apuntes a pluma de Chillán Viejo mostraba muros de adobe, viejas puertas desvencijadas, paredones **cubiertos de** enredaderas, y por encima de todo un verdadero amor por el arte, expuesto a equivocarse como en el caso de la niña, pero de absoluta sinceridad. Los terremotos borraron ese Chillán, y el Tiempo se llevó a la niña. Su único lugar en esta historia es haber asomado en la vida del pintor junto con sus primeros lanchones **cabeceando en aguas de** óleo azul.

Iban por aquí mis notas para una crónica sobre los comienzos de ARTU— ROPacheco altamirano, cuando advertí mi error. Pensé —tal cual otras veces— apoyarme en anécdotas ligeras. Después de visitarle en su villa de "Los Domínicos", comprendí la imposibilidad de tomarle en broma. No se le debe exagerar ni disminuir. Su dimensión humana y artística, merece trato mas serio. En contra de todo cuanto hacen para empequeñecerlo quienes, sufren sus triunfos, él opone una obra de pintura chilena, paseada por el mundo para orgullo de sus compatriotas. Críticos de **alto renombre, lo han elogiado,** sin reservas. En España y Francia, en Inglaterra, New York y Tokio. En Santiago de Chile donde nunca falta un especialista de escribir "difícil" cuya especialidad es demostrar sabiduría encontrando malo lo comprensible y, admirable lo contrario, uno le ha dedicado conceptos, a mi modo de ver, "originales" ha dicho: "Su mayor defecto deriva, precisamente, del exceso de buenas condiciones." Y agrega: "A la obra del "marinista" le falta reflexión, pensamiento **control capaz de contener —los desbordes** sobremanera impetuosos del instinto." "Cada cual tiene derecho a opinar como quiera y cada cual también el de interpretar dichas opiniones. Podría deducirse del primer **párrafo citado,** que sería condición necesaria para un buen pintor carecer de facilidad para el oficio. Debiera vivir en dolorosa batalla contra las dificultades, como una bailarina coja o un cantante afónico. En cuanto a la supuesta falta de control capaz de contener los desbordes de su institnto, **demuestra desconocimiento total de la obra del artista.** Hace ya mucho que Pacheco Altamirano, superada su época de "Angel nó" ha volado con maestría hacia los temas más opuestos. Desde lo figurativo a lo abstractto con total dominio de composición y color, lo cual se debe sólo a "**reflexión**" y "control" de medios expresivos capaces de permitirle pintar como quiera. Debo dar un detalle: no ha pasado **jamás por** una Escuela de Bellas **Artes.** No conoce ni le interesan las reglas inventadas para construir cuadros. "Me basta —dice— **mirar si** un color armoniza con el otro." Ese es el secreto de su personal gama de tonalidades. Algunos artistas acuden a tiendas del ramo a pedir los colores de Pacheco. Son los mismos al alcance de cualquiera. Lo que no está al alcance de cualquiera, es su forma de usarlos con corazón e inteligencia. Por más de cincuenta años ha sentido el amor por la pintura como el latir de su propia sangre. Entregado a una metódica labor de ocho horas diarias, no dá importancia alguna a oponiones, por lo general mal intencionadas. Se ha dicho de Él todos los diaparates posibles. Por ejemplo: "son sus alumnos quienes **pintan Unicamente, dá unos** toque finales y firma." Para desgracia de personas tan bieninformadas, Pacheco Altamirano, prefiere producir **obra** viva y no alumnos en serie, **formados en engañadoras** academias. Nunca tuvo discípulos. Si algunos tratan de imitarlo, es otra cosa. El talento no se enseña. De la obra artística se han extraído reglas más o menos, eficaces ayudas de principiantes, pero ningún creador ha llegado a serlo por limitarse **a aplicar** normas. Allí están, proclamándolo, los maravillosos frescos de Tasili, en el Sahara, verdadero e inapreciable conjunto de lecciones de composición. Y, si no me equivoco, todavía no se imaginaban las academias. Contra la ignorancia de unos, y la envidia de otros, la verdad es que Pacheco Altamirano, cuenta entre **ese grupo de chilenos** de calidad, cuyos valores son mundialmente reconocidos. Se puede empezar con Gabriela, primer premio Nobel para Su América, se continúa con Neruda, en lista permanente para obtener un segundo, y yendo de un arte a otro, están, Claudio Arrau, Ramón Vinay y este "desconocido" pintor, que ha expuesto en más de diez y seis galerías de prestigio indiscutible, desde La Witcomb, de B. Aires, a la de Karaburcak, de Ankara, en Turquía. Desde la Weil, de Paris, a la de Arte Moderno de Nueva Delhi. O la Van Diemen Lilienfeld de New York y la Tokio Bijutso Garo, en Tokio. Me salto muchas



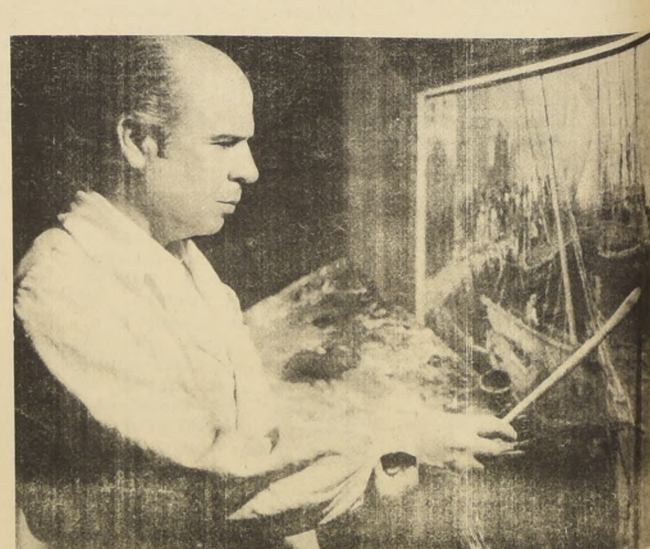
Arturo Pacheco Altamirano. Con Ramona, hija única de su primer matrimonio Tela de su primera época.

solo

TEXTO Y FOTOS MOLINA LA-HITTE

¿Para qú echar leña a la hoguera, en este caso el resentimiento de aquellos que no le perdonan a Arturo, su fortuna obtenida, a fuerza de pinceles con honestidad y perseverancia? **Esto parece** enfurecer a la mayoría de los compatriotas, tan dispuestos a engrandecer lo extranjero y disminuir lo propio. Si Pacheco Altamirano no hubiese vendido ningún cuadro en su vida, sería un "genio" Nacional. Pero gracias a que sus obras son adquiridas a buen precio y, entre otros beneficios le han permitido construirse una villa muy hermosa, se le tilda de comerciante. Yo me atrevería a recomendar a los detractores del gran artista, acercarse a "Los Domínicos" donde están su casa y su museo. El viaje es agradable, se les atenderá con cortesía, y **más de alguien** aprenderá a diferenciar cosas. No es lo mismo embadurnar lienzos y vender fácil que conseguir telas de aliento para ser adquiridas por verdaderos conocedores. Si las pagan a buen precio, no es porque **el pintor sea comerciante.** Es por el valor distinto de su obra. Quienes deciden comprarse un "Mercedes Benz" de**ben sospechar** que es más caro que una bicicleta. Pero es preciso ponerse serio y embestir contra la envidia que rasguña el prestigio del gran pintor. Si **llega** a escribirse una serena historia del arte pictórico chileno, deberá tener capítulo aparte SOLO. Tal cual ha vivido y trabajado, ajeno a camarillas especie de Sociedad de socorros mutuos para sus integrantes. Mientras, ocurre —si ocurre— seguirá su labor silenciosa y de impresionanate belleza, en su casa y estudio y pinacoteca particular entre bellos jardines por donde pasean, perros de raza, blancos faisanes, y una fuente de piedra no lanza sus aguas sino que las recibe, como del cielo. En su hogar, ha reunido exquisitos detalles: un biombo, verdadera filigrana de madera, traído de Bombay, antiguas vinageras de oro y plata, admirables candelabros venecianos, pero ha conservado la misma cálida y sencilla condición humana que lo distinguió desde muchacho. A su lado está siempre la serenidad de la hermosa María Victoria, con quien comparte desde hace diez años, una vida de apacible bienestar. O mejor dicho que podría ser apacible si la fa**ma no tuviera** un alto precio. El de Arturo es atender un continuo desfile de interesados por sus obras. Como por misteriosa cábala sus visitas coinciden con las horas más desusadas: las del almuerzo o aquella de tomarse un simple té con galletas. Sin embargo nada lo altera, y quienes lo solicitan, son recibidos con llaneza y cortesía. Si el público capaz de pagarlo, busca cuadros suyos, es porque es un trabajo de gran maestro y al ir en constante superación le dará todavía para muchas otras comodidades fuera de sus automóviles. Guarda unas trescientas telas en una bodega, a la cual desciende a lo lejos para aquilatar sus méritos con la perspectiva del tiempo. Y algunos de tales cuadros tienen una nota: "Propiedad privada del pintor." Entre ellos es impresionanate un campo de cardos, en todos los tonos del sepia, otro produce una emoción de desoladora tristeza.

Es una gran **ventana** de vidrios rotos, empavonados por el frío. Hay copos de nieve adheridos al alféizar. Adentro, una imprecisa soledad de mujeres, se encoge en las sombras. No hay en el asunto, **tan** apropiado para caer en la dramatización efectista, nada de eso. Su simple factura sorprende. Ni una nota disonanate. Ya no hay peligro de disonancias en la paleta de Pachco. Ni siquiera en sus audaces intentos de modernismo, donde colores casi puros y planos suelen compartir espacios vecinos en violento contraste. Por eso, le aconsejaba yo a Ud. peregrinar hasta la rústica cerca de troncos y bruñidas piedras, cierre de sus dominios. Si, para desgracia suya, no le es posible entrar, aproveche el viaje para pedirle, desde lejos y de corazón adentro, disculpas por opinar de "oídas" sobre algo que se **juzga** con la vista. Y, si consigue "ver", no encontrará exagerada esta afirmación final: de aquí a no sé cuántos años —no muy lejanos— a nombres estelares en la pintura nacional, se les apagarán sus fuegos de artificio. En un cielo despejado de fugaces platillos voladores, ARTURO PACHECO ALTAMIRANO, mantendrá un brillo propio y perdurable **SOLO.**



dvard Kardelj, destacado ideólogo y adista yugoslavo, es uno de los más rcanos colaboradores del Presidente sip Broz Tito y uno de los arquitectos de nueva sociedad yugoslava. Edvard I rdelj ha ocupado durante y después de guerra numerosos cargos de la más al- importancia. Ministro de Relaciones teriores, Vicepresidente del Gobierno. esidente de la Asamblea Federal etc., él se deben conceptos tan decisivos la economía contemporánea como el la "autogestión" de los trabajadores vado a la práctica con notable éxito n la República Federativa de Yugosla- en el campo de la política ernacional, también son ndamentales sus aportes a la doctrina la "no alineación.

Este notable estadística será huésped Chile durante una semana, a partir mañana lunes 4 de mayo, invitado r el Presidente Frei.

Publicamos una síntesis de su nsamiento político y económico mo una forma de contribuir al mejor nocimiento de esta ilustre visita.



Edvard Kardelj.

El miembro del Consejo de la Federa- ón y del Buró Ejecutivo de la esidencia de la Liga de los Comunis- s de Yugoslavia, Edvar Kardelj, es uno los más destacados teóricos yugosla- os en el campo del desarrollo social y lítico internacional.

Ya en **el período de la preguerra,** dvard Kardelj se ocupa con las labo- s teórico-investigativas Su más portante y voluminosa obra de esa poca es el estudio **"El desarrollo de cuestión nacional eslovena",** ublicado en 1939 y que ha tenido una ueva edición ampliada en 1957.

En este libro Kardelj presenta, sobre base de abundante materiales históri- os, el desarrollo de la nacionalidad slovena, haciendo un análisis marxis- a de los problemas relativos a la forma- ión y a la significación de la nacionali- ad y especificando la naturaleza de la uestión nacional en la sociedad moder- a en general. En virtud de un análisis e la correlación de fuerzas contemporá- eas en el mundo y conforme a las erspectivvas del ulterior desarrollo so- ial, Kardelj ha mostrado que la solu- ión de la cuestión nacional del pueblo sloveno, así como de los demás pue- los de Yugoslavia en general, ha sido osible sólo en los marcos del movi- miento progresivo, antifascista y obre- o. Ha puesto de relieve que la única olución justa a la cuestión nacional es a que confiere a los pueblos todos los erechos democráticos y la que crea, al ropio tiempo, las condiciones de un leno desarrollo social, económico y olítico socialista.

Templo en Grachanitza representativo de la arquitectura medieval servia.

el pensamiento político de Edvard kardelj

dificación de un nuevo sistema ocial.

En el período de la lucha de liberación acional contra los ocupantes fascistas urante la Segunda Guerra Mundial, ardelj, escribió una serie de notables rabajos y artículos en los que profundi- ó los problemas esenciales de la estrate- ia y la táctica políticas de la lucha de beración nacional y de la revolución y articularmente los problemas de la dificación del nuevo poder popular y emocrático. En esos trabajos Kardelj xpone las bases ideológicas y los bjetivos de la lucha de liberación na- ional sino también revolucionario de la ucha contra los ocupantes subrayando ambién que el Partido Comunista y el novimiento de liberación nacional de- en partir siempre, en su acción de los nhelos e intereses de las masas opulares. Los discursos y artículos que e refieren a ese periodo fueron publica- os, en 1946, en el libro titulado **"El amino de la nueva Yugoslavia".**

A los problemas de la edificación conómica y política de Yugoslavia **espués de la guerra,** Kardelj, ha dedica- o un gran úmero de estudios y articu- os abordando en primer lugar, los proble- nas relativos a la edificación del nuevo oder socialista y democrático y al nue- o sistema social en Yugoslavia en su otalidad, así como los que se refieren al **necanismo de la democracia socialis- a directa** y a los problemas del esarrollo socialista en general. Señala ue la necesidad de profundizar y exten- er la democracia en todas las esferas e la vida social constituye una ley del esarrollo socialista en el período de ransición y que el quebrantamiento de sta ley acarrea forzosamente graves onsecuencias para el desarrollo de las elaciones sociales y conduce, sobre odo a un estancamiento deológico.

Al tratar, los problemas de la edifica- ión socialista Kardelj desentraña en sus rabajos, la esencia del burocratismo de a propiedad de Estado y señala el mperativo de desarrollar y consolidar la emocracia socialista y la autogestión. onsiderando que el burocratismo no es na característica de individuos- aunque xista tambien como tal- sino de las elaciones sociales en el periodo de la dificación de la sociedad socialista, Kardelj pone de relieve, en sustrabajos as condiciones socio-económicas y olíticas objetivas que generan el urocratismo, señalando el peligro que ste representa para el desarrollo de las elaciones sociales socialistas e indican- do, a la vez, las formas de lucha por uperar el monopolio de la propiedad de Estado y todo otro monopolio burocráti co.

Autogestión socialista

Por esto Kardelj dedica la mayor aten- ción en sus estudios a **la idea y la prácti- ca de la autogestión socialista.** El pensamiento fundamental que se halla en sus obras consiste en que la autogestión no es solamente una forma democrática sino, ante todo una relación socio-económica en la que se desarrolla el proceso de emancipación del trabajo y del hombre de toda clase de domina- ción política y explotación económica, es decir, que la autogestión hace posible que el hombre trabajador llegue a ser, en el verdadero sentido de la palabra, due- ño de los medios, condiciones y frutos de su trabajo. Kardelj destaca que la autogestión de los hombres trabajado- res y el papel de guía desempeñado por la Liga de los Comunistas que se apoya en una ramificada organización democrática de las fuerzas subjetivas, constituyen dos principales columnas- soportes de toda la sociedad socialista yugoslava y de sú estabilidad, como también son los dos más importantes promotores de su desarrollo material, autogestor y democrático.

En sus trabajos Kardelj fija una atención particular en el **municipio, o sea, la comuna en tanto que comuni- dad social-política básica..** Sostiene que es indispensable desarrollar una autogestión social la más directa posi- ble en la comuna y fortalecer sus bases materiales, a fin de crear en ella las condi- ciones para satisfacer las necesidades colectivas materiales, sociales, cultura- les y otras, así como para orientar y coordinar adecuadamente el desarrollo económico y el de los servicios sociales, pero advirtiendo que la comuna no debe se considerada como una organización social cerrada y autosuficiente, sino como una célula de un complejo pero único organismo social, subrayando siempre la indispensable necesidad de la unidad de la comunidad social Por esto la Yugoslavia socialista nó es una federa- ción de comunas sino un organismo social complejo y único cuya base y esencia se hallan en el trabajo emancipado. La unidad de la comuni- dad social se realiza, sin embargo, por medio de la máxima emancipación de las iniciativas y actividades de cada uno.

Relaciones internacionales

Kardelj trabajó intensivamente en los preparotivos, la elaboración y la interpretación del nuevo sistema constitucional. En su estudio **"La nue- va Constitución de la Yugoslavia socialista",** publicado en 1962, analiza todos los fundamentos teóricos de la nueva Constitución, que fue adoptada en el año 1963 y entre ellos particular- mente los siguientes el papel del Es- tado, las principales fuerzas social- económicas motrices del progreso socialista, los factores subjetivos de la sociedad socialista, la democracia socialista, los objetivos y la orientación del desarrollo de la sociedad socialista en Yugoslavia, luego el sistema socio- económico y político y el papel de la Federación.

En el VIII Congreso de la Liga de los Comunistas de Yugoslavia, en 1964, presentó el informe **"Las tareas social económicas del desarrollo social en el periodo siguiente", en** el que hizo un análisis de las tareas correspondien- tes a las fuerzas subjetivas para ir realizando, con mayor consecuencia, el sistema de autogestión de hombres de trabajo y señaló los nuevo caminos del desarrollo económico en las condicio- nes de una orientación decisiva de supe- rar las dificultades estructurales y desproporciones en la economía y de crear las condiciones de una incorporació más considerable de Yugoslavia en la división internacional del trabajo.

En sus numerosos artículos y conferen- cias Kardelj dedica una atención particu- lar a la consolidación y al desarrollo de **las relaciones democráticas y equi- tatívas entre las nacionalidades en Yugoslavia**, que emanan, ante todo, del derecho de cada pueblo a disponer con autonomía del trabajo complemen- tario que constituye la base material de su cultura nacional y de la superestructu- ra, así como el punto de partida en su cooperación y unificación con otros pue- blos. Precisamente por facilitar esto, la autogestión es, como lo destaca Kardelj, la más sólida garantía de la liber- tad nacional y de la igualdad de dere- chos en un país multinacional que es Yugoslavia.

En el estudio **"Apuntes sobre nues- tra crítica social"** publicado en 1966, Kardelj polemiza con las concepciones de una parte de la intelectualidad yugoslava sobre la función y el papel de la crítica. El autor destacalatesis fundamental de que la crítica puede ser un arma del progreso sólo si sigue la orientación socialista, es decir si forma parte del proceso de autogestión socialista. Kardiel destaca que la crítica es indispensable para la sociedad socialista, pero que debe estar vinculada con la responsabilidad democrática social y, en el fondo, orientada a la búsqueda de soluciones progresivas y masivista a cuantos problemas enfrenta la sociedad.

Colaboración democrática entre los pueblos

En sus trabajos que tratan la esfera de las **relaciones internacionales,** Kardelj insta para que se logre una colaboración democrática y equitativa cada vez más amplia e intensiva, entre los pueblos y naciones, que se eliminen todos los elementos de dominación y pre- sión y se resuelvan por vía pacífica los problemas que surgen de los intereses contrarios o de los que han sido hereda- dos del pasado. Kardelj explica detenidamente la idea de la coexistencia pacífica y activa como una orientación permanente en la política exterior de la Yugoslavia socialista y como la única estrategia justa de las fuerzas progresivas en el mundo. Anali- za igualmente los principios de la polí- tica de no alineación, cuya esencia la ve en la lucha por la independencia y el li- bre desarrollo de cada país y pueblo, y al propio tiempo, por el logro de las rela- ciones democráticas internacionales en las que la independencia y la seguridad de los pueblos serían un asunto de la seguridad colectiva mundial y no de la correlación de fuerzas entre grandes potencias.

EL SOCIALISMO Y LA GUERRA

Un valor particular revista el estudio de Kardelj **"El socialismo y la guerra",** publicado en 1960. Al partir de un enjuiciamiento realista de la situación en el mundo y de la correlación de fuerzas entre las fuerzas reaccionarias y progresivas y amantes de la paz, Kardelj ha demostrado con argumentos que existen varias razones sociales, económicas y políticas, así como el grado alcanzado por el desarrollo de la técnica de guerra que hacen que la guerra no sea inevitable en las condiciones contemporá- neas. Aunque todavía haya fuerzas reaccionarias que desean guerra, no obstante, las fuerzas del socialismo y de la paz son tantas que es muy realista la política de las fuerzas socialistas y de todas las demás fuerzas progresivas en el mundo, orientada a impedir la guerra definitivamente. Además, **Kardelj indica,** que el problema del futuro del socialismo ya no es hoy un problema de cómo resolver las contradicciones entre el mundo capitalista y el mundo socia- lista, sino que constituye, y lo será cada vez más, un asunto del desarrollo interior del socialismo. En este sentido, toda política de hegemonismo, presión, imposición de concepciones propias e ingerencia en los asuntos internos de otro no sólo es ajena a las rela- ciones socialistas, sino que es directa- mente perjudicial a la causa del socialis- mo y del movimiento obrero. Uno de los elementos capitales del desarrollo ulterior del socialismo consiste en reconocer la particularidad de las condiciones del desarrollo de cada país. Kardelj subraya que la particularidad de las vías socialis- tas y la autodeterminación de los pueblos constituyen un factor de aceleramiento del desarrollo y de la consolidación del socialismo, mientras las tentativas de imponer hegemonías o dogmas representan factores que frenan el progreso del socialismo y agudizan sus contradicciones internas.

PAISES EN DESARROLLO

Kardelj se ocupa tambien en **los problemas de los paises en desarrollo.**

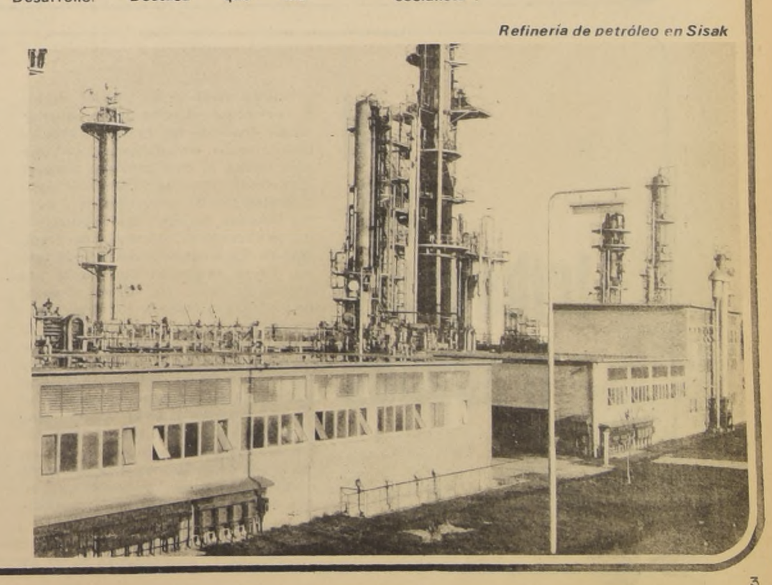
A este respecto es esencial su exposi- ción presentada ante la Asamblea Federal, en febrero de 1964, con motivo de la Conferencia de las Naciones Unidas sobre el Comercio y Desarrollo. Destaca que los problemas de subdesarrollo econó- mico tenian antes un significado de problemas más bien internos de diferentes paises o grupos de paises y que hoy, debido al desarrollo de la gran producción moderna, están efectando cada vez más directa- mente a los intereses del progreso económico de todos los pueblos, convirtiendose así en un problema del desarrollo ulterior de las fuerzas de producción en todo el mundo. La principal premisa política para resolver con éxito los problemas de los paises en desarrollo es, según Kardelj, la lucha contra el colonialismo y todas las formas de dominación imperia- lista. Kardelj destaca que los promoto- res de un acelerado desarrollo económico han de ser los propios pueblos de los paises en desarrollo, con sus esfuerzos por activar todas sus fuerzas y luchando por la igualdad económica, y que, además del apoyo en sus propias fuerzas, el segundo factor es la acción de la asistencia internacional. Esta asistencia debe fundarse en los planes nacionales de desarrollo económico de los paises insuficientemente desarrollados y debe manifestarse, ante todo, a través del mecanismo de financiación por las organizaciones internacionales, acompañada por la creación de las condiciones económicas favorables a los paises en desarrollo para que puedan realizar los planes de su propio desarrollo. La ayuda debería manifestarse también en que se formen correspondientes institu- ciones técnicas y científicas internacionales de asistencia científico - Técnica a esos paises. Kardlj opina también que debido a los grandes cambios operados en el desa- rrollo de las fuerzas de producción, así como debido a los cambios de clases, sociales y políticos, los paises en desarrollo no pueden lograr un acelerado desarrollo económico en forma de un capitalismo privado y señala que en casi todos los paises insuficientemente desarrollados es el Estado el que asume, en la primera etapa de un desarrollo económico y de las relaciones entre los hombres. Y esto constituye también, y al mismo tiempo, una base de las diversas corrientes ideológicos progresivas y de las tendencias socialistas que surgen en los paises en desarrollo. Sin embargo, el Estado no debe convertir- se, mientras tanto, en una fuerza autónoma por encima de la sociedad, sino debe seguir y adaptarse al proceso democrático de desarrollo de la sociedad y de las fuerzas de producción, y que se opere paulati- namente su fundición con la libre actividad social de las masas populares.

REVOLUCION CIENTIFICO—TECNICA

Kardelj trata también **los problemas de la revolución científico -técnica** En su estudio "Los procesos históricos de asociación y concatenación de la ciencia y la educación con el trabajo social", publicado en la revista "Socijalizam", en 1969, así como en sus otros trabajos, pone de relieve el hecho de que la fuente de muchas tendencias negativas no se halla en la técnología moderna ni en la revolución científico-técnica como tales, sino en las relaciones socio-económicas en las que la tecnología moderna y el progreso científico -técnico se convierten en un arma de una alienación más intensiva aún del hombre frente a las condiciones. Medios y frutos de su traba- jo y conducen a la desintegración de la persona humana en tanto que ser crea- dor. La fuente de tales tendencias emana de todas las formas del monopolio de disponer del trabajo suplementario. La sociedad socialista yugoslava se opone a tales tendencias por medio del sistema de autogestión. Kardelj destaca igualmente que la autogestión constitu- ye la más óptima condición para el desa- rrolo de la revolución científico -técnica, pues por este camino se asegura tanto la máxima libertad y el desarrollo de la personalidad creadora del hombre como el máximo progreso científico-técnico y social en general.

Los estudios, discursos y artículos seleccionados de Edvard Kardelj, escritos y pronunciados hasta 1968, han sido publicados en siete tomos, con el título de **"Problemas de nuestra edificación socialista".**

Refinería de petróleo en Sisak







por Ernesto Sábato

Witold Gombrowicz

Creo que fue en 1939 cuando por primera vez leí algo de Gombrowicz Yo vivía aún en **La Plata**, donde habíamos inventado con mi amigo el astrónomo Miguel Itsigzohn un tipo de humor paranoico que denominamos margotinismo Fue por entonces cuando me llegó la revista **Papeles de Buenos Aires**, que dirigía Adolfo de Obieta Con estupor leí el cuento titulado "Filifor forrado de niño", de un desconocido de nombre polaco Witold Gombrowicz Corrí a buscar a Miguel con la revista en la mano Nos pareció de pronto milagroso que algo tan aprentemente descabellado como el margotinismo (y por lo tanto produc-to de la pura casualidad) pudiera surgir en otro remoto lugar de la tierra con características tan similares

No recuerdo ahora como nos encontramos más tarde con el propio autor de aquel relato Era un individuo flaco, muy nervioso, que chupaba ávidamente su cigarrillo que desdeñosamente emitía juicios arrogantes e inesperados Parecía helado y cerebral Era difícil adivinar **debajo de esa coraza el cálido fondo humano que latía en aquel exilado vagamente conde, pero auténticamente aristócrata**..

Supe entonces que Filifor formaba parte de una novela llamada Ferdidurke que ardía por leer Pero su autor no estaba en condiciones de hacerla traducir ni editar Pobre desanimado, trabajando en una oficina bancaria, caminando por las calles del Bajo, jugando partidas de ajedrez en cafés llenos de humo, nadie o casi nadie adivinaba en aquel sujeto a un formidable artista: más bien la gente se inclinaba a considerarlo como un mistificador o un mitómano Hasta que una mujer Cecilia, Debenetti, decidió e hizo posible la edición castellana del libro, que empezó a ser traducido por un grupo de creyentes Cuando en 1947 apareció con el sello de Argos, el escritor cubano Virgilio Piñera, que por aquel tiempo vivía en Buenos Aires escribió en la solapa "Resulta difícil prever la suerte de este mensaje sobre todo cuando no nos llega de París Creo, sin embargo, que con estas breves líneas no hago otra cosa que disparar el primer tiro en la batalla que tarde o temprano van a librar los ferdydurkistas de Hispanoamérica "Hoy, cuando Witold Gombrowicz tiene fama mundial, es justicia rendir homenaje a aquel pequeño grupo de fervorosos que aquí advirtieron y saludaron su talento

Las palabras de Piñera fueron lamentablemente proféticas Es muy improbable que en la Argentina la gente se atreva a considerar genial a un escritor que no venga patentado desde París

Por otra parte es cierto que la obra no era de fácil acceso, sobre todo en 1946 Especie de grotesco sueño de un clown, con páginas de irresistible curiosidad, con una fuerza de pronto rabelesiana, el reinado al parecer del puro absurdo, ¿cómo adivinar que en el fondo era algo así como una payasada metafísica, en que delirantemente estaban en juego los más graves dilemas de la existencia del hombre?

Para Gombrowicz el combate capital del hombre se libra entre dos tendencias fundamentales la que busca la forma y la que la rechaza La realidad no se deja encerrar totalmente en la Forma, el hombre es de tal modo caótico que necesita continuamente definirse en una forma, pero esa forma es siempre excedida por su caos No hay pensamiento ni forma que pueda abarcar la existencia entera (y de ahí la imposibilidad de sustituir la expresión poética o mágica de la existencia mediante el puro pensamiento **abstracto**). Y esta lucha entre esas dos tendencias opuestas no se realiza en un hombre solitario sino **entre** los hombres, pues el hombre vive en comunidad, y vivir es con vivir: siendo las formas que adopta la consecuencia de esa ineluctable convivencia

No creo demasiado arbitrario aducir que ese combate es el que eternamente se ha librado entre el espíritu dionisíaco y el espíritu **apolíneo**, siendo la existencia del ser humano un como equilibrio (inestable) entre ambos, en virtud de esa ley psicológica, ya entrevista por Heráclito, de la **enantiodromia**, reguladora de los contrastes Tampoco creo arriesgado suponer que lo que Gombrowicz llama la Inmadurez no es otra cosa que el espíritu dionisíaco la potencia oscura, que desde abajo, como fuerzas inferior (en el sentido psíquico y hasta teológico del vocablo no en el sentido ético) presiona y a menudo rompe la máscara, es decir la **persona**, la Forma que la convivencia y la sociedad nos **obliga** a adoptar (una y otra vez, porque nos es imposible sobrevivir sino mediante máscaras o formas) Y así como la **inmadurez** es la vida (y por lo tanto la adolescencia el circo el absurdo, el romanticismo, la desmesura y lo barroco) la Forma es la madurez pero también la fosilización, la retórica y en definitiva la muerte una muerte (curiosa dialéctica de la existencia) que nos es imprescindible para vivir y entendernos Hasta el punto que el mismo **dionisíaco** Gombrowicz debe acceder a ello intentando finalmente expresar su caos y su ambiguedad mediante una obra de arte que como toda obra de arte en última instancia **es** un orden una **Forma**. Forma que al mismo tiempo que expresa a Gombrowicz, como a todo artista también lo traiciona e intenta agotarlo: motivo por el cual el poeta o novelista necesita lanzarse a la creación de otra obra, y luego de otra y así **ad infinitum**; **resultando** de ese modo que el creador es superior a su obra misma, al menos hasta el momento de su muerte física

Hay, en fin, un aspecto en las ideas de Gombrowicz que lo hace particularmente útil para nosotros los argentinos No hay casualidad en el reino del espíritu ni tampoco casualidades En buena medida el hombre es libre para construir su destino, y no creo que por puro azar este polaco haya permanecido veinticuatro años entre nosotros: ya que si pudiera admitirse como acto gratuito y contingente que Gombrowicz se embarcara en el viaje inaugural de un **transatlántico** polaco hacia Buenos Aires, invitado a visitar esta región del mundo, y si el hecho de producirse luego la guerra mundial no es, claro, un hecho que la voluntad de Gombrowicz pudiera haber evitado, en cambio su permanencia aquí es sí un acto que en buena medida es producto de su voluntad

Es que nuestro país como Polonia forma parte de lo que en su lenguaje podríamos llamar Territorio de la Inmadurez Y esto lo vinculo a una vieja teoría que tengo sobre la que llamo la periferia del Renacimieto Paises como Polonia, Rusia, Noruega Dinamarca, Suecia y España no sufrieron de modo estricto el proceso renacentista fenómenos burgués caracterizado por el maquinismo y la razón que tuvo su epicentro en Italia y Francia Aquellos países mantuvieron rasgos semifeudales casi hasta este siglo no debiendo extrañarnos que un personaje como el Quijote pocas veces haya sido bien interpretado en Francia siendo en cambio entrañablemente sentido en Rusia En ambos extremos de Europa la desmesura y la sinrazón eran los restos de una mentalidad preburguesa Y el parentesco se acentuó en la vieja Argentina de las grandes llanuras pastoriles hasta el punto de que una novela como Ana Karenina con sus criadores de toros de raza y sus **gobernantas francesas** con sus estancieros y **burócratas podía** entenderse cabalmente aquí Y si el célebre **personaje de Gontcharoff** se le colocara un mate en la mano en lugar de su eterno vaso de té ¿quién dudaría en encontrarle casi todas las características de un argentino viejo? La desorganizacion un sentido del tiempo **medieval**, no cuantificado por el interes de la vida patriarcal de las antiguas familias una educación afrancesada el desden y al propio **tiempo la arrogancia** por lo nacional todo ello explica por qué un estudiante argentino entendía mejor las Memorias desde el Subterráneo (por lo menos hasta la segunda guerra mundial) que un profesor de la Sorbona al que los personajes de Dostoievsky le resultaban **nouveaux, riches de la conscience**, individuos poco menos que demenciales incapaces de apreciar las ideas claras y distintas tan disparatados como para afirmar (contra todas las tradiciones de cartesianos y ahorristas franceses) que dos mas dos puede ser igual a cinco Lo curioso pero psicológicamente explicable es que aquellos barbaros moscovitas como nuestros barbaros aborígenes admiraban la refinada cultura occidental sus toros escoceses sus novelas (¡Dostoyevsky aspiraba a escribir como George Sand!) la filosofía alemana los establecimientos de Baden-Baden y sus casinos Y así por los mismos motivos que nosotros se hicieron "europeistas" rasgo tan típicamente eslavo o rioplatense como el vodka o el mate, al reves de lo que **aquí sostienen algunos** superficiales pensadores que lo consideran un rasgo de enajenamiento Los europeos no son europeistas son simplemente europeos

Leyendo ese **Journal** de Gombrowicz que debería traducirse cuanto antes, observo que mi teoría es correcta y que vale para la **Intelligentsia** polaca las mismas reflexiones que podemos hacer para la argentina Allá como aquí es palpitante el problema de la inmadurez intelectual allá como aquí se prefiere lamentarse de la situacion inferior con **respecto** a Europa, en lugar de aceptarlo como un fecundo y poderoso punto de partida de algo original Nosotros, como ellos, tenemos las ventajas de los países "bárbaros" por haber resguardado una vitalidad y un candor que la civilización renacentista no alcanzó a resecar Es un **hecho significativo que la** formidable reacción existencial contra esa civilización **se levantará precisamente** en esa periferia barbara y bastarían los nombres de Dostoyevsky, Kierkegaard, Nietzsche y Unamuno para probarlo Polacos y argentinos estamos sin embargo llegando a valorar en medio de la gran crisis de nuestro tiempo (y se ve por esto también como "crisis" significa "enjuiciamiento") lo que cabal**mente somos y lo que podemos representar** en el mundo, superando al mismo tiempo dos actitudes simultáneas e igualmente equivocadas, nuestro sentimiento de inferioridad y nuestra loca arrogancia con relacion a Europa Con toda la razón, Gombrowicz les dice a sus compatriotas en su Diario que no traten de rivalizar con Occidente y sus formas, sino que traten de tomar conciencia de la fuerza que implica su **propia y no acabada forma, su propia y no** acabada inmadurez, con todo lo que ello supone de fresca y franca libertad **en un mundo de** formas fosilizadas En suma recomienda y practica él mismo la barbarie dionisiaca haciendo de su juventud e inmadurez una potencia renovadora Buena lección para nosotros

el contribuyente iracundo

NUEVA YORK.— En Estados Unidos, lo mismo que en otros países, la declaración anual de los réditos constituye, para muchos contribuyentes, un vejamen contra el cual conviene protestar clamorosamente Las víctimas de estas protestas son los empleados del "Invernal Renueve Service", que con frecuencia se encuentran con reacciones insólitas. Así, los empleados del IRS, de Austin, Texas, recibieron con horror una declaración escrita con sangre, no se sabe bien si era humana o animal. Otros encontraron trozos de camisa desgarrada, bolsitas de té usado y otros objetos y símbolos de la "miseria" en que queda sumido el contribuyente después de pagar las tasas federales. Para ilustrar pérdidas que se solicita sean deducidas de la suma que se debe pagar al fisco, muchos ciudadanos adjuntan a sus declaraciones toda suerte de pruebas: anillos sin la piedra que tenían engastada, fotografías de casas dañadas, de autos semidestruidos en accidentes, cajas llenas de cuentas de médicos y farmacias, relojes rotos, etc.

Algunos, en vez de usar el formulario oficial, escriben su declaración sobre viejas camisas o sobre papel de envolver. En estos casos, la declaración es válida, siempre que esté indicado en ella el número del "Social Security".

Un caso especial es el de una mujer californiana que firma así: Catalina Tercera Meda Trinity Vioria Alice Nikolaievna Romanov, afirmando ser la emperatriz de Rusia en el exilio. En los cinco años últimos la "emperatriz" envió su declaración en papel con sello imperial de oro, explicando que su trabajo consiste en una acción de espionaje para los Presidentes de Estados Unidos, y especificando que su nombre en clave es: "5 Star A. G." Aduciendo tales funciones y recordando la existencia de un "acuerdo secreto internacional", la "emperatriz" solicita ser exonerada de los impuestos. La Oficina Fiscal archiva cada vez su documento, no por no creer en las afirmaciones de "Su Alteza Imperial", sino porque la declaración no contiene el número del "Social Security", por lo que no se puede identificar y ubicar a la contribuyente.

Lo mismo ocurre con otro ciudadano que firma su declaración: "Esclavo de las tasas". En cambio, una mujer puso en su declaración un mechón de pelo, afirmando que se siente "desollada cada vez que llena el formulario". Otra mujer, para atestiguar la miseria que la aflige, envió una bombacha gastada. Un hombre adjuntó a su declaración un peine, explicando que ya no lo necesitaba, porque "me quedé calvo mientras escribía las cifras en el formulario". Otro puso en el sobre de su declaración unos cuantos botones: "Aquí tienen los botones —se lee al pie de la declaración—, la camisa la envié el año pasado".

La Editorial Universitaria ha pu do una selección de la notable ob jesuita chileno y con orgullo pod agregar, el mayor teólogo de castellana, Manuel Lacunza, "La V del Mesías en Gloria y Majestad".

Un esfuerzo de gran valor, aun hubiera preferido el que se h entregado al público una reedición obra completa de Lacunza más bie esta selección, ya que desgra mente, tan importante trabajo te co, sólo cuenta con dos ediciones re das en Inglaterra y tres en Cadiz siglo pasado y ninguna en Chile.

Lacunza fue uno de los jesuitas nos expulsados de los territorios bo cos a fines del siglo XVIII y que p residir en Imola, Italia, uno de los dos Pontificios. Junto a Alonso O e Ignacio Molina, ha sido una d mentalidades más valiosas que Ch dado al aporte científico universal curso de nuestra historia.

El Padre Manuel Lacunza, Día ció en Santiago en 1731, en lo qu es la calle Bandera, frente a donde ra está la Cámara de Diputados, nació frente a la Iglesia de la Com a la cual entraría a pertenecer al años después. Estudió en el Conv de San Francisco Javier (de los tas) e ingresó a la edad de 17 años Compañía de Jesús. Pronunció su to voto (el que lo liga directament la Compañía) un año antes que fuera expulsada de los territorios ñoles por orden de Carlos III.

De su vida en Imola hay al **informaciones**. Varias aparecida la ya fenecida "Revista Católica algunos sacerdotes seguidores d doctrina.

Se sabe que en Italia Lacunza pobremente, ocupaba dos cuartos mismo se cocinaba y limpiaba los y hacía su cama (un jergón) sin p tir a nadie que lo ayudara en menesteres.

Hombre extraño para el común de mortales que lo rodeaban y no p comprender a tal hombre superior.

Pasaba casi todo el día en orac meditación. Comía en forma m da, algo que el mismo preparaba caer la noche y al haber acabado zo de sus oraciones canónicas com ba a trabajar en sus escritos. No p hasta que el día clareaba, ent salía por los alrededores de la ciud caminar. Volvía y celebraba la alrededor de las 10 de la mañana nadie lo visitaba y con pocos con ba.

Una mañana cuando ya tenía 70 a fue encontrado muerto en un l cercano al río, parece que el anc sacerdote quiso lavarse las manos ber un poco de agua y cayó en el ch en donde murió ahogado. Pos mente Lacunza sufriera del coraz haya tenido un ataque, con tan suerte que su cabeza cayó dentro charco.

Su obra fue prohibida. Menéndez y P yo la cita en su "Historia de los He doxos españoles" y dice en una ad al Capítulo IV del libro sexto " P contarse entre los heterodoxos e ñoles al Padre Lacunza" al hablar de causas que prohibieron la difusión libro: "a mi entender pueden redu a las siguienres: "1.- Demasiada li za y temeridad con lo que suele ap se del común sentir de los exposi del Apocalipsis; aún de los más sa santos y venerados, tachándolos de el discurso preliminar de su obra, de ber enderezado todo su conato a aco dar las profesías a la primera venida Mesías. . " sin dejar nada o casi n para la segunda, como si sólo se tra de dar materia para discursos pred bles, o de ordenar algún oficio pa tiempo del adviento".

"2.- Algunas sentencias raras personales suyas, de que apenas encuentra vestigio en ningún escriturario antiguo ni moderno, v. g de que el Anticristo no ha de ser persona particular, sino un cu moral, y la de la total prevaricación estado eclesiástico en los días Anticristo".

El tercer punto de Menéndez y Pe es de orden simplemente jerárq "Las durísimas y poco revere insinuaciones que hace acerca Clemente XIV autor del Breve de e ción de la Compañía".

4.- "El peligro que hay siempre en tar tan altas cosas, de misterios y p sías, en lengua vulgar por ser ocasión que muchos ignorantes, descarri por el fanatismo se arrojen a dar nue y descabellados sentidos a las pala **apocalípticas**, como vemos que día sucede".

Poco afortunadas son las ex siones de este exegeta literario referirse al jesuita chileno. Pare que Don Marcelino anduvo con suerte en sus predicciones sobre obras de chilenos y el futuro de Afirmó que era Chile un país ne para la poesía, antes de producirse erupción poética de resonancia m dial (pensemos sólo en tres nom Gabriela Mistral, Pablo Neruda y Vi te Huidobro) y sus ataques a Lacunza can exactamente de lo que él acu al teólogo nuestro: de demasiada reza y temeridad. Menéndez y Pe era un exegeta literario, no un teó aunque hubiese leído teología. Le f ba la profundidad, originalidad de c ción e interpretación de las Escri como lo tenía Lacunza. Sus c

por Eugenio Araya

...unza y ...ilenarismo

...ección de la pureza
...ica ante la posibili-
...distorsión la estan-

...grandeza de adelan-
...haber utilizado la len-
...ra tratar problemas
...o indigna a Menén-
...avance que todos los
...conocen
... Lacunza hiciera a
...muchísimo más sua-
...os escuchado en los
...a los pontífices úl-

...o español considera
...rara y personales",
...nticristo no ha de ser
...ular sino un cuerpo
...una doctrina general

...es apasionadas de
...hacen pensar que no
...te la obra del teó-

...qué se prohibió en
...e se insistió en Chile
...clesiástica nacional
...profunda

...da del Mesías impli-
...en sobrenatural que
...tido (por ejemplo
...acta de números en
...los números toman
...el Reino por Mil
...algunos de los cris-
...os conversos etc),un
...de sentido estricta-
... al producirse la
...del estado eclesiás-
...instalar su Iglesia lo
...ual Iglesia existente
...toria a la real Igle-

...o alemán, ya clásico.
...eben, en su conoci-
... misterios del Cris-
...ablar de la Parusía o
... "Según las indica-
... la Sagrada Escritu-
...nión general de los
...ásticos hemos de
...cristo no solamente
...ano de la época (el
...undo), ni los contra-
... la Iglesia en conjun-
...onalidad individual,
...ece en especial tal
...uden todas las profe-

En su prefacio del Profesor Mario Góngora se lee lo siguiente "El lacunzismo solamente se ha expandido en círculos eclesiásticos y entre laicos cultivados, ni en Chile ni en otros países, a la inversa de tantos otros escatologismos. Cabe preguntarse el motivo de ello. Nos parece que radica en el carácter mismo de la obra, discusión de textos bíblicos, que quiere mantenerse siempre crítica y atenta al sentido literal muy despojada de representaciones de la fantasía popular, tan vívida en diversos sistemas milenaristas."

Esto es, indudable, una doctrina de carácter absolutamente teológico, no podría enraizar en la gran masa que busca elementos emocionales y de fantasía en forma equivocada. Sin embargo, el milenarismo lacunzista brotó en Chile, en comparación con otros países, en forma inusitada. Tal cosa nos afirmaba un gran exegeta bíblico, Monseñor Johannes Straubinger, conversando en su casa en Stuttgart hace ya 15 años, al referirse a la actualidad de la obra de Lacunza en la interpretación escriturística. Fue en Chile el único país en donde la jerarquía nacional debió ordenar la suspensión del estudio de esta doctrina por ser adoptada por los estudiantes de seminarios y casas religiosas. Otro exegeta bíblico, el Padre Odo Haggenmueller, benedictino alemán, nos contaba que al llegar a Chile hace 20 años (en la actualidad él se encuentra nuevamente en su monasterio de Beurón, en la Selva Negra), que se había alarmado al encontrar la enorme difusión en los medios eclesiásticos y en los laicos cultos del lacunzismo.

Lacunza es una de las figuras cumbre del pensamiento nacional. Fue el primer teólogo que escribió en castellano, pues quería expresar con mayor fluidez su pensamiento al escribir en lengua materna (debemos recordar que en esa época no había entre los católicos ni siquiera una versión de la Biblia al español). Olvidado por desconocimiento por muchos y en forma intencional por otros. Lacunza se levanta como el único teólogo de valor de habla castellana. Vitoria, Suárez, Cano y otros escribieron solamente en latín.

Importante es la anotación del Profesor Góngora, que dice haberla sabido del Dr. Roa, que Lacunza tuvo una gran influencia en el pensador ruso Nicolás Berdiaef, para darnos cuenta exacta de la irradiación intelectual de este pensador chileno, cuyos méritos comienzan ahora a ser reconocidos por todos.





del mamut a la palabra

por Ignacio Vicuña

Eran viejos tiempos. Por no decir inmemoriales. Epocas en que gracias a la precisión del sistema del C14 se ha podido determinar la edad de los objetos hallados de ese período del que referimos un dato: el hombre de Cro Magnon, viviendo en un ambiente de por sí hostil, supo sin embargo, hacer frente a la naturaleza que le presentaba la invasión de los hielos y la presencia permanente de animales de tamaño porte. Hoy nos asombramos de un modo altanero cuando los norteamericanos alternan con la luna. Cuando tiene la audacia de regresar a la tierra después de encontrarse en una desventurada situación. Así mismo, echamos el pecho adelante cuando leemos a Cortazar o a Hermann Hesse. Nos apasiona la pintura de un Dalí, la interpretación de un Rubinstein o la pericia física de un extraordinario Pelé. Es el goce perfecto de pertenecer a la raza humana, que ha sido capaz de empezar a gestionar sus compromisos con un universo insondable.

Vivimos hacia adelante. Esto es bueno. Pero, olvidamos, a veces, el aporte de nuestros antepasados trogloditas. Gracias a ellos, al inconmensurable esfuerzo de su voluntad y sensibilidad, este ser humano, que un día se prefeccionó por un método que aún no reconocemos, pudo encumbrarse y decir: yo transformaré la naturaleza que me rodea.

Un amigo sicólogo me aseguraba en el Zoo de Gibraltar lo siguiente:

— Ves esa foca. Perfecto. Ahora, fíjate. Ese bicho se mueve dentro de los bordes de una armonía y liviandad que no admite discusión. Es su instinto que conduce a la foca a vivir dentro de ese marco estrecho y, a la vez, ilimitado, porque no tiene otra obligación que cumplir el ciego mandato de sus reacciones humorales. Somos nosotros, al agregar al medio nuestra conciencia, los que interrumpimos ese acto tan simple. Si tú y yo no nos hubiéramos percatado de la belleza de ese animal acuático, vaya, nada habría ocurrido. ¿Comprendes?

Evidente. No obstante, agreguemos algo más: ¿cuál es la lucha que hemos de emprender para sobrevivir? ¿Quienes son los enemigos más próximos que nos rodean. El estado, de algún modo, es el que, por común acuerdo de sus súbditos, ejerce la función de proteger la vida de los ciudadanos. En este aspecto casi estoy cierto que se ha progresado un poco.

Remontémonos: El hombre primitivo, tal vez, pasó mucho tiempo sin hacerse la pregunta de mi amigo en Gibraltar. La cotidiana hazaña de sobrevivir junto a los mamut, a los jabalíes, a un clima nefasto, la necesidad de procurarse alimento y calor, lo atajaban en el derroche de su imaginación creadora. Es posible que viviera por miles de años en el sonambulismo de la realidad. Era un elemento más de la tierra, cuya única finalidad aparente consistía en su defensa.

Pero, un día se destapó el prehistórico representante de la inteligencia. ¿Qué le sucedió? ¿Cómo manifestó las ansias contenidas?

Dilema. Misterio. Y magnificencia.

Huelva es una hermosa ciudad española. En uno de sus lugares cercanos se encuentra un monumento de la época paleolítica: es el Dolmen de Soto.

Penetré. Ví con inquietud unos corredores extraños. En los muros, piedras enormes a modo de contención. Roca extraída, quizás, de las montañas próximas. Los techos, de la misma sustancia pétrea y el piso de estructura similar. A ratos da la impresión de que aquello sirvió como una gigantesca tumba. A ratos, uno se arrepinete de tal pensamiento. Me digo: esto ha sido, sin dudas, una habitación para una extensa familia o un reducto para pertrecharse de las inclemencias.

El paleolítico ocupa cerca de treinta mil años de la historia humana. Entonces, ¿cuándo fue construido ese dolmen familiar, por así llamarlo por causa de su buen tamaño?

La época cuaternaria, a la cual pertenece el hombre, según los especialistas, claro está, se traslada a unos setenta y cinco mil años. En ese lapso, apareció el "animal inteligente" ¿Cómo determinar la fecha? Nada. ¿Cómo se las arreglaron para levantar los dolmenes y los menhires si la ciencia prehistórica nos predispone a confiar en que sólo contaban con la piedra rudimentaria para elaborar sus objetos?

Observo el porte de las rocas. Analizo el espacio contenido y recuerdo a Pauwels y Bergier cuando se interrogaban acerca de la estatura del hombre de civilizaciones desaparecidas. Pienso inmediatamente en los moais de Isla de Pascua, en las ruinas del Tiahuanaco en Bolivia, en Machu Picchu, en Pajatón, en Chichén Itza en México, los mayas.

Conclusión: creo que Pauwels tiene razón al afirmar que existieron culturas que, por obra y arte de cataclismos o posibles explosiones atómicas, se redujeron a la nada. Por ello, aduce el escritor francés, cuyo padre adoptante era sastre y de una elevada claridad mental, que los restos encontrados en el viejo y en el nuevo continente pueden ser solo una parte de lo desaparecido.

Está en el sur galo la Caverna de Niaux, todo el Levante ibérico, Altamira, Lascaux y de Francia a Rusia se han descubierto unos bustos de mujeres que representan la fertilidad.

Esos individuos, que fueron capaces de confeccionar semejante arte, como las pinturas rupestres, ¿Surgieron por generación espontánea? No.

Con Pauwels nuevamente:

Imaginemos por un minuto que nuestra civilización actual, que es un centro repartido de energía atómica, o si un loco fabricara e hiciera explotar una bomba de cobalto, feneciera, quedando en escombros.

Panorama triste, pero factible. Dos o tres mil años más tarde, cuando la humanidad rebrotara, tal vez, se podrían encontrar televisores, radios transistores, cohetes, granadas, autos, edificios, y el hombre de esa época futura tendrá que hacerse iguales interrogantes que las que efectuamos en este instante para dilucidar el pasado.

¿Qué diferencia puede haber entre una central de radio y un menhir de quince metros de alto?

Cuando contemos con la respuesta, cuando la ciencia capte las propiedades integrales de esas rocas, ubicadas en el tiempo y en espacio que les correspondió sólo así se estará en condiciones de augurar una afirmación.

¿Qué nos ocurrirá entonces?

la literatura polaca

Desde los tiempos de Sienkiewicz y su ¿Quo vadis? los autores polacos despiertan interés y curiosidad en el extranjero, un interés que no se ha reducido en los últimos tiempos en que la literatura de su país se muestra más "comprometida" que antaño, si bien en una única dirección. Prácticamente puede decirse que cada día se traduce en el exterior un libro polaco, o sea que hay 365 traducciones en un año.

En ciertos casos hay autores que son mas conocidos y apreciados en el exterior que en su propia patria. Si bien Sienkiewicz sigue batiendo el record de las traducciones (250 en 43 idiomas), también la nueva generación ha conseguido avanzar bastante sobre todo por obra de Iwaszkiewicz, Andreejesky, Kossak Szczucka y algunos más.

La revista "Kultura" de Varsovia ha esbozado recientemente un balance de la literatura polaca de este último cuarto de siglo, tratando de ofrecer sobre todo, un cuadro de las tendencias y orientaciones de los escritores del régimen popular y de ofrecer un testimonio de la conciencia contemporánea.

La serie es abierta por Zofia NALKOWSAKA con su "Medaliony" (Medallones), que da un testimonio aterralas dor de los crímines nazistas en la segunda guerra mundial, en forma de reportaje literario. La obra está integrada por 8 relatos, el último de los cuales quiere ser una síntesis y trata de explicar la conducta del hombre frente al crimen y el efecto desmoralizante que tiene en el hombre mismo. La autora partiendo de la tesis que "solo el acto compromete la responsabilidad humana" hace una anatomía del delito, con un estilo que recuerda a Tácito, y saca consecuencias morales de allí, siguiendo la huella de los grandes moralistas franceses.

Completamente distinto, si bien basado en el mismo tema es "Czarny Potok" (El torrente negro), de Leopold BUCZKOWSKY, ambientado en una zona polaca ocupada por los alemanes, cuya población es "pacificada" por la policía nazista y ucraniana. Todos luchan contra todos y la vida se convierte en una noche que pasa entre tiroteos y ejecuciones. El delito no se produce en este caso en el clima "científico" de los campos de exterminación, sino que es un fuego anárquico e indomable, que se prende en todas partes y hace arder aldeas y ciudades, en un continuo tableteo de ametralladoras.

Sigue, en el panorama de "Kultura", el famoso "Cenizas y diamantes" de Jersy AMDREJEWSKI, bien conocido por su versión cinematográfica de Andrzej Vajda. La acción se ambienta en los últimos días de la guerra y en los primeros de la paz, en el momento en que el viejo orden es sumergido y, contra el fondo de la guerra civil, nace el orden nuevo. Es tambien el drama de los jóvenes de la Resistencia que no se consiguen adaptar a la paz y al orden nuevo. Al salir de la guerra, estos jóvenes ven por un lado la posibilidad de construir una nueva nación y, por el otro, temen una nueva forma de esclavitud. Algunos tienen fe en la justicia prometida, los otros temen la pérdida de la libertad. "Cenizas y diamantes" no es el mejor libro de Andrzejewski, desde el punto de vista artístico, pero seguramente es el que, mejor de otros, supo traducir el drama de la postguerra. Su principal mérito es el de anteponer las razones del hombre a las de la historia y de la política.

Entre las obras mejores se cita luego "La llave de los sueños contemporáneos" o sea "Sennik Wspolczesny" de Tadeusz KONWICKI escrito en 1965, en un periodo ideológicamente menos rígido del anterior. Héroe de la novela es la generación azotada en plena juventud por la guerra, la que vivió todo el drama de los destinos polacos. Sobre ella pesan las dos tragedias de la guerra y de la postguerra con su guerra civil que ha visto de frente a los mejores elementos de la nación, los más sensibles al llamado de la patria. La obra es una verificación de lo pasado, una rectificación de errores y de juicios injustos, con el justo reconocimiento de los valores humanos.

La última obra característica de este último cuarto de siglo, señalada por "Kultura" es "Slawa i chwala", de "Fama y gloria" de Jaroslaw IWASZKIEWICZ, una especie de compendio, en tres volúmenes, de toda la historia contemporánea de Polonia, vista en clave épica, un excursus educativo sobre el desarrollo de la sociedad polaca, a través de las experiencias de todas las clases y su vida particular. Se parte de la descripción de los oasis aristocráticos, a los de los salones "snob" de Varsovia de pre-guerra, la vida de la pequeña burguesía y de los campesinos e intelectuales. Hay un desfile de personajes de todo tipo aunados en una historia única, a través de la cual aparecen las crisis, los dramas, las transformaciones sociales. Es especialmente importante el tercer tomo, en que "la deshumanización de las relaciones humanas —como lo escribió el crítico Andrzej Gronczewski llega a su punto culminate: las drogas morales revelan su fluidez y su relatividad, y las verdades pasan los rayos equis y la aplastante presión de la historia nivela generaciones, clases y formas de vida.

por Wladimir Mihelj



La célebre caballería polaca que cargó contra los tanques alemanes en la Segunda Guerra Mundial. Este conflicto proporciona sus mayores temas a la actual literatura polaca.

Una de las criaturas muertas por el chacal con piedras sobre el pecho y las palmas (escena del film).

"el chacal de Nahueltoro" visto por Nelson Villagra

POR JORGE ENRIQUE VERA

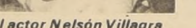
Varias veces señalado el mejor actor del año. Nelson Villagra es uno de los intérpretes de la escena teatral, televisiva y cinematográfica que gusta adentrarse profundamente en sus personajes. Se identifica con ellos de tal modo que sus actuaciones respiran convicción por todos los poros

Nelson Villagra encarna el personaje protagónico de varios de los últimos films chilenos "Tres Tristes Tigres" de Raúl Ruiz (ya estrenado). "Los Testigos", de Charles Elseser (aún no terminado), y "El Chacal de Nahueltoro", de Miguel Littin, cuyo estreno está fijado para mañana, en varios cines de Santiago

En "El Chacal de Nahueltoro", Villagra encarna uno de los papeles más dramáticos de su carrera y tal vez uno de los más difíciles el de un gañán de la zona central que hizo noticia hace diez años, al asesinar a su esposa y a todos sus hijos, a pedradas. Pagó su crimen dos años ocho meses después, con la vida. Fue ajusticiado. En la cárcel aprendió a leer, a rezar y a mentir. Esto último se desprende de lo conversado con el actor







El actor Nelsón Villagra.

DE LA VOZ AL ALMA

—¿Cómo encarnó el personaje de "El Chacal"?

—Lo más difícil de esta tarea fue entender la estructura mental de este tipo, qué imágenes pasaban por su cabeza al pensar y desear cosas

Cuando escuché las grabaciones de la voz de él, se me aclaró bastante el panorama. Empecé como por broma a imitar su entonación. Entonces me di cuenta que esa mecánica externa me daba una mecánica interna. Tuve que tomar en cuenta ese elemento descubierto casi al azar, desarrollarlo y a usarlo como elemento de expresión. Me di cuenta, además, que la entrevista era absolutamente preparada. Estaba jugando con su miseria. No es lo que hubiera contestado, sino lo que le dijeron que debía contestar. Por eso mismo creo que es más trágica esa entrevista. Está forzándose a repetir y no afrontar la nebulosa mental en que vivía. Así la entrevista no me servía para afrontar otras situaciones más íntimas

—¿Cómo era este José del Carmen Valenzuela Toro?

—Una mentalidad primaria de pensamientos muy simples, de pensamientos fijos que llegaron a ser obsesivos para él. Al comienzo entendía que hubiera podido matar a la mujer en un momento de rabia, pero no que pudiera darse tres horas para matar al resto. Uno puede imaginárselo consternado ante lo hecho "La embarré", y luego la idea fija "tienen que morir, tienen que morir". Realmente creo que dijo la verdad cuando explicó "No quería que quedaran solos los pobrecitos". El sabía lo que era quedarse solo a los 8 años, sin tener dónde vivir, sin seguridad de poder comer. Por último fue un gesto que respondía a una actitud cristiana primitiva en la que vivía. Creía en las ánimas. A los muertos les puso piedras arriba del pecho y de las manos, como una especie de "contra" o fuerza mágica, a fin de que las ánimas de los muertos no se levantaran a perseguirlo

Hubo otra cosa que me ayudó a interpretar el papel de José del Carmen Toro, una cosa orgánica, la sensación de permanente frío. Tiritaba al hablar



El Chacal de Nahueltoro, interpretado por Villagra.



Desde niño yo había observado esta actitud de gente del pueblo, siempre tiritando. Después me enteré que era a causa de la falta de calorías. También usé este elemento físico, este no pisar firme y andar pidiéndole perdón a la tierra

—¿Fue importante trabajar en el lugar donde ocurrieron los hechos?

—La experiencia de trabajar en el terreno mismo es muy impresionante. Imaginar la situación, las sombras, las luces, el tiempo. Un día fui solo al lugar del crimen. Estaban ahí las piedras con los nombres de los seres a quienes había matado, el lugar donde colocaban las pajas para echarse a dormir. Una infinidad de cosas corrieron por mi mente, las que después afloraron en la actuación. Todos fuimos sometidos a la misma experiencia. El director cambió muchas cosas en el terreno. La realidad era más rica que las cosas imaginadas.

—¿Cómo fue el período de El Chacal en la cárcel?

—Conversé con muchos que lo habían conocido, ex compañeros, el amigo del que le enseñó a leer, el personal de Prisiones. Su conducta había sido bastante tranquila. No era agresivo ni amatonado. Me decían que después de un tiempo comenzó a tomar conciencia de su importancia, en el sentido de los "choros" del que deja la "tendalá" más grande. Empezó a aprender a leer, le llevaban ropa. El tipo empezó a jugar con su miseria, a jugar al "pobrecito" ("Yo quiero ver a mi mamá", a la que prácticamente no había visto nunca). Veo en esto la hipocresía del mundo que le fue inculcada con los mismos valores convencionales y que él comenzó a usar en su beneficio

—¿Cree que José del Carmen tenía alguna posibilidad de salvación?

—Creo que esta gente está "fregada" desde el comienzo. Esto me produce un estado de rebelión. ¡Cómo puede una sociedad inutilizar tanto a un tipo, para que sirva menos que un animal! Si un tipo que cuida vacas en un establo, sacándole los piojos, le pega o maltrata, lo echan o le pegan. Si le pega a un ser humano, no le pasa nada

—¿Cuál fue la actitud de El Chacal ante la muerte?

—Absolutamente sobrio. Convertido casi en héroe, tenía que morir "a lo mero macho". Tenía conciencia de estar pasando a la historia y, aparte de eso, necesitaba un apoyo íntimo: creer en Dios. En sus últimos instantes creyó lo que le dijo el cura: que Dios lo iba a recibir en su seno, librándolo de las penurias de este mundo

IMPORTANCIA DE LA PELICULA

—¿Qué significa para usted esta película?

—El inicio de lo que debiera ser el cine nacional. Se está empezando a buscar la realidad sin ningún pintoresquismo. El cine cumple así su función desmistificadora, cuestionando los lugares comunes y convirtiéndose en críticos. Todo esto y lo conseguido a nivel profesional y técnico hacen de esta película una verdadera creación artística

Así nos habló el protagonista de "El Chacal de Nahueltoro", Nelson Villagra, junto al cual trabajaron Shenda Román, Luis Alarcón, Marcelo Romo, Héctor Noguera y otros actores, bajo la dirección de Miguel Littin



El Chacal es llevado preso por los carabineros (escena del film)

milagro de amor, debate sobre pornografía

So pretexto de proyectar las ideas de Oswalt Kolle, que tuvieron gran difusión en revistas europeas, y que hablan de la cuestión sexual como uno de los problemas candentes del mundo moderno, origen de muchas calamidades íntimas y colectivas, se ha filmado una película que aporta muy poco a la ciencia sexual, acentuando más bien el erotismo de las imágenes. O sea, se ha realizado una película pornográfica en el sentido escueto de la palabra, sin que ello implique una condenación

Pero es falso que se explique allí lo que nunca un film había osado explicar, como reza la propaganda de "El milagro de amor". Europa y, sobre todo, Estados Unidos en sus proyecciones "underground" conocen desde hace tiempo trabajos cinematográficos mucho más audaces que éste. Se trata, sí, el problema de la sexualidad en la pareja humana, pero con visos de tal superficialidad que no agregan nada en absoluto a lo que es corriente oír sobre este complejo asunto. La educación sexual que reciben los jóvenes y muchachas en los colegios es más completa que el cuadro pretendidamente audaz de la película comentada

A nuestro modo de pensar "El milagro del amor" es una bonita escenificación del amor humano, descrito en un lenguaje moderno que adquiere en algunas escenas una plasticidad de primer orden. Acaso en este aspecto, en lo que a la valoración de la sexualidad se refiere, la película logra efectivamente un carácter educativo. Porque es importante que la gente sepa apreciar el sexo como un vehículo no sólo de dulces sensaciones táctiles sino también como la oportunidad para desplegar la belleza del cuerpo y del movimiento. En eso la película es un logro. Consigue una meta estética

Molesta, siendo así, que este film, como otros de su tipo, haya venido rotulado como aporte "educativo con argumento científico"

Es el complejo del cine pornográfico. Las naciones del hemisferio norte han superado esa etapa. Nosotros seguimos marcando el paso. Pero no somos tan diversos de ellos. Nos gusta contempl[ar] las formas de amar, hacerlo, disfrutar[lo]. Cabría preguntarse si este atraso en [lo] que se relaciona con el sexo es un subpro[-]ducto de nuestra condición subdesarro[-]llada en todos los demás campos, desde los puramente materiales de produc[-]ción hasta los científicos y artísticos. Probablemente sea así

Los crímenes sexuales acaso no sean en América Latina, ni en Chile, indica[-]dores que se puedan echar por la borda tan sencillamente. Hay aquí un ele[-]mento de pertubación mental bastante marcado. Y es preciso que se estudie con seriedad hasta qué punto la estrictez de la censura es un ingrediente de ello

Es indispensable que se abra un amplio debate nacional sobre lo que se entiende por moral, por sexo, por arte, por cine. Deben hablar todos los que tengan algo que decir al respecto, ya sea por su investidura, su presentación o sus particulares experiencias

Chile es un país libre y que debe alcanzar también un nivel de madurez en este campo. Es increíble cómo reacciona la gente, incluso jóvenes, cuando se toca la cuestión sexual con auténtico propósito educativo y teniendo la liberación como objetivo final

Un ejemplo concreto. En 1966 el profesor Milán Ivelic dictó en la Escuela de Derecho de la Universidad Católica un curso sobre sexo, planeado para durar cuatro meses. Pues bien, este pedagogo, reconocido como uno de los más versados y serios del ambiente universitario, intentó descorrer muchos tabúes y, al mismo tiempo, hacer participar verbalmente a sus alumnos. Las opiniones emitidas fueron sinceras en variable medida. Pero se estableció un diálogo bastante cordial. Sin embargo, de la noche a la mañana fue notificado que no podía seguir dando su clase. ¿Razón? Un grupo de alumnos había tachado ésta de pornográfica y oscura, con la acusación concreta de querer justificar las relaciones sexuales prematrimoniales. Y esto sucedía en una universidad. Los complejos habían aflorado sin tapujos. El buen criterio, por suerte, primó al fin (después) de una tremenda batahola y de muchas declaraciones encontradas. El profesor Ivelic retornó a dictar su curso, esta vez sin la presencia de los sonrojados

Así se procede en Chile. Los programas de educación sexual puestos en marcha algo después deben estar corrigiendo los prejuicios de los estudiantes de hoy. Pero quienes lo fueron ayer y no alcanzaron a disfrutar de una educación moderna al respecto conciben el mundo muy de otra manera y suelen producir problemas

En cualquier caso, una definición a nivel nacional sobre estas materias creemos que es indispensable

Patricio Tupper

Pietro Germi y el matrimonio a la antigua

Gianni Morandi inició su trabajo como actor en un film de Pietro Germi, "Lo castagne sono bueno". El director de "El ferroviario" y "Divorcio a la italiana" sabe dirigir a los actores a la perfección. Sus películas se recuerdan no sólo por su factura sino también por el aporte de sus intérpretes Mastroianni, Daniela Rocca, Stefania Sandrelli en "Divorcio a la italiana"; la misma Stefania Sandrelli en "Seducida y abandonada"; Saro Urzi, presente en casi toda su filmografía; Adriano Celentano, la revelación de "Serafino"

Germi no se considera un director "comprometido" y en el fondo no lo es, pero sus films tratan siempre temas actuales, problemas de la vida cotidiana. En "Lo castagne sono bueno", Germi quiere decir una vez más cosas simples y sencillas. Las castañas son buenas, los estupefacientes no. Las castañas son buenas como son aún válidos los principios esenciales de la vida. El protagonista del film, Gianni Morandi, es un joven director televisivo que trata de ocultar, tras una barba espesa y largos cabellos, sentimientos que él cree pasados de moda. Un día conoce a una joven estudiante que no está de acuerdo con la moderna moral sexual. Atraído por su pureza y su higiene el joven se afeitará la barba y se cortará los cabellos. Acabará por encontrar en sí mismo esos valores que creía no poseer. "Será un film escandaloso y provocativo por su pureza e inocencia" —declaró Gianni Morandi haciéndose vocero de Pietro Germi

"Lo castagne sono bueno" se opone directamente a los films basados en una problemática sexual. "Lo que Germi quiere valorizar —prosiguió Morandi— es el amor no visto según la moral sueca, el pudor y ciertos sentimientos nobles y limpios que, a su juicio, son erróneamente considerados tabúes impuestos y superados, mientras que se encuentran en cambio en los mismos orígenes de la vida humana". Con estas premisas se requería para el rol de protagonista a un joven de rostro rasurado, sonrisa abierta, que inspirase simpatía y confianza. Germi, explorando el mundo de la canción, encontró al "tipo" justo, a Gianni Morandi, un cantante que enloquece a las jovencitas, a las madres y a las abuelas

Morandi no tiene intenciones de abandonar la carrera de cantante por la de actor. Nació para la canción y a esta actividad dedicará el resto de su vida. Sin embargo, se mueve con desenvoltura bajo los reflectores y aparecía en su justo valor la oportunidad que le brinda Pietro Germi.

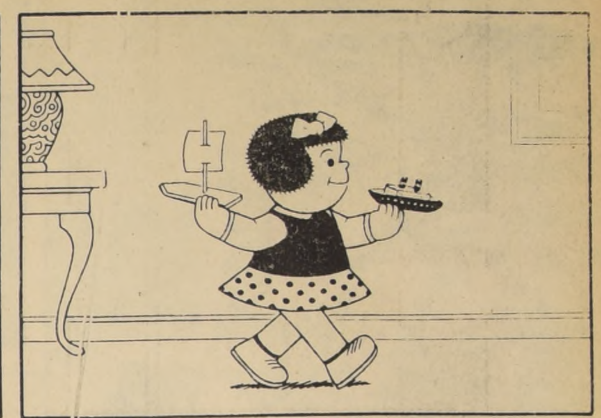


Pietro Germi, en busca del matrimonio perdido.

nancy

por ERNIE BUSHMILLER

ECHARE AL AGUA MIS BOTES

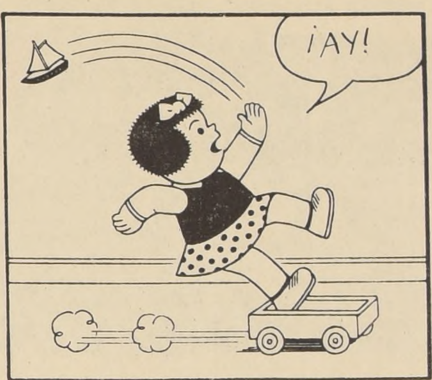


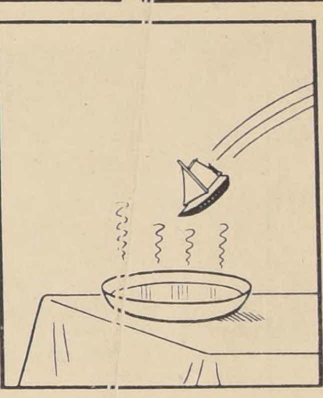






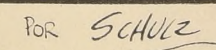




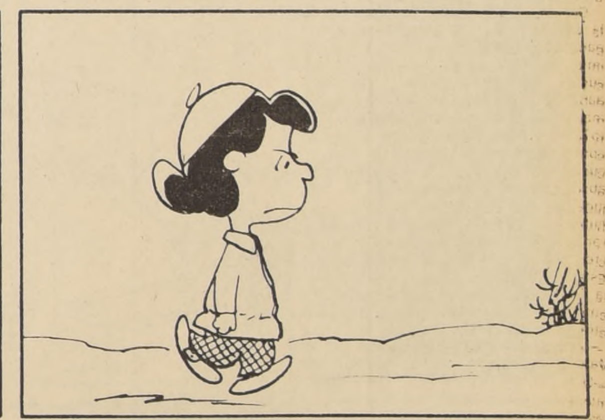




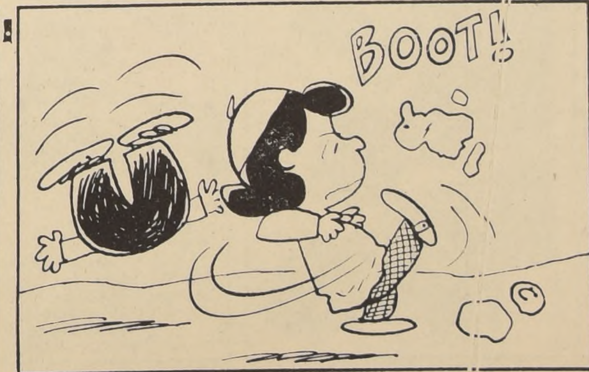


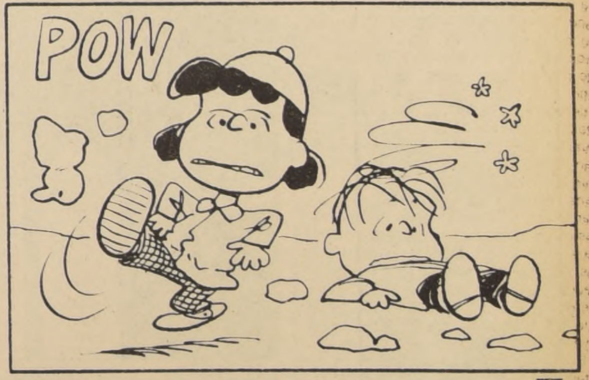


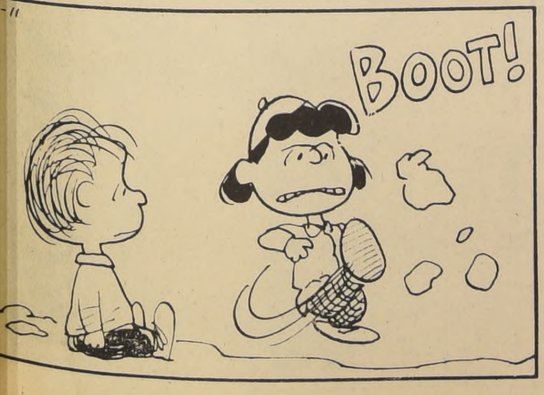


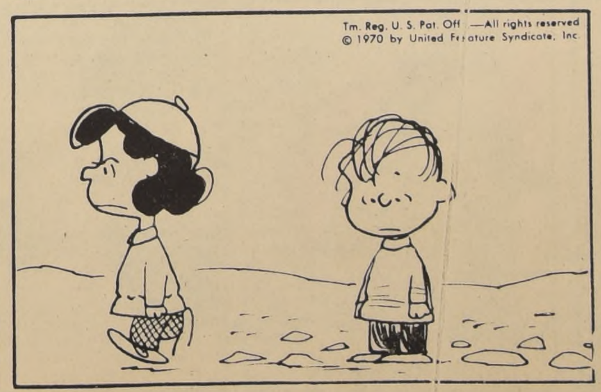
















LA NACIÓN



Tarzan
Por Edgar Rice Burroughs
RELATO DE JANE: UNA ENORME LEONA ESTABA RUGIENDO EN LA VENTANA DE LA CHOZA. ¡DEBE HABER ESTADO HAMBRIENTA!








...QUELLA ERA LA PRIMERA LEONA SALVAJE QUE HABÍA VISTO Y VENÍA HACIA NOSOTRAS. ¡ESMERALDA PERDIÓ EL CONOCIMIENTO!



PERO MI DISPARO NO LA DETUVO! ...E QUEDABAN ...LO DOS BALAS: ...ERA PARA ...MERALDA Y OTRA PARA MÍ.



ME RECORDÉ ENTONCES DEL REVOLVER... Y DISPARÉ.
¡DE SÚBITO, ALGO DETUVO A LA FIERA Y LA ARRASTRÓ HACIA AFUERA, ENFURECIDA Y RUGIENTE!



¡LA FIERA SE ABALANZÓ CONTRA LOS VIEJOS BARROTES QUE CRUJIERON BAJO EL IMPACTO!



EN LA POBRE LUZ DE LA LUNA NO PUDE VER QUE EN REALIDAD ESTABA OCURRIENDO. ¡ALGO, SIN EMBARGO, HABÍA RETIRADO A LA BESTIA!
RUSS MANNING



DICK TRACY



ALE
UNA POLICÍA MÁS EFICIENTE
ODIAMOS A DICK TRACY
¡DESPIDAN A DICK TRACY!
PATRULLA JUVENIL
CUANDO SALGA DE VISITA DEJE ALGUNA LUZ ENCENDIDA PARA QUE LA CASA NO PAREZCA VACÍA. NOTIFIQUE A UN VECINO



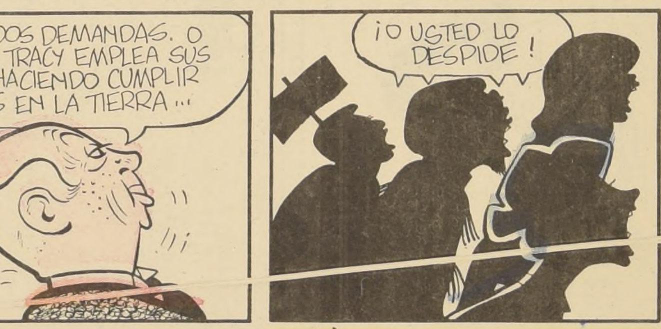
SÍ, JEFE, NUESTRA ORGANIZACIÓN LABORA PARA QUE SE APLIQUEN LAS LEYES CON EFICIENCIA
SOMOS MIEMBROS DE LA
ALE
BOTEN DICK TRACY



¿Y CUÁL ES EL PROBLEMA DE USTEDES?



TENEMOS DOS DEMANDAS. O BIEN EL SR. TRACY EMPLEA SUS ENERGÍAS HACIENDO CUMPLIR LAS LEYES EN LA TIERRA...



¡O USTED LO DESPIDE!



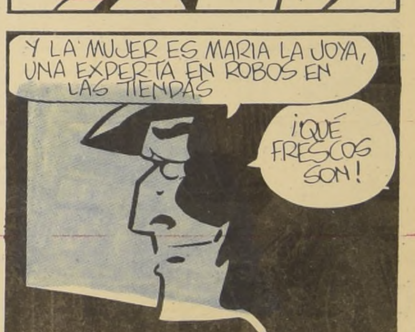
¡NOSOTROS TENEMOS DERECHO A EXIGIR QUE SE ACABEN SUS PASEOS A LA LUNA!



ME LLAMO BRAD MINDED, Y NUNCA HE PARTICIPADO EN PROTESTAS, PERO ESTA VEZ...



Y CONTEMPLANDO EL ASUNTO POR UN ESPEJO ESPECIAL
¿BRAD MINDED? NO SE LLAMA ASÍ. ESE ES "DOS DEDOS"



Y LA MUJER ES MARIA LA JOYA, UNA EXPERTA EN ROBOS EN LAS TIENDAS
¡QUÉ FRESCOS SON!



YA SE VAN, CANTANDO ¡BOTEN A DICK TRACY!
¡BUENO, ADIÓS, VIEJO!



LUEGO
¿VISTE AL JEFE, DOS DEDOS?
¡BIEN! ¿LE DIJISTE QUE VOLVERÍAS?
¡BIEN! ¡MANTÉN LA PRESIÓN!
DIEZ
DIEZ
CINCO
EL PASTEL DE LA LUNA
FUERA
1762
CHESTER GOULD 12-21-69